

WESTMARK
MACH'S EINFACH!

PROFESSIONAL

INHALTSVERZEICHNIS | CONTENTS | CONTENU | CONTENIDO

01	S. 03 - S. 16	Serien series	séries serie
02	S. 17 - S. 32	Schälen Schneiden Teilen peeling cutting dividing	éplucher couper diviser pelar cortar partir
03	S. 33 - S. 44	Öffnen opening	ouvrir abrir
04	S. 45 - S. 68	Zubereiten Servieren preparing serving	préparer servir preparar servir
05	S. 69 - S. 72	Backzubehör baking accessories	accessoires pour la pâtisserie accesorios de reposteria
06	S. 73 - S. 76	Schaufeln scoops	pelles palas
07	S. 77 - S. 94	Getränke servieren serving drinks	servir des boissons servir bebidas
08	S. 95 - S. 116	Gedeckter Tisch laid table	mettre la table mesa decorada
09	S. 117 - S. 143	Tischsets Körbe placemats baskets	sets de table corbeilles mantelos cestas

	hitzebeständig • <i>heat resistant</i>		Polyoxymethylen • polyoxymethylene
	frei von Bisphenol A • <i>free from bisphenol A</i>		Polypropylen • <i>polypropylene</i>
	spülmaschinengeeignet • <i>suitable for the dishwasher</i>		Polyphthalamide, glasfaserverstärkt • <i>polyphthalamide, glass fiber reinforced</i>
	nicht spülmaschinengeeignet • <i>not suitable for the dishwasher</i>		Polyurethan • <i>polyurethane</i>
	Acrylnitril-Butadien-Styrol • <i>acrylonitrile butadiene styrene</i>		Styrol-Acrylnitril • <i>styrene-acrylonitrile</i>
	Aluminium • <i>aluminum</i>		Silikon • <i>silicone</i>
	Bambus • <i>bamboo</i>		Schiefer • <i>slate</i>
	Glas • <i>glass</i>		Stahl oder Stahlguss • <i>steel or steel cast</i>
	Edelstahl • <i>stainless steel</i>		Thermoplastische Elastomere • <i>thermoplastic elastomers</i>
	Keramik • <i>ceramics</i>		Thermoplastisch Polyolefine Vulkanisate • <i>thermoplastic polyolefine vulkanisate</i>
	Polyamid • <i>polyamide</i>		Vinyl • <i>vinyl</i>
	Papier • <i>paper</i>		Holz • <i>wood</i>
	Polyethylen • <i>polyethylene</i>		Zinkdruckguss • <i>zinc die-cast</i>
	Polycarbonat • <i>polycarbonate</i>		inkl. Infomaterial • <i>incl. information material</i>



01

WESTMARK

 MADE IN GERMANY
Serien**series****séries****serie****Profi**

Gallant, Gallant Plus,
Tapas+Friends, Master
Line

profi

*Gallant, Gallant Plus,
Tapas+Friends, Master
Line*

profi

Gallant, Gallant Plus,
Tapas+Friends, Master
Line

profi

*Gallant, Gallant Plus,
Tapas+Friends, Master
Line*



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

MADE IN GERMANY

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Desc.		Größe / Size	VE / SU	EAN
2935 2275		Pfannenwender / Spatula / Spatule / Espátula		300 x 87 x 30 mm	6	
2937 2275		Pfannenwender / Spatula / Spatule / Espátula		310 x 93 x 35 mm	3	
2950 2275		Schaumlöffel / Skimmer / Ecumoire / Espu- madera		322 x 118 x 80 mm	6	
2954 2275		Soßenkelle / Sauce ladle / Louche à sauce / Cuchara para salsas		290 x 79 x 60 mm	6	
2956 2275		Suppenkelle / Soup ladle / Louche / Cazo		315 x 92 x 83 mm	6	
2960 2275		Spaghettilöffel / Spaghetti server / Cuillère à spaghettis / Cuchara para spaghetti		305 x 62 x 63 mm	6	
2961 2275		Gemüselöffel / Vegetable spoon / Cuillère à légumes / Cuchara para verdura		335 x 63 x 46 mm	3	
2962 2275		Pfannenlöffel / Pan spoon / Cuillère à poêle / Cucharón para la sartén		335 x 67 x 45 mm	3	
2965 2275		Gemüse- und Woklöffel / Vegetable and wokspoon / Cuillère à légumes / Cuchara para verduras		315 x 72 x 25 mm	6	
2966 2275		Crêpes-Spatel / Crêpes spatula / Spatule à crêpes / Espátula para crepes		330 x 35 x 65 mm	6	

PP TPE



Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
2901 2270		Sparschäler / Swivel peeler / Econome / Pelador ahorrativo		165 x 40 x 18 mm	6	
2903 2270		Linkshand-Sparschäler / Swivel peeler for left handed people / Econome pour gauchers / Pela- dor ahorrativo para zurdas		165 x 37 x 18 mm	6	
2905 2270		Julienne-Schneider / Julienne cutter / Couteau à julienne / Cortador Juliana		150 x 69 x 18 mm	6	
2906 2270		Sparschäler mit feststehender Klinge / Peeler with fixed blade / Eplucheur lame fixe / Econome con hoja fija		185 x 27 x 20 mm	6	
2907 2270		Gemüse-und Spargelschäler / Vegetable and asparagus peeler / Eplucheur de légumes et d'asperges / Pelador de verduras y espárragos		150 x 69 x 18 mm	6	
2908 2270		Flaschenöffner / Bottle opener / Décapsuleur / Abrebotellas verchromt / chrome-plated / chromé / cromado		170 x 40 x 20 mm	6	
2909 2270		Sparschäler / Swivel peeler / Econome / Pelador ahorrativo		165 x 37 x 20 mm	6	
2910 2270		Dosenlocher / Tin pincher / Perce-boîte / Agujereador de latas		140 x 27 x 20 mm	6	
2911 2270		Gemüse-und Spargelschäler / Vegetable and asparagus peeler / Eplucheur de légumes et d'asperges / Pelador de verduras y espárragos Keramik-Klinge / ceramic-blade		150 x 69 x 18 mm	6	
2912 2270		Deko-Hobel / Deco-grater / Eminceur déco / Tajador decorador		185 x 60 x 60 mm	3	
2912 2611					1	
2914 2270		Pellkartoffelgabel / Potato fork / Fourchette à pommes de terre / Tenedor para pelar patatas cocidas		163 x 27 x 20 mm	6	

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
2915 2270 		Löffelschaber / Spoon scraper / Spatule de cuisine et à pâte / Rasqueta desprendedora para guisar y masa Silikon / silicone		275 x 62 x 22 mm	3	 4 004094 291579
2916 2270 		Brat- und Backpinsel / Basting- and baking brush / Pinceau à viande et pâtisserie / Pincel para asado y horneado Silikon / silicone		205 x 27 x 20 mm	6	 4 004094 291678
2917 2270 		Koch- und Teigschaber / Dough and cooking scraper / Spatule de cuisine et à pâte / Rasqueta desprendedora para guisar y masa Silikon / silicone		276 x 48 x 22 mm	3	 4 004094 291777
2918 2270 		Apfelnukernstecher / Apple core remover / Vide-pomme / Descorazonador de manzanas		210 x 27 x 20 mm ø 19 mm	6	 4 004094 291876
2919 2270 		Ceranfeld- und Reinigungsschaber / Cleaning scraper / Racleur pour plaques vitrocéramiques et denettoyage / Rascador para vitrocerámica y de limpieza		180 x 47 x 25 mm	3	 4 004094 291975
2920 2270 		Tomatenstrunkentferner/Aushöhlöffel / Baller/ Échoppe à cuiller / Sacapedúnculos de tomate		166 x 27 x 20 mm ø 21 mm	6	 4 004094 292071
2922 2270 		Aushöhlöffel / Baller / Evideur / Sacabolas		173 x 27 x 20 mm ø 26 mm	6	 4 004094 292279
2925 2270 		Weichkäse-Hobel / Soft cheese slicer / coupe-fromage / Tajador de queso		215 x 75 x 20 mm	3	 4 004094 292576
2926 2270 		Käsehobel / Cheese slicer / Coupe-fromage / Tajador de queso		245 x 74 x 30 mm	6	 4 004094 292675
2927 2260 		Käseschneider / Cheese slicer / Tranche-fromage / Cortaquesos	 	170 x 120 x 20 mm	6	 4 004094 292767
2928 2270 		Pizzaschneider / Pizza cutter / Coupe-pizza / Cortador de pizzas		205 x 81 x 20 mm ø 76 mm	6	 4 004094 292873
2930 2270 		Zestenreißer und Zitronenschaber / Zester / Zesteur / Raspador para limones		165 x 27 x 20 mm	6	 4 004094 293078
2932 2270 		Teigrad / Dough cutter / Roulette à pâte / Rueda para pastas		180 x 40 x 20 mm ø 39 mm	6	 4 004094 293276
2933 2270 		Servierpalette / Serving spatula / Palette pour servir / Paleta para servir		280 x 49 x 27 mm	3	 4 004094 293375

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
2934 2270 		Orangenschäler / Orange peeler / Eplucheur à orange / Pelanaranjas con cuchillas	 Stainless steel	190 x 27 x 20 mm	6	4 004094 293474
2936 2270 		Knoblauchpresse mit 1 Presseinsatz / Garlic press with 1 pressing insert / Presse-ail avec 1 grilles de presse / Prensa de ajos con 1 inserto de prensa	 Stainless steel	197 x 60 x 27 mm	3	4 004094 293672
2939 2270 		Knoblauchpresse mit 2 Presseinsätzen / Garlic press with 2 pressing inserts / Presse- ail avec 2 grille de presse / Prensa de ajos con 2 insertos de prensa	 Stainless steel	197 x 60 x 27 mm	3	4 004094 293979
2940 2270 		Zangendosenöffner / Can opener / Ouvre boîte à pince / Abrelatas	 Stainless steel 	208 x 65 x 53 mm	3	4 004094 294075
2941 2260 		»Gallant Super« Zangendosenöffner / Can opener / Ouvre boîte à pince / Abrelatas vollständig zu öffnende Zange / fully ope- ning pincers	 Stainless steel 	220 x 60 x 75 mm	3	4 004094 294167
2945 2270 		»Pomfix« Sparschäler / Swivel peeler / Econome / Pelador ahorativo	 Stainless steel 	195 x 27 x 21 mm	6	4 004094 294570
2946 2270 		»Tomfix« Tomaten- und Kiwischäler / Tomato peeler / Éplucheur pour tomates / Mondador de tomates	 Stainless steel 	195 x 27 x 21 mm	6	4 004094 294679
2947 2270 		Fischwerkzeug 2in1 / 2in1 fish utensil / Ustensile à poisson 2en1 / Utensilio para pescado 2en1	 Stainless steel	224 x 40 x 17 mm	3	4 004094 294778
2948 2270 		Multi-Öffner / Multi opener / Ouvre-boîte multifoncion / Abridor multifuncional *	 Stainless steel	190 x 55 x 27 mm	3	4 004094 294877
2949 2270 		Fleischgabel / Meat fork / Fourchette à viande / Tenedor para carne *	 Stainless steel	260 x 27 x 22 mm	3	4 004094 294976
2951 2270 		Schneebeesen / Whisk / Fouet / Batidor	 Stainless steel	240 x 55 x 55 mm	3	4 004094 295171
2952 2270 		Schneebeesen / Whisk / Fouet / Batidor	 Stainless steel	290 x 65 x 65 mm	3	4 004094 295270
2953 2270 		Schneebeesen / Whisk / Fouet / Batidor	 Stainless steel	315 x 65 x 65 mm	3	4 004094 295379
2955 2270 		Fleischhammer / Meat hammer / Attendris- seur de viande / Mazo para carne *	 Stainless steel 	270 x 53 x 50 mm	3	4 004094 295577

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
2958 2270 		Eislöffel / Ice-cream scoop / Cuiller à glace / Cuchara para helado verchromt / chrome-plated / chromé / cromado		215 x 44 x 34 mm	6	 4 004094 295874
2970 2270 		»Gallant Pro« Reibe, fein / Grater, fine / Râpe, fin / Rallador, fino *		350 x 42 x 20 mm	3	 4 004094 297076
2971 2270 		»Gallant Pro« Kombireibe, fein+grob / Combi-grater, fine+coarse / Râpe, fin+gros / Rallador, fino+grueso *		350 x 42 x 20 mm	3	 4 004094 297175
2972 2270 		»Gallant Pro« Reibe, grob / Grater, coarse / Râpe, gros / Rallador, grueso *		350 x 42 x 20 mm	3	 4 004094 297274
2973 2270 		»Gallant Square« Reibe, grob / Grater, coarse / Râpe, gros / Rallador, grueso *		325 x 73 x 23 mm	3	 4 004094 297373
2974 2270 		Rohkost- und Stiftreibe / Raw food and single grater / Râpe à crudités et bâtonnets / Rallador para alimentos crudos y en tiras *		290 x 87 x 20 mm	3	 4 004094 297472
2975 2270 		Wellen- und Gitter-Schneider / Waved and grid cutter / Râpe grille et ondulée / Cortador ondulado y rejilla *		290 x 87 x 20 mm	3	 4 004094 297571



- für intensive Beanspruchung
- aus Edelstahl, mit ergonomischem, rutschfestem Griff
- Besonderheit: Metall wird mit Griffmaterial umspritzt und geht so eine extrem stabile Verbindung ein
-
- *for intensive use made of stainless steel*
- *made of stainless steel, with ergonomic, non-slip handle*
- *special feature: metal is overmolded with handle material and thus forms an extremely stable connection*



5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
1328 2270		Pizzaschneider / Pizza cutter / Roulette à pizza / Cortador de pizza		230 x 100 x 22 mm	3	4 004094 014086
1330 2270		Schaber, gerade, starr / Scraper, straight, stiff / Grattoir, lame droite, rigide / Raspador, hoja recta, rigida		260 x 100 x 25 mm	3	4 004094 014093
1331 2270		Schaber, gerade, starr / Scraper, straight, stiff / Grattoir, lame droite, rigide / Raspador, hoja recta, rigida		260 x 150 x 25 mm	3	4 004094 133176
1332 2270		Fettabstecher / Spatula / Spatule / Espátula		280 x 70 x 115 mm	3	4 004094 014109
1334 2270		Wender, gewinkelt, flexibel / Spatula, angled, flexible / Spatule, lame coudée, flexible / Espátula, hoja doblada, flexible		275 x 62 x 80 mm	3	4 004094 014116
1335 2270		Wender, gerade, flexibel / Spatula, straight, flexible / Spatule, lame droite, flexible / Espátula, hoja recta, flexible		295 x 85 x 25 mm	3	4 004094 133572
1336 2270		Wender, flexibel, geschlossen / Spatula, flexible, closed / Spatule, flexible, fermé / Espátula, flexible, cerrado		315 x 75 x 110 mm	3	4 004094 014123
1337 2270		Wender, flexibel, gelocht / Spatula, flexible, perforated / Spatule, flexible, perforée / Espátula, flexible, perforada		315 x 75 x 110 mm	3	4 004094 133770
1338 2270		Wender, flexibel, geschlossen / Spatula, flexible, closed / Spatule, flexible, fermé / Espátula, flexible, cerrado		365 x 75 x 105 mm	3	4 004094 133879
1339 2270		Wender, flexibel, gelocht / Spatula, flexible, perforated / Spatule, flexible, perforée / Espátula, flexible, perforada		365 x 75 x 105 mm	3	4 004094 133978

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
1340 2270		Wender, flexibel, geschlossen / <i>Spatula, flexible, closed / Spatule, flexible, fermé / Espátula, flexible, cerrado</i>		365 x 95 x 115 mm	3	4 004094 014130
1341 2270		Wender, flexibel, gelocht / <i>Spatula, flexible, perforated / Spatule, flexible, perforée / Espátula, flexible, perforada</i>		365 x 95 x 115 mm	3	4 004094 134173
1342 2270		Wender, flexibel, geschlossen / <i>Spatula, flexible, closed / Spatule, flexible, fermé / Espátula, flexible, cerrado</i>		430 x 95 x 120 mm	3	4 004094 134272
1343 2270		Wender, flexibel, gelocht / <i>Spatula, flexible, perforated / Spatule, flexible, perforée / Espátula, flexible, perforada</i>		430 x 95 x 120 mm	3	4 004094 134371
1344 2270		Wender, starr, geschlossen / <i>Spatula, stiff, closed / Spatule, rigide, fermé / Espátula, rigida, cerrado</i>		290 x 90 x 100 mm	3	4 004094 134470
1345 2270		Wender, starr, gelocht / <i>Spatula, stiff, perforated / Spatule, rigide, perforée / Espátula, rigida, perforada</i>		290 x 90 x 100 mm	3	4 004094 134579
1356 2270		Käsemesser / <i>Cheese knife / Couteau à fromage / Cuchillo para queso</i>		250 x 33 x 18 mm	3	4 004094 135675
1357 2270		Buttermesser / <i>Butter knife / Couteau à beurre / Cuchillo para mantequilla</i>		185 x 33 x 85 mm	3	4 004094 135774
3080 2270		Teigschaber + Spachtel / <i>Dough scraper / Coupe pâte / Rasquata</i>		130 x 100 x 8 mm	3	4 004094 308079
3118 2270		Streichpalette, flexibel, gerade / <i>Palette knife, flexible, straight / Spatule, flexible, lame droite / Espátula, flexible, hoja recta</i>		225 x 30 x 18 mm	3	4 004094 311871
3119 2270		Streichpalette, flexibel, gerade / <i>Palette knife, flexible, straight / Spatule, flexible, lame droite / Espátula, flexible, hoja recta</i>		260 x 30 x 18 mm	3	4 004094 311970
3121 2270		Streichpalette, flexibel, gerade / <i>Palette knife, flexible, straight / Spatule, flexible, lame droite / Espátula, flexible, hoja recta</i>		300 x 30 x 18 mm	3	4 004094 312175
3122 2270		Streichpalette, flexibel, gerade / <i>Palette knife, flexible, straight / Spatule, flexible, lame droite / Espátula, flexible, hoja recta</i>		360 x 35 x 25 mm	3	4 004094 312274
3123 2270		Streichpalette, flexibel, gerade / <i>Palette knife, flexible, straight / Spatule, flexible, lame droite / Espátula, flexible, hoja recta</i>		385 x 35 x 25 mm	3	4 004094 312373

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
3124 2270		Streichpalette, flexibel, gerade / Palette knife, flexible, straight / Spatule, flexible, lame droite / Espátula, flexible, hoja recta		435 x 35 x 25 mm	3	4 004094 312472
3125 2270		Winkelpalette, flexibel, gewinkelt / Palette knife, flexible, angled / Spatule, flexible, lame cudée / Espátula, flexible, hoja doblada		250 x 30 x 45 mm	3	4 004094 312571
3126 2270		Winkelpalette, flexibel, gewinkelt / Palette knife, flexible, angled / Spatule, flexible, lame cudée / Espátula, flexible, hoja doblada		295 x 30 x 70 mm	3	4 004094 312670
3127 2270		Winkelpalette, flexibel, gewinkelt / Palette knife, flexible, angled / Spatule, flexible, lame cudée / Espátula, flexible, hoja doblada		395 x 35 x 80 mm	3	4 004094 312779
3128 2270		Winkelpalette, flexibel, gewinkelt / Palette knife, flexible, angled / Spatule, flexible, lame cudée / Espátula, flexible, hoja doblada		430 x 35 x 70 mm	3	4 004094 312878



Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
6915 2270 		50 Blatt Fettdichtes Papier / 50 Layers greaseproof paper / 50 Couches de papier, sulfurisé / 50 Capas de papel resistente a la grasa		420 x 250 mm	3	 4 004094 691577
6920 2270 		4 Naturschiefer-Untersetzer / 4 Natural slate coasters / 4 Dessous de verre en ardoise / 4 Posavasos de pizarra		ø 100 mm	3	 4 004094 692079
6921 2260 		8 Naturschiefer-Untersetzer in Bambusbox / 8 Natural slate coasters in bambou-holder / 8 Dessous de verre en ardoise avec cadre bambou / 8 Posavasos de pizarra en soporte bambú		ø 120 x 85 mm	4	 4 004094 692161
6922 2270 		4 Naturschiefer-Untersetzer / 4 Natural slate coasters / 4 Dessous de verre en ardoise / 4 Posavasos de pizarra		100 x 100 mm	3	 4 004094 692277
6923 2260 		8 Naturschiefer-Untersetzer in Bambusbox / 8 Natural slate coasters in bambou-holder / 8 Dessous de verre en ardoise avec cadre bambou / 8 Posavasos de pizarra en soporte bambú		122 x 122 x 90 mm	4	 4 004094 692369
6924 2270 		Gastronorm-Naturschieferplatte / Gastronorm slate platter / Plat en Gastronorm en ardoise / Plato en Gastronorm de pizarra		GN 1/4 - 265 x 162 x 8 mm	3	 4 004094 692475
6926 2270 		Gastronorm-Naturschieferplatte / Gastronorm slate platter / Plat en Gastronorm en ardoise / Plato en Gastronorm de pizarra		GN 1/3 - 325 x 176 x 8 mm	3	 4 004094 692673
6927 2270 		Gastronorm-Naturschieferplatte / Gastronorm slate platter / Plat en Gastronorm en ardoise / Plato en Gastronorm de pizarra		GN 1/2 - 325 x 265 x 8 mm	3	 4 004094 692772
6928 2270 		Gastronorm-Naturschieferplatte / Gastronorm slate platter / Plat en Gastronorm en ardoise / Plato en Gastronorm de pizarra		GN 1/1 - 530 x 325 x 8 mm	3	 4 004094 692871
6930 2270 		Naturschieferplatte / Natural slate platter / Plat en ardoise / Plato de pizarra natural		ø 300 x 8 mm	3	 4 004094 693076
6932 2270 		Naturschieferplatte / Natural slate platter / Plat en ardoise / Plato de pizarra natural		300 x 300 x 8 mm	3	 4 004094 693274

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
6934 2270		 Naturschieferplatte / Natural slate platter / <i>Plat en ardoise / Plato de pizarra natural</i>		400 x 300 x 8 mm	3	 4 004094 693472
6940 2670		 6 Naturschieferplatten / 6 Natural slate <i>platters / 6 Plats en ardoise / 6 Platos de</i> <i>pizarra natural</i>		300 x 200 mm	1	 4 004094 014154
6941 2670		 8 Naturschieferplatten / 8 Natural slate <i>platters / 8 Plats en ardoise / 8 Platos de</i> <i>pizarra natural</i>		300x 150 mm	1	 4 004094 014147
6942 2260		 4 Servierplatten Naturschiefer / 4 Serving <i>platters natural slate / 4 assiettes de service,</i> <i>ardoise naturelle / 4 Platos, pizarra natural</i>		300 x 100 x 7 mm	3	 4 004094 694264
6944 2270		 Servierplatte, Schiefer in Bambus / Serving <i>platter, slate in bamboo / Assiette de service,</i> <i>ardoise en bambou / Plato, pizarra en bambú</i>		330 x 250 x 12 mm	3	 4 004094 694479
6946 2270		 Servierplatte, Schiefer in Bambus / Serving <i>platter, slate in bamboo / Assiette de service,</i> <i>ardoise en bambou / Plato, pizarra en bambú</i>		320 x 180 x 10 mm	3	 4 004094 694677
6961 2270		 Servierplatte, Schiefer in Bambus / Serving <i>platter, slate in bamboo / Assiette de service,</i> <i>ardoise en bambou / Plato, pizarra en bambú</i>		ø 280 x 10 mm	3	 4 004094 696176
6962 2270		 Servierplatte, Schiefer in Bambus / Serving <i>platter, slate in bamboo / Assiette de service,</i> <i>ardoise en bambou / Plato, pizarra en bambú</i>		330 x 230 x 10 mm	3	 4 004094 696275
6963 2270		 Servierplatte, Schiefer in Bambus / Serving <i>platter, slate in bamboo / Assiette de service,</i> <i>ardoise en bambou / Plato, pizarra en bambú</i>		250 x 175 x 10 mm	3	 4 004094 696374
6964 2270		 Keramikschälchen auf Bambus / Ceramic <i>bowl on bamboo tray / Bol en céramique sur</i> <i>bambou / Tazón de cerámica sobre bambú</i>		140 x 120 x 45 mm	3	 4 004094 696473
6966 2260		 Servierset, 9-tlg. / Serving set, 9-pcs / Set de <i>service, 9-pcs / Juego de servicio, 9-pzs.</i>		400 x 90 x 50 mm	3	 4 004094 696664
6968 2260		 3-stufige Etagère + 100 Mini-Fingerfood- <i>Sticks / 3-tier serving stand + 100 mini-fin-</i> <i>gerfood-sticks / Présentoir à 3 étages + 100</i> <i>mini piques à brochette / Estante de 3 niveles</i> <i>+ 100 mini palillos de canapé</i>		285 x 285 x 400 mm	1	 4 004094 696862
6969 2260		 2-stufige Etagère / 2-tier serving stand / <i>Présentoir à 2 étages / Estante de 2 niveles</i>		355 x 220 x 270 mm	1	 4 004094 696961
6965 2260		 Servierplatte, Schiefer / Serving platter, slate <i>/ Assiette de service, ardoise / Plato, pizarra</i>		300 x 300 x 130 mm	1	 4 004094 696565

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
6970 2241		 Servierplatte, Schiefer in Bambus / <i>Serving platter, slate in bamboo / Assiette de service, ardoise en bambou / Plato, pizarra en bambú</i>		230 x 90 x 10 mm	4	4 004094 697012
6970 2641		 20 Servierplatten, Schiefer in Bambus / <i>20 Serving platters, slate in bamboo / 20 Assiettes de service, ardoise en bambou / 20 Platos, pizarra en bambú</i>		230 x 90 x 10 mm	1	4 004094 014185
6972 221B		 Servierplatte, Bambus / <i>Serving platter, bamboo / Assiette de service, bambou / Plato, bambú</i>		190 x 110 x 6 mm	4	4 004094 697210
6972 221S		 Servierplatte, Schiefer / <i>Serving platter, slate / Assiette de service, ardoise / Plato, pizarra</i>		190 x 110 x 6 mm	4	4 004094 014192
6972 2611		 2 x 12 Servierplatten, Schiefer + Bambus / <i>2 x 12 Serving platters, slate + bamboo / 2 x 12 Assiettes de service, ardoise + bambou / 2 x 12 Platos, pizarra + bambú</i>		190 x 110 x 6 mm	1	4 004094 014161
6973 221B		 Servierplatte, Bambus / <i>Serving platter, bamboo / Assiette de service, bambou / Plato, bambú</i>		190 x 140 x 13 mm	4	4 004094 697319
6973 221S		 Servierplatte, Schiefer / <i>Serving platter, slate / Assiette de service, ardoise / Plato, pizarra</i>		190 x 140 x 13 mm	4	4 004094 014208
6973 2611		 2 x 12 Servierplatten, Schiefer + Bambus / <i>2 x 12 Serving platters, slate + bamboo / 2 x 12 Assiettes de service, ardoise + bambou / 2 x 12 Platos, pizarra + bambú</i>		190 x 140 x 13 mm	1	4 004094 014178
6975 224A		 4 Keramikschälchen / <i>4 Ceramic dishes / 4 Petits bols en céramique / 4 Tazones de ceámica</i>		78 x 53 x 15 mm	3	4 004094 697548
6975 224B		 4 Keramikschälchen / <i>4 Ceramic dishes / 4 Petits bols en céramique / 4 Tazones de ceámica</i>		73 x 73 x 25 mm	3	4 004094 014239
6975 224C		 4 Keramikschälchen / <i>4 Ceramic dishes / 4 Petits bols en céramique / 4 Tazones de ceámica</i>		ø 73 x 20 mm	3	4 004094 014246
6975 224D		 4 Keramikschälchen / <i>4 Ceramic dishes / 4 Petits bols en céramique / 4 Tazones de ceámica</i>		86 x 70 x 20 mm	3	4 004094 014253
6975 2641		 24 Keramikschälchen / <i>24 Ceramic dishes / 24 Petits bols en céramique / 24 Tazones de ceámica</i>		78 x 53 x 15 mm 73 x 73 x 25 mm ø 73 x 20 mm 86 x 70 x 20 mm	1	4 004094 896888

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
6976 2260 		6 Keramik-Löffel / 6 Ceramic spoons / 6 Cuillères en céramique / 6 Cucharillas de cerámica		110 x 25 x 14 mm	3	 4 004094 697661
6977 2260 		6 Bambus-Löffel / 6 Bamboo spoons / 6 Cuillères en bambou / 6 Cucharillas de bambú		95 x 20 x 8 mm	3	 4 004094 697760
6980 2270 		Tischbutler, Bambus, 4 Fächer / Cutlery holder, bamboo, 4 compartments / Pot à couverts, bambou, 4 compartiments / Portacubiertos de mesa, bambú, 4 compartimentos		280 x 150 x 220 mm	1	 4 004094 698071
6982 2270 		Tischbutler, Bambus, 3 Fächer / Cutlery holder, bamboo, 3 compartments / Pot à couverts, bambou, 3 compartiments / Portacubiertos de mesa, bambú, 3 compartimentos		265 x 278 x 100 mm	1	 4 004094 698279
6983 2260 		Organizer / Organizer / Organisateur / Organizador		235 x 175 x 235 mm	1	 4 004094 698361
6984 2270 		Tischbutler, Bambus, 5 Fächer / Cutlery holder, bamboo, 5 compartments / Pot à couverts, bambou, 5 compartiments / Portacubiertos de mesa, bambú, 5 compartimentos		130 x 135 x 160 mm	1	 4 004094 698477
6985 2270 		Utensilienhalter, Bambus mit Edelstahlrand / Utensil holder, bamboo with stainless steel rim / Pot à ustensiles, bambou avec bord acier inox / Soporte para utensilios, bambú con borde acero inox		160 x ø 100 mm	1	 4 004094 698576
6986 2270 		Utensilienhalter, Bambus / Utensil holder, bamboo / Pot à ustensiles, bambou / Soporte para utensilios, bambú		135 x 100 x 100 mm	1	 4 004094 698675
6987 2260 		Gewürz- und Utensilienhalter, Bambus / Spice and utensil holder, bamboo / Porte-ustensiles et boîtes à épices, bambou / Soporte para especias y utensilios, bambú		275 x 80 x 130 mm	1	 4 004094 698767
6988 2270 		Tischabfalleimer / Table waste bin / Poubelle de table / Papelera de sobremesa		170 x ø 120 mm	1	 4 004094 698873
6990 2260 		Marmeladenbar / Jam bar / Présentoir à pots de confiture / Servidor de mermeladas		385 x 125 x 113 mm	1	 4 004094 699061
6994 2270 		Serviettenhalter, Bambus / Serviette holder, bamboo / Porte-serviette, bambou / Servilletero, bambú		215 x 200 x 70 mm	1	 4 004094 699474

Art-Nr. / Art.-No.		Bezeichnung / Description		Größe / Size	VE / SU	EAN
7004 2270 		Salz- und Pfefferstreuer, Bambus, eckig / Salt and pepper shaker, bamboo, square / Salière et poivrière, bambou, carré / Salero y pimentero, bambú, plaza		100 x 50 x 70 mm	3	 4 004094 700477
7006 2270 		Salz- und Pfefferstreuer, Bambus / Salt and pepper shaker, bamboo / Salière et poivrière, bambou / Salero y pimentero, bambú		98 x 43 x 90 mm	3	 4 004094 700675
7008 2270 		2 Eierbecher mit Fuß, Bambus / 2 Egg cups with food, bamboo / 2 Coquetiers à pied, bambou / 2 Hueveras con soporte, bambú		ø 47 x 58 mm	3	 4 004094 700873
7020 2270 		Servierplatte, Bambus / Serving platter, bamboo / Assiette de service, bambou / Plato, bambú		350 x 160 x 10 mm	3	 4 004094 702075





02

WESTMARK

MADE IN GERMANY

Küchenhelfer**kitchen utensils****ustensiles
de cuisine****utensilios
de cocina****Schälen
Schneiden
Teilen**

Sparschäler, Frucht-
teiler, Dekoriergeräte,
Knoblauchpressen,
Eierteiler, Butter-
schneider, Schneide-
bretter, Restehalter,
Pizzaschneider,
Schneidhilfen,
Gemüseschneider,
Reibe, Messerschärfer,
Fleischwolf

**peeling
cutting
dividing**

*swivel peelers, fruit
dividers, decorating
tools, garlic presses,
egg slicers, butter
slicers, cutting boards,
slicing aids, pizza
cutters, vegetable
slicers, grater, knife
sharpeners, meat
mincers*

**éplucher
couper
diviser**

economes, coupes-
fruits, outils de
décoration, presses
ail, coupeurs d'oeuf,
coupeurs de beurre,
planches à découper,
aides à la coupe,
roulettes à pizza,
coupeurs de légumes,
râpe, aiguisers de
couteaux, hachoirs
à viande

**pelar
cortar
partir**

*peladores, partidores
de frutas, decoradores,
prensas de ajos,
corta-huevos,
cortadores de
mantequilla, tablas
de corte, sujetadores
de restos, cortadores
de pizza, auxiliares
de corte, cortadores
de verduras, rallador,
afiladores de cuchillos,
máquinas de picar
carne*



157 x 41 x 7 mm

Sparschäler »Famos«

- das Original mit verchromtem Griff
- mit aufgeschraubter Klinge aus Edelstahl
- mit geschärftem Aushöhlter für Schadstellen
- auf Karte (2270) und im Display (2611)

Swivel peeler »Famos«

- the original with chrome-plated handle
- with screwed on blade from stainless steel
- with sharpened cutter for damaged areas
- on card (2270) and in display (2611)

Econome »Famos«

- l'original avec manche chromé
- avec lame vissée en acier inoxydable
- avec découpeur affûté pour les zones endommagées
- sur carte (2270) et en présentoir (2611)

Pelador ahorrativo »Famos«

- el original con mango cromado
- con hoja de acero inoxidable atornillada
- con cortador afilado para las zonas dañadas
- en tarjeta (2270) y en display (2611)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1061 2270 	10	4 004094 106170
1061 2611 	1	4 004094 009594
Ersatzteile / spare parts		
1106 0250	1	10 Ersatzklingen 10 spare blades
1106 2250	1	3 Ersatzklingen + 2 Schrauben 3 spare blades + 2 screws



MADE IN GERMANY



157 x 41 x 7 mm

Sparschäler »Steel«

- grau-beschichteter Griff
- mit aufgeschweißter Klinge aus Edelstahl
- mit Aushöhlter für Schadstellen
- auf Karte (2270) und im Display (2611)

Swivel peeler »Steel«

- grey-coated handle
- with welded on blade from stainless steel
- with cutter for damaged areas
- on card (2270) and in display (2611)

Econome »Steel«

- manche révetu en gris
- avec lame soudée en acier inoxydable
- avec découpeur pour les zones endommagées
- sur carte (2270) et en présentoir (2611)

Pelador ahorrativo »Steel«

- mango recubierto en gris
- con hoja de acero inoxidable soldada
- con cortador para las zonas dañadas
- en tarjeta (2270) y en display (2611)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1610 2270 	10	4 004094 161070
1610 2611 	1	4 004094 009624



MADE IN GERMANY



Video



Video

Peel-Star KS:
Klingenwechsel |
blade change

6050 2260
»Peel-Star Alu«
aus hochwertigem
Aluminium,
beschichtet |
from high
quality
aluminium,
coated



6060 2260
»Peel-Star KS«
aus hochwertigem
Polyamid | from
high-quality
polyamide



192 x 50 x 31 mm

-18- WESTMARK

Gemüse- und Doppelschäler »Peel-Star«

- für Links- und Rechtshänder
- Spezialschäler mit Zwei-Klingen Prinzip, so wird das Gemüse von zwei Seiten gleichzeitig geschält
- ideal für Langgemüse wie Spargel, Möhren etc.
- im Karton (2260) und im Display (2660)

Vegetable and double peeler »Peel-Star«

- for left and right handed use
- peeler with two-blade principle
- peels the vegetable from two sides at the same time
- ideal for long vegetables like asparagus, carrots etc.
- in box (2260) and in display (2660)

Double éplucheur de légumes »Peel-Star«

- pour gauchers et droitiers
- le légume est épluché uniformément des deux côtés
- idéal pour légumes longs tels que les asperges, les carottes etc.
- en boîte (2260) et en présentoir (2660)

Pelador doble de verduras »Peel-Star«

- para zurdos y diestros
- pelador especial con el principio de dos hojas
- pela la verdura por dos lados al mismo tiempo
- ideal para verduras como espárragos, zanahorias, etc.
- en caja (2260) y en display (2660)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6050 2260 	5	4 004094 605062
6050 2660 	1	4 004094 009884
6060 2260 	5	4 004094 606069
6060 2660 	1	4 004094 009945
Ersatzteile / spare parts		
6050 0450	1	Beutel mit 10 Winkel-federn bag with 10 angle springs
6052 2250	1	Beutel mit 10 Ersatz-klingen bag with 10 spare blades
6053 2250	1	4 Klingen + 2 Schrauben 4 blades + 2 screws



MADE IN GERMANY

Gemüse- und Spargelschäler »U-Typ«

- ergonomisch geformt mit Fingergriffmulden für sicheren Halt
- mit extrem scharfer Federstahlklinge
- mit Aushöher für Schadstellen
- auf Karte (2270) nur rot und im Display (2611) farbig sortiert

Vegetable- and asparagus peeler »U-Typ«

- ergonomic handle with finger grips for secure hold
- with extremely sharp blade from spring steel
- with cutter to remove damaged areas
- on card (2270) only red and in display (2611) in assorted colours

Eplucheur de légumes et d'asperges »U-Typ«

- manche ergonomique avec grip pour les doigts pour une prise sûre
- avec lame extrêmement coupante d'acier à ressort
- avec découpeur pour les zones endommagées
- sur carte (2270) seulement en rouge et en présentoir (2611) couleurs assorties

Pelador de verduras y espárragos »U-Typ«

- forma ergonómica con huellas para los dedos para agarrar con seguridad
- con hoja muy afilada en acero de muelle
- con cortador para las zonas dañadas
- en tarjeta (2270) solo en rojo y en display (2611) surtido de color



107 x 66 x 12 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1057 2270	6	4 004094 105777
1057 2611	1	4 004094 009532

PP

BPA FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY**Spargelschäler »Asparago«**

- für Links- und Rechtshänder
- die zangenähnliche Konstruktion sorgt dafür, dass die empfindliche Spargelstange beim Schälen nicht bricht
- geschliffenes Messer für Spargelenden
- im Karton (3360) und im Display (3660)

Asparagus peeler »Asparago«

- for left and right handed use
- the tong-like construction avoids the delicate asparagus stem from breaking when being peeled
- sharpened knife for asparagus ends
- in box (3360) and in display (3660)

Eplucheur d'asperge »Asparago«

- pour gauchers et droitiers
- construction semblable à une pince permet de ne pas casser la tige délicate de l'asperge lors de l'épluchage
- couteau affûté coupe les extrémités des asperges
- en boîte (3360) et en présentoir (3660)

Pelador de espárragos »Asparago«

- para zurdos y diestros
- gracias a la construcción similar a la de unas pinzas, hace que no se parta el sensible cuerpo del espárrago al pelarlo
- cuchilla afilada para las puntas de los espárragos
- en caja (3360) y en display (3660)



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6071 3360	5	4 004094 607165
6071 3660	1	4 004094 010033

Ersatzteile / spare parts	VE / SU	
6070 0250	1	Beutel mit 10 Ersatzklingen bag with 10 spare blades

INOX

EDELSTAHL®
Rostfrei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

175 x 51 x 15 mm

Spargelschäler »Asparago Due«

- für Links- und Rechtshänder
- Zwei-Klingen-Prinzip -> doppelt so schnell
- für Langgemüse geeignet
- mit geschliffenem Messer z.B. für die Spargelenden
- im Karton (3360) und im Display (3660)

Asparagus peeler »Asparago Due«

- for left and right handed use
- with two-blade principle -> twice as quick
- suitable for long vegetables
- sharpened knife for asparagus ends
- in box (3360) and in display (3660)

Eplucheur d'asperge »Asparago Due«

- pour gauchers et droitiers
- avec principe deux lames -> deux fois plus rapide
- convient aux légumes longs
- lame affûtée coupe les extrémités dures des asperges
- en boîte (3360) et en présentoir (3660)

Pelador de espárragos »Asparago Due«

- para zurdos y diestros
- con el principio de dos hojas -> al mismo tiempo el doble de rápido
- idóneo para verduras largas
- la cuchilla afilada corta los duras puntas de los espárragos
- en caja (3360) y en display (3660)



175 x 61 x 15 mm

WESTMARK -19-

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6072 3360	5	4 004094 607264
6072 3660	1	4 004094 010040

Ersatzteile / spare parts	VE / SU	
6070 0250	1	Beutel mit 10 Ersatzklingen bag with 10 spare blades

INOX

EDELSTAHL®
Rostfrei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



195 x 72 x 29 mm

Vielzweckschneider »Champion«

- ideal für Pilze, Erdbeeren, Kiwis etc.
- sieben Klingen schneiden gleichmäßig in Scheiben

Multi purpose slicer »Champion«

- ideal for mushrooms, strawberries, kiwi fruit etc.
- seven blades cut fast and evenly in slices

Coupeur multi-usages »Champion«

- idéal pour les champignons, les fraises, les kiwis etc.
- les sept lames coupent des tranches uniformes

Cortador multiuso »Champion«

- ideal para setas, fresas, kiwis, etc.
- siete hojas cortan uniformemente rodajas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5170 2260 	5	4 004094 517068
Ersatzteile / spare parts	VE / SU	
0010 5030	1	Beutel mit 3 Winkel-federn bag with 3 angle springs
0010 5050	1	Beutel mit 10 Winkel-federn bag with 10 angle springs

AL INOX



MADE IN GERMANY



181 x 52 x 32 mm

Radischenverzierer »Decoretto«

- Radieschen einlegen und zudrücken - fertig ist das dekorative Röschen
- zusätzlicher „Zackenschneider“ z.B. für Cocktail Zitrushälften

Radishrose cutter »Decoretto«

- simply put the radish into the tongs and press - voilà: a nice radish rose appears
- extra: a zig-zag cutter clips triangles in orange and citrus fruit shells

Coupe-radis »Decoretto«

- il suffit de mettre le radis et de presser pour qu'une jolie rose en radis apparaisse
- avec coupeur à dents pour des triangles par ex. dans des moitiés de citron

Decorador de rabanitos »Decoretto«

- colocar el rabanito y prensar - en un instante se obtiene una rosita decorativa
- la punta delantera del Decoretto es un cortador zigzag, para cortar encajes en medias naranjas o limones

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5120 2260 	5	4 004094 512063
Ersatzteile / spare parts	VE / SU	
0010 5030	1	Beutel mit 3 Winkel-federn bag with 3 angle springs
0010 5050	1	Beutel mit 10 Winkel-federn bag with 10 angle springs

AL INOX



MADE IN GERMANY

Kartoffelspirale »Spiro«

- für Kartoffeln und Gemüse
- als Spirale werden Kartoffeln, Möhren, Gurken etc. appetitlicher

Potato spiral »Spiro«

- for potatoes and vegetables
- potatoes, carrots, cucumbers etc. are even more appetizing in shape of a spiral

Spirale à pommes de terre »Spiro«

- pour pommes de terre et légumes
- en spirales, les pommes de terre, les carottes, les concombres etc. ont l'air encore plus appétissants

Espiral para patatas »Spiro«

- para patatas y verduras
- patatas, zanahorias, pepinos, etc. son mucho más apetitosos en forma de una espiral

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5122 2260 	5	4 004094 512278

INOX



MADE IN GERMANY

243 x 30 x 15 mm



240 x 120 x 42 mm

-20- WESTMARK

Rettichschneider »Radimax«

- Spiralschneider für Rettich, Gurken, Zucchini, etc.
- der extra-lange Zentrierstab ermöglicht einen sauberen, durchgehenden Spiralschnitt

Spiral cutter »Radimax«

- for long radishes, cucumbers and other lengthy vegetables
- the extra long central stem ensures a continuously clean cut

Coupe-radis »Radimax«

- coupe en spirale les radis, les concombres, les courgettes, etc.
- la tige extra-longue permet une coupe en spirale propre et continue

Cortador de rábanos »Radimax«

- cortador de espirales para rábanos, pepinos, zucchini etc.
- gracias a la larga varilla de centrado se consigue un corte espiral continuo muy limpio

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5130 2260 	5	4 004094 513060

AL

INOX

POM



MADE IN GERMANY

Apfel- und Birnenteiler »Divisorex«

- das robuste Original aus Aluminium
- 10 gleiche Stücke und Entfernen des Kerngehäuses in einem Arbeitsgang
- speziell geschliffene Messereinheit

Apple- and pear slicer »Divisorex«

- the sturdy original from aluminium
- coring of the fruit and 10 even segments in one action
- specially ground blade unit

Coupe-pomme et poire »Divisorex«

- l'original robuste en aluminium
- 10 morceaux identiques et retrait du trognon en une opération
- unité de coupe spécialement affûtée

Partidor de manzanas y peras »Divisorex«

- el original robusto de aluminio
- 10 partes iguales y descorazonado en una operación
- unidad de corte especialmente afilada



Video



170 x 111 x 43 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
5110 2260 	5	ø 90 mm	 4 004094 511066

**Mangoteiler**

- entfernt den Kern und teilt die Frucht in zwei Hälften
- ø 9 cm
- gummierte Griffe
- auf Karte (2270) und im Display (2670)

Mango slicer

- removes the core and cuts the fruit into two segments
- ø 9 cm
- rubber handles
- on card (2270) and in display (2670)

Coupe-mangue

- permet de retirer le noyau proprement et coupe le fruit en deux
- ø 9 cm
- poignée caoutchoutée
- sur carte (2270) et en présentoir (2670)

Partidor de mangos

- ayuda a extraer el hueso limpiamente y corta la fruta en dos
- ø 9 cm
- mangos engomados
- en tarjeta (2270) y en display (2670)



200 x 105 x 65 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5164 2270 	6	 4 004094 516474
5164 2670 	1	 4 004094 009754

**Ananasschneider**

- entkernt, schält und schneidet in einem Arbeitsgang - sofort verzehrfertige Scheiben
- schnelle und bequeme Handhabung
- auf Karte (2270) und im Display (2670)

Pineapple slicer

- cores, peels and slices in a single operation - immediately provides ready-to-eat juicy slices
- fast and comfortable handling
- on card (2270) and in display (2670)

Coupe-ananas

- évide, épluche et tranche en une opération des tranches immédiatement prêtes à être mangées
- maniement rapide et agréable
- sur carte (2270) et en présentoir (2670)

Cortador de piña

- descorazona, pela y corta en una operación - rodajas que se pueden consumir inmediatamente
- manejo rápido y cómodo
- en tarjeta (2270) y en display (2670)



Video



86 x 98 x 239 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5167 2270 	5	 4 004094 516771
5167 2670 	1	 4 004094 009907

**Ananasschneider Edelstahl**

- entkernt, schält und schneidet in einem Arbeitsgang - sofort verzehrfertige Scheiben
- schnelle und bequeme Handhabung

Pineapple slicer stainless steel

- cores, peels and slices in a single operation - immediately provides ready-to-eat juicy slices
- fast and comfortable handling

Coupe-ananas acier inoxydable

- évide, épluche et tranche en une opération des tranches immédiatement prêtes à être mangées
- maniement rapide et agréable

Cortador de piña en acero inoxidable

- descorazona, pela y corta en una operación - rodajas que se pueden consumir inmediatamente
- manejo rápido y cómodo



Video

245 x 105 x 85 mm

WESTMARK -21-

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5169 2260 	3	 4 004094 516962





Melonenteiler »Jumbo«

- teilt Melonen bis zu einem $\varnothing$ von 19 cm in 12 gleichförmige Segmente
- scharf gezackte Messer für sauberen Schnitt
- gummierte Griffe
- mit Klingenschutz



Melon slicer »Jumbo«

- divides melons up to $\varnothing$ 19 cm in 12 even segments
- sharp, serrated knives for clean cut
- rubber handles
- with blade protection

Coupe-melon »Jumbo«

- coupe les melons jusqu'à 19 cm de $\varnothing$ en 12 segments égales
- lames tranchantes et dentelées coupent facilement le fruit
- poignée caoutchoutée
- avec protection de lame

Partidor de melones »Jumbo«

- parte melones hasta un $\varnothing$ de 19 cm en 12 partes iguales
- cuchillas dentadas puntiagudas cortan fácil la fruta
- mangos engomados
- con protección de las hojas

297 x 215 x 38 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5160 2270	3	4 004094 516078



5 Jahre Garantie
years guarantee

Olivenentsteiner »Olivus«

- zuverlässiges und sauberes Entkernen durch den besonders langen, gebogenen Entkernstößel
- speziell geformte Mulde für große und kleine Früchte

Olive stoner »Olivus«

- reliable and neat removal of the stone because of the especially long, curved stone-ejector
- special bowl for big and small olives



169 x 105 x 27 mm

Dénoyateur à olives »Olivus«

- dénoyautage fiable et propre grâce à l'éjecteur de noyau courbé et particulièrement long
- creux spécial pour les petits et les gros fruits

Deshuesador de aceitunas »Olivus«

- deshuesado fiable y limpio gracias al punzón curvado especialmente largo
- parte cóncava de forma especial para frutas grandes y pequeñas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4040 2270	5	4 004094 404078



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



Video



Kirschentkerner »Kernex«

- funktionaler Bestseller
- robuster sternförmiger Entkernstößel
- entkernt Kirschen auch mit Stiel (einfach mit dem Stiel nach unten einlegen)
- im Karton (2260) und im Display (2660)

Cherry stoner »Kernex«

- functional bestseller
- strong, star-shaped stone-ejector
- possibility to eject pit and stem at the same time (just place cherry stem downwards)
- in box (2260) and in display (2660)

Dénoyateur à cerises »Kernex«

- best-seller super fonctionnel
- fort éjecteur de noyau en forme d'étoile
- queue et noyau peuvent être retirés en même temps (placer la cerise avec la tige vers le bas)
- en boîte (2260) et en présentoir (2660)

Deshuesador de cerezas »Kernex«

- el clásico superfuncional
- punzón deshuesador en forma de estrella
- la cereza puede deshuesarse con el raballo (meter la cereza con el tallo hacia abajo)
- en caja (2260) y en display (2660)



140 x 40 x 25 mm

-22- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4000 2260	5	4 004094 400063
4000 2660	1	4 004094 009914
Ersatzteile spare parts		VE / SU
0010 5030	1	Beutel mit 3 Winkelfedern bag with 3 angle springs
0010 5050	1	Beutel mit 10 Winkelfedern bag with 10 angle springs



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Kirschentkerner »Kirschomat«

- hohe Entkernleistung (bis zu 15 kg/h)
- schräggestellte Schütze, damit die Kirschen gut nachrutschen
- große Kernkassette
- optimaler Spritzschutz

Cherry stoner »Kirschomat«

- high efficiency (stones up to 15 kg/h)
- slanted chute - so that the stoner is fed easily
- spacious stone collector
- optimum splash protection

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4070 2260 	5	 4 004094 407062

Ersatzteile spare parts	VE / SU	
4072 2250	1	Set 30 Abstreifplättchen set 30 rubber strips
4073 2250	1	Set 3 Abstreifplättchen + 1 Feder set 3 rubber strips + 1 spring

Dénoyauteur à cerises »Kirschomat«

- efficace dénoyautage (jusqu'à 15 kg/h)
- goulotte inclinée pour que les cerises glissent
- bac collecteur spacieux
- protection contre les éclaboussures

Deshuesador de cerezas »Kirschomat«

- alto rendimiento de deshuesado (hasta de 15 kg/h)
- vertedero inclinándolo
- gran recogedor de huesos
- protección contra salpicaduras



Video

240 x 100 x 333 mm

Kirschen- und Pflaumentsteiner**»Steinex-Combi«**

- entsteint Kirschen und Pflaumen kuchen- und konservengerecht
- auch für tiefgefrorene Früchte geeignet

Cherry and plum stoner »Steinex-Combi«

- stones cherries and plums for cakes and preserving recipes
- also for preserved and deep-frozen fruit

Dénoyauteur à cerises et à prunes**»Steinex-Combi«**

- dénoyaute les cerises et les prunes pour en faire des gâteaux ou des conserves
- convient également aux fruits surgelés

Deshuesador de cerezas y ciruelas »Steinex-Combi«

- deshuesa cerezas y ciruelas pudiendo usarlas para hacer pasteles y conservas
- idóneo también para frutas congeladas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4020 2260 	7	 4 004094 402067

Ersatzteile spare parts	VE / SU	
4020 990z	1	Messerträger mit Kreuzmesser knife holder with cross knives



Video

106 x 83 x 230 mm

Pflaumentsteiner »Steinex«

- entsteht Zwetschgen kuchen- und konservengerecht
- speziell gehärtetes Messer
- im Karton (2260) und im Display (2660)

Plum stoner »Steinex«

- stones and cuts plums ready for cakes and preserving recipes
- specially hardened knife
- in box (2260) and in display (2660)

Dénoyauteur à prunes »Steinex«

- dénoyaute les prunes pour en faire des gâteaux ou des conserves
- lame spécialement trempée
- en boîte (2260) et en présentoir (2660)

Deshuesador de ciruelas »Steinex«

- deshuesa ciruelas pudiendo usarlas para hacer pasteles y conservas
- cuchilla templada especialmente
- en caja (2260) y en display (2660)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4010 2260 	5	 4 004094 401060

4010 2660 	1	 4 004094 009921
---	---	--

Ersatzteile spare parts	VE / SU	
0010 5030	1	Beutel mit 3 Winkelfedern bag with 3 angle springs
0010 5050	1	Beutel mit 10 Winkelfedern bag with 10 angle springs



Video



167 x 32 x 38 mm

WESTMARK -23-



mit Klingenschutz | with blade cover



163 x 29 x 17 mm

Gurkenverzierer »Dekofix«

- sieben Klingen schneiden schnell und effizient
- Gewürzgurken lassen sich mit einem Schnitt in einen dekorativen Fächer verwandeln

Gherkin decorator »Dekofix«

- seven blades allow quick and efficient cutting
- gherkins are sliced ready for funning out decoratively with one simple cut

Décorateur à cornichon »Dekofix«

- les sept lames coupent rapidement et efficacement
- les cornichons sont tranchés de façon décorative

Decorador para pepinos »Dekofix«

- siete hojas cortan rápida y eficientemente
- los pepinillos en vinagre pueden convertirse rápidamente en un abanico decorativo

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5124 2260 	6	4 004094 512469 

ABS INOX PP



5 Jahre Garantie
years guarantee



Video



Spiralschneider »Duolo«, Set 2-tlg.

- bestehend aus 1 Spiralschneider und 1 Restehalter für sicheres Arbeiten und optimale Verwertung
- schneidet Gemüse in Spiral- oder Julienneform
- vereinfacht die Zubereitung von leckeren Gemüsegerichten

Spiral cutter »Duolo«, set 2-pcs

- consists of 1 spiral cutter and 1 slicing aid for safe working and optimum utilisation
- cuts vegetables in a spiral or julienne shape
- simplifies the preparation of delicious vegetable dishes

Coupe-légumes spirale »Duolo«, set 2-pcs

- se compose de 1 coupe-légumes spirale et 1 assistant de coupe pour un travail sûr et économique
- coupe les légumes en forme de spirales ou Julienne
- simplifie la préparation de savoureux plats de légumes

Cortador en espiral »Duolo«, set 2-pzs.

- consta de 1 cortador en espiral y 1 sujetador de restos para un uso seguro y un aprovechamiento óptimo
- para cortar verduras en espiral o en juliana
- simplifica la preparación de sabrosos platos de verdura

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1162 2260 	3	4 004094 116261 

INOX ABS



5 Jahre Garantie
years guarantee



Video



1144 2260
305 x 105 x 130 mm

Apfeltraum mit Saugfuss |

Apfeltraum mit Schraubzwinge

- schält, schneidet und entkernt den Apfel in einem Arbeitsgang
- auch ideal für Kartoffeln
- sicheres, rutschfreies Arbeiten dank starkem Saugfuß (1144 2260), mit Schraubzwinge (1143 2260)

Apple dream with suction pad |

Apple dream with screw clamp

- peels, cuts and cores the apple at the same time
- also ideal for potatoes
- secure non-slip working thanks to the strong suction pad (1144 2260), with screw clamp (1143 2260)

Pèle-pomme avec pied-ventouse |

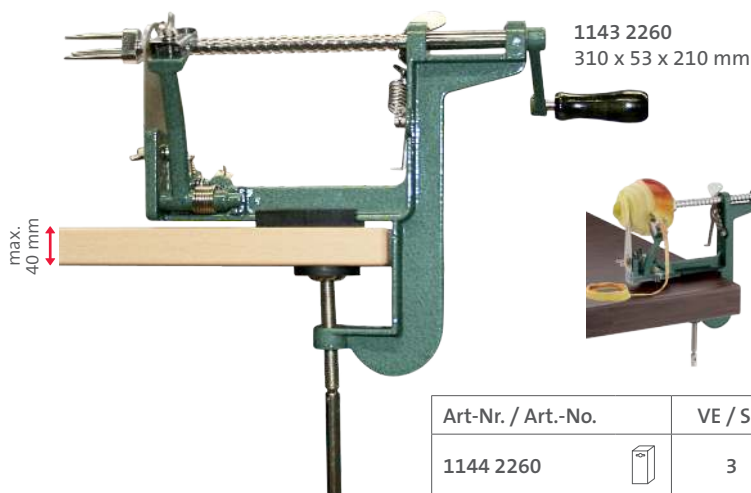
Pèle-pomme avec serre-joint

- évide, épluche et coupe la pomme en une opération
- aussi idéal pour les pommes de terre
- travail sûr et antidérapant grâce au pied-ventouse (1144 2260), avec serre-joint (1143 2260)

Sueño de manzanas con pata de succión |

Sueño de manzanas con tornillo de apriete

- pela, corta y saca el corazón de la manzana en una operación
- anche ideal para pelar los patatas
- trabajo seguro antideslizante debido a la fuerte base de succión (1144 2260), con tornillo de apriete (1143 2260)



max.
40 mm

1143 2260
310 x 53 x 210 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1144 2260 	3	4 004094 114465 
1143 2260 	3	4 004094 114366 

AL INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Knoblauchpresse »Josie«, Set 2-tlg.

- bestehend aus 1 Knoblauchpresse und 1 Reinigungselement
- mit großer Kammer zum Pressen von mehreren Zehen gleichzeitig
- das im Griff versteckte Reinigungselement erleichtert das Säubern
- qualitativ hochwertiger Aluminiumdruckguss
- mit lebensmittelechter Spezialbeschichtung
- im Karton (2260) und im Display (2660)

Garlic press »Josie«, set 2-pcs

- consists of 1 garlic press and 1 cleaning element
- with large chamber for simultaneously pressing of several cloves
- the element cleverly stored in the handle simplifies the cleaning
- from high quality cast aluminium
- with special food-safe coating
- in box (2260) and in display (2660)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3008 2260 	5	 4 004094 300868
3008 2660 	1	 4 004094 010385

**Presse-ail »Josie«, set 2-pcs**

- se compose de 1 presse-ail et 1 élément de nettoyage
- avec espace suffisant pour presser plusieurs gousses en même temps
- l'élément de nettoyage facile à prendre en main facilite le nettoyage
- en fonte d'aluminium de qualité supérieure
- revêtement spécial alimentaire
- en boîte (2260) et en présentoir (2660)

Prensa de ajos »Josie«, set 2-pzs.

- consta de 1 prensa de ajos y 1 elemento de limpieza
- con un gran compartimento para presar varios dientes simultáneamente
- el elemento de limpieza almacenado astutamente en el mango facilita la limpieza
- de aluminio inyectado a presión de gran calidad
- con un recubrimiento especial, apto para productos alimenticios
- en caja (2260) y en display (2660)



162 x 28 x 64 mm

Mehrzweckpresse »Extracta«, Set 2-tlg.

- bestehend aus 1 Mehrzweckpresse und 1 Einlegesieb
- für Zwiebeln und Knoblauch (mit Einlegesieb)
- mit Funktionselementen am Griff auch als Kirschkerner, Nussknacker, Fischschupper nutzbar

All purpose press »Extracta«, set 2-pcs

- consists of 1 all purpose press and 1 insert
- ideal for onions and garlic (with insert)
- with functional elements at the handles also helpful as cherry pitter, nutcracker and fish scaler

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3000 2260 	5	 4 004094 300066

**Presse multi-usages »Extracta«, set 2-pcs**

- se compose de 1 presse multi-usages et 1 insert
- pour les oignons et l'ail (avec insert)
- éléments fonctionnels au manche utilisables comme dénoyauteur à cerises, casse-noix, écailler à poisson

Prensa multiuso »Extracta«, set 2-pzs.

- consta de 1 prensa multiuso y 1 inserción
- ideal para cebollas y ajo con tamiz de inserción
- con elementos funcionales en los mangos para deshuesar cerezas, cascar nueces y descamar pescado



Einlegesieb | insert

160 x 50 x 33 mm

Knoblauchpresse »Biopress«

- die kompakte Knoblauchpresse
- konsequente Funktionalität

Garlic press »Biopress«

- the compact garlic press
- consequent functionality

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3010 2260 	5	 4 004094 301063

**Presse-ail »Biopress«**

- le presse-ail compact
- fonctionnalité cohérente

Prensa de ajos »Biopress«

- la prensa de ajos compacta
- funcionalidad consecuente



152 x 25 x 31 mm





»Herz«
1257 2260
135 x 98 x 15 mm



»Blume«
1258 2260
136 x 100 x 15 mm



- 2 Speisenformer »Herz« + »Blume«**
- erhältlich in 2 Ausführungen
 - zum dekorativen Anrichten von Speisen
 - mit praktischem Griffelement

- 2 Food moulds »Herz« + »Blume«**
- available in 2 versions
 - for decorative food presentation
 - with convenient grip-element

- 2 Emporte-pièces »Herz« + »Blume«**
- disponible en 2 versions
 - pour le dressage décoratif de plats
 - avec manche pratique

- 2 Moldes para comidas »Herz« + »Blume«**
- disponible en 2 versiones
 - para la presentación decorativa de comidas
 - con mango práctico

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1257 2260 	6	4 004094 125768
1258 2260 	6	4 004094 125867



5 Jahre Garantie
years guarantee



139 x 85 x 40 mm

- Kombi-Eierteiler**
- Eierteiler und Eierstückler aus höchst strapazierfähigem Kunststoff
 - 2 Bügel ermöglichen beide Funktionen in einem Gerät

- Combined egg slicer**
- egg slicer and -wedge from highly durable plastics
 - 2 frames provide two functions in one tool



- Coupe-œuf combiné**
- coupe-œuf et trancheur en plastique extrêmement résistants
 - 2 cadres pour deux fonctions

- Cortahuevos combinado**
- cortahuevos y troceador de plástico extra resistente
 - gracias a los 2 marcos se consiguen dos funciones en el mismo utensilio

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1075 2260 	5	4 004094 107566



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



135 x 79 x 29 mm

- Eierteiler »Duplex«**
- für runde und ovale Scheiben
 - nach oben gebogener Griff für leichtes Handling
 - sehr langlebig durch rostfreie einzeln gespannte Edelstahlschneiddrähte

- Egg slicer »Duplex«**
- for round and oval slices
 - bent up handle provides easy grip
 - especially long lasting due to individually mounted wires, made from stainless steel

- Coupe-œuf »Duplex«**
- pour tranches rondes et ovales
 - poignée courbée vers le haut pour un maniement facile
 - très durable grâce aux fils de coupe tendus séparément d'acier inoxydable

- Cortahuevos »Duplex«**
- para tajadas redondas y ovaladas
 - mango curvado para un manejo sencillo
 - muy larga duración gracias a los alambres de corte tendidos individualmente de acero inoxidable

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1020 2260 	5	4 004094 102066



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



181 x 64 x 26 mm

-26- WESTMARK

- Eierstückler »Columbus«**
- das Original aus Alu
 - teilt hartgekochte Eier mit einem Druck in 6 gleiche Teile

- Egg cutter »Columbus«**
- the original from aluminium
 - divides hard boiled eggs into 6 equal segments in one action

- Coupe-œuf dur »Columbus«**
- l'original en alu
 - coupe en une pression les œufs durs en 6 parts égales

- Troceador de huevos »Columbus«**
- el original de aluminio
 - con un solo apriete parte huevos duros en 6 partes iguales

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1060 2260 	5	4 004094 106064
Ersatzteile / spare parts		
0010 5030	1	Beutel mit 3 Winkelfedern bag with 3 angle springs
0010 5050	1	Beutel mit 10 Winkelfedern bag with 10 angle springs



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



Video



139 x 109 x 10 mm

Käseschneider »Rollschnitt«

- für alle gängigen Schnittkäse
- Scheibendicke variabel je nach Schrägstellung des Schneiders
- auf Karte (2270) und im Display (2611)

Cheese slicer »Rollschnitt«

- for all common semi-hard cheeses
- thickness of slices varies with the angle at which the slicer is held
- on card (2270) and in display (2611)

Coupe-fromage »Rollschnitt«

- pour les fromages à pâte demi-dure courants
- l'épaisseur des tranches peut être modifiée en fonction de l'inclinaison de l'outil
- sur carte (2270) et en présentoir (2611)

Cortador de queso »Rollschnitt«

- para todos los quesos de corte corrientes
- el grueso de las lonchas se varia por inclinación del partidor
- en tarjeta (2270) y en display (2611)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
7100 2270	5	4 004094 710070
7100 2611	1	4 004094 009877

**Pellkartoffel- und Mozzarella-Schneider »Rondex«**

- schneidet gekochte Kartoffeln oder Mozzarella schnell in Scheiben
- Tipp: Der Profi hält das Gerät leicht schräg und drückt die gekochte Kartoffel mit der flachen Hand durch die Schneiddrähte

Jacket potato and mozzarella slicer »Rondex«

- cuts boiled potatoes or mozzarella easily into evenly thick slices
- tip: the professional user holds the tool in a slightly slanted angle and presses the boiled potato with the flat hand through the cutting wires

Coupe-pommes de terre et mozzarella »Rondex«

- coupe les pommes de terre cuites en tranches
- conseil : le pro maintient l'outil dans un angle légèrement incliné et presse la pomme de terre cuite avec le plat de la main à travers les fils de coupe

Cortador de patatas cocidas y mozzarella »Rondex«

- corta rápidamente en rodajas patatas cocidas
- consejo: el experto mantiene el utensilio ligeramente inclinado y presiona la patata cocida con la palma de la mano por los alambres cortantes



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6080 2260	5	4 004094 608063



258 x 114 x 12 mm

Butterteiler »Portionetto«

- teilt ein Stück Butter mit einem Druck in gleichmäßige Scheiben
- Tipp: Butter an die Tischkante legen, Portionetto mit der flachen Seite ansetzen und mit gleichmäßigem Druck schneiden

Butter portioner »Portionetto«

- divides a piece of butter into equal slices
- tip: Put the butter on the edge of the worktop, put the Portionetto with the flat surface on top and slowly slide through the butter with constant pressure

Coupe-beurre »Portionetto«

- coupe en une pression un morceau de beurre en tranches uniformes
- conseil : placer le beurre au bord du plan de travail, mettre le Portionetto sur la surface plate et couper avec une pression uniforme

Porcionador de mantequilla »Portionetto«

- con un solo apriete, parte un trozo de mantequilla en lonchas uniformes
- consejo: colocar la mantequilla en el borde de la mesa, con el lado plano aplicar el Portionetto y partir con un apriete homogéneo



258 x 115 x 13 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3200 2260	5	4 004094 320064

**Mehrzweckgarnier »Decorex-Spezial«**

- zum Formen von Streifen, Würfeln, Kugeln aus Butter, Käse, Früchten etc.
- Dorn zum Dosenlochen

Multi-purpose garnishing tool »Decorex-Spezial«

- for forming stripes, cubes, stripes, curls from butter, cheese, fruit etc.
- with spike - as can punch

Outil de décoration multi-usages »Decorex-Spezial«

- outils de cuisine multi-usages pour former des bandes, des dés, des billes de beurre, de fromage, de fruits etc.
- avec perce-boite

Guarnecedor multiuso »Decorex-Spezial«

- para moldear tiras, cubos, bolas de mantequilla, queso, frutas etc.,
- púa para perforar latas



150 x 38 x 20 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3110 2270	10	4 004094 311079



WESTMARK -27-



Pizza Wiegemesser »Pro«

- müheloses Zerteilen von Pizza, Flammkuchen, Kräutern und mehr
- extra scharfe Klinge
- inkl. Klingenschutz für sichere Aufbewahrung
- ergonomisch geformter Holzgriff

Pizza chopping blade »Pro«

- *effortless slicing of pizza, tarte flambée, herbs and more*
- *extra sharp blade*
- *incl. blade protector for safe storage*
- *ergonomically shaped wooden handle*

Couteau de pesée pour pizza »Pro«

- découpe sans effort des pizzas, tartes flambées, herbes aromatiques et autres
- lame extra tranchante
- protège-lame inclus pour un rangement sûr
- poignée ergonomique en bois

Tajadera para pizza »Pro«

- *corta sin esfuerzo pizza, tarta flambeada, hierbas y mucho más*
- *cuchilla extra afilada*
- *incluye protector de cuchilla para guardarla con seguridad*
- *mango de madera ergonómico*



350 x 120 x 20 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1326 2260 	3	 4 004094 021947

PP	ST	INOX	WO
BPA FREE			5 Jahre Garantie years guarantee



Pizza Wiegemesser »Easy«

- müheloses Zerteilen von Pizza, Flammkuchen, Kräutern und mehr
- extra scharfe Klinge
- inkl. Klingenschutz für sichere Aufbewahrung

Pizza chopping blade »Easy«

- *effortless slicing of pizza, tarte flambée, herbs and more*
- *extra sharp blade*
- *incl. blade protector for safe storage*

Couteau de pesée pour pizza »Easy«

- découpe sans effort des pizzas, tartes flambées, herbes aromatiques et autres
- lame extra tranchante
- protège-lame inclus pour un rangement sûr

Tajadera para pizza »Easy«

- *corta sin esfuerzo pizza, tarta flambeada, hierbas y mucho más*
- *cuchilla extra afilada*
- *incluye protector de cuchilla para guardarla con seguridad*



350 x 100 x 25 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1325 2260 	3	 4 004094 132568

PP	INOX
BPA FREE	
5 Jahre Garantie years guarantee	



Pizzaschaufel »Paolo«

- ideal für Pizzen, Flammkuchen, Brote etc.
- großes Schaufelblatt, ergonomischer Griff
- robust + belastbar
- zur platzsparenden Aufbewahrung kann der Griff andersherum angeschraubt werden

Pizza peel »Paolo«

- *ideal for pizzas, tarte flambée, breads etc.*
- *large scoop blade, ergonomic handle*
- *robust + resilient*
- *for space-saving storage, the handle can be screwed on the other way around*

Pelle à pizza »Paolo«

- idéale pour les pizzas, tartes flambées, pains, etc.
- grande pelle, avec poignée ergonomique
- robuste et résistante
- pour un rangement peu encombrant, la poignée peut être vissée dans l'autre sens

Pala para pizza »Paolo«

- *ideal para pizzas, tartas flambeadas, pan, etc.*
- *hoja de pala grande, mango ergonómico*
- *robusto y resistente*
- *para un almacenamiento que ahorra espacio, el asa se puede atornillar al revés*



605 x 305 x 35 mm

-28- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3245 2260 	3	 4 004094 324567

AL	WO
	
5 Jahre Garantie years guarantee	

**Wetzstab »Sieger-Long-Life«
aus Sinterrubin**

- der Sieger-Longlife besteht aus Keramik - einem dichtgesinternten, bindemittelfreiem Material, das aufgrund seiner Kristallstruktur folgende Eigenschaften besitzt:
- ausgezeichnete Oberflächengüte
- beste Profil- und Kantenbeständigkeit
- beste Abnutzungsresistenz
- äußerst hohe Härte (fast diamanthart)
- scharfes, schartenfreies Schlibfbild

**Knife sharpener »Sieger-Long-Life«
from sintered ruby**

- the Sieger-Long Life is made from ceramics - a densely sintered material without any binder, which contains the following properties due to the crystalline structure:
- outstanding surface finish
- excellent stability of profiles and edges
- great wear resistance
- extreme hardness (almost diamant-hard)
- sharp, even grinding pattern

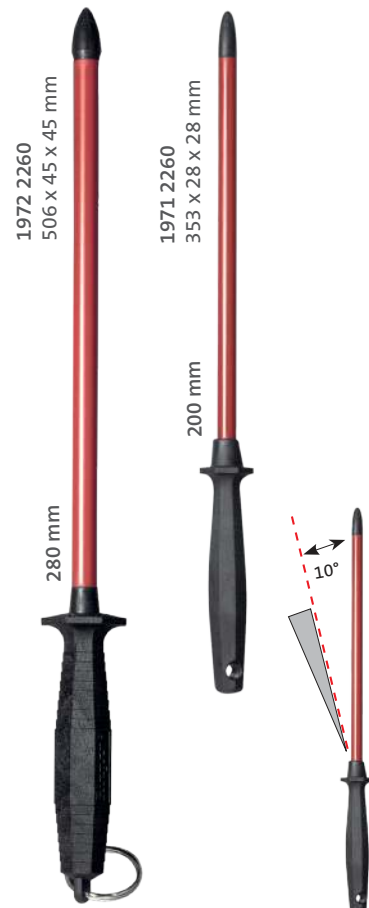
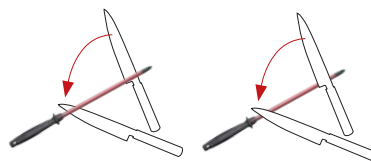
Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1971 2260 	1	4 004094 197161
1972 2260 	1	4 004094 197260
Ersatzteile spare parts		
1971 0400	1	Rubrohr Wetzstahl tube from sinter ruby 10 x 5,5 x 200 mm
1972 0400	1	Rubrohr Wetzstahl tube from sinter ruby 14 x 6 x 280 mm

**Fusil à aiguiser »Sieger-Long-Life«
en rubis fritté**

- le Sieger-Longlife est en céramique - une matière densément frittée et sans liant, qui en raison de sa structure cristalline, possède les propriétés suivantes :
- remarquable finition de surface
- excellente stabilité des profils et des bords
- grande résistance à l'usure
- extrême dureté (presque celle du diamant)
- un meulage net et sans bavures

**Afilador de cuchillos »Sieger-Long-Life«
de rubí sinterizado**

- el Sieger-Longlife está hecho de cerámica. Un material sinterizado densamente sin ligante, que tiene las características siguientes, debido a UV estructura cristalina:
- calidad extraordinaria de la superficie
- máxima resistencia del perfil y de los cantos
- excelente resistencia al desgaste
- dureza extrema (casi duro como el diamante)
- micrografía nítida, sin mellas

**Schleifstein**

- Kombi-Schleifstein aus Korund
- für Reparatur- und Grundschliff
- mit rutschfester Ablage aus Silikon
- Körnung: 400 (rot) Reparaturschliff / 1000 (blau) Grundschliff

Sharpening stone

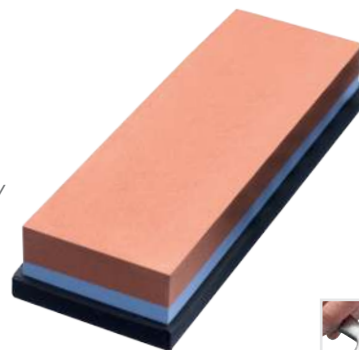
- combined sharpening stone from corundum
- for repair and basic sharpening
- with anti-slip tray from silicone
- grain: 400 (red) repair sharpening / 1000 (blue) basic sharpening

Pierre à affûter

- pierre à affûter combinée de corindon
- pour l'affûtage de base et de réparation
- avec support antidérapant de silicone
- grain : 400 (rouge) meulage de réparation / 1000 (bleu) meulage de base

Piedra de amolar

- piedra de amolar combinada de corindón para el afilado de reparación y básico
- con base de goma contra el resbalamiento
- granulación: 400 (rojo) lijado de reparación / 1.000 (azul) corte básico



185 x 67 x 31 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1015 2260 	4	4 004094 101564

5 Jahre Garantie
years guarantee**Messerschärfer »Deluxe«**

- in 3 Stufen zu wieder scharfen Klingen
- mit ergonomischem Griff und Antirutsch-Gummierung für sicheren Halt

Knife sharpener »Deluxe«

- just 3 steps to sharp blades
- with ergonomic handle and non-slip rubber coating for control

Aigiseur de couteaux »Deluxe«

- des lames plus aiguisées en 3 étapes
- avec une poignée ergonomique et un revêtement antidérapant pour une excellente prise en main

Afilador de cuchillos »Deluxe«

- hojas afiladas de nuevo en 3 pasos
- con mango ergonómico y goma anti-deslizante para una sujeción segura



200 x 46 x 72 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1017 2260 	4	4 004094 101762

5 Jahre Garantie
years guarantee

WESTMARK -29-

Schneidebrett

- erhältlich in 3 Größen • praktisch mit umlaufender Safrille • die roten Randelemente sind aus rutschfestem Material • liegt sicher auf der Arbeitsfläche auf • hygienisch • leicht zu reinigen • schont die Klingen

6217 224G
445 x 300 x 14 mm

6216 224G
365 x 250 x 14 mm

6215 224G
290 x 200 x 14 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6215 224G	4	4 004094 000638
6216 224G	4	4 004094 000645
6217 224G	4	4 004094 000652

Cutting board

- available in 3 sizes • with circumferential groove to catch the juice • red elements are from anti-slip material • lies securely on the work surface • hygienical • easy to clean • protects blades

Planche à découper

- disponible en 3 tailles • pratique avec rainure circumférentielle pour capter le jus • les bordures rouges sont en matière antidérapante • parfait maintien sur le plan de travail • hygiénique • facile à nettoyer • ménage les lames

Tabla de corte

- disponible en 3 tamaños • práctica con ranura circumferencial para recoger el jugo • los elementos marginales rojos son de material antiresbalante • se apoya de un modo seguro sobre la encimera • higiénica • fácil de limpiar • protege las hojas



5 Jahre Garantie
years guarantee



Rohkostreibe »Quattro«

- sehr solide
- 4 unterschiedlichen Reibe-/Schneidflächen
- über einen Schieber verschließbar zum Auffangen des Reibgutes

Grater »Quattro«

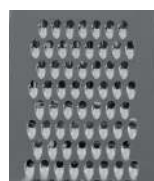
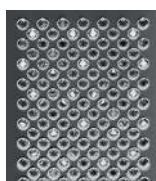
- very solid box grater
- with 4 different grating/slicing surfaces
- a slide closes the grater for collecting the food inside

Râpe à crudités »Quattro«

- très solide
- avec 4 surfaces de râpe/coupe différentes
- une glissière collecte la nourriture à l'intérieur

Rallador de verduras y frutas crudas »Quattro«

- muy robusto
- con cuatro diferentes superficies de rallado / tajado
- en la gavetita corrediza puede coleccionarse el producto rallado



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1138 2270	4	4 004094 113871



5 Jahre Garantie
years guarantee

Gemüseschneider »Vario«, Set 2-tlg.

- bestehend aus 1 Gemüseschneider und 1 Fingerschutz für sicheres Arbeiten
- mehrere Schneidvarianten in einem Gerät
- einfach die gewünschte Schneidvariante über den Drehknopf an der Seite auswählen
- möglich sind grobe und feine Julienne sowie unterschiedliche Scheibenstärken

Mandolin »Vario«, set 2-pcs

- consists of 1 mandolin and 1 food-holder for safe work
- multiple slicing options in one device
- simply turn the setting knob to choose the desired slicing option
- possible are thick and thin julienne as well as slices of various thicknesses

Mandoline »Vario«, set 2-pcs

- se compose de 1 mandoline et 1 protège-doigts pour un travail en toute sécurité
- plusieurs versions de coupe dans un appareil
- choisir simplement la version de coupe souhaitée avec le bouton rotatif sur le côté
- des juliennes fines ou grosses ainsi que différentes épaisseurs de tranches sont possibles

Tajador de verduras »Vario«, set 2-pzs.

- consta de 1 tajador de verduras y 1 protección de dedos para trabajar con seguridad
- diversas variantes de tajado en un utensilio
- elegir simplemente la variante de tajado deseada con el botón giratorio al lado
- se pueden hacer tajadas Juliana gruesas y finas así como rodajas de diferentes gruesos



370 x 175 x 180 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1129 2260	1	4 004 094 112966

TPE ABS INOX

BPA FREE

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Gemüseschneider »V-PLUS«, Set 7-tlg.**

- bestehend aus 1 Gemüseschneider, 1 Fingerschutz für sicheres Arbeiten und 5 unterschiedlichen Schneideinsätzen
- möglich sind Scheiben mit Dicken in 1,5 mm, 2,5 mm und 3,5 mm sowie Streifen in 3,5 mm oder 7 mm
- sehr leichte Handhabung und Reinigung

Vegetable slicer »V-PLUS«, set 7-pcs

- consists of 1 vegetable slicer, 1 food-holder for safe work included and 5 different inserts
- possible are slices in thicknesses of 1.5 mm, 2.5 mm and 3.5 mm as well as julienne stripes of 3.5 mm or 7 mm
- very easy handling and cleaning

Mandoline »V-PLUS«, set 7-pcs

- se compose de 1 mandoline, 1 protège-doigts pour un travail en toute sécurité et 5 lames différentes
- permet des tranches d' 1,5 mm, 2,5 mm et 3,5 mm d'épaisseur ainsi que des tranches de 3,5 mm ou 7 mm
- maniement et nettoyage très faciles

Tajador de verduras »V-PLUS«, set 7-pzs.

- consta de 1 tajador de verduras, 1 protección de dedos para trabajar con seguridad y 5 insertos de corte diferentes
- se pueden hacer rodajas de gruesos de 1,5 mm, 2,5 mm y 3,5 mm así como tiras de 3,5 mm o 7 mm
- manejo y limpieza muy fáciles



415 x 150 x 120 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1130 2260	1	4 004 094 113062

TPE ABS INOX

BPA FREE

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

WESTMARK -31-



Fleischwolf

- erhältlich in 3 Größen
- aus verzinnntem Stahlguss
- mit 4-flügeligem Messer und Scheibe, Lochgröße $\varnothing$ 4,5 mm
- Schutzelement aus Kunststoff verhindert Verkratzen des Tisches

Meat mincer

- available in 3 sizes
- from tinplated cast steel
- with 4-wing knife and mincing plate, hole $\varnothing$ 4,5 mm
- with protection element from plastics for the work-top

Máquina de picar carne

- disponible en 3 tamaños
- en fundición de acero estañado
- con cuchilla de 4 alas y disco perforados, $\varnothing$ 4,5 mm
- con elemento protector de plástico para la superficie de la mesa

Hachoir à viande

- disponible en 3 tailles
- en fonte d'acier étamée
- avec couteau à 4 pâles et disque à trous de $\varnothing$ 4,5 mm
- un élément de protection en plastique protège le surface de la table



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
9750 2260 / Gr. 5 	3	225 x 90 x 245 mm	4 004094 975066
9752 2260 / Gr. 8 	2	250 x 100 x 265 mm	4 004094 975264
9754 2260 / Gr. 10 	2	285 x 118 x 280 mm	4 004094 975462

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee

Größe | size 5

Ersatzteile / spare parts	VE / SU		EAN
1470 2270	6	Spritzgebäckvorsatz Baking attachment	4 004094 147074
1476 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 4,5 mm	4 004094 147654
1479 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 6 mm	4 004094 147951
1482 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 8 mm	4 004094 148255
1493 2230	6	Wurstfülltrichter Funnel for making sausages	4 004094 149337
1485 2250	5	Messer 4-flügelig 4-wing knife	4 004094 148552
1488 2250	5	Kurbelschraube Screw for crank	4 004094 148859

Größe | size 8

Ersatzteile / spare parts	VE / SU		EAN
1471 2270	6	Spritzgebäckvorsatz Baking attachment	4 004094 147173
1477 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 4,5 mm	4 004094 147753
1480 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 6 mm	4 004094 148057
1483 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 8 mm	4 004094 148354
1494 2230	6	Wurstfülltrichter Funnel for making sausages	4 004094 149436
1486 2250	5	Messer 4-flügelig 4-wing knife	4 004094 148651
1489 2250	5	Kurbelschraube Screw for crank	4 004094 148958

Größe | size 10

Ersatzteile / spare parts	VE / SU		EAN
1472 2270	6	Spritzgebäckvorsatz Baking attachment	4 004094 147272
1478 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 4,5 mm	4 004094 147852
1481 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 6 mm	4 004094 148156
1484 2250	5	Lochscheibe Mincing plate 8 mm	4 004094 148453
1495 2230	6	Wurstfülltrichter Funnel for making sausages	4 004094 149535
1487 2250	5	Messer 4-flügelig 4-wing knife	4 004094 148750
1490 2250	5	Kurbelschraube Screw for crank	4 004094 149054





03

WESTMARK


 MADE IN GERMANY
Küchenhelfer**kitchen utensils****ustensiles
de cuisine****utensilios
de cocina****Öffnen**

Nussknacker, Korkenzieher, Kellnerbestecke, Flaschenöffner, Deckelöffner, Dosenöffner

opening

nutcrackers, cork screws, waiter's bottle openers, bottle openers, lid openers, can openers

ouvrir

casse-noix, tires-bouchons, tires-bouchons de sommelier, ouvre-bouteilles, ouvre-couvercles, ouvre-boîtes

abrir

cascanueces, sacacorchos, sacacorchos de camarero, abrebotellas, abretapas, abrelatas



167 x 30 x 11 mm

Nussknacker

- Struktur-Relief an den Seitenflügeln
- verchromt

Nutcracker

- elegant relief design at the side of the wings
- chromed

Casse-noix

- design en relief élégant aux ailes latérales
- chromée

Cascanueces

- relieve estructural en las aletas laterales
- cromado

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1670 3370 	6	4 004094 167072

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



178 x 44 x 13 mm

Nussknacker »Triangolo«

- klare Linienführung in solidem Druckguss
- edelmattiert
- das schwere Material unterstreicht die hochwertige Anmutung

Nutcracker »Triangolo«

- clear contours for a solid zinc diecast construction
- satin finish
- the weighty feeling underlines the high quality impression

Casse-noix »Triangolo«

- contour clair en construction en zinc solide
- finition satinée
- la matière lourde et brillante souligne l'apparence de haute qualité

Cascanueces »Triangolo«

- claro contorno en sólida colada a presión
- mateado
- el material brillante, compacto, subraya la impresión de alta calidad

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1672 3360 	5	4 004094 167263

ZD



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



175 x 54 x 60 mm

Nussknacker »Westmark Nussprofi«

- Nussknacker und Sektzange in einem
- mit federgelagertem Zangensystem
- Auffangen der Schalensplitter im Gehäuse
- inkl. Klammer zum Zusammenhalten – für platzsparende Aufbewahrung

Nutcracker »Westmark Nussprofi«

- a nutcracker and champagne opener in one
- spring-loaded tong-system
- catch the shell splinters in the chamber
- incl. clamp – for space saving storage

Casse-noix »Westmark Nussprofi«

- casse-noix et pince à champagne
- système de pince à ressort
- capture des éclats de la coque dans la structure
- y compris une fixation – pour un rangement peu encombrant

Cascanueces »Westmark Nussprofi«

- cascanueces y tenazas para descorchar botellas de cava
- con sistema de tenazas alojado en muelle
- atrapamiento de las astillas de la cáscara en la carcasa
- incl. abrazadera – para ahorrar espacio de almacenamiento

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3322 2270 	3	4 004094 332272
3322 2611 	1	4 004094 018152

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



Federmechanismus | spring-mechanism



181 x 33 x 17 mm

-34- WESTMARK

Nussknacker »Prezioso«

- ausgestattet mit Federmechanismus öffnet sich der Nussknacker automatisch nach jedem Zudrücken
- aus solidem Druckguss
- edelmattiert in Geschenkbox

Nutcracker »Prezioso«

- featuring a spring-mechanism this nutcracker opens up automatically after each squeeze
- crafted from zinc diecast material
- satin-finished in gift-box

Casse-noix »Prezioso«

- pourvu d'un mécanisme à ressort, ce casse-noix s'ouvre automatiquement à chaque pression
- de zinc moulé sous pression
- satinée en boîte cadeau

Cascanueces »Prezioso«

- equipado con un mecanismo de muelle, este cascanueces se abre automáticamente cada vez que se ha apretado
- de una sólida colada a presión
- mateado en caja de regalo

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1675 3380 	1	4 004094 167584

ZD



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

Kapselschneider »Mondo«

- ermöglicht einfaches und sicheres Öffnen der Weinkapsel
- federgelagert
- durch die Zangenform flexible Anpassung an unterschiedliche Flaschenhälse
- edelmattiert in Geschenkbox

Foil cutter »Mondo«

- enables easy and secure foil cutting
- spring loaded
- the tong-like shape offers flexible adjustment to different size bottle necks
- satin-finished in gift-box

Coupe-capsule »Mondo«

- pour une ouverture simple des capsules
- mécanisme suspendu
- la forme en pince permet une adaptation à différentes épaisseurs de goulots de bouteille
- satinée en boîte cadeau

Cortachapas »Mondo«

- abertura fácil de chapas de botellas de vino
- suspensión elástica
- gracias a la forma de tenazas, adaptación flexible a cuellos de botellas
- mateado en caja de regalo



Video



68 x 57 x 16 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6296 3380 	1	

5 Jahre Garantie
years guarantee**Korkenzieher »Woody«**

- traditioneller Korkenzieher
- Wendel mit Seele
- lose (2210) und auf Karte (2270)

Corkscrew »Woody«

- a traditional corkscrew
- thread with axial centre
- bulk (2210) and on card (2270)

Tire-bouchon »Woody«

- un tire-bouchon traditionnel
- mèche avec âme
- en vrac (2210) et sur carte (2270)

Sacacorchos »Woody«

- un sacacorchos tradicional
- espiral con alma
- suelto (2210) y en tarjeta (2270)



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1012 2270 	10	

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

104 x 80 x 21 mm

Korkenzieher »Spezi«

- Wendel mit Seele, mit Antihalt-Beschichtung
- exakter Sitz auf jedem Flaschenhals
- gute Handhabung des Korkenziehers durch abgerundeten, kleinen Drehknopf
- kein Zerbröseln des Korkens

Corkscrew »Spezi«

- thread with axial centre, with non-stick coating
- precise fit on the bottle neck
- good handling of the corkscrew due to rounded, small plastic turning knob
- no crumbling of the cork

Tire-bouchon »Spezi«

- mèche avec âme et revêtement anti-adhésif
- ajustement précis sur le goulot de la bouteille
- bonne maniabilité du tire-bouchon grâce à un petit bouton rotatif arrondi en plastique
- le bouchon ne s'émiette pas

Sacacorchos »Spezi«

- espiral con alma, con revestimiento antiadhesivo
- asiento exacto sobre todos los cuellos de botellas
- buen manejo del sacacorchos gracias al pequeño pomo giratorio de plástico redondeado
- no se desmorona el corcho



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6024 2270 	5	

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

72 x 44 x 155 mm





148 x 39 x 39 mm

Glockenkorkenzieher

- verchromt
- Wendel mit Seele

Bell corkscrew

- chrome-plated
- thread with axial centre

Tire-bouchon

- chromé
- mèche avec âme

Sacacorchos de campana

- cromado
- espiral con alma

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6018 2270 	5	4 004094 601873

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee



Glockenkorkenzieher »Chianti«

- erhältlich in 2 Ausführungen
- mit Original-Monopol Scharfgewinde
- geeignet für Natur- und Kunststoffkorken
- mit Korkabstreifer
- optimal abgestimmte Mechanik
- edelmattiert in Geschenkbox oder hochglänzend verchromt im Verkaufskarton

Bell corkscrew »Chianti«

- available in 2 versions
- with the original Monopol cutting thread
- suitable for plastic and natural cork
- with cork remover
- excellently finished mechanism
- satin-finished in gift-box or highgloss chrome-version in sales carton

Tire-bouchon à cloche »Chianti«

- disponible en 2 versions
- avec le filet de coupe original Monopol
- adapté pour les bouchons naturels et en plastique
- avec extracteur de bouchon
- mécanisme parfaitement fini
- satinée en boîte cadeau ou en version chromée en carton

Sacacorchos de campana »Chianti«

- disponible en 2 versiones
- con la rosca cortante original Monopol
- idóneo para corchos de materiales naturales y plásticos
- con rascacorchos
- mecanismo excelentemente armonizado
- mateado noble en estuche regalo o cromado en cajade cartón para ventas



6255 336C

6255 3380



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6255 336C 	3	4 004094 625565
6255 3380 	1	4 004094 625589

ZD

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

150 x 68 x 35 mm



Glockenkorkenzieher »Barolo«

- mit vollflächigen Elementen - sehr massiv
- Original-Monopol Scharfgewinde
- für Natur- und Kunststoffkorken
- mit Korkabstreifer
- edelmattiert in Geschenkbox

Bell corkscrew »Barolo«

- high class look with generous, solid elements
- original Monopol cutting thread
- for plastic and natural cork
- with cork remover
- satin-finished in gift-box

Tire-bouchon à cloche »Barolo«

- design avec des éléments très massifs
- filet de coupe original Monopol
- pour les bouchons naturels et en plastique
- extracteur de bouchon
- satinée en boîte cadeau

Sacacorchos de campana »Barolo«

- efecto muy sólido
- rosca cortante original Monopol
- idóneo para corchos de materiales naturales y plásticos
- con rascacorchos
- mateado en caja de regalo

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6260 3380 	1	4 004094 626081

ZD

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

150 x 70 x 36 mm

-36- WESTMARK

Hebelkorkenzieher »Pedro«

- Original-Monopol Scharfgewinde
- für Natur- und Kunststoffkorken
- mit Korkabstreifer und Kapselheber
- hochglänzend verchromt im Verkaufskarton

Lever corkscrew »Pedro«

- original Monopol cutting thread
- for plastic and natural cork
- with cork and cap remover
- highgloss chrome-plated in sales carton

Tire-bouchon à levier »Pedro«

- filet de coupe original Monopol
- pour les bouchons naturels et en plastique
- avec extracteur de bouchon et décapsuleur
- chromé en carton

Sacacorchos de palanca »Pedro«

- rosca cortante original Monopol
- para corchos de materiales naturales y plásticos
- con rascacorchos y levantachapas
- cromado en caja de cartón para ventas



Video

205 x 73 x 38 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6155 336C 	3	 4 004094 615566

ZD

ST

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY**Hebelkorkenzieher »Fino«**

- sehr massive Ausführung
- Original-Monopol Scharfgewinde
- für Natur- und Kunststoffkorken
- mit Korkabstreifer und Kapselheber
- edelmattiert in Geschenkbox

Lever corkscrew »Fino«

- very solid version
- original Monopol cutting thread
- for plastic and natural cork
- with cork and cap remover
- satin-finished in gift-box

Tire-bouchon à levier »Fino«

- modèle très massif
- filet de coupe original Monopol
- pour les bouchons naturels et en plastique
- avec extracteur de bouchon et décapsuleur
- satinée en boîte cadeau

Sacacorchos de palanca »Fino«

- versión muy sólida
- rosca cortante original Monopol
- para corchos de materiales naturales y plásticos
- con rascacorchos y levantachapas
- mateado en caja de regalo



203 x 75 x 41 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6160 3380 	1	 4 004094 616082

ZD

ST

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY**Ent- und Verkorker »Ah-So«**

- erhältlich in 2 Ausführungen
- zwei gehärtete Stahlfedern umfassen den Korken ohne ihn zu beschädigen
- perfekt für brüchige Korken
- mit dekorativer Schutzhülle
- mit Kapselheber
- edelmattiert in Geschenkbox, hochglänzend verchromt in Verkaufskarton, sowie zu 12 Stück im Display

Bottle opener and corker »Ah-So«

- available in 2 versions
- two hardened steel prongs embrace the cork, without damaging it
- ideal for brittle corks
- with decorative casing
- with cap opener
- satin-finished in gift-box, highgloss chrome-version in sales carton, or with 12 pcs in a counter display

Destaponador y taponador »Ah-So«

- disponible en 2 versiones
- dos muelles de acero templado abrazan el corcho sin dañarlo
- ideal para los corchos que bradizos
- con funda protectora decorativa
- con levantachapas
- mateado noble en caja de regalo, cromado en caja de cartón para ventas o con 12 pzs en un display



6285 336C

Déboucheur et emboucheur »Ah-So«

- disponible en 2 versions
- deux lames en acier trempé entourent le bouchon sans l'endommager
- idéal pour les bouchon fragiles
- enveloppe de protection décorative
- décapsuleur
- satinée en boîte cadeau ou en version chromée en carton ainsi que par 12 en display



6285 3380



Video

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6285 336C 	3	 4 004094 628566
6285 366C 	1	 4 004094 011344
6285 3380 	1	 4 004094 628580

ZD

ST

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

110 x 65 x 10 mm

WESTMARK -37-



Kellnermesser »Agilo«

- aus hochwertigem Edelstahl mit Holzinlay
- mit gezackter Klinge zum Kapselschneiden
- Besonderheit: der 2-Stufen Hebel erleichtert das Herausziehen des Korkens
- mit Kapselheber für Kronkorken
- beschichteter Wendel mit Seele
- mit Zangenelement zum Öffnen von festsitzenden Schraubverschlüssen

Waiter's friend »Agilo«

- made from high-quality, brushed stainless steel with a wood handle
- with a serrated blade for cutting caps
- special feature: the 2-step lever makes it easier to remove the cork
- with a bottle opener for bottle caps
- coated corkscrew
- with clamp element for opening tight-fitting screw caps

Couteau sommelier »Agilo«

- en inox de qualité supérieure, aspect bois
- à lame dentelée pour couper la capsule
- particularité : le levier à 2 crans facilite le retrait du bouchon
- avec extracteur pour bouchon en liège
- mèche revêtue avec âme
- avec élément de pince pour ouvrir des systèmes de fermeture solidement vissés

Sacacorchos »Agilo«

- de acero inoxidable con visualidad de madera
- con cuchilla dentada para cortar la cápsula
- característica especial: la palanca de 2 pasos facilita la extracción del corcho
- con abridor para chapas
- espiral revestida
- con elemento de sujeción para abrir los tapones de rosca atascados

117 x 40 x 13 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6014 3360 	3	 4 004094 601460

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



Kellnerbesteck »Exclusiv«

- Wendel mit Seele
- Kapselheber
- Klinge zum Abschneiden der Weinkapsel

Waiter's bottle opener »Exclusiv«

- thread with axial centre
- with cap opener
- with foil cutter

Tire-bouchon de sommelier »Exclusiv«

- mèche avec âme
- avec décapsuleur
- lame pour couper la capsule de la bouteille de vin

Sacacorchos de camarero »Exclusiv«

- espiral con alma
- con abre cápsulas incorporado
- cuchillo para cortar la cápsula

142 x 37 x 8 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6016 2270 	5	 4 004094 601675

ST

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



Kellnerbesteck

- Wendel mit Seele
- Kapselheber
- Klinge zum Abschneiden der Weinkapsel

Waiter's bottle opener

- thread with axial centre
- with cap opener
- with foil cutter

Tire-bouchon de sommelier

- mèche avec âme
- avec décapsuleur
- lame pour couper la capsule de la bouteille de vin

Sacacorchos de camarero

- espiral con alma
- con abrecápsulas
- cuchillo para cortar la cápsula

111 x 22 x 14 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6015 2270 	5	 4 004094 601576

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



Kellnerbesteck »Profi«

- Wendel mit Seele
- Besonderheit: der 2-Stufen Hebel erleichtert das Herausziehen des Korkens
- mit Kapselheber für Kronkorken
- gezackte - äußerst scharfe - Klinge

Waiter's bottle opener »Profi«

- thread with axial centre
- special feature: the hinged double-lever system helps to pull out the cork very easily
- with cap lifter for crown corks
- serrated - very sharp - blade

Tire-bouchon de sommelier »Profi«

- mèche avec âme
- particularité : le levier double étage facilite le retrait du bouchon
- avec décapsuleur
- lame dentée, extrêmement coupante

Sacacorchos de camarero »Profi«

- espiral con alma
- particularidad: la palanca de 2 escalones facilita la extracción del corcho
- con abrecápsulas para corchos corona
- cuchillo dentado - afiladísimo

120 x 20 x 20 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6017 2270 	5	 4 004094 601774

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Tischentkorkmaschine »Sieger-Profi«

- Tischkorkenzieher in Profi-Qualität
- durch die Bauweise mit dem großen Hebel lässt sich die Weinflasche mühelos mit zwei schnellen Handbewegungen öffnen
- mit Korkabstreifer

Uncorking machine »Sieger-Profi«

- table-mount corkscrew in professional quality
- the lever system helps to uncork the bottle with simply two quick movements
- with cork-ejector

Déboucheur de table »Sieger-Profi«

- tire-bouchon de table de qualité professionnelle
- le grand levier permet de déboucher la bouteille de vin en seulement deux mouvements
- avec extracteur de bouchon

Descorchadora de mesa »Sieger-Profi«

- en calidad profesional
- gracias a la construcción con la palanca grande puede abrirse la botella fácilmente con dos movimientos de la mano
- con rascacorchos



280 x 85 x 288 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6038 2260 	1	 4 004094 603860

Ersatzteile spare parts	VE / SU	
1998 2250	1	Krätzer für Entkorkmaschine thread for uncorking machine

ZD PS INOX

BPA FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee



Schraubdeckelöffner »Vacumex«

- verchromt
- mit Kapselheber
- löst das Vakuum, ohne den Deckel zu zerstören
- für Deckelhöhen bis 19 mm

Lid opener »Vacumex«

- chrome-plated
- with cap lifter
- releases the vacuum without destroying the lid
- for lids up to 19 mm height

Ouvre-bocal »Vacumex«

- chromé
- avec décapsuleur
- libère le vide sans détruire le couvercle
- pour des hauteurs de couvercle jusqu'à 19 mm

Abridor de tarros »Vacumex«

- cromado
- con abrechapas
- alivia el vacío sin destruir la tapa
- para alturas de tapa hasta de 19 mm

131 x 87 x 20 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1056 2270	5	4 004094 105678

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



Flaschenöffner »Woody«

- klassisch - mit Buchenholz
- angenehm im Handling

Bottle opener »Woody«

- a classic - with beech wood
- comfortable to hold

Ouvre-bouteille »Woody«

- classique - avec bois de hêtre
- manipulation agréable

Abrebotellas »Woody«

- clásico - con madera de haya
- manejo agradable



141 x 44 x 19 mm

-40- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1008 2270	10	4 004094 100871

ST

WO



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Flaschenöffner »Metall«

- klassischer Flaschenöffner für Kronkorken
- 2-er Set auf Karte (2270) und 10 Stück im Polybeutel mit Header (2230)

Bottle opener »Metall«

- classic bottle opener for crown corks
- set of 2 on a card (2270) and set of 10 in a polybag (2230)

Ouvre-bouteille »Metall«

- ouvre-bouteille classique pour capsules
- par ensemble de 2 sur carte (2270) et comme set de 10 dans un sachet (2230)

Abrebotellas »Metall«

- el clásico para corchos de corona
- en set de 2 piezas en tarjeta (2270) y en set de 10 eu polibolsa (2230)



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1094 2270	10	
1094 2230	6	

ST

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

80 x 41 x 6 mm

Kapselheber

- aus einem Stück gefertigt
- sehr robust
- Oberfläche veredelt

Cap opener

- made from a single piece
- a heavy-duty tool
- surface refined

Décapsuleur

- fabriqué à d'une pièce
- très robuste
- surface traitée

Abrechapas

- hecho de una sola pieza
- muy robusto
- superficie afinada



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6177 2270	6	

ST

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

133 x 40 x 3 mm

Kapselheber »Linea«

- schöne Linienführung
- schwere Druckgussqualität
- angenehme Haptik
- edelmattiert in Geschenkbox

Cap opener »Linea«

- nicely shaped
- heavy diecasted quality
- very agreeable to hold
- satin-finished in gift-box

Décapsuleur »Linea«

- de belles lignes
- qualité lourde du zinc moulé
- très agréable en main
- satinée en boîte cadeau

Levantachapas »Linea«

- bello trazado
- buena calidad de la colada a presión
- muy agradable en la mano
- mateado en caja de regalo



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6181 3380	1	

ZD

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

139 x 41 x 8 mm

Flaschenöffner und -verschießer »Hermetus«

- Kapselheber, Schraubverschlussöffner und Flaschenverschluss in einem
- die gummierte Fläche ermöglicht ein luftdichtes Verschließen der Flasche
- auf Karte (2270), im Karton (3360) und im Display (3660)

Bottle opener and sealer »Hermetus«

- cap lifter, screw cap opener and bottle sealer - all in one
- the rubberised surface permits an air-tight sealing of the bottle
- on card (2270), in box (3360) and in display (3660)

Ouvre et ferme-bouteille »Hermetus«

- décapsuleur, ouvreuse de couvercles vissés et bouchon en un
- la surface caoutchoutée permet une obturation hermétique de la bouteille
- sur carte (2270), en boîte (3360) et en présentoir (3660)

Abrebotellas y taponador »Hermetus«

- abrebotellas, abridor para cierres rosados y cierre de botellas en uno
- la superficie engomada permite un cierre hermético
- en tarjeta (2270), en caja (3360) y en display (3660)



Video



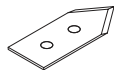
Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6183 2270	6	
6183 3360	4	
6183 3660	1	

ST

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

86 x 37 x 15 mm

WESTMARK -41-



Schneidmesser-Prinzip
cutting knife principle



160 x 31 x 32 mm

Hebel Dosenöffner »Original Sieger«

- Schneidmesser-Prinzip
- mit Kapselheber
- schwarz lackiert

Lever can opener »Original Sieger«

- cutting knife principle
- with cap lifter
- black lacquered

Ouvre-boîte à levier »Original Sieger«

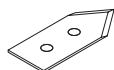
- principe à lame de coupe
- avec décapsuleur
- laqué noir

Abrelatas de palanca »Original Sieger«

- principio de cuchilla de corte
- con abre cápsulas
- laqueado negro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1121 2270	3	4 004094 112171

ST



Schneidmesser-Prinzip
cutting knife principle



155 x 85 x 40 mm

Zangendosenöffner »Zangen-Sieger«

- der Sieger-Klassiker
- Schneidmesser-Prinzip
- mit Kapselheber

Pincer can opener »Zangen-Sieger«

- the Sieger-Classic
- cutting knife principle
- with cap lifter

Ouvre-boîte à pince »Zangen-Sieger«

- le classique Sieger
- principe à lame de coupe
- avec décapsuleur

Abrelatas de tenazas »Zangen-Sieger«

- el clásico de Sieger
- con principio de cuchilla de corte
- con abre cápsulas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1031 2270	5	4 004094 103179

ST

PA



Schneidrad-Prinzip
cutting wheel principle



185 x 74 x 53 mm

Zangendosenöffner »Sieger«

- mit Schneidrollen-Prinzip
- mit Kapsel- und Deckelheber
- wird sortiert geliefert - schwarze und weiße Griffe
- auch als Linkshandvariante verfügbar (1127 2270)

Pincer can opener »Sieger«

- on cutting wheel principle
- with cap and lid lifter
- comes in assorted colours - black and white handles
- also available for left-handers (1127 2270)

Ouvre-boîte à pince »Sieger«

- principe à roue de coupe
- avec décapsuleur et ouvre-bocal
- couleurs assorties - manches noirs et blancs
- également en version pour gauchers (1127 2270)

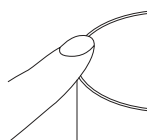
Abrelatas de tenazas »Sieger«

- con principio de rodillo cortante
- con abre cápsulas y abre tapas
- en colores surtidos - mangos negros y blancos
- también como variante para zurdos (1127 2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1126 2270	5	4 004094 112676
1127 2270	5	4 004094 112775

ST

PP



Keine-scharfen-Kanten-Prinzip
no-sharp-edges-principle



175 x 53 x 60 mm

-42- WESTMARK

Sicherheitsdosenöffner »Klu 2«

- „keine-scharfen-Kanten-Schneidsystem“
- schneidet die Dose am Rand ein - Deckel kann so wieder aufgesetzt werden
- mit Zange zum leichten Abnehmen des Deckels
- mit Hebel-Ratschen Funktion

Safety can opener »Klu 2«

- „no-sharp-edges-cutting-principle“
- cuts the can at the side - lid can thus be put on again
- built-in tongs for taking off the lid easily
- with lever-handle

Ouvre-boîte de sécurité »Klu 2«

- „système de coupe sans bords affûtés“
- coupe la boîte sur le côté - le couvercle peut ainsi être replacé
- avec pince pour retirer facilement le couvercle
- avec long manche à levier

Abrelatas de seguridad »Klu 2«

- „sistema de corte - ningunas aristas agudas“
- corta la lata por el borde - de modo que se puede poner la tapa otra vez
- con pinza para sacar la tapa fácilmente
- con función palanca-carracase

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1038 2260	5	4 004094 103865

ABS

INOX



Zangendosenöffner »Gallant Super«

- komfortables Ansetzen am Dosenrand durch vollständig zu öffnende Zange
- das gehärtete Schneirad wird durch zwei gefederte Zahnräder angetrieben und passt sich somit optimal dem Rand an

Pincer can opener »Gallant Super«

- convenient attachment to the edge of the tin thanks to wide-opening pincers
- the hardened cutting wheel is driven via two sprung toothed wheels and therefore optimally adjusts itself to the edge of a can



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2941 2260 	3	4 004094 294167

Ouvre boîte à pince »Gallant Super«

- fixation confortable au bord de la conserve grâce aux pinces qui peuvent entièrement s'ouvrir
- la roulette coupante durcie est actionnée par deux roues dentées suspendues et s'adapte ainsi de manière optimale au bord

Abrelatas de tenazas »Gallant Super«

- colocación cómoda en el borde de la lata abriendo completamente la tenaza
- la rueda de corte endurecida está dirigida por dos ruedas dentadas suspendidas, adaptándose así al borde de forma óptima

Schneirad-Prinzip
cutting wheel principle

Video



220 x 60 x 75 mm

Dosenöffner »Automatic«

- klein, kompakt, gut in der Schublade zu verstauen
- hochfein verchromt
- Transportrad und Schneidmesser aus gehärtetem Spezialstahl

Can opener »Automatic«

- small, compact, easy to store in the drawer
- fine chrome-plating
- transport wheel and knife from special, tempered steel

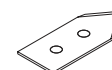
Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1222 3360  	5	4 004094 122262

Ouvre-boîte »Automatic«

- petit, compact, facile à ranger dans un tiroir
- chromage fin
- roue de transport et lame de coupe en acier spécial trempé

Abrelatas »Automatic«

- pequeño, compacto, fácil de guardar en el cajón
- cromado muy fino
- rueda transportadora y cuchilla de corte en acero especial templado

Schneidmesser-Prinzip
cutting knife principle

78 x 50 x 54 mm

Profidosenöffner »Titan«

- für den gewerblichen Gebrauch
- konzipiert für Dosen in Gastronomiegröße
- Schneidmesser Prinzip
- Messer und Transportrad stahlgehärtet und verzinkt

Heavy duty can opener »Titan«

- for commercial use
- designed for cans in catering size
- cutting-knife-principle
- knife and traction wheel specially hardened and tin-plated



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1224 2260 	5	4 004094 122477

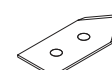
Ersatzteile spare parts	VE / SU	
1224 150z	1	Messer knife
1224 160n	1	Transportrad transport wheel

Ouvre-boîte professionnel »Titan«

- à usage commercial
- conçu pour les grandes boîtes dans la restauration
- principe à lame de coupe
- lame et roue de transport en acier trempé et étamé

Abrelatas profesional »Titan«

- para el uso comercial
- diseñado para latas de tamaño para gastronomía
- principio de cuchilla de corte
- cuchilla y rueda transportadora templadas y estañadas

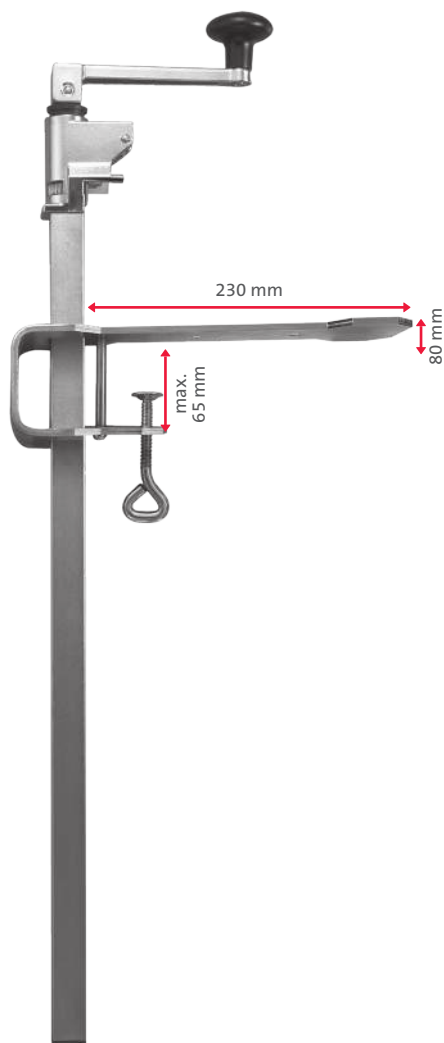
Schneidmesser-Prinzip
cutting knife principle

91 x 60 x 91 mm

WESTMARK -43-



Video



Dosenöffnermaschine »Sieger Clou«

- zuverlässiges Werkzeug für die Gastronomie
- Stange, Messer und Transportrad aus hochwertigem, rostfreiem Edelstahl
- maximale Dosenhöhe 550 mm
- Auflagefläche für Tischbefestigung: 230 x 80 mm
- Abmessungen: Stange mit Funktionsteil - 840 mm lang

Can opener unit »Sieger Clou«

- reliable tool for professional users in food service
- bar, knife and transport wheel from high grade stainless steel
- maximum can height 550 mm
- table base element: 230 x 80 mm
- dimensions: bar with functional part - 840 mm long

Machine ouvre-boîte »Sieger Clou«

- fiable outil pour la restauration
- barre, lame et roue de transport en acier inoxydable de haute qualité
- hauteur de boîte maximale de 550 mm
- surface d'appui pour fixation sur la table : 230 x 80 mm
- dimensions : barre avec partie fonctionnelle 840 mm de long

Máquina abrelatas robusta »Sieger Clou«

- herramienta fiable para la gastronomía
- barra, cuchilla y rueda transportadora hechos de acero inoxidable de alta calidad
- altura máxima de las latas 550 mm
- encimera para sujeción a la mesa: 230 x 80 mm
- dimensiones: barra con parte funcional - 840 mm de largo

Video



Transportradwechsel + Kurbelaustausch | change of transportation wheel + exchange of the crank

Video



Messerwechsel | change of knife



Dosenöffnermaschine »Clou 30«, lackiert

- Druckguss Elemente hellgrau-lackiert

Can opener unit »Clou 30«, painted

- cast elements painted light-grey

Machine ouvre-boîte »Clou 30«, peinte

- éléments en fonte peints en gris clair

Máquina abrelatas robusta »Clou 30«, revestida

- elementos de fundición a presión laqueados en gris claro



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1980 2260 	1	 4 004094 198069

Ersatzteile spare parts	VE / SU	
1995 2280	1	Ersatzteil-Set Schneidmesser+2 Schrauben (komplett Edelstahl) spare parts set, knife+2 screws (compl. stainl. steel)
1996 2280	1	Transportrad transportation wheel



Dosenöffnermaschine »Clou 40«, vernickelt

- Druckguss Elemente vernickelt

Can opener unit »Clou 40«, nickel-plated

- cast elements nickel-plated

Machine ouvre-boîte »Clou 40«, nickelée

- éléments en fonte nickelés

Máquina abrelatas robusta »Clou 40«, niquelada

- elementos de fundición a presión niquelados

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1985 2260 	1	 4 004094 198564

Ersatzteile spare parts	VE / SU	
1995 2280	1	Ersatzteil-Set Schneidmesser+2 Schrauben (komplett Edelstahl) spare parts set, knife+2 screws (compl. stainl. steel)
1996 2280	1	Transportrad transportation wheel





04

WESTMARK

Küchenhelfer

kitchen utensils

ustensiles
de cuisineutensilios
de cocina

MADE IN GERMANY

Zubereiten
Servierenpreparing
servingpréparer
servirpreparar
servir

Spätzlepressen, Salat-
zubehör, Mixbecher,
Hamburgermaker,
Grillzangen, Servier-
zangen, Pfannenwen-
der, Fleischhämmer,
Fleischkrallen,
Marinierspritzen,
Helfer für Geflügel
und Meeresfrüchte,
Zubehör zum Kochen
und Rühren, Siebe,
Seiher, Spieße, Spritz-
schutz, Emaille Tassen,
Bügelverschlussgläser,
Thermometer, Timer

*spatzle presses, salad
accessories, mixers,
hamburger presses,
barbecue tongs,
serving tongs, turners,
meat hammers, meat
claws, marinating
syringes, accessories for
poultry and sea food,
accessories for cooking
and stirring, sieves,
strainers, skewers,
splatter screen, enamel
cups, swing-top bottles,
thermometers, timers*

presses à spätzles,
accessoires pour sala-
des, mixeurs, presses
à hamburger, pinces
barbecue, pinces de
service, spatules à
poêle, attendrisseurs
à viande, griffes à
viande, seringues
à marinade, aides
pour la volaille et les
fruits, accessoires pour
cuisiner et mélanger,
passoires, piques,
protection contre les
éclaboussures, gobe-
lets en émail, bocal à
étrier, thermomètres,
minuteurs

*prensas para Spätzle,
accesorios para ensala-
das, cuencos para mez-
clar, hamburgueseras,
pinzas para asar, pinzas
para servir, espátulas,
martillos para carne,
garras para carne,
jeringas para marinar,
ayudantes para aves
y mariscos, accesorios
para cocinar y mezclar,
tamices, coladores,
pinchos, protectores
contra salpicaduras,
tazas esmalte, tarros
de cristal con cierre de
alambre, termómetros,
temporizadores*



Video



Art.-Nr. 6110
»Spätzlepress«
410 x 93 x 110 mm



Art.-Nr. 6120
»Spätzlechef«
410 x 93 x 110 mm



Spätzlepresse »Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- ideal auch für die Zubereitung von Kartoffelpüree, Obstsaften, Spaghetti-Eis etc.
- der Griff ist unten abgeflacht und bietet mit den drei Auflagerasten vorne sicheren Halt auf verschiedenen großen Töpfen

Press for noodles and potatoes

»Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- also ideal for preparing mashed potatoes, fruit juices, spaghetti ice cream, etc.
- the handle is flattened and ensures with the three grooves at the front a safe hold on pots of different sizes

Presse à spätzles »Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- idéal aussi pour la préparation de purée de pommes de terre, de jus de fruits, de glace à spaghetti, etc.
- le manche aplati offre avec les trois pattes à l'avant un maintien sûr sur des casseroles de différentes tailles

Prensa para Spätzle

»Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- también es ideal para preparar puré de patatas, zumos de frutas, helados de espaguetis, etc.
- el mango está aplanado por abajo y con las tres acanaladuras ofrece un apoyo seguro sobre ollas de diferentes tamaños



MADE IN GERMANY

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6110 2260 	2	4 004094 611063

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6120 2260 	2	4 004094 612060



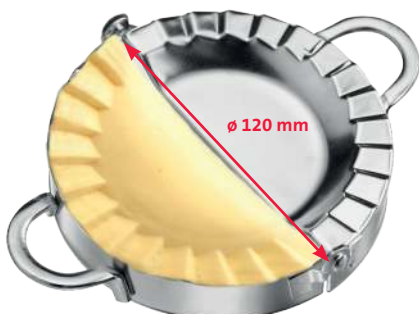
Ersatzteile spare parts	VE / SU	
6110 0800	1	Steckachse shaft
6110 0900	1	2 Steckachsen + Sicherungsscheiben 2 shafts + retaining discs



6136 2270
150 x 100 x 26 mm



6135 2270
130 x 80 x 25 mm



6137 2270
170 x 130 x 27 mm

Ravioliformer »Emilia«, »Gina« und »Maria«

- erhältlich in 3 Größen
- für die Zubereitung von Maultaschen, Ravioli, Mini-Calzone, Apfeltaschen etc.
- aus hochwertigem Edelstahl 18/8

Ravioli formers »Emilia«, »Gina« and »Maria«

- available in 3 sizes
- for the preparation of pasta pockets, ravioli, mini calzone, apple pies etc.
- made from high-quality stainless steel 18/8

Moule à raviolis »Emilia«, »Gina« et »Maria«

- disponible en 3 tailles
- pour préparer des maultaschen, des raviolis, des mini calzone, des tartes aux pommes etc.
- en acier inoxydable de qualité 18/8

Moldes para raviolis »Emilia«, »Gina« y »Maria«

- disponible en 3 tamaños
- para preparar empanadas, ravioli, mini calzone, empanadas de manzana etc.
- de acero inoxidable de alta calidad 18/8

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6135 2270 »Emilia« 	3	4 004094 613579
6136 2270 »Gina« 	3	4 004094 613678
6137 2270 »Maria« 	3	4 004094 613777



5 Jahre Garantie
years guarantee

Ravioliformer, Set 3-tlg.

- bestehend aus 3 Klapp-Formen für die Zubereitung von Maultaschen, Ravioli, Mini-Calzone, Apfeltaschen etc.
- mit attraktivem Rezeptheft

Ravioli formers, set 3-pcs

- consists of 3 formers for the preparation of pasta pockets, ravioli, mini calzone, apple pies etc.
- with attractive recipe booklet

Moule à raviolis, set 3-pcs

- se compose de 3 moules pour préparer des maultaschen, des raviolis, des mini calzone, des tartes aux pommes etc.
- avec livre de recettes captivant

Moldes para raviolis, set 3-pzs.

- consta de 3 moldes plegables para preparar empanadas, ravioli, mini calzone, empanadas de manzana etc.
- con cuaderno atractivo de recetas



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6134 2260 	6	 4 004094 613463

5 Jahre Garantie
years guaranteeinkl. Rezepte |
incl. recipes**Salatschleuder »Fortuna« + »Fortuna Basic«, 5 l**

- erhältlich in 2 Farben
- sehr solide
- leichtgängige, zuverlässige Mechanik
- mit praktischem Ausgießer
- 4 Gummifüße für rutschfesten Halt

Salat spinner »Fortuna« + »Fortuna Basic«, 5 l

- available in 2 colours
- very solid
- easy-spin, reliable mechanism
- practical pouring spout
- 4 non-slip feet for safe hold

Essoreuse à salade »Fortuna« + »Fortuna Basic«, 5 l

- disponible en 2 couleurs
- très solide
- facile à tourner, reliable système mécanique
- bec verseur pratique
- 4 pieds en caoutchoucs pour un maintien parfait

Centrifugadora de lechuga »Fortuna« + »Fortuna Basic«, 5 l

- disponible en 2 colores
- muy solida
- una mecánica de marcha suave y confiable
- con surtidor práctico
- 4 pies de goma para apoya antideslizante

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2432 226A 	4	 4 004094 000980
2432 2260 	4	 4 004094 243264

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Video

290 x 252 x 215 mm

Salatbutler »Praktika«, 6,5 l

- erhältlich in 2 Farben
- 4 sichere Verschlüsse halten den Deckel fest auf der Schüssel
- mit praktischem Tragegriff
- integrierter Behälter (ca. 0,3 l) für Dressing

Salad butler »Praktika«, 6,5 l

- available in 2 colours
- 4 clip locks hold the lid securely on the container
- with practical carrying handle
- with integrated container for dressings (approx. 0.3 l)

Récipient à salade »Praktika«, 6,5 l

- disponible en 2 couleurs
- 4 clips de fermeture gardent le couvercle sur le saladier
- avec poignée de transport
- réservoir intégré (env. 0,3 l) pour la vinaigrette

Butler para ensaladas »Praktika«, 6,5 l

- disponible en 2 colores
- 4 cierres seguros capturan la tapa firmemente en el tazón
- con asa práctico
- contenedor de transporte integrado para las salsas (ca. 0,3 l)



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2422 227A 	4	 4 004094 000614
2422 227R 	4	 4 004094 242274

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

ø 305 x 188 mm

WESTMARK -47-



101 x 93 x 197 mm

Dressingshaker »Mixery«, 500 ml

- mit eingepprägter Messskala
- herausnehmbare Mixscheibe
- Ausgießer im Deckel ermöglicht gezieltes Schütten
- die Vertiefungen im Becher geben die sichere Halteposition vor

Dressingshaker »Mixery«, 500 ml

- with embossed scale
- with removable mixing disc
- the spout in the lid allows an exact pouring
- the grooves in the beaker indicate the right position where to hold the shaker

Shaker à vinaigrette »Mixery«, 500 ml

- avec graduations en relief
- disque de mélange amovible
- le bec verseur dans le couvercle permet un versement ciblé
- les rainures indiquent la bonne position pour tenir le mélangeur

Dressing shaker »Mixery«, 500 ml

- con escala de medición estampada
- disco mezclador de quita y pon
- gracias al vertedor en la tapa se puede verter de un modo exacto
- los ahondamientos en la copa sirven para un apoyo seguro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2435 227A 	6	4 004094 000362
2435 227R 	6	4 004094 243578



»Olympia«, Set 9-tlg.

- erhältlich in 2 Farben
- die Grundausrüstung
- bestehend aus je einer Schüssel 600 ml, 1300 ml, 2500 ml und 4400 ml mit jeweils passendem Deckel und einem Seiher

»Olympia«, set 9-pcs

- available in 2 colours
- the basic equipment
- consists of one bowl with each 600 ml, 1300 ml, 2500 ml and 4400 ml always with matching lid plus one strainer

»Olympia«, set 9-pcs

- disponible en 2 couleurs
- l'équipement de base
- se compose à chaque fois d'un bol de 600 ml, 1300 ml, 2500 ml et 4400 ml avec couvercle adapté et d'une passoire

»Olympia«, set 9-pzs.

- disponible en 2 colores
- el equipo base
- consta de sendos un bol 600 ml, 1300 ml, 2500 ml y 4400 ml con senda tapa idónea y un colador



263 x 255 x 147 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2420 226R 	4	4 004094 242069
2420 226A 	4	4 004094 000959



Seiher

- erhältlich in 3 Farben
- 4 Aufsatzrasten sorgen dafür, dass der Seiher fest und ein Stück erhoben auf einem ø 24 cm Topf sitzt. So bleibt viel Platz zum Abtropfen.

Strainer

- available in 3 colours
- 4 indentations make sure that the strainer sits securely on a ø 24 cm pot rim and comes out enough to leave sufficient space for dripping

Passoire

- disponible en 3 couleurs
- 4 empreintes permettent à la passoire d'être bien positionnée sur une casserole ø 24 cm tout en laissant suffisamment de place pour l'égouttage

Colador

- disponible en 3 colores
- 4 acanaladuras garantizan que el colador pueda colocarse bien algo erigido sobre una olla de un ø de 24 cm quedando mucho espacio para escurrir



290 x 260 x 120 mm

-48- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2126 221A 	10	4 004094 000379
2126 221R 	10	4 004094 212611
2126 2211 	10	4 004094 016233



**Wurstzange**

- erhältlich in 2 Ausführungen
- aus einem Stück geformt
- die gewellten Enden sorgen für sicheren Halt beim Wenden und Transportieren
- optional: mit gebogenen oder geraden Greifenden

Sausage tongs

- available in 2 versions
- high quality tongs - crafted from one piece
- corrugated ends for safe hold when turning and lifting
- option: with bended or straight ends

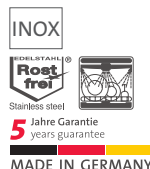
Pince à saucisses

- disponible en 2 versions
- en une pièce
- extrémités ondulées assurent un parfait maintien pour lever et retourner les saucisses
- option : avec extrémités courbées ou droites

Pinzas para embutidos

- disponible en 2 versiones
- pinzas de una pieza
- extremos corrugados proporcionan un agarre seguro al levantar y transportar el embutido
- opción: con extremos curvados o rectos

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1274 2270	5	339 x 50 x 60 mm	4 004094 127472
1275 2270	5	354 x 68 x 24 mm	4 004094 127571

**Küchen- und Servierzangen**

- erhältlich in 2 Größen
- mit geriffelten Greifenden für festen Halt
- ideal für Gebäck, Fleischwaren etc.

Kitchen tongs

- available in 2 sizes
- with corrugated surface at the ends for secure hold
- ideal for pastry, meat etc.

Pince de cuisine

- disponible en 2 tailles
- avec surface ondulée aux extrémités
- idéale pour la pâtisserie, les viandes, etc.

Pinzas para cocina y servir

- disponible en 2 tamaños
- con extremos corrugados de agarre
- ideal para repostería, carne, etc.

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1270 2270	5	215 x 72 x 40 mm	4 004094 127076
1271 2270	5	321 x 86 x 46 mm	4 004094 127175

**Grillzange**

- erhältlich in 2 Größen
- mit geriffelten, gebogenen Greifenden

Barbecue tongs

- available in 2 sizes
- with corrugated, bent ends

Pince à barbecue

- disponible en 2 tailles
- avec extrémités ondulées et courbées

Pinzas para barbacoa

- disponible en 2 tamaños
- con extremos corrugados, curvados

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1272 2270	5	240 x 70 x 50 mm	4 004094 127274
1273 2270	5	372 x 77 x 51 mm	4 004094 127373





1616 2270

1617 2270

1618 2270

Servierzange »Classic Silicone«

Mini, Midi + Maxi

- erhältlich in 3 Größen
- universelle Haushaltszange mit Silikon-Laffen
- ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihafbeschichtung
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse

Serving tongs »Classic Silicone«

Mini, Midi + Maxi

- available in 3 sizes
- universal tongs with silicone blade
- ideal for pots and pans with non-stick coating
- with locking mechanism and hanging loop

Pince de service »Classic Silicone«

Mini, Midi + Maxi

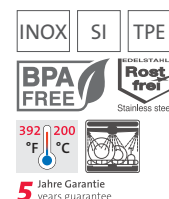
- disponible en 3 tailles
- pince universelle avec embout en silicone
- idéale pour les casseroles/poêles anti-adhésives
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para servir »Classic Silicone«

Mini, Midi + Maxi

- disponible en 3 tamaños
- pinzas universales con cabezas cóncavas de silicona
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mecanismo de retención y ojete para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1616 2270 »Mini«	3	210 x 25 x 30 mm	4 004094 161674
1617 2270 »Midi«	3	270 x 30 x 34 mm	4 004094 161773
1618 2270 »Maxi«	3	340 x 35 x 34 mm	4 004094 161872



1611 2270

1612 2270

Servierzange »Comfort Silicone« Mini + Maxi

- erhältlich in 2 Größen
- universelle Haushaltszange mit Silikon-Laffen
- ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihafbeschichtung
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse

Serving tongs »Comfort Silicone« Mini + Maxi

- available in 2 sizes
- universal tongs with silicone blade
- ideal for pots and pans with non-stick coating
- with locking mechanism and hanging loop

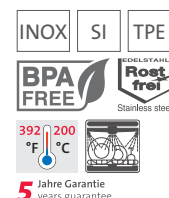
Pince de service »Comfort Silicone« Mini + Maxi

- disponible en 2 tailles
- pince universelle avec embout en silicone
- idéale pour les casseroles/poêles anti-adhésives
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para servir »Comfort Silicone« Mini + Maxi

- disponible en 2 tamaños
- pinzas universales con cabezas cóncavas de silicona
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mecanismo de retención y ojete para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1611 2270 »Mini«	3	265 x 35 x 57 mm	4 004094 161179
1612 2270 »Maxi«	3	340 x 35 x 57 mm	4 004094 161278



1619 2270

1620 2270

Buffetzange »Round Silicone« Mini + Maxi

- erhältlich in 2 Größen
- universelle Haushaltszange mit Silikon-Laffen
- ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihafbeschichtung
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse

Buffet tongs »Round Silicone« Mini + Maxi

- available in 2 sizes
- universal tongs with silicone blade
- ideal for pots and pans with non-stick coating
- with locking device and hanging loop

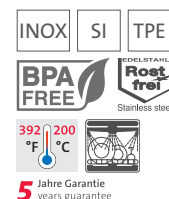
Pince de buffet »Round Silicone« Mini + Maxi

- disponible en 2 tailles
- pince universelle avec embout en silicone
- idéale pour les casseroles/poêles anti-adhésives
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para buffet »Round Silicone« Mini + Maxi

- disponible en 2 tamaños
- pinzas universales con cabezas cóncavas de silicona
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mecanismo de retención y ojete para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1619 2270 »Mini«	3	255 x 35 x 61 mm	4 004094 161971
1620 2270 »Maxi«	3	325 x 40 x 61 mm	4 004094 162077



Buffetzange »Fork Silicone« Mini + Maxi

- erhältlich in 2 Größen
- universelle Haushaltszange mit Silikon-Laffen
- ideal für Töpfe und Pfannen mit Antihaftbeschichtung
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse

Buffet tongs »Fork Silicone« Mini + Maxi

- available in 2 sizes
- universal tongs with silicone blade
- ideal for pots and pans with non-stick coating
- with locking device and hanging loop

Pince de buffet »Fork Silicone« Mini + Maxi

- disponible en 2 tailles
- pince universelle avec embout en silicone
- idéale pour les casseroles/poêles anti-adhésives
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

Pinzas para buffet »Fork Silicone« Mini + Maxi

- disponible en 2 tamaños
- pinzas universales con cabezas cóncavas de silicona
- ideales para ollas y sartenes con revestimiento antiadherente
- con mecanismo de retención y ojete para colgar

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1621 2270 »Mini«	3	255 x 40 x 40 mm	4 004094 162176
1622 2270 »Maxi«	3	325 x 40 x 40 mm	4 004094 162275



1621 2270

1622 2270

Servierzangen »Greifling«

- aus einem Stück gefertigt - besonders gut zu reinigen

Pince de service »Greifling«

- fabriquée d'une pièce - très facile à nettoyer

Serving tongs »Greifling«

- crafted from one piece - especially easy to clean

Pinzas para servir »Greifling«

- hechas de una sola pieza - fácil de limpiar

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1279 2270	5	238 x 52 x 22 mm	4 004094 127977
1277 2270	5	220 x 58 x 21 mm	4 004094 127779



1279 2270

1277 2270

Buffetzangen

- stabiles Zangen-Set
- ineinander geklickt platzsparend aufbewahrt

Buffet serving tongs

- sturdy tongs set
- stored in each other to save space

Pinces à buffet

- set de pinces stable
- en les emboîtant les unes dans les autres, rangement peu encombrant

Pinzas para bufé

- estable juego de pinzas
- encaja una sobre otra para que ocupen poco espacio al guardarlas

1255 2270

1254 2270

2 x 255 mm

255 mm

210 mm

183 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1254 2270 Set	3	255 x 78 x 40 mm	4 004094 125478
1255 2270 Set	2	277 x 105 x 40 mm	4 004094 125577

**Brat- und Servierzange und Brat- und Servierzange »Gentle« + »Gentle Plus«**

- erhältlich in 2 Ausführungen
- zum Wenden von Bratgut, Servieren etc.
- mit Wellenprofil für sicheren Halt

Pince de cuisine et Pince de cuisine

- »Gentle« + »Gentle Plus«
- disponible en 2 versions
- pour retourner les aliments, servir etc.
- forme ondulée aux extrémités pour une bonne prise

Kitchen tweezers and Kitchen tweezers

- »Gentle« + »Gentle Plus«
- available in 2 versions
- for turning food in the pan, serving food etc.
- ridged profile for safe holding

Pinzas de cocina y Pinzas de cocina

- »Gentle« + »Gentle Plus«
- disponible en 2 versiones
- para coger los alimentos en la barbacoa, servir etc.
- con perfil ondulado en las puntas para una sujeción segura

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
2869 2270	6	4 004094 286971	410°F 210°C	PA
2869 2275	6	4 004094 018626	270°C 518°F	PPA



332 x 67 x 38 mm

WESTMARK -51-

1623 2270

1624 2270

1625 2270

1516 2270

**Grillzange + Servierzange »Classic Spezial«
Mini, Midi, Maxi + Maxi Plus**

- erhältlich in 4 Größen
- mit Edelstahlklaffen – ideal für den Grill
- die gummierten Griffe schützen vor Hitze
- mit Feststellmechanismus und Aufhängeöse für die Aufbewahrung

**Barbecue + Serving tongs »Classic Spezial«
Mini, Midi, Maxi + Maxi Plus**

- available in 4 sizes
- with stainless steel blades – ideal for the barbecue
- rubber coated handles protect against heat
- with locking mechanism and hanging loop for convenient storage

Pince à barbecue + Pince de service**»Classic Spezial« Mini, Midi, Maxi + Maxi Plus**

- disponible en 4 tailles
- avec embouts en inox – idéal pour le barbecue
- manches caoutchoutés protègent de la chaleur
- avec mécanisme de verrouillage et boucle d'accrochage

**Pinzas para barbacoa + servir »Classic Spezial«
Mini, Midi, Maxi + Maxi Plus**

- disponible en 4 tamaños
- con cabeza cóncava de acero inox – ideal para la barbacoa
- las agarraderas engomadas protegen del calor
- con mecanismo de retención y ojete para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1623 2270 »Mini«	3	200 x 31 x 25 mm	4 004094 162374
1624 2270 »Midi«	3	275 x 37 x 30 mm	4 004094 162473
1625 2270 »Maxi«	3	350 x 37 x 30 mm	4 004094 162572
1516 2270 »Maxi Plus«	5	400 x 35 x 38 mm	4 004094 151675

INOX TPE

**Brat- und Servierpinzette und Brat- und
Servierpinzette »Gentle« + »Gentle Plus«**

- erhältlich in 2 Ausführungen
- zum Wenden von Bratgut, Entnehmen von Gurken, Würstchen aus Gläsern, zum Servieren etc.
- mit Wellenprofil an den Spitzen für sicheren Halt
- ideal zum Anrichten von Beilagen auf dem Teller

Kitchen tweezers and Kitchen tweezers

- »Gentle« + »Gentle Plus«
- available in 2 versions
- for turning food in the pan, removing gherkins, sausages from jars, serving food etc.
- ridged profile at the ends for safe holding
- ideal also for arranging food decoratively on a plate

Pince de cuisine et Pince de cuisine**»Gentle Plus« »Gentle« + »Gentle Plus«**

- disponible en 2 versions
- pour retourner les aliments, saisir les cornichons, saucisses des bocaux, servir etc.
- forme ondulée aux extrémités pour une bonne prise
- pour arranger les aliments décorativement sur l'assiette

Pinzas de cocina y Pinzas de cocina

- »Gentle« + »Gentle Plus«
- disponible en 2 versiones
- para coger los alimentos en la barbacoa, sacar pepinillos de botes, servir etc.
- con perfil ondulado en las puntas para una sujeción segura
- para colocar decorativamente los piscoalabis en un plato



290 x 50 x 16 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
1369 2270	6	4 004094 136979	410 °F 210 °C	PA
1369 2275	6	4 004094 018619	+270 °C 518 °F	PPA



MADE IN GERMANY

**Brat- und Servierpinzette**

- für punktgenaues Festhalten von Fleisch/ Fisch beim Tranchieren
- zum Wenden von empfindlichem Bratgut
- ideal zum Anrichten von Beilagen auf dem Teller

Frying and serving pincers

- for precise holding of meat or fish while slicing
- for turning food while frying
- ideal also for arranging food decoratively on a plate

Pincette

- pour tenir précisément les viandes pour les trancher
- pour tourner les aliments délicats
- pour arranger les aliments décorativement sur l'assiette

Pinzas para asados y servir

- se puede sujetar puntualmente la carne al trincharlo
- para dar la vuelta al asado sensible
- para colocar decorativamente los piscoalabis en un plato

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1276 2270	6	4 004094 127670

INOX



5 Jahre Garantie years guarantee

290 x 65 x 22 mm

-52- WESTMARK

Doppelwender und Grillzange »Duetto«

- als Zange oder Einzelwender nutzbar
- beide Wenderelemente sind mit einem Einsteckgelenk verbunden und lassen sich beliebig voneinander trennen

Double turner and barbecue tongs »Duetto«

- two in one
- the two parts of the turner are connected with a joint; the turners can be detached easily for separate use

Double spatule et pince à barbecue »Duetto«

- deux en un
- les deux éléments réversibles sont reliés par une articulation et se détachent facilement pour être utilisées séparément

Espátula doble y pinzas para barbacoa »Duetto«

- dos en un
- ambas partes de la espátula están unidas por una articulación de encaje; se pueden desarmar fácilmente para usarlas individualmente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2110 2260 	5	 4 004094 211065

AL

842 °F 450 °C

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

275 x 75 x 20 mm

Pfannenwender »Küchenfreund«

- ein Westmark-Klassiker
- mit einer Einkerbung an der Unterseite, die das Abrutschen des Wenders vom Pfannenrand verhindert

Spatule à poêle »Küchenfreund«

- un classique Westmark
- encoche à la base empêche la spatule de glisser du bord de la poêle

Turner »Küchenfreund«

- a Westmark classic
- grooves on the underside of the handle prevent the turner from sliding into the pan

Espátula »Küchenfreund«

- un clásico de Westmark
- con una acanaladura en el lado inferior, que evita que se escurra la espátula del borde del sartén

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2015 2270 	10	 4 004094 201578

AL

842 °F 450 °C

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

260 x 74 x 16 mm

Pfannenwender »Flonal« und »Flonal Plus«

- erhältlich in 2 Ausführungen
- Daumenmulde im Griff für sicheren Halt
- die Laffe ist an einer Seite stärker abgerundet, um Bratgut in der Pfanne zerteilen zu können

Spatule à poêle »Flonal« et »Flonal Plus«

- disponible en 2 versions
- creux pour le pouce dans le manche pour un maintien sûr
- l'embout est spécialement arrondi sur un côté pour couper les aliments dans la poêle

Turner »Flonal« and »Flonal Plus«

- available in 2 versions
- thumb recess
- one side is shaped especially rounded for easy separating of food in the pan

Espátula »Flonal« y »Flonal Plus«

- disponible en 2 versiones
- huella para el pulgar en el mango para un buen agarre
- cabeza cóncava especialmente redondeada por un lado, para poder partir el asado en la sartén

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
2035 2270 	10	 4 004094 203572	410 °F 210 °C	PA
2035 2275 	6	 4 004094 018251	+270 °C 518 °F	PPA

BPA FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

283 x 70 x 20 mm

Doppelwender + Servierzange »Duetto Flonal« und »Duetto Flonal Plus«

- ideal für beschichtete Pfannen
- mit Daumenmulde für sicheren Halt
- zum praktischen Wenden und Servieren von Fleisch, Fisch und Gemüse

Double spatule + pince de service »Duetto Flonal« et »Duetto Flonal Plus«

- idéal pour les poêles antiadhésives
- le creux dans le manche permet de maintenir la spatule en toute sécurité
- pour retourner et servir de façon pratique viande, poisson et légumes

Double turner + kitchen tongs »Duetto Flonal« and »Duetto Flonal Plus«

- ideal for non-stick pots and pans
- special thumb mould in the handle ensures safe hold
- for turning and serving meat, fish, vegetables etc.

Espátula doble + pinzas para servir »Duetto Flonal« y »Duetto Flonal Plus«

- ideal para sartenes con recubrimiento antiadherente
- con moldura para el pulgar para mejor agarre
- para dar la vuelta y servir de un modo práctico carne, pescado y verdura

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN		Material
2100 2260 	5	 4 004094 210068	410 °F 210 °C	PA
2100 2275 	6	 4 004094 018657	+270 °C 518 °F	PPA

BPA FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

2100 2275

289 x 72 x 20 mm

WESTMARK -53-



2 Fleischkrallen

- müheloses Greifen, Zerreißen, Auseinanderziehen und Zerkleinern von saftigem Fleisch
- ideal für Pulled-Pork- oder BBQ-Fans
- je 6 Edelstahlzacken
- mit Buchenholzgriffen für angenehme Handhabung

2 Meat claws

- effortless tearing, pulling apart and chopping of juicy meat
- ideal for Pulled-Pork or BBQ fans
- 6 stainless steel prongs each
- with beech wood handles for comfortable handling

2 Griffes à viande

- pour déchirer, découper et hacher facilement la viande juteuse
- idéal pour les amateurs de porc ou de barbecue
- 6 dents en acier inoxydable chacune
- avec poignées en bois de hêtre

2 Garras para la carne

- para desgarrar, separar y desmenuzar fácilmente la carne jugosa
- para los amantes del Pulled-Pork o de la parrilla
- 6 púas de acero inoxidable cada una
- con asas de madera de haya para un manejo cómodo



117 x 110 x 20 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1370 2260 	3	 4 004094 137068

WO INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



1/4 Pfünder |
pounder

1/3 Pfünder |
pounder

1/2 Pfünder |
pounder

Hamburgermaker »Vario Plus«

- verstellbar
- formt 3 unterschiedliche Patty-Größen
- für das echt amerikanische Burger-Feeling:
1/4 Pfünder (ca. 110 g), 1/3 Pfünder (ca. 150 g)
und 1/2 Pfünder (ca. 230 g)
- Burger-Ø ca. 11 cm

Hamburger press »Vario Plus«

- adjustable
- forms 3 different patty sizes
- for that real American burger experience:
1/4 pounder (approx. 110 g), 1/3 pounder
(approx. 150 g) and 1/2 pounder (approx. 230 g)
- burger Ø approx. 11 cm

Presse à hamburger »Vario Plus«

- réglable
- permet de préparer 3 tailles de steaks hachés différentes
- pour retrouver le goût authentique du burger américain : 1/4 livres (env. 110 g), 1/3 livres (env. 150 g) et 1/2 livres (env. 230 g)
- Ø du burger env. 11 cm

Prensa para hamburguesas »Vario Plus«

- ajustable
- para hacer hamburguesas de 3 tamaños diferentes
- auténtica sensación de hamburguesa americana: 1/4 libra (aprox. 110 g), 1/3 libra (aprox. 150 g) y 1/2 libra (aprox. 230 g)
- Ø de la hamburguesa: aprox. 11 cm



145 x 145 x 60 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6235 2260 	3	 4 004094 016509

ABS



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



Hähnchenkeulenhalter

- gleichzeitige Zubereitung von bis zu 14 Keulen
- verwendbar auf Holzkohle-, Gas- und Elektrogrill oder im Backofen
- zusammenlegbar zum platzsparenden Verstauen

Chicken drumstick holder

- simultaneous preparation of up to 14 chicken legs
- can be used on charcoal, gas and electric grills or in the oven
- folds for space-saving storage

Support pour cuisse de poulet

- il est possible de préparer jusqu'à 14 cuisses de poulet simultanément
- utilisable sur un barbecue à charbon de bois, au gaz ou électrique ou au four
- rabattable pour un rangement peu encombrant

Portador de muslos de pollo

- se pueden preparar hasta 14 muslos de pollo al mismo tiempo
- puede utilizarse en parrillas de carbón, gas o eléctricas o en el horno
- se puede plegar para ahorrar espacio



430 x 163 x 150 mm

-54- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1593 2260 	3	 4 004094 159367

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Reiskugel, 1 l

- gelingsicheres Zubereiten von Reis
- auch geeignet für Gewürze
- leicht zu bedienender Spann-Verschluss
- Fassungsvermögen: ca. 1 l / ca. 4 Portionen

Rice cooking ball, 1 l

- safe preparation of rice
- also suitable for spices
- easy-to-use clamping closure
- capacity: approx. 1 l / approx. 4 portions

Boule de riz, 1 l

- pour la préparation réussie du riz
- aussi pour des épices
- avec une fermeture à serrage facile à utiliser
- capacité : env. 1 l / 4 portions

Bola de arroz, 1 l

- para la preparación del arroz con éxito asegurado
- también para los hierbas
- con cierre de sujeción de fácil manejo
- capacidad: aprox. 1 l / 4 raciones

ideal für Gewürze |
ideal for spices

INOX

ROST FREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1240 2260 	3	 4 004094 124068

ø 140 mm

**Gewürzsieb**

- geschmacksneutral
- leicht zu befüllen
- ideal für Gewürze, Kräuter und Tee
- kann mit in den Ofen oder den Topf gegeben werden

Herb strainer

- taste-neutral
- easy to fill
- ideal for spices, herbs and tea
- can be placed into the oven or the pot

Tamis à épices

- neutre en goût
- remplissage facile
- idéal pour les épices et les herbes ainsi que pour le thé
- peut être placé au four ou dans une casserole

Infusor de hierbas

- sabor neutro
- fácil de rellenar
- ideal para hierbas y especias, incluso para té
- puede introducirse en el horno o en la olla



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1256 2260 	3	 4 004094 125669

INOX

ROST FREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

110 x 45 x 45 mm

WESTMARK -55-



210 x 59 x 53 mm

Fischentschupper »Scalex«

- breite Spezialklinge für schnelles und effizientes Entschuppen
- Schuppenauffangschale mit Deckel verschließbar für sauberes Arbeiten

Fish scaler »Scalex«

- rapid and efficient de-scaling of fish by means of a wide special blade
- the waste scale container can be closed with a lid for clean working

Ecailleur à poisson »Scalex«

- la large lame spéciale écaille rapidement et efficacement
- le bac collecteur à écailles se ferme avec un couvercle pour un travail propre

Desescamador »Scalex«

- la hoja ancha especial desescama rápida y eficientemente
- el platillo de recogida de escamas puede cerrarse con tapa para un trabajo limpio

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6500 2260 	5	4 004094 650062 

AL INOX PP



138 x 26 x 32 mm

Fischgrätenpinzette

- mit breitem, angeschrägtem Pinzettenende für sicheres Greifen von Gräten oder einzelnen Schuppen
- auch zum Entfernen von Federkielen bei Geflügel

Fish bone tweezers

- with wide, slanted grip surface for secure removal of bones and individual fish scales
- also suitable for the removal of poultry quills

Pincette à arêtes de poisson

- avec surface de préhension large et inclinée pour retirer les arêtes ou écailles de poisson
- également pour retirer les plumes des volailles

Pinzas para espinas de pescado

- con superficie de agarre ancha, achaflanada para quitar con seguridad espinas o escamas
- se apropia también para quitar cañones de pluma de aves

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6608 2280 	6	4 004094 660887 

INOX



144 x 61 x 13 mm

Hummerkacker »Cracky«

- das Original
- öffnet Hummer und andere Schalentiere

Lobster cracker »Cracky«

- the original
- opens lobsters and other shellfishes

Casse-homard »Cracky«

- l'original
- ouvre les homards et autres fruits de mer

Casca langostas »Cracky«

- el original
- abre langostas y otros crustáceos

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6600 2270 	5	4 004094 660078 

AL



212 x 61 x 13 mm

Hummerkacker mit Pinzette »Cracky-Spezial«

- öffnet Hummer und andere Schalentiere
- die speziell gezahnte Pinzette hilft, das schwer zugängliche Fleisch herauszuziehen

Lobster cracker with pincers »Cracky-Spezial«

- opens lobsters and other shellfishes
- the pincers with the especially dented ends are great when it comes to pulling out the difficult to reach lobster meat

Casse-homard avec pincette »Cracky-Spezial«

- ouvre les homards et autres fruits de mer
- la pincette spécialement dentée permet de retirer la chair difficilement accessible

Casca langostas con pinza »Cracky-Spezial«

- abre langostas y otros crustáceos
- la pinza dentada ayuda a sacar la carne de difícil acceso



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6610 2270 	5	4 004094 661075 

AL INOX



Austernbrecher

- sehr massives Küchenwerkzeug
- geschmiedete und geschliffene Klinge
- mit umlaufend hohem Rand als Fingerschutz

Oyster opener

- very robust kitchen tool
- forged and ground blade
- with circumferential guard as finger protection

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6615 2270	6	4 004094 661570

PP INOX

BPA FREE

Roest free

Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee

197 x 55 x 43 mm

Austernhalter

- die Anlegekante für den Tisch verhindert das Wegrutschen und ermöglicht ein sicheres Arbeiten
- es wird empfohlen, das Öffnen von Austern immer mit Schnittschutzhandschuhen auszuführen

Oyster holder

- the contact edge for the table prevents slipping and enables safe working • it is recommended to always use cut-resistant gloves when opening oysters

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6614 2270	3	4 004094 661471

PVC

5 Jahre Garantie
years guarantee

143 x 65 x 30 mm

2 Schnittschutz-Handschuhe

- Handschuhgröße 8 (L)
- hohe Schnittschutzfestigkeit, Schnittschutzstufe 5 (gemäß EN 388-2019)
- lebensmittelecht
- ideal beim Schneiden, Tranchieren, Schälen oder Reiben von Lebensmitteln - schützt vor Verletzungen
- hoher Tragekomfort, gute Passform
- aus hochfesten Synthetikfasern
- waschbar bei 30 °C

2 Cut protection gloves

- glove size 8 (L)
- high-level cut resistance, cut protection level 5 (according to EN 388-2019)
- food-safe
- ideal for cutting, carving, peeling or grating food – protects against injuries
- high degree of wearing comfort, good fit
- made of high-strength synthetic fibres
- washable at 30 °C

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1077 2270	3	4 004094 107771

EN 388-2019

3531D

30°

CE

5 Jahre Garantie
years guarantee**2 Gants de protection anti-coupe**

- taille de gants 8 (L)
- grande résistance de la protection anti-coupe, niveau de protection anti-coupe 5 (selon EN 388-2019)
- adapté aux denrées alimentaires
- idéal pour découper, trancher, éplucher ou râper des aliments - protège contre les blessures
- grand confort, bonne coupe
- en fibres de polyéthylène à haute résistance
- lavable à 30 °C

2 Guantes de protección contra cortes

- talla de guante 8 (L)
- alta resistencia al corte, nivel de protección contra cortes 5 (según EN 388-2019)
- apto para alimentos
- ideal para cortar, trincar, pelar o rallar alimentos; protege contra lesiones
- gran comodidad, buen ajuste
- hecho de fibras de polietileno de alta resistencia
- lavable a 30 °C



230 x 170 x 20 mm





Gewicht | weight
634 g

280 x 107 x 75 mm

Fleischhammer »Fatty«

- besonders schwere Ausführung: 620 g
- zwei unterschiedliche Schlagflächen (ø 75 mm) - eine mit sanftem Relief; eine Zweite mit glatter Oberfläche

Meat hammer »Fatty«

- extra large and heavy version: 620 g
- two different hitting surfaces (ø 75 mm) - one with a fine structure; a second one with a flat surface

Attendrisseur »Fatty«

- Modèle particulièrement lourd : 620 g
- deux surfaces de frappe (ø 75 mm) - une à structure fine; l'autre à surface lisse pour aplatir

Mazo para carne »Fatty«

- extra modelo especialmente pesado: 620g
- dos superficies de golpeo diferentes (ø 75 mm)- una con un relieve suave - otra de impacto lisa para planchar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6212 2270	3	4 004094 621277

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee



Gewicht | weight
424 g

240 x 64 x 45 mm

Fleischhammer »Robusto-Spezial«

- besonders schwere Ausführung
- zwei unterschiedliche Schlagflächen - eine mit feinem Relief, um das Fleisch zu plätten ohne die Faser zu verletzen; eine zweite Schlagfläche mit grober Struktur

Meat hammer »Robusto-Spezial«

- extra large and heavy version
- two different hitting surfaces - one with a fine structure for simply flattening the meat without cutting into the fibre; a second hitting surface with coarse structure

Attendrisseur de viande »Robusto-Spezial«

- version particulièrement lourde
- deux surfaces de frappe différentes - une à structure fine pour aplatir la viande sans couper les fibres et une deuxième à structure grossière

Mazo para carne »Robusto-Spezial«

- versión especialmente pesada
- dos diferentes superficies de impacto - una con un relieve suave, para planchar la carne sin lesionar la fibra; otra superficie de impacto con una estructura gruesa

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6200 2260	3	4 004094 620065

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



Gewicht | weight
436 g

238 x 74 x 45 mm

-58- WESTMARK

Steakhammer »Steakmaster«

- mit 2 Schlagflächen
- eine grob strukturierte Seite zum Fleischmürben und Einklopfen von Gewürzen
- eine mit Messern gespikete Seite zum Steaken

Meat- and steakhammer »Steakmaster«

- with 2 hitting surfaces
- one coarsely structured for tenderizing meat and for bringing in herbs
- one spiked with knives

Attendrisseur à steak »Steakmaster«

- avec 2 surfaces de frappe
- une grossièrement structurée pour attendrir la viande et introduire des épices
- une surface dotée de couteaux

Mazo para bistec »Steakmaster«

- con 2 diferentes superficies de impacto
- una de estructura gruesa para ablandar la carne e integrar especias
- una dotada de cuchillas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6220 2260	3	4 004094 622069

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

Brat- und Grillpinsel aus Silikon

- zum Verfeinern von Fleisch und anderen Speisen
- extra langer Griff

Roasting and grilling brush made from silicone

- for refining meat and other dishes
- extra-long handle

Pinceau à rôtir et à griller en silicone

- pour affiner la viande et autres plats
- manche extra long

Pincel para freír y asar de silicona

- para retocar carne y otros alimentos
- mango extra largo



hitzebeständiger
Pinsekopf abziehbar für
gründliche Reinigung |
heat-resistant brush head
removable for thorough
cleaning



370 x 11 x 51 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1545 2270	3	4 004094 154577

5 Jahre Garantie
years guarantee**Bratensafspritze »Kunststoff«, Set 2-tlg., 30 ml**

- besteht aus 1 Bratensafspritze und 1 Reinigungsbürstchen zum leichten Säubern
- mit Skaleneinteilung
- zum Benetzen des Bratguts von außen

Baster »Kunststoff«, set 2-pcs, 30 ml

- consists of 1 baster and 1 cleaning brush for easy cleaning
- with scale
- for easy basting of roast meat on the surface

Seringue à jus »Kunststoff«, set 2-pcs, 30 ml

- se compose de 1 seringue à jus et 1 brosse de nettoyage pour un nettoyage facile
- avec graduations
- pour arroser facilement le rôti de l'extérieur

Humectador de carne con jugos de asados

- »Kunststoff«, set 2-pzs., 30 ml
- consta de 1 humectador de carne y 1 cepillo de limpieza para facilitar la limpieza
- con escala
- para humectar el asado de fuera



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1525 2270	5	4 004094 152573

5 Jahre Garantie
years guarantee

280 x 62 x 62 mm

Bratensafspritze »Edelstahl«, Set 3-tlg., 30ml

- bestehend aus 1 Edelstahl-Saugrohr mit Silikonbalg, 1 Injektionsnadel und 1 Reinigungsbürste
- zum Verfeinern des Bratguts von innen und außen

Baster set »Edelstahl«, set 3-pcs, 30 ml

- consisting of 1 stainless suction pipe with silicone bulb, 1 injection needle and 1 cleaning brush
- for easy basting on the surface and from inside

Seringue à jus »Edelstahl«, set 3-pcs, 30 ml

- se composant d'un tube d'aspiration en inox avec soufflet en silicone, d'une aiguille d'injection et d'une brosse de nettoyage
- pour arroser le rôti de l'intérieur et l'extérieur

Humectador de carne con jugos de asados

- »Edelstahl«, set 3-pzs., 30 ml
- set compuesto de tubo aspirante de acero inoxidable con fuelle de silicona y cepillo limpiador
- así se puede mejorar el asado desde fuera y dentro



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6140 2260	3	4 004094 614064

5 Jahre Garantie
years guarantee

275 x 56 x 56 mm

Marinierspritze, 50 ml

- abnehmbare Nadel mit Schnellverschluss
- mit Skala
- Maßeinheit ml / OZ

Marinating syringe, 50 ml

- with easy-take-off needle
- with scale
- unit ml / OZ

Seringue à marinade, 50 ml

- aiguille en acier inox facile à démonter
- avec graduations
- avec graduations ml / OZ

Jeringa para escabechar, 50 ml

- aguja de la jeringa se desmonta con rapidez
- con escala de medición
- con escala ml / OZ



225 x 78 x 41 mm

WESTMARK -59-

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6142 2280	4	4 004094 614286

5 Jahre Garantie
years guarantee



1519



2 Grill- und Bratenschnur

- erhältlich in 3 Ausführungen
- hitzebeständiges Spezialgarn
- 2 x 60 m
- hochwertige klassische Küchenschnur zum Binden von Fleisch-/Geflügelbraten, Fisch, Gemüse oder Kräutern

2 Barbecue and roast string

- available in 3 versions
- heat resistant special roast string
- 2 x 60 m
- high-quality classic kitchen string for tying roast meat/poultry, fish, vegetables or herbs

2 Ficelle de rôtir

- disponible en 3 versions
- ficelle spéciale résistant à la chaleur
- 2 x 60 m
- ficelle de cuisine classique de haute qualité pour lier les rôtis de viande/volailler, le poisson, les légumes ou les herbes aromatiques

2 Hilo para asado

- disponible en 3 versiones
- hilo especial termorresistente
- 2 x 60 m
- hilo de cocina clásico de alta calidad para atar carne/aves asadas, pescado, verduras o hierbas



1521



1523

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / size	EAN
1519 2260 	4	40 x 52 x 40 mm	 4 004094 151965
1521 2260 	4	35 x 52 x 35 mm	 4 004094 152160
1523 2260 	4	65 x 32 x 32 mm	 4 004094 152368



10 Rouladennadeln

- angespitzt
- einfaches Einstechen und Ziehen der Nadeln dank großer Öse

10 Meat roll skewers

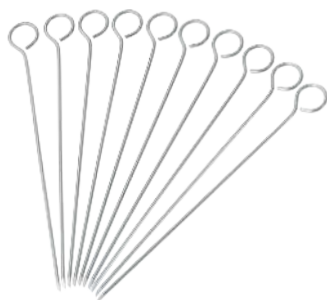
- pointed
- easy sticking and pulling of skewers thanks to large eyelet

10 Aiguilles à roulade

- pointues
- insertion et retrait faciles des aiguilles grâce à un grand œillet

10 Aguja para rollos de carne asada

- puntiagudas
- fácil pinchazo y extracción de las agujas gracias al gran ojal



100 x 10 x 1 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1022 2270 	10	 4 004094 102271

INOX

ROSTFREI

Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee

Schaschlikspieße

- erhältlich in 3 Größen
- geschmiedet und gespitzt
- die speziell flache Form verhindert das ungewünschte Drehen der Fleischstücke
- lose (2210) und im 3er Set auf Karte (2270)

Shish kebab skewers

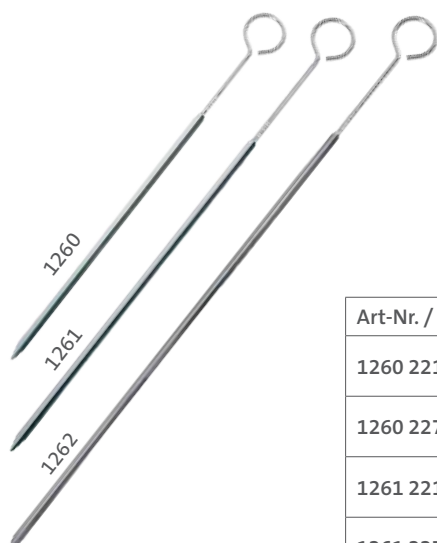
- available in 3 sizes
- forged and pointed
- the special -flat- shape prevents the meat pieces from twisting
- bulk (2210) and in set of 3 on card (2270)

Piques à brochettes

- disponible en 3 tailles
- forgées et taillées en pointe
- la forme spécialement plate empêche les morceaux de viande de tourner
- en vrac (2210) et en set de 3 sur carte (2270)

Pinchos para carne

- disponible en 3 tamaños
- forjados y puntiagudos
- la forma plana especial evita los giros indeseados de los trozos de carne
- suelto (2210) y en un juego de 3 en tarjeta (2270)



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1260 2210 	50	236 x 25 x 4 mm	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling  4 051734 126012
1260 2270 	3	236 x 25 x 4 mm	 4 004094 126079
1261 2210 	50	312 x 25 x 4 mm	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling  4 004094 126171
1261 2270 	3	312 x 25 x 4 mm	 4 004094 126178
1262 2210 	50	370 x 25 x 4 mm	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling  4 004094 126288
1262 2270 	3	370 x 25 x 4 mm	 4 004094 126277

INOX

ROSTFREI

Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee



4 Schaschlikspieße

- angespitzt für einfaches Aufspießen der Fleischstücke
- der flache Querschnitt verhindert das ungewünschte Drehen

4 Shish kebab skewers

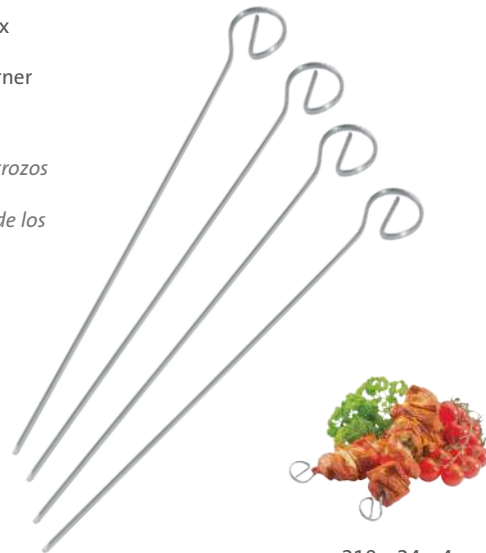
- pointed for easy skewering of food chunks
- the special - flat - shape prevents the meat pieces from twisting

4 Piques à brochettes

- pour embrocher facilement des morceaux de viande
- la forme plate empêche la viande de tourner

4 Pinchos para carne

- puntiagudos para pinchar fácilmente los trozos de carne
- la forma plana evita los giros indeseados de los trozos de carne



210 x 24 x 4 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1024 2270 	10	 4 004094 102479

INOX

EDELSTAHL
Rostfrei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Schaschlikspieße »Schwert« + »Lilie«**

- erhältlich in 2 Größen
- mit dekorativem Griff aus Messing
- geschmiedet und gespitzt
- speziell flache Form verhindert das ungewünschte Drehen der Fleischstücke
- lose (2210) und im 3er Set auf Karte (2270)

Shish kebab skewers »Schwert« + »Lilie«

- available in 2 sizes
- with decorative handle from brass
- forged and pointed
- the special - flat - shape prevents the meat pieces from twisting
- bulk (2210) and as set of 3 on card (2270)

Piques à brochettes »Schwert« + »Lilie«

- disponible en 2 tailles
- avec poignée décorative de laiton
- forgé et taillé en pointe
- la forme spécialement plate empêche les morceaux de viande de tourner
- en vrac (2210) et en ensemble de 3 pcs sur carte (2270)

Pinchos para carne »Schwert« + »Lilie«

- disponible en 2 tamaños
- con mango decorativo de latón
- forjados y puntiagudos
- la forma plana especial evita los giros indeseados de los trozos de carne
- suelto (2210) y en un juego de 3 en tarjeta (2270)



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1264 2210 	50	320 x 47 x 9 mm	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling  4 051734 126418
1264 2270 	3	320 x 47 x 9 mm	 4 004094 126475
1266 2210 	50	312 x 25 x 8 mm	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling  4 051734 126616
1266 2270 	3	312 x 25 x 8 mm	 4 004094 126673

INOX

EDELSTAHL
Rostfrei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Geflügelschere »Classic«**

- stabile Schere mit Federmechanismus
- Scherenblätter geschmiedet und geschliffen
- mit Verriegelung für sichere Aufbewahrung in der Schublade

Poultry shears »Classic«

- strongly constructed shears with spring mechanism
- forged and professionally ground cutting blades
- locking device for secure storage in the drawer

Ciseaux à volaille »Classic«

- ciseaux solides avec mécanisme à ressort
- lames forgées et affûtées
- avec dispositif de verrouillage pour une conservation sécurisée dans le tiroir

Tijeras de aves »Classic«

- tijeras estables con mecanismo de muelle
- hojas están forjadas y afiladas
- con bloqueo para guardar las tijeras de un modo seguro en el cajón



252 x 50 x 15 mm

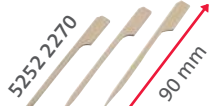
WESTMARK -61-

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1371 2260 	3	 4 004094 137167

INOX

EDELSTAHL
Rostfrei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN EU



50, 70 oder 100 Fingerfood Sticks + Grillspieße »Woody«

- erhältlich in 3 Größen
- gespitzt für einfaches Aufstecken der Fleisch- und Gemüsestücke
- geschmacksneutral - aus Bambus

50, 70 or 100 Fingerfood sticks + skewers »Woody«

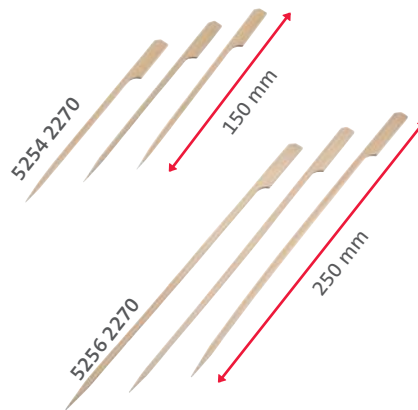
- available in 3 sizes
- pointed for easy skewering of food cubes
- neutral to taste - from bamboo

50, 70 ou 100 Mini brochettes + piques à brochette »Woody«

- disponible en 3 tailles
- taillé en pointe pour faciliter l'embrochage des morceaux de viande et de légumes
- neutre au goût - en bambou

50, 70 o 100 Palillos de canapé + espetones de parrilla »Woody«

- disponible en 3 tamaños
- puntiagudos para pinchar fácilmente los trozos de carne y verduras
- de sabor nouveautro - de bambou



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5252 2270	4	4 004094 525278
5254 2270	4	4 004094 525476
5256 2270	4	4 004094 525674

BAM



ø 3 x 200 mm

100 Schaschlikspieße »Woody«

- gespitzt für einfaches Aufstecken der Fleisch- und Gemüsestücke
- geschmacksneutral

100 Shish kebab skewers »Woody«

- pointed for easy skewering of food cubes
- neutral to taste

100 Piques à brochettes »Woody«

- taillé en pointe pour faciliter l'embrochage des morceaux de viande et de légumes
- neutre au goût

100 Pinchos para carne »Woody«

- puntiagudos para pinchar fácilmente los trozos de carne y verduras
- de sabor nouveautro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1046 2270	10	4 004094 104671

WO



ø 2 x 65 mm

300 oder 1000 Zahnstocher »Woody«

- erhältlich in 2 Ausführungen
- beidseitig gespitzt
- auch für die Zubereitung kleiner Häppchen zu verwenden
- geschmacksneutral aus Bambus

300 or 1000 Toothpickers »Woody«

- available in 2 versions
- pointed at both ends
- also for the preparation of appetizers or finger food
- neutral to taste from bamboo

300 ou 1000 Cure-dents »Woody«

- disponible en 2 versions
- taillés en pointe des deux côtés
- aussi pour la préparation de petites collations
- sans goût de bois de bambou

300 o 1000 Palillos de dientes »Woody«

- disponible en 2 versiones
- puntiagudos por ambos lados
- pueden usarse estupendamente para preparar bocaditos
- de sabor nouveautro de madera de bambou

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1047 2260	10	4 004094 104770
5262 2260	4	4 004094 526268

WO



**Fett-Trenn-Kanne, 1 l**

- trennt Fett von Bratensäften oder Saucen
- mit Skala für das Abmessen von bis zu 1000 ml

Fat- and Gravy separator, 1 l

- separates fat from gravies and sauces
- with scale for measuring up to 1000 ml

Séparateur de graisse, 1 l

- sépare la graisse des jus de cuisson et des sauces
- avec graduations pour mesurer jusqu'à 1000 ml

Jarra separadora de grasa, 1 l

- separa la grasa de salsas y jugos del asado
- con escala para medir hasta 1000 ml



207 x 117 x 125 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3071 2260	3	4 004094 307164

**Fett-Trenn-Kanne mit Sieb, 1 l**

- trennt Fett von Bratensäften und Saucen
- verfügt über ein nützliches Sieb zum Auffangen von Bratenresten
- mit Skala für das Abmessen von bis zu 1000 ml

Fat-separation jug with strainer, 1 l

- separates fat from gravies and sauces
- has a practical strainer
- with scale for measuring up to 1000 ml

Séparateur de graisse avec passoire, 1 l

- sépare la graisse des jus de cuisson et des sauces
- dispose d'une passoire
- avec graduations pour mesurer jusqu'à 1000 ml

Jarra separadora de grasa con colador, 1 l

- separa la grasa de salsas y jugos del asado
- dispone de un colador muy práctico
- con escala para medir hasta 1000 ml



225 x 139 x 160 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3075 2260	6	4 004094 307560



WESTMARK -63-



444 x 297 x 5 mm

Spritzschutz »Traditionell«

- für alle Pfannen und Töpfe bis zu einem max. ø von 29 cm
- mit Aufhänge-Öse im Griff

Spatter screen »Traditionell«

- for all pots and pans up to a diameter of 29 cm
- with hanging loop for convenient storage

Protection contre les éclaboussures »Traditionell«

- pour toutes les poêles et casseroles jusqu'à 29 cm de diamètre
- avec trou d'accrochage dans le manche

Protector contra salpicaduras »Traditionell«

- puede usarse para todos los sartenes y ollas hasta un ø máx. de 29 cm
- con ojete en el mango para colgar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1286 2270	6	4 004094 128677

INOX ABS

BPA FREE

Edelstahl
rostfrei
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee

1281 2270
205 x 70 x 30 mm

1282 2270
260 x 112 x 35 mm

1283 2270
308 x 160 x 75 mm

1284 2270
327 x 178 x 70 mm

1285 2270
347 x 197 x 75 mm

Haushaltssieb »Traditionell«

- erhältlich in 5 Größen
- praktisches Haushaltssieb mit zwei Auflagerasten
- mit Aufhänge-Öse im Griff

Strainer »Traditionell«

- available in 5 sizes
- strainer with two wire loops for rest on pots and bowls
- with hanging loop for convenient storage

Passoire »Traditionell«

- disponible en 5 tailles
- passoire domestique pratique à deux crans
- avec trou d'accrochage dans le manche

Coladores domésticos »Traditionell«

- disponible en 5 tamaños
- colador doméstico práctico con dos acanaladuras para apoyar sobre ollas y bols
- con ojete en el mango para colgar



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1281 2270	6	ø 70 mm	4 004094 128172
1282 2270	6	ø 100 mm	4 004094 128271
1283 2270	6	ø 160 mm	4 004094 128370
1284 2270	6	ø 180 mm	4 004094 128479
1285 2270	6	ø 200 mm	4 004094 128578

INOX ABS

BPA FREE

Edelstahl
rostfrei
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee

1210 2270
210 x 70 x 42 mm

1212 2270
297 x 124 x 70 mm

1214 2270
355 x 159 x 80 mm

1216 2270
400 x 200 x 100 mm

Haushaltssiebe »Picante«

- erhältlich in 4 Größen
- mit breiter Edelstahlkrempe
- langer Griff und breiter Auflagerahmen sorgen für sicheren Halt auf Töpfen und Schüsseln

Strainer »Picante«

- available in 4 sizes
- with wide stainless steel brim
- the long handle and the well-worked out wire loop make sure that the sieve sits well on pots and bowls

Passoire »Picante«

- disponible en 4 tailles
- avec large bord en acier inox
- le long manche et le large cadre permettent à la passoire d'être bien positionnée sur la casserole ou le bol

Coladores domésticos »Picante«

- disponible en 4 tamaños
- con ancho reborde de acero inoxidable
- el mango largo y el marco de apoyo ancho que se puede colocar el colador de forma segura

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
1210 2270	6	ø 70 mm	4 004094 121074
1212 2270	6	ø 120 mm	4 004094 121272
1214 2270	6	ø 160 mm	4 004094 121470
1216 2270	6	ø 200 mm	4 004094 121678

INOX

Edelstahl
rostfrei
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee

Crème Brûlée und Flambier Brenner

- zum Karamellisieren und Gratinieren
- Größe der Flamme einstellbar
- Einhandbedienung
- Kindersicherung
- Gasfüllung nicht im Lieferumfang enthalten

Culinary Torch

- for caramelizing and gratinating
- adjustable flame size
- one-handed operation
- with child safety device
- gas filling not included in delivery

Chalumeau à gaz pour crème brûlée

- pour caraméliser et gratiner
- taille de la flamme ajustable
- utilisation d'une seule main
- avec sécurité enfants
- remplissage de gaz non inclus

Soplete culinario

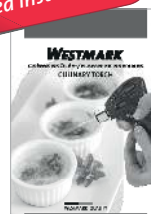
- para caramelizar y gratinar
- tamaño de la llama ajustable
- operación con una mano
- con seguro a prueba de niños
- llenado de gas no incluido en el suministro

mit ausführlicher
Bedienungsanleitung |
with detailed instructions

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1239 2280	3	4 004094 123986



80 x 60 x 142 mm

**4 Porzellanschälchen, 100 ml**

- ideal für die Zubereitung von Crème Brûlée oder das Anrichten von anderen Süßspeisen
- stapelbar zum platzsparenden Verstauen

4 Porcelain dishes, 100 ml

- ideal for preparing crème brûlée or desserts in general
- stackable for space-saving storage

4 Coupelles en porcelaine, 100 ml

- idéales pour préparer de la crème brûlée ou d'autres desserts
- empilable pour un rangement peu encombrant

4 Fuentecitas de porcelana, 100 ml

- ideal para preparar crema catalana u otros postres
- apilable para ahorrar espacio



135 x 81 x 27 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2330 2260	4	4 004094 233067

**Kurzzeitmesser »Futura«, mechanisch**

- 60 Minuten-Timer
- mit Magnet auf der Rückseite

Timer »Futura«, mechanical

- 60 minutes-timer
- with magnet on the back

Minuteur »Futura«, mécanique

- 60 minutes - minuteur
- avec aimant à l'arrière

Temporizador »Futura«, mecánico

- 60 minutos-temporizador
- con imán en la parte trasera



ø 60 x 36 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1090 2260	6	4 004094 109065

**Kurzzeitmesser, digital**

- mit Magnet auf der Rückseite
- sekundengenaue Einstellung bis 99 Minuten und 59 Sekunden
- inklusive Batterie, 1 x LR 1130, 1,5V

Timer, digital

- with magnet on reverse
- exact to the second setting up to 99 minutes and 59 seconds
- includes batterie, 1 x LR 1130, 1.5V

Chronomètre, digital

- avec aimant au dos
- réglage à la seconde près jusqu'à 99 minutes et 59 secondes
- pile incluse, 1 x LR 1130, 1,5V

Contador de tiempo corto, digital

- con imán en el dorso
- ajuste con precisión de segundo hasta 99 minutos y 59 segundos
- incluida pila, 1 x LR 1130, 1,5V



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1088 2280	6	4 004094 108884



70 x 53 x 8 mm

WESTMARK -65-



Video



Einstichthermometer »ÖKO«

- mit Edelstahl-Messstab
- funktioniert ohne Batterien - einfach kurz schütteln - in Sekunden betriebsbereit
- Temperatur-Feststell-Taste - ein Knopfdruck auf HOLD und die gemessene Temperatur wird gespeichert, um sie bequem ablesen zu können
- Wechsel zwischen °C und °F möglich
- Messbereich: 0 °C bis +200 °C

Probe thermometer »ÖKO«

- with stainless steel measuring stick
- works without batteries - simply shake briefly - ready for use in seconds
- temperature set button - one press of the HOLD button and the measured temperature is stored for easy reading
- switch between °C and °F possible
- measuring range: 0 °C to +200 °C / 32 °C to 392 °F

Thermomètre à sonde »ÖKO«

- avec jauge de mesure en acier inoxydable
- fonctionne sans piles - il suffit de l'agiter brièvement - prêt à l'emploi en quelques secondes
- bouton de réglage de la température - une pression sur HOLD et la température mesurée est enregistrée pour pouvoir la lire facilement
- changement possible entre °C et °F
- plage de mesure : 0 °C à +200 °C

Termómetro de punción »ÖKO«

- con varilla de medición de acero inoxidable
- funciona sin pilas - solo hay que agitarlo brevemente - listo para usar en cuestión de segundos
- botón de bloqueo de temperatura - pulse el botón HOLD y la temperatura medida se guardará para facilitar la lectura
- es posible el cambio entre °C y °F
- gama de medición: 0 °C hasta +200 °C

batteriefreie Nutzung |
battery-free use

SHAKE
ME

179 x 33 x 23 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1296 2260 	3	4 004094 129667
1296 2660 	1	4 004094 016370

INOX ABS



5 Jahre Garantie
years guarantee



Bratenthermometer

- zeigt die Temperatur im Innern des Gargutes an
- mit Symbolen für das einfache Ablesen der richtigen Temperatur bei unterschiedlichen Fleischsorten
- ofenbeständig bis 250 °C
- Messbereich für Kerntemperatur bis 120 °C

Thermomètre à viande

- indique la température à l'intérieur de l'aliment cuit
- avec symboles pour lire facilement la bonne température de tous les types de viande
- passe au four jusqu'à 250 °C
- plage de mesure de la température à cœur jusqu'à 120 °C

Roasting thermometer

- shows the temperature inside the cooked food
- with symbols for the correct roast-temperature for different types of meat
- oven safe up to 250 °C / 482 °F
- measuring range for core temperature up to 120 °C / 248 °F

Termómetro para asados

- indica la temperatura en el interior del asado
- con símbolos para la fácil lectura de la temperatura correcta para diferentes clases de carne
- resistente al horno hasta 250 °C
- rango de medición de la temperatura del núcleo hasta 120 °C



140 x 55 x 55 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1269 2270 	5	4 004094 126970

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



mit ausführlicher Bedienungsanleitung |
with detailed instructions

Digitales Bratenthermometer

- zum Aufstellen oder Hängen (mit Magnet)
- Alarmfunktion bei Erreichen der festgesetzten Kerntemperatur, Messbereich: 0 °C bis +250 °C
- umschaltbar auf Zeitmesser
- inklusive Batterie AAA, 1,5 V

Thermomètre à viande digital

- à poser ou à accrocher (avec aimant)
- fonction alarme lorsque la température à cœur programmée est atteinte, plage de mesure : 0 °C à +250 °C
- commutable sur chronomètre
- pile incluse AAA, 1,5 V

Digital cooking thermometer

- the thermometer can stand upright or hang (with magnet)
- alarm function when the set core temperature is reached, measuring range: 0 °C to +250 °C / 32 °C to 482 °F
- can switch to timer function
- incl. battery AAA, 1.5 V

Termómetro digital para asados

- para poner de pie o colgar (con imán)
- emite una alarma al alcanzar la temperatura del núcleo ajustada, gama de medición: 0 °C hasta +250 °C
- conmutable a cronómetro
- incluida pila AAA, 1,5 V



80 x 80 x 15 mm

-66- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1291 2280 	6	4 004094 129186
Ersatzteile spare parts	VE / SU	
1291 0100	1	Ersatzfühler replacement sensor

ABS

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

3 Emaille Tassen, 350 ml

- ideal für Outdoor-Aktivitäten wie Camping, Picknick, Wanderungen etc.
- leicht und robust
- geeignet für Gaskocher und Elektroplatten

3 Enamel cups, 350 ml

- ideal for outdoor activities such as camping, picnics, hiking etc.
- lightweight and robust
- suitable for gas cookers and electric plates

3 Gobelets en émail, 350 ml

- idéal pour les activités de plein air comme le camping, les pique-nique, randonnées, etc.
- léger et robuste
- convient aux réchauds à gaz et aux plaques électriques

3 Tazas de esmalte, 350 ml

- ideal para actividades al aire libre como acampadas, picnics, excursiones, etc.
- ligero y resistente
- aptas para cocinas de gas y placas eléctricas



118 x 88 x 80 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2105 2260	3	4 004094 210563

5 Jahre Garantie
years guarantee**Emaille Tasse, 350 ml**

- erhältlich in 3 Farben: weiß, blau, rot
- ideal für Outdoor-Aktivitäten wie Camping, Picknick, Wanderungen etc.
- leicht und robust
- sorgfältig gearbeiteter Edelstahlrand für angenehmes Trinken
- geeignet für Gaskocher und Elektroplatten

Enamel cup, 350 ml

- available in 3 colours: white, blue, red
- ideal for outdoor activities such as camping, picnics, hiking etc.
- lightweight and robust
- carefully crafted stainless steel rim for comfortable drinking
- suitable for gas cookers and electric plates

Gobelet en émail, 350 ml

- disponible en 3 couleurs: blanc, bleu, rouge
- idéal pour les activités de plein air comme le camping, les pique-nique, randonnées, etc.
- avec bord en acier inox soigneusement conçu pour une expérience de consommation agréable
- convient aux réchauds à gaz et aux plaques électriques

Taza esmalte, 350 ml

- disponible en 3 colores: blanco, azul, rojo
- ideal para actividades al aire libre como acampadas, picnics, excursiones, etc.
- ligero y resistente
- con un borde cuidadosamente elaborado para una agradable experiencia al beber
- aptas para cocinas de gas y placas eléctricas



118 x 88 x 80 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2106 226R	3	4 004094 210662
2106 226B	3	4 004094 021992
2106 226W	3	4 004094 022005

5 Jahre Garantie
years guarantee**20 Mini-Emaille Tassen, 90 ml »Emma«**

- 4 Farben: weiß, blau, rot, grün
- zum Servieren von Dips, Zahnstochern, Zuckertütchen und vielem mehr
- auch als kleiner Schnaps-Becher zu verwenden
- ideal für Outdoor-Aktivitäten wie Camping, Picknick, Wanderungen etc.
- leicht und robust
- geeignet für Gaskocher und Elektroplatten

20 Mini-enamel cups, 90 ml »Emma«

- 4 colours: white, blue, red, green
- for serving dips, toothpicks, sugar sachets etc.
- can also be used as a small schnapps cup
- ideal for outdoor activities such as camping, picnics, hiking etc.
- lightweight and robust
- suitable for gas cookers and electric plates

20 Mini-gobelets en émail, 90 ml »Emma«

- 4 couleurs: blanc, bleu, rouge, vert
- pour servir des trempettes, des cure-dents, des sachets de sucre et bien plus encore
- peut aussi être utilisé comme petit gobelet à alcool
- idéal pour les activités de plein air comme le camping, les pique-nique, randonnées, etc.
- léger et robuste
- convient aux réchauds à gaz et aux plaques électriques

20 Mini-tazas esmalte, 90 ml »Emma«

- 4 colores: blanco, azul, rojo, verde
- para servir salsas, palillos de dientes, bolsitas de azúcar y mucho más
- también se puede utilizar como pequeña copa de aguardiente
- ideal para actividades al aire libre como acampadas, picnics, excursiones, etc.
- ligero y resistente
- aptas para cocinas de gas y placas eléctricas



75 x 57 x 50 mm

WESTMARK -67-

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2108 2670	1	4 004094 022012

5 Jahre Garantie
years guarantee

**Weck Flasche**

- erhältlich in 3 Größen
- mit ø 60 mm Glasdeckel

Bottle Weck

- available in 3 sizes
- with ø 60 mm glass-lid

Bouteille Weck

- disponible en 3 tailles
- y compris ø 60 mm couvercle

Bottella Weck

- disponible en 3 tamaños
- incluida ø 60 mm tapa

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Inhalt / capacity	EAN
6653 2270	6	250 ml, ø 60 mm	4 004094 665370
6654 2270	6	500 ml, ø 60 mm	4 004094 665479
6655 2270	6	1000 ml, ø 60 mm	4 004094 665578

GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

MADE IN EU

**Weck Glas »Tulpe«**

- erhältlich in 2 Größen
- mit Glasdeckel

Glass Weck »Tulpe«

- available in 2 sizes
- with glass-lid

Verre Weck »Tulpe«

- disponible en 2 tailles
- y compris couvercle

Tarro Weck »Tulpe«

- disponible en 2 tamaños
- incluida tapa

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Inhalt / capacity	EAN
6670 2270	6	500 ml, ø 100 mm	4 004094 667077
6671 2270	6	220 ml, ø 60 mm	4 004094 667176

GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

MADE IN GERMANY

**Weck Sturzglas**

- erhältlich in 2 Größen
- mit Glasdeckel

Flat jar Weck

- available in 2 sizes
- with glass-lid

Verre Weck

- disponible en 2 tailles
- y compris couvercle

Tarro Weck

- disponible en 2 tamaños
- incluida tapa

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Inhalt / capacity	EAN
6672 2270	12	140 ml, ø 60 mm	4 004094 667275
6673 2270	6	250 ml, ø 100 mm	4 004094 667374

GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

MADE IN GERMANY

**Bügelverschlussglas**

- erhältlich in 5 Größen
- mit Gummiring

Flip-top jar

- available in 5 sizes
- with rubberring

Bocal à étrier

- disponible en 5 tailles
- y compris bague caoutchouc

Tarro de cristal con cierre de alambre

- disponible en 5 tamaños
- incluida arandela de goma

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Inhalt / capacity	EAN
6664 2270	6	200 ml, ø 80 mm	8 004360 061239
6668 2270	6	500 ml, ø 90 mm	8 004360 007961
6660 2270	6	1000 ml, ø 90 mm	8 004360 007985
6662 2270	6	2000 ml, ø 90 mm	8 004360 008029
6663 2270	3	5000 ml, ø 90 mm	4 004094 666377

GLAS ST



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

MADE IN EU



05

WESTMARK



Backen

baking

faire la
pâtisserie

horneado

MADE IN GERMANY

Backzubehör

baking accessories

accessoires pour la
pâtisserieaccesorios de
reposteria

Messkannen, Rühr-
becher, Rührschüsseln,
Backpinsel, Gärkörb-
chen

measuring jugs, mixing
jugs, mixing bowls,
pastry brushes, fermen-
tation baskets

pichets mesureurs,
bols de mélange, pin-
ceaux à pâtisserie, spa-
tules à pâte, paniers
de fermentation

jarras medidoras, vasos
para mezclar, bols
para mezclar, pincels
horneados, cestas de
fermentación

3063 2260
110 x 210 x 158 mm



3062 2260
90 x 180 x 129 mm

Messkanne

• erhältlich in 3 Größen • aus robustem Borosilikat-Glas • 4 verschiedene Skalen • backofenfest, mikrowellengeeignet, Gefrierschranksgeeignet

Measuring jug

• available in 3 sizes • made of durable borosilicate-glass • 4 different scales • oven-proof, microwaveable, freezer-safe

Godet de mesure

• disponible en 3 tailles • en verre borosilicate robuste • 4 échelles différentes • résistant au four, adapté au micro-ondes, adapté au réfrigérateur

Jarra de medición

• disponible en 3 tamaños • de robusto vidrio de borosilicato • 4 escalas diferentes • apta para horno, microondas y congelador

Maßeinheiten | measuring units: ml, l, US-fl.oz, cups

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3062 2260 	1	500 ml	 4 004094 306266
3063 2260 	1	1000 ml	 4 004094 306365

GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

536 280
°F °C
-4 °C 20 °C
5 Jahre Garantie
years guarantee



3065 2270
188 x 150 x 156 mm



3064 2270
150 x 120 x 125 mm

Messkanne

• erhältlich in 2 Größen • Messskala in DE, GB, FR • Maßeinheiten: Gramm Mehl und Zucker, ml / Liter, fl.oz / pints für Flüssigkeiten

Measuring jug

• available in 2 sizes • with scale in DE, GB, FR • measuring units: grams for flour and sugar, ml / liters and fl. oz. / pints for liquids

Verre doseur

• disponible en 2 tailles • mesure facilement lisible en DE, GB, FR • nités de mesure : gramme farine et sucre, litre, ml ainsi que US fl. oz (onces fluides) et demi-litre pour les liquides

Jarra medidora

• disponible en 2 tamaños • con escala de medición legible en DE, GB, FR • unidades de medida: gramos para harina y azúcar, litros, ml, US fl.oz (onzas líquidas) y pintas para líquidos

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3064 2270 	6	500 ml	 4 004094 306471
3065 2270 	6	1000 ml	 4 004094 306570

SAN

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



170 x 158 x 173 mm

Quirltopf mit zweigeteiltem Deckel, 1 l

• erhältlich in 2 Farben • der Rand dient als Spritzschutz - mit dem weißen Innenteil wird daraus ein vollständiger Deckel • mit Ausgießer • mit Gummiring im Boden

Mixing bowl with two piece lid, 1 l

• available in 2 colours • the rim serves as a splash guard - with the white inner part it becomes a complete lid • with pouring spout • with non-slip ring at the bottom

Pichet de mélange avec couvercle deux parties, 1 l

• disponible en 2 couleurs • le bord sert de protection contre les éclaboussures - avec la partie intérieure blanche, il devient un couvercle complet • avec verseur • anneau caoutchouté dans le bas

Bol para batir con tapa dividida en dos partes, 1 l

• disponible en 2 colores • el borde sirve de protección contra las salpicaduras - con la parte interior blanca se convierte en una tapa completa • con vertedor • con anillo de goma en la base

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3151 227R  	6	 4 004094 315176
3151 227A  	6	 4 004094 000683

PP

PE

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Rührschüssel mit zweigeteiltem Deckel

• erhältlich in 2 Größen und 2 Farben • der Rand dient als Spritzschutz - mit dem weißen Innenteil wird daraus ein vollständiger Deckel • mit Ausgießer • mit Gummiring im Boden

Mixing bowl with two piece lid

• available in 2 sizes and 2 colours • the rim serves as a splash guard - with the white inner part it becomes a complete lid • with pouring spout • with non-slip ring at the bottom

Bol de mélange avec couvercle deux parties

• disponible en 2 tailles et 2 couleurs • le bord sert de protection contre les éclaboussures - avec la partie intérieure blanche, il devient un couvercle complet • avec verseur • anneau caoutchouté dans le bas

Bol para mezclar con tapa dividida en dos partes

• disponible en 2 tamaños y 2 colores • el borde sirve de protección contra las salpicaduras - con la parte interior blanca se convierte en una tapa completa • con vertedor • con anillo de goma en la base

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
3153 227R  	6	2,5 l	 4 004094 315374
3153 227A  	6	2,5 l	 4 004094 000720
3155 227R  	6	3,5 l	 4 004094 315572
3155 227A  	6	3,5 l	 4 004094 000706

PP PE

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

3153 227A
245 x 225 x 142 mm



3155 227R
280 x 270 x 145 mm

Teigkarte- und Kuchengarnierer-Set

- Set bestehend aus handlichem Teigschaber und Kuchengarnierer mit zwei unterschiedlichen Zahnungen (3085)
- Teigschaber auch einzeln, lose erhältlich (3852)

Dough card and garnish comb

- set consisting of handy dough scraper and dough garnisher with two different denting structures (3085)
- dough scraper also available individually, bulk (3852)

Cornes à pâtisserie et peigne de glaçage

- ensemble se composant d'une raclette à pâte maniable et d'un peigne de glaçage à deux dentitions différentes (3085)
- raclette à pâte aussi disponible en individuel, en vrac (3852)

Rascador masa pasteleria y adornador de cocina

- set compuesto de la manejable rasqueta para masa y adornador de pasteles con dos dentados distintos (3085)
- rasqueta para masa tambien disponible suelta (3852)



3085 2270
122 x 87 x 3 mm



3852 2211
122 x 87 x 1,5 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3085 2270 	10	
3852 2211 	10	

PP



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Koch- und Teigschaber »Silicone«

- erhältlich in 2 Größen
- aus pflegeleichtem Silikon
- für den gewohnten Einsatz beim Backen - aber auch beim Kochen zu verwenden
- sehr hygienisch

Dough and cooking scraper »Silicone«

- available in 2 sizes
- from easy-care silicone
- for normal use when baking - but also suitable for being used while cooking
- very hygienic

Spatule de cuisine et à pâte »Silicone«

- disponible en 2 tailles
- en silicone facile à nettoyer
- pour une utilisation normale lors de la cuisson mais également pour la cuisine
- très hygiénique

Rasqueta desprendedora para guisar y masa »Silicone«

- disponible en 2 tamaños
- de silicona fácil de cuidar
- para el uso corriente al hornear - pero también al guisar
- muy higiénico

1547 2270
227 x 34 x 11 mm



1546 2270
285 x 60 x 11 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1546 2270 	10	
1547 2270 	10	

SI INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Brat- und Backpinsel »Silicone«

- erhältlich in 2 Größen
- aus pflegeleichtem Silikon
- sehr hygienisch

Basting- and pastry brush »Silicone«

- available in 2 sizes
- from easy-care silicone
- very hygienic

Pinceau à badigeonner et à pâtisserie »Silicone«

- disponible en 2 tailles
- en silicone facile à nettoyer
- très hygiénique

Pincel para asado y horneado »Silicone«

- disponible en 2 tamaños
- de silicona de fácil cuidado
- muy higiénico

1543 2270
200 x 34 x 14 mm



1544 2270
220 x 45 x 14 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1543 2270 	10	
1544 2270 	10	

SI INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



einzel | single
3202 2270



Set
3202 227B



einzel | single
3204 2270



Set
3204 227B



einzel | single
3206 2270



Set
3206 227B



einzel | single
3207 2270



Set
3207 227B



einzel | single
3208 2270



Set
3208 227B



Set
3234 227B



Set
3235 227B



Set
3236 227B



Set
3237 227B



Gärkörbchen einzeln und im Set »Ährensache«

- aus natürlichem Peddigrohr
- zum Gären und Ruhen von Brotteigen
- verleiht dem Brot ein schönes, typisches Backmuster
- im Set mit Bezug aus Baumwolle

Fermentation baskets single and in a set »Ährensache«

- made from natural wicker
- for the fermentation and resting of bread dough
- imparts an attractive, typical pattern to the bread
- in a set with cover made of cotton

zwei Einsatzmöglichkeiten für den Bezug | two possible uses for the cover

1. als Abdeckung während des Gärprozesses | as a cover during the fermentation process

Paniers de fermentation individuels et en kit »Ährensache«

- en osier
- pour faire lever et reposer les pâtes à pain
- donne au pain un beau motif de cuisson typique
- en kit avec housse en coton

Cestas de fermentación individuales y en juego »Ährensache«

- de roten natural
- para fermentar y dejar reposar la masa de pan
- aporta al pan un diseño de horneado bonito y típico
- en juego con funda de algodón

2. Bezug für Nutzung als Brotkörbchen | cover for use as a bread basket



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	Teigmenge / dough	EAN
3202 227B Set 	3	395 x 154 x 72 mm	ca. 1500 g - 2000 g	
3202 2270 	3	395 x 154 x 72 mm	ca. 1500 g - 2000 g	
3204 227B Set 	3	275 x 140 x 71 mm	ca. 750 g - 1000 g	
3204 2270 	3	275 x 140 x 71 mm	ca. 750 g - 1000 g	
3206 227B Set 	3	Ø 245 x 85 mm	ca. 1500 g - 2000 g	
3206 2270 	3	Ø 245 x 85 mm	ca. 1500 g - 2000 g	
3207 227B Set 	3	Ø 205 x 81 mm	ca. 1000 g - 1500 g	
3207 2270 	3	Ø 205 x 81 mm	ca. 1000 g - 1500 g	
3208 227B Set 	3	Ø 175 x 81 mm	ca. 750 g - 1000 g	
3208 2270 	3	Ø 175 x 81 mm	ca. 750 g - 1000 g	



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	Teigmenge / dough	EAN
3234 227B Set 	3	335 x 205 x 80 mm	ca. 1500 - 2000 g	 4 004094 323478
3235 227B Set 	3	340 x 205 x 80 mm	ca. 1500 - 2000 g	 4 004094 323577
3236 227B Set 	3	Ø 245 x 85 mm	ca. 1000 - 1500 g	 4 004094 323676
3237 227B Set 	3	220 x 235 x 65 mm	ca. 750 - 1000 g	 4 004094 323775

Bezug aus Baumwolle | cover from cotton



5 Jahre Garantie
years guarantee



06

WESTMARK


 MADE IN GERMANY
Schaufeln**Abfüllen
Dosieren**

Pommes-frites
Schaufeln, Popcorn
Schaufeln, Eis-
schaufeln, Abfüll-
schaufeln

scoops**filling
dosing**

fries scoops, popcorn
scoops, ice cream
scoops, filling scoops

pelles**remplir
doser**

pelles à frites, pelles
à pop-corn, pelles à
glace, pelles à remplir

palas**llenar
dosificar**

palas para patatas,
palas para palomitas,
palas de helado, palas
de llenado



Popcorn-/Pommes-frites Schaufel

- für den Einsatz in der Profi-Küche
- ideal auch zum Abfüllen von Gebäck und Konfekt
- für Links- und Rechtshand-Nutzung oder mit 2 Griffen (universell)



Popcorn/fries scoop

- for use in professional kitchens
- ideal for dispensing pastries and confectionery
- for left and right handed use or with 2 handles (universal)

Pelle à popcorn/frites

- pour utilisation professionnelle
- idéale également pour remplir des sachets de biscuits ou des friandises
- pour une utilisation à gauche et à droite ou avec 2 manches (universel)

Pala para palomitas de maíz/patatas fritas

- para su uso en cocinas profesionales
- ideal también para dosificar pastas y bombones
- para zurdos, para diestros o con 2 asas (universal)



9126 2270
universell | universal



9127 2270
linkshand | left hand



9128 2270
rechtshand | right hand



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size (mm)				Schaufelmaß / Scoop dimension (mm)	Stiellänge / Handle length (mm)	EAN
		A	B	C	D			
9126 2270 	1	230	230	70	95	ca. 200 x 120	100	4 004094 912672
9127 2270 	1	230	220	70	95	ca. 200 x 120	100	4 004094 912771
9128 2270 	1	230	220	70	95	ca. 200 x 120	100	4 004094 912870



5 Jahre Garantie
years guarantee

Edelstahlschaufel »Halia«

- erhältlich in 7 Größen
- aus Edelstahl für alle Arten von Lebensmitteln
- hochgezogener Rand für zielgerichtetes Abfüllen

Scoop, stainless steel »Halia«

- available in 7 sizes
- stainless steel for all food types
- raised rim for precise scooping

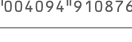
Pelle, acier inox »Halia«

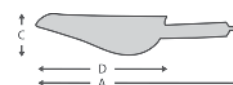
- disponible en 7 tailles
- en acier inoxydable pour tous types d'aliments
- bord relevé pour garantir un remplissage précis

Pala, acero inox »Halia«

- disponible en 7 tamaños
- fabricada de acero inoxidable para cualquier tipo de alimentos
- borde elevado para una dosificación precisa



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	ml (ca.)	Mehl / flour (ca.)	Größe / Size (mm)				EAN
				A	B	C	D	
9102 2270 	3	50 ml	75 g	210	55	32	100	 4 004094 910272
9103 2270 	3	100 ml	150 g	230	69	38	120	 4 004094 910371
9104 2270 	3	200 ml	200 g	250	82	45	140	 4 004094 910470
9105 2270 	3	300 ml	400 g	275	95	55	165	 4 004094 910579
9106 2270 	1	400 ml	500 g	325	103	60	190	 4 004094 910678
9107 2270 	1	500 ml	800 g	355	116	65	215	 4 004094 910777
9108 2270 	1	1000 ml	1500 g	410	145	85	250	 4 004094 910876



INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Edelstahlabfüllschaufel »Hajo«**

- erhältlich in 3 Größen
- aus Edelstahl für alle Arten von Lebensmitteln
- hochgezogener Rand für zielgerichtetes Abfüllen

Scoop, stainless steel »Hajo«

- available in 3 sizes
- stainless steel for all food types
- raised rim for precise scooping

Pelle, acier inox »Hajo«

- disponible en 3 tailles
- en acier inoxydable pour tous types d'aliments
- bord relevé pour garantir un remplissage précis

Pala, acero inox »Hajo«

- disponible en 3 tamaños
- fabricada de acero inoxidable para cualquier tipo de alimentos
- borde elevado para una dosificación precisa

Eisschaufel | Ice Scoop

mit Lochung |
perforated



9122 2270



9112 2270

9113 2270

9114 2270

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	ml (ca.)	Für /For	Größe / Size (mm)				EAN
				A	B	C	D	
9122 2270 	3	120 ml	Eiswürfel / ice cubes	192	52	52	104	 4 004094 912276



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	ml (ca.)	Mehl / flour (ca.)	Größe / Size (mm)				EAN
				A	B	C	D	
9112 2270 	3	120 ml	105 g	192	52	52	104	 4 004094 911279
9113 2270 	1	300 ml	350 g	260	72,5	72,5	148	 4 004094 911378
9114 2270 	1	600 ml	700 g	325	98,5	98,5	190	 4 004094 911477



INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

WESTMARK

-75-



Pommes-frites-/Seihschaufel »Blacky«

- zum Herausnehmen von Gemüse, Pasta etc. aus Wasser
- zum Servieren von Pommes-frites
- ideal für beschichtetes Kochgeschirr

Fries/Sieve scoop »Blacky«

- for removing vegetables, pasta etc. from water
- for serving French fries
- ideal for coated cookware

Cuillère à frites/Spatule passoire »Blacky«

- pour sortir des légumes, des pâtes, etc. de l'eau
- pour servir des frites
- idéale pour les casseroles anti-adhésives

Espumadera para patatas fritas/colador »Blacky«

- para sacar del agua verduras, pasta, etc.
- para servir patatas fritas
- ideal para ollas antiadherentes



345 x 128 x 60 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2852 2270	3	4 004094 285271

PA



5 Jahre Garantie
years guarantee



Pommes-frites Schaufel, Edelstahl

- für den Einsatz in der Profi-Küche
- ideal auch zum Abfüllen von Gebäck und Konfekt

Fries scoop, stainless steel

- for use in professional kitchens
- ideal for dispensing pastries and confectionery

Pelle à frites, acier inox

- pour utilisation professionnelle
- idéale également pour remplir des sachets de biscuits ou des friandises

Pala para patatas fritas, acero inox

- para su uso en cocinas profesionales
- ideal también para dosificar pastas y bombones



260 x 87 x 65 mm

-76- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
9129 2270	3	4 004094 912979

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee



07

WESTMARK

**Getränke
servieren****serving drinks****servir des
boissons****servir bebidas**

MADE IN GERMANY

**Cocktail | Bar
Kaffee**

Portionierer, Weinausgießer, Flaschenverschlüsse, Caipirinha-Stößel, Cocktailshaker, Eiswürfelbereiter, Trinkhalme, Ausgießer, Barsieb, Glasumrander, Obstbar, Fruchtpresse, Milchkännchen, Milch-Thermometer

**cocktail | bar
coffee**

measurers, wine pourers, bottle stoppers, caipirinha pestles, cocktails shakers, ice cube trays, drinking straws, pourers, bar strainer, glass edge decorator, fruit bar, fruit press, milk jugs, milk thermometer

**cocktail | bar
café**

doseurs, verseurs de vin, bouchons de bouteilles, pilons à caipirinha, shakers à cocktails, moules à glaçons, pailles, becs verseurs, tamis de bar, givreur de bord de verre, bar à fruits, pots à lait, thermomètre de barista

**cóctel | bar
café**

dosificadores, vertedores de vino, tapones para botellas, manos para caipirinha, shakers para cócteles, moldes para cubitos de hielo, pajitas, vertedores, colador de bar, borde de vidrio, barra de frutas, jarritas de leche, termómetro para la leche



95 x 30 x 30 mm

2 Dekantierausgießer »Simo«

- optimales Anpassen an den Flaschenhals
- gute Abdichtung
- belüften den Wein beim Ausgießen
- tropffreies Ausschenken

2 Decanting pourers »Simo«

- optimal fit to the neck of the bottle
- good sealing
- aerate the wine when pouring
- drip-free pouring

2 Bcs verseur décanteur »Simo«

- s'adaptent parfaitement au goulot de la bouteille et bien étanches
- la forme spéciale aère le vin lorsqu'il est versé
- verser sans goutter

2 Caños de decantación »Simo«

- se ajustan perfectamente al cuello de la botella y sellan bien
- diseño especial airea el vino durante el vertido
- vertido sin goteo

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4421 3360 	3	4 004094 442162



für innen-ø |
for inner-ø
19 - 20 mm



Weinausgießer »Lino«

- aus hochwertigem Edelstahl – gebürstet
- mit Silikondichtfläche
- paßt sich optimal dem Flaschenhals an

Wine bottle stopper »Lino«

- made from high-quality, brushed stainless steel
- with a silicone sealing surface
- adapts optimally to the neck of the bottle

Bec verseur »Lino«

- en inox de qualité supérieure, brossé
- à surface étanche siliconée
- épouse parfaitement le col de la bouteille

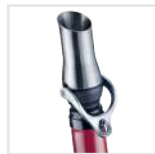
Vertedor de vino »Lino«

- de acero inoxidable cepillado de gran calidad
- con superficie sellante de silicona
- se adapta de forma óptima al cuello de la botella

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6192 3360 	3	4 004094 619267



ø 30 x 80 mm



für innen-ø |
for inner-ø
18 - 20 mm



Ausgießer mit Verschleißmechanismus »Luca«

- für tropfenfreies Ausgießen
- der Lamellenkorken passt sich optimal an den Flaschenhals an
- durch Herunterklappen des Hebels wird der innenliegende Verschleißmechanismus betätigt

Pourer with sealing mechanism »Luca«

- for drip-free pouring
- the ribbed stopper adapts optimally to the neck of the bottle
- the internal sealing mechanism is activated when the lever is pressed down

Bec verseur avec mécanisme de fermeture »Luca«

- pour verser sans goutter
- le bouchon lamellé épouse parfaitement le col de la bouteille
- le mécanisme de fermeture intérieur est actionné en abaissant le levier

Vertedor con mecanismo taponador »Luca«

- para verter sin goteo
- el corcho laminado se adapta de manera óptima al cuello de la botella
- plegando la palanca hacia abajo se acciona el mecanismo interior de taponado

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6186 3360 	3	4 004094 618666



100 x 53 x 40 mm



innen | inner
ø 34 mm



2 Tropfringe »Alessio«

- mit 2 Filzeinsätzen zum Wechseln
- der Tropfring fängt herunterlaufende Tropfen sicher auf

2 drip rings »Alessio«

- with 2 felt replaceable inserts
- the drip ring reliably catches any drips

2 anneaux d'égouttement »Alessio«

- avec 2 inserts en feutre de rechange
- l'anneau retient les gouttes qui coulent

2 anillas antigoteo »Alessio«

- con 2 insertos de fieltro para cambiar
- la anilla antigoteo recoge con seguridad las gotas que se escapan

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6184 3360 	3	4 004094 618468



ø 40 x 20 mm

Vakuumpumpe »Vita«

- mit hochwertigem Top-Element aus Edelstahl, gebürstet
- mit Silikondichtung
- entzieht der Flasche den Sauerstoff und hemmt den Oxidationsprozess des Weines

Vacuum pump »Vita«

- with a high-quality stainless steel upper element, brushed
- with a silicone sealing ring
- removes the oxygen from the bottle and therefore inhibits the oxidation process of the wine

Pompe à vide »Vita«

- avec élément supérieur en inox de qualité supérieure, brossé
- avec anneau d'étanchéité siliciné
- retire l'oxygène de la bouteille et empêche ainsi le processus d'oxydation du vin

Bomba de vacío »Vita«

- con elemento superior de acero inoxidable cepillado de gran calidad
- con anilla sellante de silicona
- extrae el oxígeno de la botella, evitando así el proceso de oxidación del vino



für innen-Ø |
for inner-Ø
18 - 20 mm



durch Pumpen
Sauerstoff entzie-
hen | remove
oxygen by pumping



Pumpe als Ver-
schluss auf Flasche
belassen | leave
pump as stopper on
the bottle

Ø 30 x 120 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6193 3360 	3	4 004094 619366

SI INOX

BPA FREE

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee

Flaschenverschluss »Campana«

- aus hochwertigem Edelstahl, gebürstet
- für Wein- und andere Getränkeflaschen
- verschließt die Flasche luftdicht

Bottle stopper »Campana«

- made from high-quality, brushed stainless steel
- for wine and other drinks bottles
- ensures the bottle is airtight

Bouchon de bouteille »Campana«

- en inox de qualité supérieure, brossé
- pour bouteilles de vin et autres
- ferme la bouteille hermétiquement

Tapón de botella »Campana«

- de acero inoxidable cepillado de gran calidad
- para botellas de vino y otras bebidas
- cierra herméticamente la botella



für innen-Ø |
for inner-Ø
17 - 20 mm



100 x 50 x 43 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6187 3360 	3	4 004094 618765

SI INOX

BPA FREE

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee

Weinflaschenverschluss »Silvio«

- aus hochwertigem Edelstahl, gebürstet
- mit Silikondichtfläche
- paßt sich optimal dem Flaschenhals an

Wine bottle stopper »Silvio«

- from high quality stainless steel, solid version
- with silicone sealing element
- adapts optimally to the neck of the bottle

Bouchon de bouteille de vin »Silvio«

- en inox de qualité supérieure, brossé
- à surface étanche siliconée
- épouse parfaitement le col de la bouteille

Tapón para botella de vino »Silvio«

- de acero inoxidable cepillado de gran calidad
- con superficie sellante de silicona
- se adapta de forma óptima al cuello de la botella



für innen-Ø |
for inner-Ø
19 - 20 mm



Ø 30 x 80 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6191 3360 	3	4 004094 619168

SI INOX

BPA FREE

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee

Weinflaschenverschluss »Vino«

- aus hochwertigem Edelstahl, massive Ausführung
- mit Silikondichtfläche

Wine bottle stopper »Vino«

- from high quality stainless steel, solid version
- with silicone sealing element

Obturbateur de bouteille de vin »Vino«

- en acier inoxydable de grande qualité, modèle massif
- avec surface en silicone

Cierre de botellas de vino »Vino«

- de acero inoxidable, ejecución masiva con superficie hermetizante de silicona



für innen-Ø |
for inner-Ø
17 - 20 mm



Ø 31 x 83 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6196 2280 	6	4 004094 619670
6196 3360 	3	4 004094 619663

SI INOX

BPA FREE

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee



ø 41 x 67 mm

Sektflaschenverschießer »Vermo«

• dicht schließend • Besonderheit: der elastische Gummiring drückt die Metallflügel fest an • die Flasche kann auch liegend gelagert werden

Champagne bottle stopper »Vermo«

• tightly closing • speciality: the elastic rubber ring gives pressure to the metal wings • the bottle may also be stored horizontally

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6012 336C 	3	4 004094 601262

ST ABS



MADE IN GERMANY

Bouchon à champagne »Vermo«

• fermeture hermétique • particularité : l'anneau élastique presse les ailes métalliques autour du goulot • la bouteille peut être conservée couchée

Cierre de botellas de cava »Vermo«

• cierra herméticamente • particularidad: el anillo elástico ejerce una presión y sujeta fijamente las alas metálicas • la botella puede tumbarse también en la estantería



89 x 39 x 44 mm

Sektflaschenverschluss »Tappa«

• durch die federgelagerte Klemmfunktion mit einer Hand zu bedienen • die Flasche kann auch liegend gelagert werden • edelmattiert in Geschenkbox (3380) oder hochglänzend verchromt, im Karton (336C) und im Display (366C)

Champagne bottle sealer »Tappa«

• the spring-loaded clamp-system can be operated with one hand • the bottle may also be stored horizontally • satin-finished in gift-box (3380) or highgloss chrome-version, in box (336C) and in display (366C)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6013 336C 	3	4 004094 601361

ST ABS



MADE IN GERMANY

Bouchon à champagne »Tappa«

• s'utilise d'une main grâce au mécanisme de ressort • la bouteille peut être conservée allongée • satinée en boîte cadeau (3380) ou en version chromée, en boîte (336C) et en présentoir (366C)

Cierre de botellas de cava »Tappa«

• gracias a la función de sujeción de suspensión elástica, puede manejarse el cierre con una sola mano • la botella puede tumbarse también en la estantería • mateado noble en estuche de regalo (3380) o cromado, en caja (336C) y en display (366C)

für innen-ø | for inner-ø
17 - 20 mm



ø 39 x 72,5 mm

Flaschenverschlüsse »Universal«, Set 2-tlg.

• bestehend aus 1 Flaschenverschluss und 1 Flaschenverschluss mit Kapselheber • durch seitliches Umklappen des Verschlussoberteils wird die Flasche luftdicht verschlossen

Bottle sealers »Universal«, set 2-pcs

• consisting of 1 bottle stopper and 1 bottle stopper with bottle opener • by pushing down the closing top the bottle is hermetically sealed

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4444 2270 	6	4 004094 444487

PS SI ST



MADE IN GERMANY

Bouchons de bouteille »Universal«, set 2-pcs

• comprenant 1 bouchon de bouteille et 1 bouchon de bouteille avec décapsuleur • en pressant vers le bas le levier, la bouteille est fermée hermétiquement

Cierres de botellas »Universal«, set 2-pzs.

• compuesto por 1 tapón de botella y 1 tapón de botella con abrebotellas • plegando lateralmente la parte superior del cierre, se cierra la botella de un modo hermético al aire



für innen-ø | for inner-ø
17 - 20 mm



ø 33 x 81 mm

2 Flaschenverschlüsse »Basic«

• durch seitliches Umklappen des Oberteils wird die Flasche luftdicht verschlossen • mit Kapselheber • farbig sortiert

2 Bottle stoppers »Basic«

• by pushing down the closing top the bottle is hermetically sealed • with cap opener • assorted colours

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4445 2270 	6	4 004094 444586
4445 2611 	1	4 004094 009778

POM PS SI ST



MADE IN EU

2 Bouchons de bouteille »Basic«

• en rabattant latéralement la partie supérieure, la bouteille se ferme hermétiquement • avec décapsuleur • couleurs assorties

2 Cierres de botellas »Basic«

• plegando lateralmente la parte superior se cierra la botella herméticamente al aire • con abrebotellas • colores surtidos



für innen-ø | for inner-ø
17 - 20 mm



ø 43 x 92,5 mm

-80- WESTMARK

Flaschenverschlüsse »Glocke«

• durch seitliches Umklappen des Oberteils wird die Flasche luftdicht verschlossen • mit Kapselheber • auf Karte (2270) nur rot und im Display (2611) farbig sortiert

Bottle stoppers »Glocke«

• by pushing down the closing top the bottle is hermetically sealed • with cap opener • on card (2270) only red and in display (2611) in assorted colours

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4446 2270 	6	4 004094 444678
4446 2611 	1	4 004094 009785

PP TPE ST



MADE IN EU

Bouchons de bouteille »Glocke«

• en rabattant latéralement la partie supérieure, la bouteille se ferme hermétiquement • avec décapsuleur • sur carte (2270) seulement en rouge et en présentoir (2611) couleurs assorties

Cierres de botellas »Glocke«

• plegando lateralmente la parte superior se cierra la botella herméticamente al aire • con abrebotellas • en tarjeta (2270) solo en rojo y en display (2611) surtido de color

Barmaß

- erhältlich in 2 Größen
- ein praktisches Hilfsmittel zum Cocktail-Mixen
- zwei Funktionsseiten – einfach Umdrehen für eine andere Maßeinheit

Double jigger

- available in 2 sizes
- a handy tool to have when mixing cocktails
- two functional sides – simply flip for different measurements

Mesure de bar

- disponible en 2 tailles
- un outil pratique pour mélanger les cocktails
- deux côtés fonctionnels – retourner simplement pour une autre unité de mesure

Medida para bares

- obtenible en 2 tamaños
- un ayudante práctico para mezclar cócteles
- dos lados funcionales – dar sencillamente la vuelta para obtener otra unidad de medida

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
6277 2260 	3	2/4 cl	 4 004094 627767
6278 2260 	3	2/3 cl	 4 004094 627866

6278 2260
ø 40 x 75 mm6277 2260
ø 45 x 84 mm

INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Cocktail shaker**

- erhältlich in 2 Größen
- in gebürstetem Look
- mit eingearbeitetem Sieb

Cocktail shaker

- available in 2 sizes
- brushed finish
- built-in ice strainer

Shaker à cocktails

- disponible en 2 tailles
- aspect brossé
- avec passoire

Shaker para cócteles

- obtenible en 2 tamaños
- en look cepillado
- con tamiz integrado

6281 2260
ø 90 x 205 mm6283 2260
ø 90 x 235 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
6281 2260 	3	500 ml	 4 004094 628160
6283 2260 	3	750 ml	 4 004094 628368

INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Barlöffel »James«**

- professionelle Hilfe für die Zubereitung leckerer Cocktails
- für gerührte Drinks
- zum Schichten und Abmessen
- spiralförmiger Stiel unterstützt ein schnelles Durchmischen der Cocktails
- aus hochwertigem und rostfreiem Edelstahl

Bar spoon »James«

- professional help for the preparation of delicious cocktails
- for stirred drinks
- for layering and measuring
- spiral-shaped handle supports quick mixing of the cocktails
- from high-quality, rustproof stainless steel

Cuillère de bar »James«

- aide professionnelle pour préparer de délicieux cocktails
- pour les boissons mélangées
- pour stratifier les liquides et les mesurer
- le manche en spirale favorise le mélange rapide du cocktail
- en acier inoxydable de haute qualité

Cuchara de bar »James«

- ayuda profesional para la preparación de deliciosos cócteles
- para bebidas agitadas
- para superponer líquidos y medir
- el mango retorcido en espiral ayuda a mezclar el cóctel rápidamente
- de acero inoxidable de alta calidad

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6292 2270 	3	 4 004094 629273

INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

300 x 25 x 15 mm

Barsieb »Judy«

- professionelle Unterstützung für die Zubereitung von leckeren Cocktails
- hält Eis oder Kräuter und Fruchtstücke zurück
- Einhandgebrauch möglich
- dank flexibler Spirale passt sich das Sieb dem jeweiligen Shaker an

Bar strainer »Judy«

- professional support for the preparation of delicious cocktails
- holds back ice or herbs and pieces of fruit
- one-handed use possible
- thanks to flexible spiral, the strainer adapts to the respective shaker

Tamis de bar »Judy«

- aide professionnelle pour préparer de délicieux cocktails
- retient la glace ou les herbes et les morceaux de fruits
- possibilité d'utilisation à une main
- s'adapte au shaker grâce à la spirale flexible

Colador de bar »Judy«

- apoyo profesional para la preparación de deliciosos cócteles
- retiene el hielo o las hierbas y trozos de fruta
- puede utilizarse con una sola mano
- gracias a la espiral flexible, el colador se adapta a cualquier recipiente de agitación

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6282 2260 	3	 4 004094 628269

INOX

ROSTFREI
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

195 x 103 x 20 mm

WESTMARK - 81 -



173 x 65 x 45 mm

Eiszerkleinerer »Cuby«

- ideal, um schnell und einfach eine kleine Menge Eis für Cocktails, Longdrinks etc. zu zerkleinern

Ice crusher »Cuby«

- ideal for crushing a small portion of ice quickly and easily for cocktails, long drinks etc.

Broyeur à glace »Cuby«

- idéal pour réduire rapidement et simplement de petite quantité de glace pour des cocktails, longdrinks etc.

Desmenuzador de hielo »Cuby«

- ideal para desmenuzar de un modo rápido y sencillo una pequeña cantidad de hielo para cócteles, long drinks, etc.

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1200 2260 	5	4 004094 120060

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



180 x 57 x 17 mm

Eiszange »Arctica«

- zum Greifen von Eiskwürfeln
- extra gezahnte Kanten für sicheren Halt
- auch geeignet für Konfekt oder Zuckerwürfel
- für den Einsatz in der Gastronomie oder Zuhause

Ice tongs »Arctica«

- to pick up ice cubes
- serrated edges for a firm grip
- also suitable for confectionery or sugar cubes
- for use in the hospitality industry or in the home

Pince à glace crocodile »Arctica«

- pour attraper des glaçons
- bords extra-dentés pour tenir fermement les glaçons
- convient également pour la confiserie et le sucre en morceaux
- pour utilisation professionnelle ou domestique

Pinzas para hielo »Arctica«

- para servir cubitos de hielo
- bordes extra-dentados para una sujeción segura
- adecuado también para bombones o terrones de azúcar
- para su uso en el sector gastronómico o en el hogar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6276 3360 	3	4 004094 627668

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Stainless steel



ø 27 x 220 mm

Caipirinha-Stößel

- ideal zum Zerkleinern, Zerstampfen und Auspressen von Früchten und Cocktailbestandteilen
- aus Buchenholz

Caipirinha Pestle

- ideal for crushing, pressing and extracting juice from fruit and cocktail ingredients
- from beechwood

Pilon Caipirinha

- idéal pour écraser, piler, presser fruits et autres ingrédients pour cocktails
- en hêtre

Mano para Caipirinha

- ideal para machacar, triturar y exprimir frutas e ingredientes de cócteles
- de madera de haya

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6280 2270 	6	4 004094 628078

WO



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN EU



ø 32 x 210 mm

-82- WESTMARK

Caipirinha-Stößel »Sol«

- edler Bar-Stößel mit ergonomischem Edelstahl-Griff
- gezahnte, langlebige Stoßfläche aus lebensmittelechtem, hygienischem Kunststoff
- ideal zum Zerkleinern, Zerstampfen und Auspressen von Früchten und Cocktailbestandteilen

Caipirinha pestle »Sol«

- elegant bar pestle with ergonomic stainless steel handle
- serrated, durable pestle surface made from food-safe hygienic plastic
- ideal for crushing, pressing and extracting juice from fruit and cocktail ingredients

Pilon à caipirinha »Sol«

- pilon à cocktail raffiné avec manche ergonomique en inox
- extrémité dentée et résistante, en plastique de qualité hygiénique pour contact alimentaire
- idéal pour écraser, piler, presser fruits et autres ingrédients pour cocktails

Mano para Caipirinha »Sol«

- elegante mortero con mango ergonómico de acero inoxidable
- superficie de contacto dentada y duradera fabricada de plástico higiénico y apto para alimentos
- ideal para machacar, triturar y exprimir frutas e ingredientes de cócteles

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6279 3360 	3	4 004094 627965

INOX

PP



5 Jahre Garantie
years guarantee

Stainless steel

Glasumrander »Meggy«

- ideal für Cocktails
- 3 Ebenen für z. B. Limettensaft, Zucker und Salz
- beschriftet für leichte Zuordnung
- kompaktes Design

Glass edge decorator »Meggy«

- ideal for cocktails
- 3 shelves for e.g. lime juice, sugar and salt
- labelled for easy allocation
- compact design

Givreur de bord de verre »Meggy«

- idéal pour les cocktails
- avec 3 niveaux par ex. pour du jus de citron, du sucre et du sel
- marquage pour une association facile
- design compact

Borde de vidrio »Meggy«

- ideal para cócteles
- con 3 niveles, por ejemplo para el zumo de lima, el azúcar y la sal
- rotulado para una fácil clasificación
- diseño compacto



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6180 2260	3	4 004094 618062

ABS

BPA
FREE5 Jahre Garantie
years guarantee

200 x 158 x 73 mm

Bar Organizer

- praktische Aufbewahrungseinheit für die Bar
- mit 6 Fächern
- ideal für Servietten, Trinkhalme und Cocktail-Deko

Bar organizer

- practical storage unit for the bar
- with 6 compartments
- ideal for napkins, straws and cocktail decorations

Organiseur de bar

- module de rangement pratique pour le bar
- avec 6 compartiments
- idéal pour serviettes, pailles et décorations de cocktails

Organizador de bar

- práctico mueble de almacenamiento para el bar
- con 6 compartimentos
- ideal para servilletas, pajitas y adornos de cócteles



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6185 2270	3	4 004094 618574

ABS

BPA
FREE5 Jahre Garantie
years guarantee

240 x 145 x 106 mm

Gewürz-/Obstbar, 6 Fächer »Pano«

- hygienisches Aufbewahren und Präsentieren von Früchten, Kräutern, Gemüse, Cremes etc.
- mit 6 herausnehmbaren Innenfächern
- mit transparentem Klapp-Deckel
- Gastronomiequalität, ideal für Buffet und Bar

Spice/ fruit bar, 6 compartments »Pano«

- hygienic storage and presentation of fruits, herbs, vegetables, creams etc.
- incl. 6 removable inner compartments
- with transparent hinged lid
- gastronomy quality, ideal for buffet and bar

Bar à épices/fruits, 6 compartiments »Pano«

- pour un rangement et une présentation hygiéniques des fruits, herbes, épices, crèmes, etc.
- avec 6 compartiments intérieurs amovibles
- avec couvercle rabattable transparent
- dans une qualité de restauration, idéal pour les buffets et les bars

Barra de especias/frutas, 6 compartimentos »Pano«

- para el almacenamiento y la presentación higiénica de frutas, hierbas, verduras, cremas, etc.
- con 6 compartimentos extraíbles
- con tapa abatible transparente
- en calidad gastronómica, ideal para buffet y bar

je 400 ml |
400 ml each

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6178 2260	3	4 004094 617867

ABS

PS

PP

BPA
FREE5 Jahre Garantie
years guarantee

490 x 150 x 90 mm

WESTMARK - 83 -

**Zitrus- und Limettenpresse »Juicy«**

- keine klebrigen Finger
- maximale Saftausbeute
- Auspressen direkt über dem gewünschten Behältnis

Citrus and lime juicer »Juicy«

- no sticky fingers
- maximum amount of juice
- juicing directly above the container

Presse-agrumes »Juicy«

- les doigts ne collent pas
- le rendement de jus est optimal
- le pressage est effectué directement au-dessus du récipient souhaité

Exprimidor de limón y lima »Juicy«

- los dedos no quedan pegajosos
- extracción máxima del jugo
- exprimir directamente sobre el recipiente deseado



217 x 74 x 60 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3095 2270 	4	 4 004094 309571

AL

5 Jahre Garantie
years guarantee**Fruchtpresse »Limona«**

- für Zitronen, Apfelsinen und Grapefruits
- Besonderheit: die Lamellen des Presstrichters sind extra stark ausgeformt, damit sie in die Fruchtschale eindringen können

Fruit press »Limona«

- for lemons, oranges and grape fruits
- the lamellas of the press penetrate the skin of the fruit and make sure that the juice contains many vitamins

Presse-fruits »Limona«

- pour citrons, oranges et pamplemousses
- particularité : les lamelles de la presse pénètrent dans la peau du fruit pour un maximum de vitamines

Exprimidor de frutas »Limona«

- para limones, naranjas y pomelos
- particularidad: las laminillas sobresalientes del embudo exprimidor están magníficamente formadas para que puedan penetrar en la piel de la fruta



237 x 116 x 69 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5000 2260 	3	 4 004094 500060

PP

AL

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY**Zitrus- und Orangenpresse »Limetta«, 500 ml**

- erhältlich in 2 Farben
- scharf ausgearbeitete Lamellen am Presskegel sorgen für ein besonders gutes Presseergebnis
- mit rutschfestem Gummiring im Boden

Lemon and orange press »Limetta«, 500 ml

- available in 2 colours
- with well defined sharp ribs at the press cone so that even the last drop of juice is well pressed out
- non-slip ring at the bottom

Presse-citron et orange »Limetta«, 500 ml

- disponible en 2 couleurs
- avec des lamelles bien définies au cône pour un bon résultat de pressage
- l'anneau caoutchouté antidérapant dans le fond

Exprimidor de limones y naranjas »Limetta«, 500 ml

- disponible en 2 colores
- con laminillas sobresalientes pronunciadas en el cono exprimidor por un buen resultado
- anillo de goma en el fondo para una retención fija



187 x 170 x 105 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3091 227A  	3	 4 004094 000898
3091 227R  	3	 4 004094 309175

PP

SAN

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY**5 Weinausgießer »Safety«**

- aus PET
- ermöglicht ein sauberes und tropfenfreies Ausgießen

5 Wine pourer »Safety«

- from PET
- allows tidy and drip free pouring

5 Bec verseur à vin »Safety«

- de PET
- pour verser proprement et sans goutte

5 Vertedores para vinos »Safety«

- en PET
- hace posible un vertido limpio y sin goteo



78 x 76 x 0,6 mm

-84- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4448 2280 	6	 4 004094 444883
4448 2680 	1	 4 004094 001635

PET

Portionierer »Gourmet«

- erhältlich in 2 Größen
- Glasportionierer für Spirituosen – wie z.B. Gin, Obstbrand oder Whiskey
- auch geeignet für Essig oder Öl
- luftdicht
- Portionierer kann als dekorativer Verschluss auf der Flasche verbleiben
- aus robustem Borosilikat-Glas

Measurer »Gourmet«

- available in 2 sizes
- glass measurer for spirits such as gin, fruit brandy or whiskey
- also suitable for vinegar or oil
- airtight
- measurer can remain on the bottle as a decorative closure
- made of durable borosilicate-glass

Doseur »Gourmet«

- disponible en 2 tailles
- doseur en verre pour de spiritueux, comme par ex. du gin, de l'eau-de-vie ou du whisky
- convient également pour le vinaigre ou l'huile
- étanche à l'air
- le doseur peut rester sur la bouteille comme bouchon décoratif
- en verre borosilicate robuste

Dosificador »Gourmet«

- disponible en 2 tamaños
- dosificador de vidrio para bebidas espirituosas, como ginebra, aguardiente de frutas o whisky
- apto también para vinagre o aceite
- hermético
- el dosificador puede dejarse en la botella como cierre decorativo
- de robusto vidrio de borosilicato



9903 3380

Portionierer »Gourmet«

- misst 150 ml Wein ab und dekantiert ihn gleichzeitig
- Korken aus pflegeleichtem Kunststoff
- einfache Reinigung: Handwäsche
- das richtige Genuss-Werkzeug für die Gastronomie und den privaten Weinkenner
- aus robustem Borosilikat-Glas

Measurer »Gourmet«

- measures 150 ml of wine and decants it at the same time
- cork made of easy-care plastic
- easy cleaning: hand wash
- the right expert tool for the catering trade and the private wine connoisseur
- made of durable borosilicate-glass

Doseur »Gourmet«

- mesure 150 ml de vin et le décante en même temps
- bouchon en plastique facile d'entretien
- nettoyage facile : lavage à la main
- l'ustensile parfait pour la restauration et les amateurs de vin
- en verre borosilicate robuste

Dosificador »Gourmet«

- mide 150 ml de vino y lo decanta al mismo tiempo
- tapones de plástico fáciles de limpiar
- fácil limpieza: lavado a mano
- la herramienta adecuada para la gastronomía y los amantes del vino
- de robusto vidrio de borosilicato



9909 3380

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
9903 3380 	2	35 ml	4 004094 990380
9905 3380 	2	60 ml	4 004094 990588
9909 3380 	2	150 ml	4 004094 990984

für innen-Ø | for inner-Ø
19,5 - 20,5 mm5 Jahre Garantie
years guarantee**12 Schutzkappen**

- schützen vor Staub und Insekten

12 Protective caps

- protect against dust and insects

12 Caches de protection

- protègent contre la poussière et les insectes

12 Capuchones protectores

- para evitar la penetración de polvo e insectos

geeignet für viele
Ausgießer | suitable
for many pourers

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4447 2270 	3	4 004094 444777

PVC

5 Jahre Garantie
years guarantee

Ø 9,5 x 40 mm

WESTMARK -85-



- Spritzausgießer
- aus hochwertigem Kunststoff, verchromt
- zum „Spritz“-Dosieren von Essig oder für Dash-Bottles mit Aromen wie Angostura, Orange Bitter etc.

- Dash-bottle or vinegar pourer
- from high quality plastics, chrome plated
- for exact dosage of vinegar or for Dash-Bottles with flavours like Angostura, Orange Bitter etc.



mit Naturkorken /
with natural cork

für innen-Ø |
for inner-Ø
14 - 16 mm

für innen-Ø |
for inner-Ø
17 - 21 mm

• Barcode = verfügbar

• Bitte beachten, nur die mit (X) gekennzeichneten Varianten sind EAN-ausgezeichnet.

• Barcode = available

• Please note, only the (X)-marked versions are labelled with barcodes.

	lose/bulk	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
				
Artikel/item	 221C	 228C	 229C	 261C
4130				
4131				

ABS



MADE IN GERMANY

Classic Gastro

- Ausgießer
- aus **Messing**, silberfarbene Spezialbeschichtung, nickelfrei
- für alle üblichen Spirituosen - jedoch **nicht für saure Getränke oder Essig**
- Barcode = verfügbar
- Bitte beachten, nur die mit (X) gekennzeichneten Varianten sind EAN-ausgezeichnet.

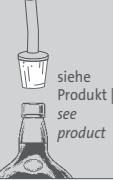
- Free flow pourer
- from **brass**, silvercoloured special coating, nickel-free
- suitable for all common spirits - but not for acid containing drinks or vinegar
- Barcode = available
- Please note, only the (X)-marked versions are labelled with barcodes.



mit Naturkorken / with natural cork

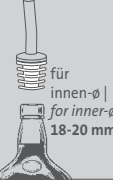
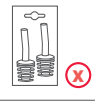
für innen-Ø | for inner-Ø
17 - 20 mm

für innen-Ø | for inner-Ø
19 - 21,5 mm

	lose/bulk VE/SU 300	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
				
Artikel/item	 2210	 2280	 2290	 2610
4300				
4370				
4380				
4810 2080	10 Ersatzkorken auf Karte 10 spare corks on card VE/SU 10			
4371				
4381				



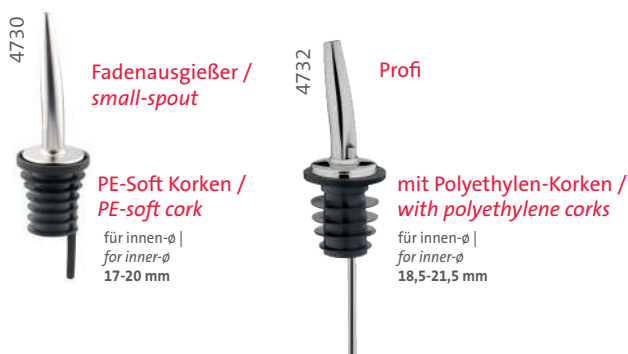
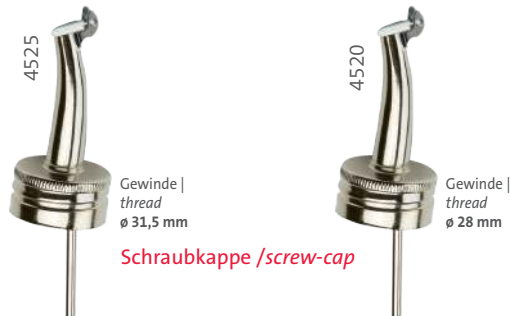
mit Polyethylen-Korken /
with polyethylene corks

	lose/bulk VE/SU 300	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
				
Artikel/item	 2210	 2280	 2290	 2610
4372				
4382				

Inox Gastro

- Ausgießer
- aus hochwertigem **Edelstahl**
- geeignet für alle üblichen Spirituosen - **besonders auch für saure Getränke und Essig**
- Barcode = verfügbar
- Bitte beachten, nur die mit (X) gekennzeichneten Varianten sind EAN-ausgezeichnet.

- Free flow pourer
- from high quality **stainless steel**
- suitable for all common spirits also for acid containing drinks and vinegar
- Barcode = available
- Please note, only the (X)-marked versions are labelled with barcodes.



siehe Produkt see product	lose/bulk VE/SU 200	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
Artikel/item	 2210	 2280	 2290	 2610
4525				
4520				

für innen-ø for inner-ø 17-20 mm	lose/bulk VE/SU 300	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
Artikel/item	 2210	 2280	 2290	 2610
4670				
4680				
4800 2080	10 Ersatzkorken auf Karte 10 spare corks on card VE/SU 10			

siehe Produkt see product	lose/bulk VE/SU 300	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
Artikel/item	 2210	 2280	 2290	 2610
4673				
4683				
4723				

siehe Produkt see product	lose/bulk	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12	12 Stk./pcs Display VE/SU 1
Artikel/item	 2210	 2280	 2290	 2610
4730	VE/SU 300 			
4732	VE/SU 250 			

2 Ausgießer mit Siebfunktion

- für gleichmäßiges und hygienisches Ausschütten von Spirituosen, Säften, Essig oder Öl
- das Sieb verhindert das Eindringen von Fruchtfliegen

2 Pourers with sieve function

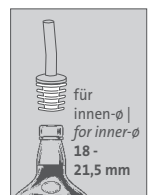
- for the even and hygienic pouring of spirits, juices, vinegar or oil
- the sieve prevents the penetration of fruit flies

2 Bec verseurs avec fonction de passoire

- pour un service homogène et hygiénique de spiritueux, de jus, de vinaigre ou d'huile
- la passoire évite les intrusions de mouches

2 Boquillas con función de tamiz

- para verter bebidas espirituosas, zumos, vinagre o aceite de manera uniforme e higiénica
- el tamiz impide que entren moscas de la fruta



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4124 2270	3	



ø 35 x 80 mm

WESTMARK - 87 -

Auto-Pour

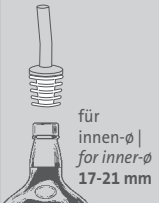
Dosierausgießer »Auto Pour«

- aus hochwertigem Kunststoff
- für Spirituosenflaschen
- nur mit klaren, alkoholischen Getränken verwendbar
- automatischer Ausgieß-Stopp
- Barcode = verfügbar
- Bitte beachten, nur die mit (X) gekennzeichneten Varianten sind EAN-ausgezeichnet.

Measure pourer »Auto Pour«

- made from high-quality plastics
- for spirit bottles
- only for clear, alcoholic beverages
- automatic pouring stop
- Barcode = available
- Please note, only the (X)-marked versions are labelled with barcodes.



Dosierung / dispensing	 für innen-ø for inner-ø 17-21 mm	lose/bulk VE/SU 12	1 auf Karte/ 1 on card VE/SU 5	2 auf Karte/ 2 on card VE/SU 10
	Artikel/item	221.	218.	228.
2,0 cl	9920	G  R  Y  B  N 	G 	G  B  R 

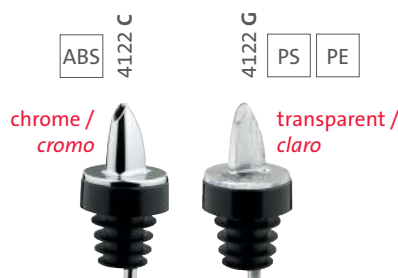
Jet-Pour

- Ausgießer »Jet-Pour«
- für alle üblichen Spirituosen - auch für saure Getränke
- Dosieren: 1 sec = 1 cl bei ungesüßten Spirituosen
- Barcode = verfügbar
- Bitte beachten, nur die mit (X) gekennzeichneten Varianten sind EAN-ausgezeichnet.

- Free flow pourer »Jet-Pour«
- suitable for all common spirits - also for acid containing drinks
- dispensing: 1 sec = 1 cl with unsweetened spirits
- Barcode = available
- Please note, only the (X)-marked versions are labelled with barcodes.



NEON (leuchten bei Schwarzlicht)
NEON (glow in black light)



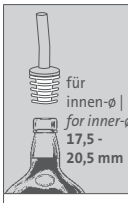
mit Polyethylen-Korken /
with polyethylene corks

Artikel-Nummer Zusammensetzung | Article-number composition

zum Beispiel | for example

Artikel | item Verpackungs-
art | Packaging Farbe | color

4110 221 Y

 für innen-ø for inner-ø 17,5 - 20,5 mm	lose/bulk VE/SU 250	12 auf Karte/12 on card VE/SU 12
Artikel/item	221.	203.
4110		
4110		S 

4110	S 	
4110	Y 	
4110	O 	
4110	R 	
4110	N 	

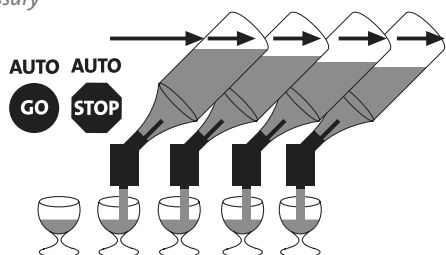
 für innen-ø for inner-ø 17,5 - 21,5 mm	lose/bulk VE/SU 500	4 auf Karte/ 4 on card VE/SU 10	lose in Box/ bulk in box VE/SU 12
Artikel/item	221.	248.	229.
4122 C			
4122 G			

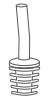
- Maßausgießer »Bottle-Pilot«
- aus hochwertigem Kunststoff
- STOP&GO-System - kein Auf- und Abschwngen der Flasche erforderlich

- Hinweis:
Dosierausgießer funktionieren nur einwandfrei mit ungesüßten alkoholischen Getränken

- Measure pourer »Bottle-Pilot«
- from high quality plastics
- STOP&GO-System - no up- and down-swinging of bottle necessary

- Note:
measure pourers only function flawlessly with unsweetened spirits



Dosierung / dispensing	im Polyb./ in polybag VE/SU 5	lose/bulk	1 auf Karte/ 1 on card VE/SU 5
	 für innen-Ø for inner-Ø 17,5 - 20 mm		
	Artikel/item	2250	2210
1,5 cl	8215		
2,0 cl	8220		
2,1 cl	8221		
3,0 cl	8230		
4,0 cl	8240		
5,0 cl	8250		
6,0 cl	8260		



Spirituosen-Dosiergeräte / Spirit dispensers

- Spirituosen-Dosiergeräte
- mit Kunststoffkorken
- Barcode = verfügbar
- Bitte beachten, nur die mit  gekennzeichneten Varianten sind EAN-ausgezeichnet.

- spirit dispensers
- with plastic cork
- Barcode = available
- Please note, only the -marked versions are labelled with bar-codes.



Dosierung/ Dispensing	Variante/ variant	1 auf Karte/ 1 on card VE/SU 5	lose in Box/ bulk in box VE/SU 5
			
	Artikel/item	2230	2260
2,0 cl	9220		
4832 2210	Kunststoffkorken Lamelle 3 l für Dosierer / Plastic cork lamelle 3 l for dispenser VE / SU 5		
4842 2210	Kunststoffkorken Lamelle 0,7-1 l für Dosierer / Plastic cork lamelle 0,7-1 l for dispenser VE / SU 10		

Flaschen- und Wandhalterung / Shelf- and wall-brackets

- mit Schraubzwinge
- für eine 0,7 - 1 l Flasche

- with screw clamp
- for one 0,7 - 1 l bottle

Variante/ variant	lose/bulk VE/SU 5
Artikel/item	2210
8811	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling 

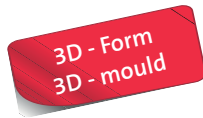


Eiswürfelbereiter mit Deckel »Mr. Skully«

- zum Herstellen von 4 schaurigen Eiswürfeln aus Wasser oder Saft - jederzeit für cooles Genießen von Getränken oder für besondere Anlässe wie z.B. Halloween

Ice cube maker with lid »Mr. Skully«

- for making 4 scary ice cubes from water or juice - anytime for cool enjoyment of drinks or for special occasions such as Halloween



115 x 80 x 45 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5223 2260	2	4 004094 522369



5 Jahre Garantie
years guarantee

2 Eiswürfelbereiter mit Deckel »Stella«

- zum Herstellen von 2 x 21 Eiswürfeln
- auch zum Einfrieren von Saucen, Pesto etc.
- portionsweise Entnahme, einfaches Herausdrücken durch flexiblen Formenboden

2 Ice cube trays with lid »Stella«

- for making 2 x 21 ice cubes from water or juice
- also for freezing sauces, pesto, herbs etc.
- removal in portions, easy to press out due to flexible mould base



265 x 120 x 27 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5228 2270	3	4 004094 522871



5 Jahre Garantie
years guarantee



2 Eiswürfelbereiter mit Deckel »Luna«

- zum Herstellen von 2 x 18 Eiswürfeln
- auch zum Einfrieren von Saucen, Pesto etc.
- portionsweise Entnahme, einfaches Herausdrücken durch flexiblen Formenboden

2 Ice cube trays with lid »Luna«

- for making 2 x 18 ice cubes from water or juice
- also for freezing sauces, pesto, herbs etc.
- removal in portions, easy to press out due to flexible mould base



265 x 120 x 27 mm

-90- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5229 2270	3	4 004094 522970



5 Jahre Garantie
years guarantee

Moules à glaçons avec un couvercle »Mr. Skully«

- pour créer 4 glaçons effrayants à partir d'eau ou de jus de fruits - à tout moment pour savourer des boissons cool ou pour des occasions spéciales comme par exemple Halloween

Moldes para cubitos de hielo con tapa »Mr. Skully«

- para hacer 4 terroríficos cubitos de hielo a partir de agua o zumo - en cualquier momento para disfrutar de bebidas frescas o en ocasiones especiales como Halloween

2 Moules à glaçons avec un couvercle »Stella«

- pour préparer 2 x 21 glaçons à partir d'eau ou de jus
- également pour congeler des sauces, du pesto etc.
- prélèvement de portions, faciles à sortir grâce au fond du moule flexible

2 Moldes para cubitos de hielo con tapa »Stella«

- para hacer 2 x 21 cubitos de hielo con agua o zumo
- aptos también para congelar salsas, peso etc.
- extracción fácil por porciones gracias a la base flexible

2 Moules à glaçons avec un couvercle »Luna«

- pour préparer 2 x 18 glaçons à partir d'eau ou de jus
- également pour congeler des sauces, du pesto etc.
- prélèvement de portions, faciles à sortir grâce au fond du moule flexible

2 Moldes para cubitos de hielo con tapa »Luna«

- para hacer 2 x 18 cubitos de hielo con agua o zumo
- aptos también para congelar salsas, peso etc.
- extracción fácil por porciones gracias a la base flexible

Eiswürfelbereiter mit Deckel »Crystal«

- zum Herstellen von 6 Eiswürfeln
- auch zum Einfrieren von Saucen, Pesto etc.
- portionsweise Entnahme, einfaches Herausdrücken durch flexiblen Formenboden

Ice cube maker with lid »Crystal«

- for making 6 ice cubes from water or juice
- also for freezing sauces, pesto, herbs etc.
- removal in portions, easy to press out due to flexible mould base

Moules à glaçons avec un couvercle »Crystal«

- pour préparer 6 glaçons à partir d'eau ou de jus
- également pour congeler des sauces, du pesto etc.
- prélèvement de portions, faciles à sortir grâce au fond du moule flexible

Moldes para cubitos de hielo con tapa »Crystal«

- para hacer 6 cubitos de hielo con agua o zumo
- aptos también para congelar salsas, peso etc.
- extracción fácil por porciones gracias a la base flexible



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5231 2270	3	4 004094 523175

PP	TPE
----	-----

5 Jahre Garantie
years guarantee

202 x 135 x 60 mm

Eiswürfelbereiter mit Deckel »Cube«

- zum Herstellen von 6 Eiswürfeln
- auch zum Einfrieren von Saucen, Pesto etc.
- portionsweise Entnahme, einfaches Herausdrücken durch flexiblen Formenboden

Ice cube maker with lid »Cube«

- for making 6 ice cubes from water or juice
- also for freezing sauces, pesto, herbs etc.
- removal in portions, easy to press out due to flexible mould base

Moules à glaçons avec un couvercle »Cube«

- pour préparer 6 glaçons à partir d'eau ou de jus
- également pour congeler des sauces, du pesto etc.
- prélèvement de portions, faciles à sortir grâce au fond du moule flexible

Moldes para cubitos de hielo con tapa »Cube«

- para hacer 6 cubitos de hielo con agua o zumo
- aptos también para congelar salsas, peso etc.
- extracción fácil por porciones gracias a la base flexible



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5232 2270	3	4 004094 523274

PP	TPE
----	-----

5 Jahre Garantie
years guarantee

202 x 137 x 67 mm

Wasser Karaffe »Puro«, 1,8 l

- aus hochwertigem Borosilikatglas
- Deckel aus Edelstahl mit dichtschießendem Silikonring
- zwei Ausgießvarianten (Siebfunktion und große Öffnung für freies Gießen) sowie Verschlussfunktion
- tropfenfreies Ausgießen aufgrund vorgeformter Ausgießlippe

Water carafe »Puro«, 1,8 l

- made of high-quality borosilicate glass
- stainless steel lid with tightly closing silicone ring
- two pouring options (strainer function and large opening for free pouring) as well as sealing function
- drip-free pouring due to pre-shaped pouring lip

Jarra de agua »Puro«, 1,8 l

- en vidrio de borosilicato de alta calidad
- tapa de acero inoxidable con anillo de silicona de sellado
- dos opciones de vertido (función de colador y gran abertura para verter libremente) y función de cierre
- vertido sin goteo gracias al labio de vertido preformado

Carafe à eau »Puro«, 1,8 l

- en verre borosilicate de haute qualité
- couvercle en acier inoxydable avec anneau étanche en silicone
- deux possibilités de versement (fonction filtre et grande ouverture pour verser librement) et fonction de fermeture
- versement sans goutte grâce au bec verseur préformé

Siebfunktion |
strainer functiongroße Ausgießöffnung |
free flow opening

geschlossen | closed

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6291 2260	4	4 004094 629167

INOX	SI	GLAS
------	----	------

5 Jahre Garantie
years guarantee

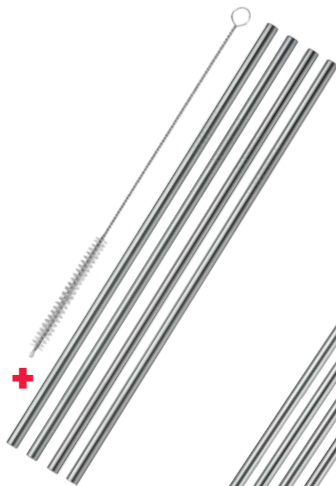
260 x 155 x 100 mm

WESTMARK - 91 -

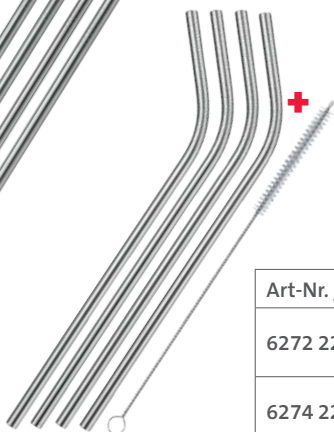


Stainless steel

6272 2260



6274 2260



Trinkhalme + Reinigungsbürste »Edelstahl«, Set 5-tlg.

- bestehend aus 4 Trinkhalmen und 1 Reinigungsbürste
- ohne scharfe Kanten
- geschmacks- und geruchsneutral

Drinking straws + cleaning brush »Edelstahl«, set 5-pcs

- consists of 4 drinking straws and 1 cleaning brush
- without sharp edges
- taste-neutral and odourless

Pailles + brosse de nettoyage »Edelstahl«, set 5-pcs

- se compose de 4 pailles et 1 brosse de nettoyage
- sans arête vives
- neutres du point de vue goût et odeur

Pajitas + cepillo de limpieza »Edelstahl«, set 5-pzs.

- consta de 4 pajitas y 1 cepillo de limpieza
- sin cantos afilados
- sin sabor ni olor

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
6272 2260 	4	6 x 215 mm	 4 004094 627262
6274 2260 	4	6 x 207 mm	 4 004094 627460

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Trinkhalme + Reinigungsbürste »Glas«, Set 7-tlg.

- bestehend aus 6 Trinkhalmen und 1 Reinigungsbürste
- geschmacks- und geruchsneutral
- gehärtetes Borosilikatglas

Drinking straws + cleaning brush »Glas«, set 7-pcs

- consists of 6 drinking straws and 1 cleaning brush
- taste-neutral and odourless
- tempered borosilicate glass

Pailles + brosse de nettoyage »Glas«, set 7-pcs

- se compose de 6 pailles et 1 brosse de nettoyage
- neutres du point de vue goût et odeur
- verre borosilicate trempé

Pajitas + cepillo de limpieza »Glas«, set 7-pzs.

- consta de 6 pajitas y 1 cepillo de limpieza
- sin sabor ni olor
- vidrio borosilicato templado

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
6262 2260 	4	Ø 8 x 200 mm	 4 004094 626265
6264 2260 	4	Ø 8 x 200 mm	 4 004094 626463

GLAS



Enthält von Natur aus
kein BPA. Contains no
BPA by nature.



5 Jahre Garantie
years guarantee

50 Papier-Trinkhalme

- erhältlich in 3 Farben • 100 % biologisch abbaubar • für (heiße und) kalte Getränke
- besonders widerstandsfähig – halten die Stabilität für mehrere Stunden

50 Paper straws

- available in 3 colours • 100% biodegradable • for (hot and) cold drinks • particularly resistant – maintain their stability for several hours

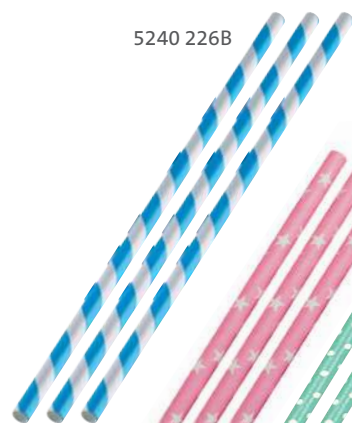
50 Pailles en papier

- disponible en 3 couleurs • 100 % biodégradables • pour boissons froides (et chaudes) • particulièrement résistantes – conservent leur stabilité pendant plusieurs heures

50 Pajitas de papel

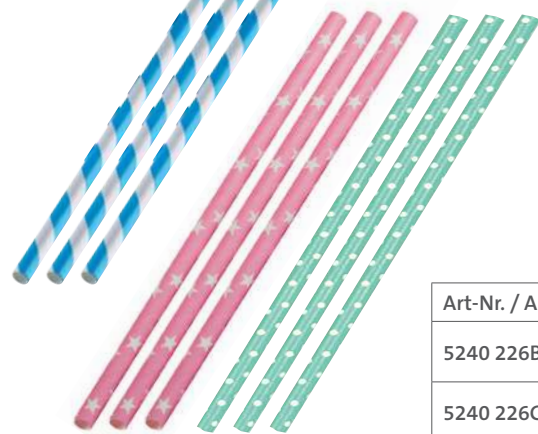
- disponible en 3 colores • 100 % biodegradables • para bebidas frías (y también calientes) • especialmente resistentes: conservan su forma durante varias horas

5240 226B



5240 226R

5240 226G



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
5240 226B  	4	Ø 6 x 197 mm	 4 004094 524066
5240 226G  	4	Ø 6 x 197 mm	 4 004094 013836
5240 226R  	4	Ø 6 x 197 mm	 4 004094 013843

PAP

Milchaufschäumer »Brasilia Plus«, 800 ml

- zum Aufschäumen von Milch
- mit speziell ausgeformter Ausgießlippe
- aus rostfreiem Edelstahl
- mit hitzeisoliertem Griff
- für Elektro-, Ceran-, Gas- und Induktionsherde

Milk frother »Brasilia Plus«, 800 ml

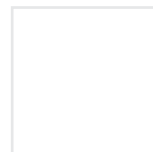
- for frothing milk
- with a specially shaped pouring lip
- made of stainless steel
- with heat-insulated handle
- for electric, ceramic, gas and induction hobs

Mousseur »Brasilia Plus«, 800 ml

- pour faire mousser du lait
- avec bec verseur de forme spéciale
- en acier inoxydable
- avec poignée isolante
- convient aux plaques électriques, céramiques, gaz et induction

Espumador de leche »Brasilia Plus«, 800 ml

- para espumar la leche
- borde para servir con una forma especial
- de acero inoxidable
- con asa aislante del calor
- para cocinas eléctricas, de vitrocerámica, de gas y de inducción



175 x 165 x 115 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2474 2260 	4	 4 004094 247460

5 Jahre Garantie
years guarantee**Milchkännchen »Brasilia«, 600 ml**

- professionelle Qualität aus dickwandigem Edelstahl
- zum Aufschäumen von Milch
- innenliegende Skala
- gut ausgeformter, tropffreier Ausgießer für sauberes Arbeiten

Milk jug »Brasilia«, 600 ml

- professional quality made of thick-walled stainless steel
- for frothing milk
- inside scale
- well-formed, drip-free spout ensures a clean result

Pot à lait »Brasilia«, 600 ml

- qualité professionnelle en acier inoxydable épais
- pour faire mousser du lait
- graduations à l'intérieur
- bec verseur de forme spéciale, anti-goutte pour travailler proprement

Jarra de leche »Brasilia«, 600 ml

- calidad profesional con paredes de acero inoxidable
- para espumar la leche
- escala en el interior
- borde con la forma correcta para servir sin dejar manchas ni gotear



110 x 113 x 90 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2478 2260 	4	 4 004094 247866

5 Jahre Garantie
years guarantee**Milchkännchen »Brasilia«, 220 ml**

- professionelle Qualität aus dickwandigem Edelstahl
- innenliegende Skala
- zum Aufschäumen von Milch
- gut ausgeformter, tropffreier Ausgießer für sauberes Arbeiten

Milk jug »Brasilia«, 220 ml

- professional quality made of thick-walled stainless steel
- inside scale
- for frothing milk
- well-formed, drip-free spout ensures a clean result

Pot à lait »Brasilia«, 220 ml

- qualité professionnelle en acier inoxydable épais
- graduations à l'intérieur
- pour faire mousser du lait
- bec verseur de forme spéciale, anti-goutte pour travailler proprement

Jarra de leche »Brasilia«, 220 ml

- calidad profesional con paredes de acero inoxidable
- escala en el interior
- para espumar la leche
- borde con la forma correcta para servir sin dejar manchas ni gotear



100 x 57 x 80 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2477 2260 	3	 4 004094 247767

5 Jahre Garantie
years guarantee**2 Milchkännchen »Brasilia«, 30 ml**

- für Kaffeesahne, Milch, Honig etc.
- einfaches und sauberes Dosieren dank gut ausgeformter, tropffreier Ausgießer
- langlebig
- pflegeleicht

2 Milk jugs »Brasilia«, 30 ml

- for coffee cream, milk, honey etc.
- easy and clean dosing thanks to well-shaped, drip-free spout
- durable
- easy to clean

2 Pots à lait »Brasilia«, 30 ml

- pour la crème de café, le lait, le miel etc.
- dosage simple et propre grâce à un bec verseur bien formé que ne goutte pas
- durable
- facile d'entretien

2 Jarras de leche »Brasilia«, 30 ml

- para la crema para café, leche, miel, etc.
- dosificación fácil y limpia gracias a la boquilla antigoteo
- duradera
- fácil de limpiar



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2475 2260 	3	 4 004094 247569

5 Jahre Garantie
years guarantee

53 x 36 x 30 mm

WESTMARK - 93 -



140 x 50 x 45 mm

Milch-Thermometer mit Clip

- zum Aufschäumen von Milch bei idealer Temperatur
- einfaches Ablesen der erreichten Wunschtemperatur dank farbiger Markierung auf der Skala
- mit praktischem Clip zum Befestigen an der Kanne oder dem Topf
- verstellbar für unterschiedliche Gefäßhöhen

Milk thermometer with clip

- for frothing milk at the ideal temperature
- easy to read off the desired temperature reached thanks to colour marking on the scale
- with practical clip for fixing to the can or pot
- adjustable for different vessel heights

Thermomètre de barista avec clip

- pour faire mousser le lait à la température idéale
- lecture facile de la température souhaitée atteinte grâce à un marquage de couleur sur l'échelle graduée
- avec un clip pratique à fixer sur la cruche ou le pot
- réglable pour différentes hauteurs de récipients

Termómetro para la leche con clip

- para espumar la leche a la temperatura ideal
- fácil lectura de la temperatura deseada alcanzada gracias a la marca de color en la escala
- con un práctico clip para sujetar la jarra o la olla
- ajustable para diferentes alturas de recipientes

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1295 2270	3	4 004094 129575



125 x 22 x 46 mm

Zuckerzange

- zum Greifen von Würfelzucker, Kandis
- auch geeignet für Konfekt
- für den Einsatz in der Gastronomie oder Zuhause

Sugar tongs

- to pick up sugar cubes, candies
- also suitable for confectionery
- for use in the hospitality industry or in the home

Pince à sucre

- pour attraper du sucre en morceaux, du sucre candi
- convient également à la confiserie
- pour utilisation professionnelle ou domestique

Pinzas para terrones de azúcar

- para servir terrones de azúcar, azúcar piedra
- adecuado también para bombones
- para su uso en el sector gastronómico o en el hogar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6265 2270	3	4 004094 626579



85 x 71 x 19 mm

Zitronenschnitzelpresse

- solide Ausführung
- aus rostfreiem Edelstahl
- zum Auspressen einzelner Zitrusseiben für frischen Saft

Lemon slice squeezer

- solid construction
- made of stainless steel
- for squeezing individual citrus slices for fresh juice

Presse à pulpe de citron

- modèle solide
- en acier inoxydable
- pour presser des tranches d'agrumes individuelles pour obtenir du jus frais

Exprimidor de rodajas de limón

- versión sólida
- de acero inoxidable
- para exprimir cortes individuales de cítricos para obtener zumo fresco

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
9088 2280	6	4 004094 908880



Teebox aus Bambus »Teatime«

- mit 8 Fächern zur übersichtlichen Aufbewahrung und ansprechenden Präsentation von Teebeuteln
- mit Magnetverschluss
- Lieferung: ohne Inhalt

Tea box from bamboo »Teatime«

- with 8 compartments for the arrangement and appealing presentation of tea bags
- with magnetic seal
- delivery without contents

Boîte à thé en bambou »Teatime«

- avec 8 compartiments pour conserver et présenter de belle manière sachets de thé
- à fermeture magnétique
- fournie sans contenu

Caja para tes en bambú »Teatime«

- con 8 compartimientos para guardar con claridad y correspondiente presentación las bolsitas de té
- con cierre magnético
- suministro: caja vacía

für bis zu 64 Tee-Kuverts | for up to 64 tea envelopes



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1573 2260	1	4 004094 157363





08

WESTMARK

 MADE IN GERMANY
Gedeckter Tisch***laid table*****mettre la table*****mesa decorada*****Würzen
Servieren**

Besteckhalter,
Serviettenhalter,
Eierbecher, Löffel,
Servierplatten,
Saucieren, Mühlen,
Streuer, Tischglocken,
Honigbirne, Süßstoff-
spender

***seasoning
serving***

*utensil holders,
serviette holders, egg
cups, spoons, serving
platters, sauce boats,
grinders, shakers, table
bells, honey jar,
sweetener pill
dispenser*

**assaisonner
servir**

portes-ustensiles,
portes-serviette,
coquetiers, cuillères,
assiettes de service,
saucières, moulins, dis-
tributeurs, clochettes
de table, pot de miel,
distributeur d'édulco-
rant

***sazonar
servir***

*soportes para
utensilios, servilleteros,
hueveros, cucharillas,
platos, salseras,
molinillos, expende-
dores, campanas de la
mesa, tarro para miel,
dispensador de
edulcorantes*

Besteckköcher, konisch

- für den Einsatz in der Gastronomie
- ideal zur Aufbewahrung von Besteck oder Küchenutensilien

Cutlery basket, conical

- for use in the hospitality industry
- ideal for storing cutlery or kitchen utensils

Égouttoir à couverts, conique

- pour utilisation professionnelle
- idéal pour ranger les couverts ou les ustensiles de cuisine

Cesto para cubiertos, cónico

- para su uso en el sector gastronómico
- ideal para guardar cubiertos o utensilios de cocina

ø 116 x 133 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6904 2291 	3	4 004094 690495

INOX



Stainless steel
5 Jahre Garantie
years guarantee

6901 2211
ø 100 x 130 mm

6900 2211
ø 68 x 103 mm

Besteckkorb

- erhältlich in 3 Größen
- für den Einsatz in der Gastronomie oder Zuhause
- ideal zur Aufbewahrung von Besteck oder Küchenutensilien

Cutlery basket

- available in 3 sizes
- for use in the hospitality industry or the home
- ideal for storing cutlery or kitchen utensils

Égouttoir à couverts

- disponible en 3 tailles
- pour utilisation professionnelle ou domestique
- idéal pour ranger les couverts ou les ustensiles de cuisine

Cesto para cubiertos

- disponible en 3 tamaños
- para su uso en el sector gastronómico o en el hogar
- ideal para guardar cubiertos o utensilios de cocina

6902 2211
ø 120 x 135 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6900 2211 	3	4 004094 690013
6901 2211 	3	4 004094 690112
6902 2211 	3	4 004094 690211

INOX



Stainless steel
5 Jahre Garantie
years guarantee**Tischabfallbehälter, 1 l**

- porzellanartig glänzende Oberfläche
- Deckelelement zum leichten Entleeren und Reinigen abnehmbar

Table bin, 1 l

- elegant porcelain-look, shiny finish
- lid comes off for easy emptying and cleaning

Poubelle de table, 1 l

- surface de type porcelaine, finition brillante
- couvercle amovible pour vider et nettoyer facilement la poubelle

Recipiente para desperdicios de mesa, 1 l

- superficie con brillo similar a porcelana
- tapa de quita y pon para vaciar y limpiar fácilmente

ø 124 x 142 mm

-96- **WESTMARK**

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2120 2270 	5	4 004094 212079

SAN



BPA FREE
5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

Serviettenhalter

- aus rostfreiem Edelstahl
- knickfreie Aufbewahrung für Servietten im Format 33 x 33 cm - 1/4 Falz
- Windschutz: mit Metall-Kugel als Gewicht

Serviette holder

- made of stainless steel
- crinkle-free storage for napkins in format 33 x 33 cm - 1/4 fold
- wind protection: weighted with a metal ball

Porte-serviette

- en acier inoxydable
- rangement sans pli pour les serviettes au format 33 x 33 cm - pli 1/4
- lesté : une boule en métal empêche les serviettes de s'envoler

Servilletero

- de acero inoxidable • almacenamiento libre de torceduras para servilletas en el formato 33 x 33 cm - 1/4 pliegue • protección contra el viento: con un peso en forma de bola metálica



164 x 164 x 40 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6908 2260	3	4 004094 690860

5 Jahre Garantie
years guarantee**Eierbecher mit Fuß, Edelstahl**

- klassisch, stapelbar • schlichte Form - passend zu jedem Geschirr • erhältlich im 4er Set (2074 2260) oder lose (2074 2291)

Egg cup, with foot, stainless steel

- classic, stackable • elegant form - matches any tableware • available as a set of 4 (2074 2260) or bulk (2074 2291)

Coquetier, rond, en inox

- classique, empilable • forme épurée • disponible en set de 4 pièces (2074 2260) ou au détail en vrac (2074 2291)

Huevera, redonda, acero inoxidable

- clásico, apilable • forma sencilla • disponible como set de 4 piezas (2074 2260) o como artículo individual (2074 2291)



ø 50 x 47 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2074 2291	6	4 004094 013942
2074 2260	3	4 004094 207464

5 Jahre Garantie
years guarantee**Eierbecher, rund, Edelstahl**

- klassisch, stapelbar
- schlichte Form - passend zu jedem Geschirr
- erhältlich im 4er Set (2072 2260) oder lose (2072 2291)

Egg cup, round, stainless steel

- classic, stackable
- elegant form - matches any tableware
- available as a set of 4 (2072 2260) or bulk (2072 2291)

Coquetier, rond, en inox

- classique, empilable
- forme épurée
- disponible en set de 4 pièces (2072 2260) ou au détail en vrac (2072 2291)

Huevera, redonda, acero inoxidable

- clásico, apilable
- forma sencilla
- disponible como set de 4 piezas (2072 2260) o como artículo individual (2072 2291)



ø 85 x 23 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2072 2291	6	4 004094 013935
2072 2260	3	4 004094 207266

5 Jahre Garantie
years guarantee**Eierbecher »Punto«, rund (3 Stück oder lose)****Egg cups »Punto«, round (3 pieces or bulk)****Coquetier »Punto«, rond (3 pièces ou au détail en vrac)****Huevero »Punto«, redondo (3 piezas o como artículo individual)****Eierbecher »Tri«, dreieckig (6 Stück oder lose)****Egg cups »Tri«, triangular (6 pieces or bulk)****Coquetier »Tri«, triangulaire (6 pièces ou au détail en vrac)****Huevero »Tri«, triangular (6 piezas o como artículo individual)**

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2062 2210	100	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling 4 051735 206218
2062 2270	5	4 004094 206276
2070 2210	100	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling 4 051735 207017
2070 2241	6	4 004094 207044

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY2062
ø 100 x 22 mm2070
106 x 106 x 22 mm**Eierlöffel**

- erhältlich als 6er Set (2084 2280) oder lose (2084 2210)

Egg spoons

- available as a set of 6 pieces (2084 2280) or bulk (2084 2210)

Cuillère à oeuf

- disponible en set de 6 pièces (2084 2280) ou au détail en vrac (2084 2210)

Cuchara para huevos

- disponible como set de 6 piezas (2084 2280) o como artículo individual (2084 2210)

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2084 2210	50	ohne EAN-Auszeichnung without barcode labeling 4 051734 208411
2084 2280	10	4 004094 208478

5 Jahre Garantie
years guarantee

143 x 27 x 6 mm

WESTMARK -97-



Servier- und Spargelplatte

- aus Porzellan mit 2 Griffen
- mit Rillen im Boden, damit der Spargel nicht im Saft liegt

Serving- and asparagus platter

- porcelain with 2 handles
- with grooves to prevent the asparagus from lying in its juice

Plat à servir et à asperges

- en porcelaine à deux oreillettes
- à rainures afin que les asperges ne baignent pas dans leur jus

Bandeja para espárragos

- de porcelana, con 2 asas
- con estrías en el fondo para que el espárrago no se hunda en la salsa



395 x 200 x 40 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6222 2260 	4	 4 004094 622267

KER



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.



5 Jahre Garantie
years guarantee



Untersetzer »Flexi«

- variabel ausziehbar (180 - 420 mm)
- ideal für Töpfe, Auflaufformen etc.

Trivet »Flexi«

- can be extended to various lengths (180 - 420 mm)
- ideal for pots, casserole dishes etc.

Dessous de plat »Flexi«

- étirable (180 - 420 mm)
- idéal pour les casseroles, les cocottes etc.

Salvamanteles »Flexi«

- extensible variablemente (180 - 420 mm)
- ideal para ollas, cacerolas, etc.



255 x 215 x 85 mm

-98- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1641 2260 	3	 4 004094 164163

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Sauciere Edelstahl

- erhältlich in 3 Größen
- für den Einsatz in der Profi-Küche
- in stabiler Qualität
- robuster Fuß für sicheren Stand
- tropffreies Ausgießen
- schlichte Form - passend zu jedem Geschirr

Sauce boat stainless steel

- available in 3 sizes
- for use in professional kitchens
- robust
- sturdy foot for stability
- drip-free pouring
- elegant form - matches any tableware

Saucière en inox

- disponible en 3 tailles
- pour utilisation professionnelle
- grande stabilité
- pied robuste, évite de renverser la saucière
- bec anti-goutte
- forme épurée - s'accorde avec n'importe quel type de vaisselle

Salsera de acero inoxidable

- disponible en 3 tamaños
- para su uso en cocinas profesionales
- calidad estable
- base robusta para un apoyo seguro
- para servir salsas sin gotear
- forma sencilla - se integra perfectamente en cualquier tipo de vajilla



6227 2270
120 ml = 170 x 78 x 97 mm



6228 2270
250 ml = 230 x 98 x 95 mm



6229 2270
350 ml = 240 x 120 x 110 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6227 2270 	3	 4 004094 622779
6228 2270 	3	 4 004094 622878
6229 2270 	3	 4 004094 622977



Stainless steel



Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee**Thermo-Sauciere, 500 ml**

- mit Klappdeckel
- Behälter aus doppelwandigem Edelstahl
- Deckel aus hochwertig verchromtem Kunststoff
- praktische Einhandbedienung
- hält den Inhalt bis zu 4,5 Stunden warm und 2,5 Stunden kalt

Thermal gravy boat, 500 ml

- with hinged lid
- container made from double-walled stainless steel
- high-grade chrome-plated plastic cover
- practical one-hand operation
- keeps contents warm for up to 4.5 hours and cold for 2.5 hours

Thermo-Saucière, 500 ml

- avec couvercle rabattant
- réservoir en inox à double paroi
- couvercle en plastique chromé haut de gamme
- usage d'une main pratique
- maintient le contenu au chaud jusqu'à 4.5 heures et au froid pendant 2.5 heures

Salsero termo, 500 ml

- con tapa de cierre
- recipiente de doble pared de acero inoxidable
- tapa de valioso plástico cromado
- manejo práctico con una sola mano
- mantiene el contenido caliente hasta 4.5 horas y frío durante 2.5 horas



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6224 2260 	4	 4 004094 622465



ABS



PP



INOX



i



BPA FREE



Stainless steel



Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee

180 x 115 x 143 mm

Butterpfännchen und Soßenwärmer, 400 ml

- mit Stövchen
- inkl. Deckel und Löffel
- Teelicht nicht enthalten

Small butter pan and sauce heater, 400 ml

- with warmer
- incl. lid and spoon
- small candle not included

Cassiolette à beurre et saucière, 400 ml

- avec réchaud
- avec couvercle et cuillère
- bougie chauffe-plat non comprise

Calentador de salsas y mantequilla, 400 ml

- con calienta platos
- incl. tapa y cuchara
- vela de té no incluida



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6226 2260 	4	 4 004094 622663



INOX



Stainless steel



Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee

237 x 140 x 133 mm

WESTMARK -99-

6364 2260
28 cm = ø 61 x 300 mm



6360 2260
18 cm =
ø 56 x 203 mm

6362 2260
24 cm =
ø 55 x 250 mm

Salz- und Pfeffermühle »Classic«

- erhältlich in 3 Größen
- aus Buchenholz
- mit Keramikmahlwerk
- Zentrierring zum genauen Führen der Mahlchse
- stufenloses Verstellen des Mahlgrades am Drehknopf

Salt- and peppermill »Classic«

- available in 3 sizes
- from beechwood
- with ceramic grinder
- centering element assures precise control of grinding spindle
- variable grinding setting at rotary knob



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6360 2260 	4	 4 004094 636066
6362 2260 	4	 4 004094 636264
6364 2260 	4	 4 004094 636462

Moulin à sel et à poivre »Classic«

- disponible en 3 tailles
- en hêtre
- avec broyeur en céramique
- l'axe de broyage guidé précisément par une bague de centrage
- réglage continu à l'aide du bouton tournant

Molinillos de sal y pimienta »Classic«

- disponible en 3 tamaños
- de madera de haya
- mecanismo molturador de cerámica
- anillo de centrage
- la finura de la molienda puede ajustarse en el botón giratorio



Salz- und Pfeffermühle

- erhältlich in 2 Farben
- aus Holz, lackiert
- mit Keramikmahlwerk
- Zentrierring zum genauen Führen der Mahlchse
- stufenloses Verstellen des Mahlgrades am Drehknopf

Salt- and peppermill

- available in 2 colours
- wood, varnished
- with ceramic grinder
- centering element assures precise control of grinding spindle
- variable grinding setting at rotary knob



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6366 2260  	4	 4 004094 636660
6368 2260  	4	 4 004094 636868

Moulin à sel et à poivre

- disponible en 2 couleurs
- bois, verni
- avec broyeur en céramique
- l'axe de broyage guidé précisément par une bague de centrage
- réglage continu à l'aide du bouton tournant

Molinillos de sal y pimienta

- disponible en 2 colores
- madera barnizada
- mecanismo molturador de cerámica
- anillo de centrage
- la finura de la molienda puede ajustarse en el botón giratorio



6368 2260
24 cm

ø 55 x 250 mm



6366 2260
24 cm

Salz- und Pfeffermühle »Acryl«

- für Pfeffer, Salz und andere Gewürze
- mit Keramikmahlwerk

Salt- and peppermill »Acryl«

- for pepper, salt and other spices
- with ceramic grinder

Moulin à sel et à poivre »Acryl«

- pour poivre, sel et autres épices
- avec broyeur en céramique

Molinillos de sal y pimienta »Acryl«

- para pimienta, sal y otras especias
- con mecanismo molturador de cerámica



ø 51 x 139 mm

-100- WESTMARK

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6353 2260 	6	 4 004094 635366



Gastro-Salzstreuer aus Aluminium, mit Deckel »Omega«, 650 ml

- für Salz, Zucker und weitere Gewürze
- mit praktischem Schraubdeckel zum leichten Nachfüllen
- mit transparentem Deckel für hygienische Aufbewahrung
- ideal für Gastronomie und Großküchen

Aluminium gastro salt shaker, with lid »Omega«, 650 ml

- for salt, sugar and other spices
- with practical screw lid for easy refilling
- with transparent lid for hygienic storage
- ideal for gastronomy and large kitchens

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6948 2260 	3	 4 004094 694868

AL PP

5 Jahre Garantie
years guarantee**Salière gastro en aluminium, avec couvercle »Omega«, 650 ml**

- pour le sel, le sucre et les épices
- avec couvercle à visser pratique pour un remplissage facile
- avec couvercle transparent pour une conservation hygiénique
- idéale pour la restauration et les grandes cuisines

Salero gastro de aluminio, con tapa »Omega«, 650 ml

- para sal, azúcar y otras especias
- con práctica tapa de rosca para rellenar fácilmente
- con tapa transparente para un almacenamiento higiénico
- ideal para gastronomía y grandes cocinas



ø 80 x 200 mm

Gastro-Salzstreuer aus Edelstahl »Alpha«, 500 ml

- für Salz, Zucker und weitere Gewürze
- mit praktischem Schraubdeckel zum leichten Nachfüllen
- ideal für Gastronomie und Großküchen
- Unterteil spülmaschinengeeignet

Stainless steel gastro salt shaker »Alpha«, 500 ml

- for salt, sugar and other spices
- with practical screw lid for easy refilling
- ideal for gastronomy and large kitchens
- lower part dishwasher safe

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6949 2260 	3	 4 004094 694967

INOX ABS

5 Jahre Garantie
years guarantee**Salière gastro en acier inoxydable »Alpha«, 500 ml**

- pour le sel, le sucre et les épices
- avec couvercle à visser pratique pour un remplissage facile
- idéale pour la restauration et les grandes cuisines
- partie inférieure lavable au lave-vaisselle

Salero gastro de acero inoxidable »Alpha«, 500 ml

- para sal, azúcar y otras especias
- con práctica tapa de rosca para rellenar fácilmente
- ideal para gastronomía y grandes cocinas
- parte inferior apta para lavavajillas



ø 82 x 170 mm



»Blacky«



ø 68 x 132 mm

Gewürzmühle »Blacky«, 190 ml

- elegante Tischmühle für Pfeffer, Salz usw.
- stufenlose Regulierung des Mahlgrades durch Drehen der Einstellschraube
- mit Keramikmahlwerk und Aromadeckel
- im Karton (6354 2260), im display (6354 2611) und im 2er Set (6355 2260)

Spice mill »Blacky«, 190 ml

- elegant spice mill for pepper, salt etc.
- smooth regulation of grinding level by turning the setting screw
- with ceramic grinder and keep-fresh lid
- in box (6354 2260), in display (6354 2611) and in a set of 2 (6355 2260)

Moulin à épices »Blacky«, 190 ml

- élégant moulin de table pour poivre, sel etc.
- réglage continu du niveau de mouture en tournant la vis de réglage
- avec broyeur en céramique et couvercle
- en boîte (6354 2260), en présentoir (6354 2611) et en set de 2 (6355 2260)

Molino de especias »Blacky«, 190 ml

- elegante molino de mesa para pimienta, sal etc.
- regulación continua del grado de molienda girando el tornillo de ajuste
- con mecanismo molturador de cerámica y tapa
- in caja (6354 2260), en display (6354 2611) y en un juego de 2 (6355 2260)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6354 2260 	3	 4 004094 635465
6354 2611 	1	 4 004094 017988
6355 2260 Set 	3	 4 004094 635564



5 Jahre Garantie
years guarantee



150 x 80 x 183 mm

Menage Gewürzmühle »Blacky«, 2 x 190 ml

- bestehend aus Salz- und Pfeffermühle sowie Ständer mit Tragegriff
- stufenlose Regulierung des Mahlgrades durch Drehen der Einstellschraube mit Keramikmahlwerk und Aromadeckel

Cruet stand spice mill »Blacky«, 2 x 190 ml

- consisting of salt- and pepper mill as well as stand with carrying
- smooth regulation of grinding level by turning the setting screw
- with ceramic grinder and keep-fresh lid

Service moulin à épices »Blacky«, 2 x 190 ml

- se compose d'une salière et d'une poivrière et d'un support avec poignée
- réglage continu du niveau de mouture en tournant la vis de réglage
- avec broyeur en céramique et couvercle

Menaje molino de especias »Blacky«, 2 x 190 ml

- compuesto de salero y pimentero, así como de soporte con asa
- regulación continua del grado de molienda girando el tornillo de ajuste
- con mecanismo molturador de cerámica y tapa

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6357 2260 	3	 4 004094 635762



5 Jahre Garantie
years guarantee



ø 68 x 132 mm

Puderzuckerstreuer »Blacky«, 190 ml

- mit Aromadeckel
- der dicht schließende Deckel schützt vor Feuchtigkeit und Aromaverlust
- ideal für Puderzucker, Kakao, Zimt etc.

Powdered sugar shaker »Blacky«, 190 ml

- with keep-fresh lid
- the closely fitting keep-fresh lid provides protection against moisture and loss of aroma
- ideal for icing sugar, cocoa, cinnamon etc.

Saupoudreuse à sucre glace »Blacky«, 190 ml

- couvercle de protection des arômes
- le couvercle étanche protège de l'humidité et de la perte d'arôme
- idéal pour le sucre glace, le cacao, la cannelle etc.

Azucarero de azúcar en polvo »Blacky«, 190 ml

- con tapa protectora de aromas
- la tapa hermética protege contra la humedad y la pérdida de aroma
- ideal para azúcar glas, cacao, canela etc.

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6951 2260 	3	 4 004094 695162



5 Jahre Garantie
years guarantee

- Zuckerdosierer »Blacky«, 190 ml**
- eleganter Zuckerstreuer
 - einfach zu befüllen
 - für Privathaushalte und Gastronomie
 - im Karton (2260) und im display (2611)

Sugar dispenser »Blacky«, 190 ml

- elegant sugar shaker
- easy to fill
- for private households and gastronomy
- in box (2260) and in display (2611)

- Distributeur de sucre »Blacky«, 190 ml**
- sucrier élégant
 - facile à remplir
 - pour les particuliers et la gastronomie
 - en boîte (2260) et en présentoir (2611)

Dosificador de azúcar »Blacky«, 190 ml

- elegante agitador de azúcar
- fácil de llenar
- para hogares y gastronomía
- en caja (2260) y en display (2611)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6359 2260 	3	 4 004094 635960
6359 2611 	1	 4 004094 017971



ø 68 x 175 mm

Gewürzstreuer »Blacky«, 190 ml

- erhältlich in 2 Ausführungen
- mit Aromadeckel
- der dicht schließende Deckel schützt vor Feuchtigkeit und Aromaverlust
- eleganter Streuer mit feinem oder grobem Lochbild
- im Karton (2260) und im display (2611)

Spice shaker »Blacky«, 190 ml

- available in 2 versions
- with keep-fresh lid
- the closely fitting keep-fresh lid provides protection against moisture and loss of aroma
- elegant shaker with fine or coarse hole pattern
- in box (2260) and in display (2611)

Saupoudreuse à épices »Blacky«, 190 ml

- disponible en 2 versions
- couvercle de protection des arômes
- le couvercle étanche protège de l'humidité et de la perte d'arôme
- shaker élégant avec un motif de trous fins ou grands
- en boîte (2260) et en présentoir (2611)

Esparcidor de especias »Blacky«, 190 ml

- disponible en 2 versiones
- con tapa protectora de aromas
- a tapa hermética protege contra la humedad y la pérdida de aroma
- elegante esparcidor con patrón de agujeros finos o gruesos
- en caja (2260) y en display (2611)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6350 2260 	3	 4 004094 635069
6350 2611 	1	 4 004094 017995
6351 2260 	3	 4 004094 635168
6351 2611 	1	 4 004094 018008



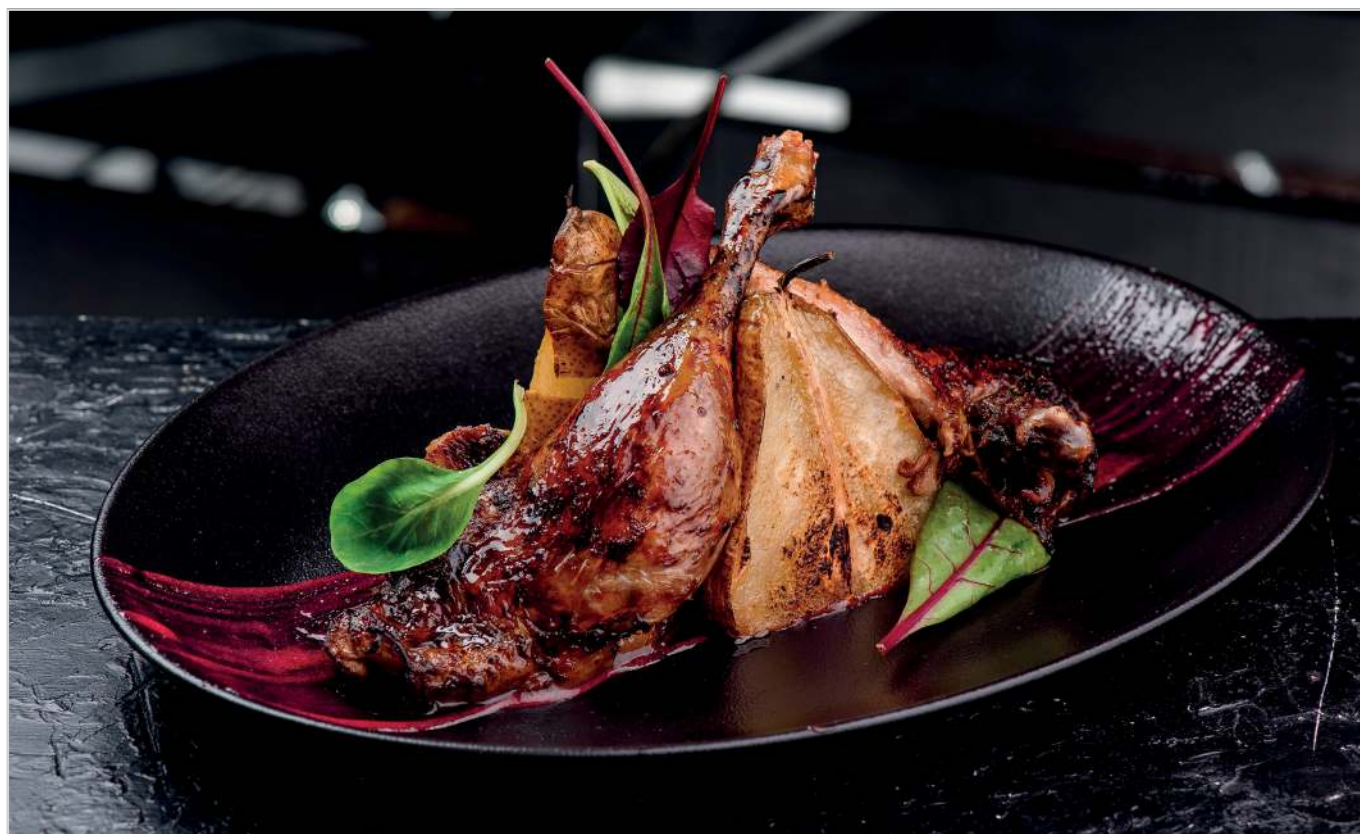
6350
feines Lochbild |
fine hole pattern



6351
grobes Lochbild |
rough hole pattern



ø 68 x 132 mm



»Edelstahl«



ø 68 x 132 mm

Gewürzmühle »Edelstahl«, 190 ml

- elegante Tischmühle für Pfeffer, Salz usw.
- stufenlose Regulierung des Mahlgrades durch Drehen der Einstellschraube
- mit Keramikmahlwerk und Aromadeckel
- im Karton (6334 2260), im display (6334 2611) und im 2er Set (6335 2260)

Spice mill »Edelstahl«, 190 ml

- elegant spice mill for pepper, salt etc.
- smooth regulation of grinding level by turning the setting screw
- with ceramic grinder and keep-fresh lid
- in box (6334 2260), in display (6334 2611) and in a set of 2 (6335 2260)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6334 2260 	3	4 004094 633461
6334 2611 	1	4 004094 017957
6335 2260 Set 	3	4 004094 633560

Moulin à épices »Edelstahl«, 190 ml

- élégant moulin de table pour poivre, sel etc.
- réglage continu du niveau de mouture en tournant la vis de réglage
- avec broyeur en céramique et couvercle
- en boîte (6334 2260), en présentoir (6334 2611) et en set de 2 (6335 2260)

Molino de especias »Edelstahl«, 190 ml

- elegante molino de mesa para pimienta, sal etc.
- regulación continua del grado de molienda girando el tornillo de ajuste
- con mecanismo molturador de cerámica y tapa
- in caja (6334 2260), en display (6334 2611) y en un juego de 2 (6335 2260)



150 x 80 x 183 mm

Menage Gewürzmühle »Edelstahl«, 2 x 190 ml

- bestehend aus Salz- und Pfeffermühle sowie Ständer mit Tragegriff
- stufenlose Regulierung des Mahlgrades durch Drehen der Einstellschraube
- mit Keramikmahlwerk und Aromadeckel

Cruet stand spice mill »Edelstahl«, 2 x 190 ml

- consisting of salt- and pepper mill as well as stand with carrying
- smooth regulation of grinding level by turning the setting screw
- with ceramic grinder and keep-fresh lid

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6336 2260 	3	4 004094 633669

Service moulin à épices »Edelstahl«, 2 x 190 ml

- se compose d'une salière et d'une poivrière et d'un support avec poignée
- réglage continu du niveau de mouture en tournant la vis de réglage
- avec broyeur en céramique et couvercle

Menaje molino de especias »Edelstahl«, 2 x 190 ml

- compuesto de salero y pimentero, así como de soporte con asa
- regulación continua del grado de molienda girando el tornillo de ajuste
- con mecanismo molturador de cerámica y tapa



»Lissabon«

Gewürzstreuer »Lissabon«, 125 ml

- elegante Streuer für den schön gedeckten Tisch
- mit Edelstahl ummanteltes Glas
- untenliegendes Sichtfenster
- universelle Lochung im Deckel
- im 2er Set (2260) und im display (2611)

Spice shaker »Lissabon«, 125 ml

- elegant shaker for the beautifully laid table
- glass coated with stainless steel
- viewing window at the bottom
- universal perforation in the lid for perfect dosing handel
- in a set of 2 (2260) and in display (2611)

Saupoudreuse à épices »Lissabon«, 125 ml

- saupoudreuse élégante pour la table joliment dressée
- verre revêtu d'acier inoxydable
- fenêtre de visualisation en bas
- perforation universelle dans le couvercle
- en set de 2 (2260) et in présentoir (2611)

Coctelera de especias »Lissabon«, 125 ml

- ensemble élégant pour la table joliment dressée
- verre revêtu d'acier inoxydable
- fenêtre de visualisation en bas
- perforation universelle dans le couvercle pour un dosage parfait
- en un juego de 2 (2260) y en display (2611)



ø 78 x 113 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6332 2260 Set 	3	 4 004094 633263
6331 2611 	1	 4 004094 017964

ABS INOX GLAS



Menage Salz- und Pfefferstreuer »Lissabon«, 2 x 125 ml

- bestehend aus Salz- und Pfefferstreuer sowie Ständer mit Tragegriff

Cruit stand salt and Pepper shaker »Lissabon«, 2 x 125 ml

- consisting of salt- and pepper shaker as well as stand with carrying

Service salière et poivrière »Lissabon«, 2 x 125 ml

- se compose d'une salière et d'une poivrière et d'un support avec poignée

Menaje saleros y pimenteros »Lissabon«, 2 x 125 ml

- compuesto de salero y pimentero, así como de soporte con asa



137 x 75 x 165 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6333 2260 	3	 4 004094 633362

ABS INOX GLAS



2 Essig- und Ölpender »Lissabon«, 2 x 300 ml

- elegantes Set für den schön gedeckten Tisch
- fest verschließbarer Ausgießer
- praktische Einhandbedienung

2 Vinegar/oil dispensers »Lissabon«, 2 x 300 ml

- elegant set for the beautifully laid table
- pourer can be secured in place
- practical one-handed operation

2 Bouteilles huile/vinaigre »Lissabon«, 2 x 300 ml

- ensemble élégant pour une jolie table
- bec verseur verrouillable
- manipulation pratique à une main

2 Recipientes para aceite/vinagre »Lissabon«, 2 x 300 ml

- elegante juego para una mesa hermosamente dispuesta
- boquilla bloqueable
- manejo sencillo con una sola mano

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6339 2260 	3	 4 004094 633966

INOX GLAS ABS TPE



ø 65 x 247 mm

»Porto«



38 x 38 x 90 mm

Universalstreuer »Porto«, 75 ml

- modern kantiges Design
- dank des Reliefs gut zu greifen
- universelle Lochung im Deckel - sowohl für Salz als auch für Pfeffer
- im 2er Set (2270) und im display (2611)

Universal shaker »Porto«, 75 ml

- modern angular design
- easy to grip thanks to the relief
- universal perforation in the lid for both salt and pepper
- in a set of 2 (2270) and in display (2611)

Saupoudreur universel »Porto«, 75 ml

- design moderne et angulaire
- facile à saisir grâce au relief
- perforation universelle dans le couvercle pour le sel et le poivre
- en set de 2 (2270) et in présentoir (2611)

Dispensor universal »Porto«, 75 ml

- diseño angular moderno
- fácil de agarrar gracias al relieve
- perforación universal en la tapa tanto para la sal como para la pimienta
- en un juego de 2 (2270) y en display (2611)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6317 2270 Set 	4	
6317 2611 	1	

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

ROSTFREI

Stainless steel

5 Jahre Garantie
years guarantee



»Traditionell«

Salz- und Pfefferstreuer »Traditionell«, 50 ml

- schlichtes und stilvolles Design
- kleine S- oder P-förmige Lochung im Deckel für perfektes Dosieren
- leicht zu reinigen
- lose (2260), im Display (2611) und im Set (2270)

Salt and Pepper shaker »Traditionell«, 50 ml

- simple and stylish design
- small S- or P-shaped perforation in the lid for a perfect dosage
- easy to clean
- bulk (2260), in display (2611) and in a set (2270)

Salière et poivrière »Traditionell«, 50 ml

- design simple et classe
- petite perforation sous forme S ou P dans le couvercle pour un dosage parfait
- facile à nettoyer
- en vrac (2260), en présentoir (2611) et en set de 2 (2270)

Saleros y pimenteros »Traditionell«, 50 ml

- diseño simple e elegante
- perforación pequeña en forma S o P en la tapa para una dosificación perfecta
- fácil a limpiar
- suelto (2260), en display (2611) y en un juego de 2 (2270)

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6310 2260 	10	4 004094 631061
6310 2611 	1	4 004094 018015
6301 2260 	10	4 004094 630163
6301 2611 	1	4 004094 018022
6311 2270 Set 	6	4 004094 631177

INOX GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY6301
Salz | salt

ø 37 x 70 mm

Menage Salz- und Pfefferstreuer »Traditionell«, 2 x 50 ml

- bestehend aus Salz- und Pfefferstreuer sowie Ständer mit Tragegriff
- kleine S- und P-förmige Lochung im Deckel für perfektes Dosieren

Service salièr et poivrière »Traditionell«, 2 x 50 ml

- se compose d'une salièr et d'une poivrière et d'un support avec poignée
- petite perforation sous forme S et P dans le couvercle pour un dosage parfait

Cruet stand salt and Pepper shaker »Traditionell«, 2 x 50 ml

- consisting of salt- and pepper shaker as well as stand with carrying
- small S- and P-shaped perforation in the lid for a perfect dosage

Menaje saleros y pimenteros »Traditionell«, 2 x 50 ml

- compuesto de salero y pimentero, así como de soporte con asa
- perforación pequeña en forma S y P en la tapa para una dosificación perfecta

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6311 2260 	3	4 004094 631160

INOX GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

100 x 54 x 113 mm

Mini-Streuer, 15 ml

- gleichmäßige Lochung im Deckel für perfektes Dosieren
- leicht zu reinigen
- im 2er Set (2270) und im display (2611)

Mini-distributeurs, 15 ml

- perforation régulière dans le couvercle pour un dosage parfait
- facile à nettoyer
- en set de 2 (2270) et in présentoir (2611)

Mini-shakers, 15 ml

- equal perforation in the lid for a perfect dosage
- easy to clean
- in a set of 2 (2270) and in display (2611)

Mini-expendedores, 15 ml

- perforación uniforme en la tapa para una dosificación perfecta
- fácil a limpiar
- en un juego de 2 (2270) y en display (2611)

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6307 2270 Set 	5	4 004094 630774
6307 2611 	1	4 004094 017926

INOX GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

5 Jahre Garantie
years guarantee

29 x 29 x 49 mm

WESTMARK -107-

»Paris«



ø 49 x 63 mm

Universalstreuer »Paris-Snap«, 40 ml

- mit praktischem Klappdeckel • eingearbeitete Noppen im Deckel verhindern ein Verstopfen des Streukopfes • lose (2261), im Display (2611) und im Set (2270)

Universal shaker »Paris-Snap«, 40 ml

- with practical snap-lid • moulded studs in the lid prevent the shaker from blocking up • bulk (2261), in display (2611) and in a set (2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6305 2261 	8	4 004094 630569
6305 2611 	1	4 004094 009860
6305 2270 Set 	10	4 004094 630576

Saupoudreuses universelles »Paris-Snap«, 40 ml

- avec couvercle rabattable pratique • des bosses moulées dans le couvercle évitent à la tête de la saupoudreuse de se boucher • en vrac (2261), en présentoir (2611) et en set de 2 (2270)

Salero y pimentero »Paris-Snap«, 40 ml

- con práctica tapa plegable • las motas incorporadas en la tapa evitan que se atasque la cabeza dispersora • suelto (2261), en display (2611) y en un juego de 2 (2270)

PP GLAS

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



6304
Salz | salt



6314
Pfeffer | pepper

ø 49 x 65 mm

Salz- und Pfefferstreuer »Paris-Standard«, 40 ml

- klassisches Design
- passend für jedes Gedeck
- gut zu greifen
- S- oder P-förmige Lochung im Deckel
- leicht zu befüllen und zu reinigen
- im Display (2611) und im Set (2270)

Salt and pepper shaker »Paris-Standard«, 40 ml

- classic design
- suitable for every place setting
- easy to grip
- S- or P-shaped perforation in the lid
- easy to fill and clean
- in display (2611) and in a set (2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6304 2611 	1	4 004094 018039
6314 2611 	1	4 004094 018046
6306 2270 Set 	10	4 004094 630675

Salière et poivrière »Paris-Standard«, 40 ml

- design classique
- convient à tous les couverts
- facile à prendre en main
- perforation en forme de S ou P dans le couvercle
- facile à remplir et à nettoyer
- en présentoir (2611) et en set de 2 (2270)

Salero y pimentero »Paris-Standard«, 40 ml

- diseño clásico
- adecuado para cada cubierto
- fácil de agarrar
- perforación en forma de S o P en la tapa
- fácil de llenar y limpiar
- en display (2611) y en un juego de 2 (2270)

ABS GLAS

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY



6303
Salz | salt



6313
Pfeffer | pepper

ø 49 x 65 mm

Salz- und Pfefferstreuer »Paris-Chrome«, 40 ml

- klassisches Design • passend für jedes Gedeck
- gut zu greifen
- S- oder P-förmige Lochung im Deckel
- leicht zu befüllen und zu reinigen
- hier mit hochwertig verchromtem Deckel (Gastronomie-Qualität)
- im Display (2611) und im Set (2270)

Salt and Pepper shaker »Paris-Chrome«, 40 ml

- classic design • suitable for every place setting
- easy to grip • S- or P-shaped perforation in the lid
- easy to fill and clean
- here with high-quality chrome-plated lid (commercial quality)
- in display (2611) and in a set (2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6303 2611 	1	4 004094 018053
6313 2611 	1	4 004094 018060
6316 2270 Set 	10	4 004094 631672

Salière et poivrière »Paris-Chrome«, 40 ml

- design classique • convient à tous les couverts
- facile à prendre en main
- perforation en forme de S ou P dans le couvercle
- facile à remplir et à nettoyer
- ici avec couvercle chromé de haute qualité (qualité gastronomique)
- en présentoir (2611) et en set de 2 (2270)

Salero y pimentero »Paris-Chrome«, 40 ml

- diseño clásico • adecuado para cada cubierto
- fácil de agarrar
- perforación en forma de S o P en la tapa
- fácil de llenar y limpiar • aquí con tapa cromada de alta calidad (calidad gastronómica)
- en display (2611) y en un juego de 2 (2270)

ABS GLAS

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

Zuckerdosierer »Paris-Stainless«, 150 ml

- klassisches Design
- Dosiervorrichtung aus hochwertigem, langlebigem Edelstahl
- leicht zu befüllen und zu reinigen

Sugar dispenser »Paris-Stainless«, 150 ml

- classic design
- dosing device made of high-quality, durable stainless steel
- easy to fill and clean

Distributeur de sucre »Paris-Stainless«, 150 ml

- design classique
- doseur en acier inoxydable de haute qualité et durable
- facile à remplir et à nettoyer

Dosificador de azúcar »Paris-Stainless«, 150 ml

- diseño clásico
- dosificador de acero inoxidable de gran calidad y durabilidad
- fácil de llenar y limpiar



ø 73 x 116 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6344 2611 	1	 4 004094 018077



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.



5 Jahre Garantie

years guarantee

MADE IN GERMANY

Sahnespender, 150 ml

- klassisches Design
- leicht zu reinigen
- praktische Einhandbedienung mit leicht zu betätigendem Öffnungshebel
- federgelagerter Verschlussmechanismus

Cream dispenser, 150 ml

- classic design
- easy to clean
- practical one-hand operation with easy-to-use opening lever
- spring-loaded closure mechanism

Distributeur de crème, 150 ml

- design classique
- facile à nettoyer
- utilisation pratique d'une seule main avec un levier d'ouverture facile à utiliser
- mécanisme de fermeture à ressort

Expendedor de nata, 150 ml

- diseño clásico
- fácil de limpiar
- práctico manejo con una sola mano con una palanca de apertura fácil de usar
- mecanismo de cierre con resorte

»Paris-Standard«

6342

Zuckerdosierer und Mehrzweckgießer, 150 ml

- klassisches Design
- leicht zu reinigen

Sugar and multi dispenser, 150 ml

- classic design
- easy to clean

Distributeur de sucre et verseur multi-usages, 150 ml

- design classique
- facile à nettoyer

Azucarero y expendedor multiuso, 150 ml

- diseño clásico
- fácil de limpiar



6346



6348

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
6342 2611 	1	95 x 73 x 117 mm	 4 004094 020193
6346 2611 	1	73 x 73 x 130 mm	 4 004094 018084
6348 2611 	1	73 x 73 x 124 mm	 4 004094 018091

»Paris-Chrome«

- mit hochwertig verchromtem Funktionselement (Gastronomie-Qualität)

»Paris-Chrome«

- with high-quality chrome-plated functional element (commercial quality)

»Paris-Chrome«

- avec élément fonctionnel chromé de haute qualité (qualité gastronomique)

»Paris-Chrome«

- con elemento funcional cromado de alta calidad (calidad gastronómica)

»Paris-Chrome«

6340



6343



6349

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	Größe / Size	EAN
6340 2611 	1	95 x 73 x 117 mm	 4 004094 020209
6343 2611 	1	73 x 73 x 130 mm	 4 004094 018107
6349 2611 	1	73 x 73 x 124 mm	 4 004094 018114



5 Jahre Garantie

years guarantee

MADE IN GERMANY

»Wien«



Menage Salz, Pfeffer, Essig und Öl »Wien«,

Set 4-tlg., 2 x 40 ml und 2 x 160 ml

- bestehend aus 2 Universalstreuer für Salz und Pfeffer und 2 Flaschen mit Ausgießöffnung für Essig und Öl
- dekorative Einheit aus Glas und Edelstahl
- der praktische Edelstahl-Ständer mit Tragegriff ermöglicht das einfache Transportieren der Menage

Cruet stand salt, pepper, oil and vinegar »Wien«, set 4-pcs, 2 x 40 ml and 2 x 160 ml

- contains 2 universal shakers for salt and pepper and 2 bottles with pouring spout for vinegar and oil
- decorative unit made of glass and stainless steel
- the practical stainless steel stand with carrying handle makes it easy to transport the cruet

Service sel, poivre, vinaigre et huile »Wien«, set 4-pcs, 2 x 40 ml und 2 x 160 ml

- contient 2 saupoudreuses universelles pour le sel et le poivre et 2 bouteilles avec bec verseur pour le vinaigre et l'huile
- ensemble décoratif en verre et en inox
- le support pratique en inox avec poignée permet de transporter facilement le service

Menaje salero, pimentero, vinagrera y aceitera »Wien«, set 4-pzs., 2 x 40 ml und 2 x 160 ml

- incluye 2 dispensadores universales para la sal y la pimienta y 2 botellas con abertura para el vinagre y el aceite
- unidad decorativa de vidrio y acero inoxidable
- el práctico soporte de acero inoxidable con asa facilita el transporte de la menaje

123 x 112 x 187 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6505 2260 	6	 4 004094 650567

INOX	GLAS	PP
------	------	----



5 Jahre Garantie
years guarantee

Parmesan- und Zuckertopf »Wien«,

Set 2-tlg., 150 ml

- bestehend aus 1 Glasbehälter und 1 Löffel sowie Edelstahl-Ständer mit Tragegriff
- elegantes Design
- passende Aussparung im Deckel für den Edelstahl-Löffel

Parmesan- and sugar-pot »Wien«, set 2-pcs, 150 ml

- consisting of 1 glass container and 1 spoon as well as stainless steel stand with carrying handle
- elegant design
- matching recess in the lid for the stainless steel spoon

Pot à parmesan et sucre »Wien«,

set 2-pcs, 150 ml

- composé d'un récipient en verre et d'une cuillère ainsi que d'un support en acier inox avec poignée
- design élégant
- cavité adapté dans le couvercle pour la cuillère en acier inoxydable

Recipiente para parmesano y azúcar »Wien«, set 2-pcs, 150 ml

- consta de recipiente de cristal y cuchara, así como de soporte de acero inox con asa de transporte
- diseño elegante
- hueco a juego en la tapa para la cuchara de acero inoxidable



124 x 105 x 130 mm

-110- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6511 2260 	6	 4 004094 651168
Ersatzteile spare parts	VE / SU	
6511 0110	1	Ersatzglas spare glass

INOX	GLAS
------	------



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.



5 Jahre Garantie
years guarantee

Menage Salz und Pfeffer »Wien«, Set 2-tlg., 2 x 40 ml

- beinhaltet 2 Universalstreuer für Salz und Pfeffer
- dekorative Einheit aus Glas und Edelstahl
- der praktische Edelstahl-Ständer mit Tragegriff ermöglicht das einfache Transportieren der Menage

Cruet stand salt and pepper »Wien«, set 2-pcs, 2 x 40 ml

- contains 2 universal shakers for salt and pepper
- decorative unit made of glass and stainless steel
- the practical stainless steel stand with carrying handle makes it easy to transport the cruet

Service salière et poivrière »Wien«, set 2-pcs, 2 x 40 ml

- contient 2 saupoudreuses universelles pour le sel et le poivre
- ensemble décoratif en verre et en inox
- le support pratique en inox avec poignée permet de transporter facilement le service

Menaje salero y pimentero »Wien«, set 2-pzs., 2 x 40 ml

- incluye 2 dispensadores universales para la sal y la pimienta
- unidad decorativa de vidrio y acero inoxidable
- el práctico soporte de acero inoxidable con asa facilita el transporte de la menaje



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6502 2260	6	4 004094 650260

INOX GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

5 Jahre Garantie
years guarantee

86 x 55 x 114 mm

Universalstreuer »Wien«, 40 ml

- dekorativer Universalstreuer für Gewürze wie Salz, Pfeffer etc.
- bestehend aus Glaskörper in zeitlosem Design mit Edelstahldeckel
- leicht zu reinigen

Universal shaker »Wien«, 40 ml

- decorative universal shaker for spices such as salt, pepper etc.
- consisting of glass body in timeless design with stainless steel lid
- easy to clean

Saupoudreur universel »Wien«, 40 ml

- saupoudreuse universelle décorative pour les épices comme le sel, le poivre etc.
- composé d'un corps en verre au design intemporel avec un couvercle en acier inoxydable
- facile à nettoyer

Dispensor universal »Wien«, 40 ml

- especiero decorativo para especias como la sal, la pimienta etc.
- compuesto por un cuerpo de vidrio de diseño intemporal y una tapa de acero inoxidable
- fácil de limpiar



ø 32 x 91 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6507 2291	12	4 004094 650710

INOX GLAS



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

5 Jahre Garantie
years guarantee**Menage Essig und Öl »Wien«, Set 2-tlg., 2 x 160 ml**

- beinhaltet 2 Flaschen mit Ausgießöffnung für Essig und Öl
- dekorative Einheit aus Glas und Edelstahl
- der praktische Edelstahl-Ständer mit Tragegriff ermöglicht das einfache Transportieren der Menage

Cruet stand oil and vinegar »Wien«, set 2-pcs, 2 x 160 ml

- contains 2 bottles with pouring spout for vinegar and oil
- decorative unit made of glass and stainless steel
- the practical stainless steel stand with carrying handle makes it easy to transport the cruet

Service vinaigre et huile »Wien«, set 2-pcs, 2 x 160 ml

- contient 2 bouteilles avec bec verseur pour le vinaigre et l'huile
- ensemble décoratif en verre et en inox
- le support pratique en inox avec poignée permet de transporter facilement le service

Menaje vinagrera y aceitera »Wien«, set 2-pzs., 2 x 160 ml

- incluye 2 botellas con abertura para el vinagre y el aceite
- unidad decorativa de vidrio y acero inoxidable
- el práctico soporte de acero inoxidable con asa facilita el transporte de la menaje



121 x 73 x 187 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6504 2260	6	4 004094 650468

INOX GLAS PP

5 Jahre Garantie
years guarantee**Essig- und Ölflasche »Wien«, 160 ml**

- dekorative Flasche mit Ausgießöffnung für Essig oder Öl
- bestehend aus Glaskörper in zeitlosem Design und aus Edelstahl ummanteltem Deckel
- Deckelinnenteil und Ausgießer aus PP
- leicht zu reinigen

Oil and vinegar bottle »Wien«, 160 ml

- decorative bottle with pouring opening for vinegar or oil
- consisting of glass body in timeless design and lid covered with stainless steel
- inner part of lid and pourers made of PP
- easy to clean

Bouteille à vinaigre et huile »Wien«, 160 ml

- bouteille décorative avec bec verseur pour vinaigre ou huile
- composée d'un corps en verre au design intemporel et d'un couvercle recouvert d'acier inoxydable
- partie intérieure du couvercle et bec verseur en PP
- facile à nettoyer

Vinagrera y aceitera »Wien«, 160 ml

- botella decorativa con abertura para verter vinagre o aceite
- compuesta por un cuerpo de vidrio de diseño intemporal y una tapa recubierta de acero inoxidable
- interior de la tapa y vertedor de PP
- fácil de limpiar



ø 49 x 160 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6509 2291	6	4 004094 650918

INOX GLAS PP

5 Jahre Garantie
years guarantee

WESTMARK -111-

»New York«



ø 50 x 111 mm

Universalstreuer »New York«, 40 ml

- dekorativer Universalstreuer für Gewürze wie Salz, Pfeffer etc.
- bestehend aus Glaskörper in schlankem Design mit Edelstahldeckel
- leicht zu reinigen
- lose (2291), im Display (2611) und im Set (2270)

Universal shaker »New York«, 40 ml

- decorative universal shaker for spices such as salt, pepper etc.
- consisting of glass body in slim design with stainless steel lid
- easy to clean
- bulk (2291), in display (2611) and in a set (2270)

Saupoudreur universel »New York«, 40 ml

- saupoudreuse universelle décorative pour les épices comme le sel, le poivre etc.
- composé d'un corps en verre au design élancé avec un couvercle en acier inoxydable
- facile à nettoyer
- en vrac (2291), en présentoir (2611) et en set de 2 (2270)

Dispensor universal »New York«, 40 ml

- especiero decorativo para especias como la sal, la pimienta etc.
- compuesto por un cuerpo de vidrio de diseño delgado y una tapa de acero inoxidable
- fácil de limpiar
- suelto (2291), en display (2611) y en un juego de 2 (2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6527 2291 	12	4 004094 652714
6526 2611 	1	4 004094 017933
6526 2270 Set 	6	4 004094 652677



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.



5 Jahre Garantie
years guarantee

Zuckerstreuer »New York«, 300 ml

- schlankes Design
- Deckel aus robustem Edelstahl mit scharnierbefestigtem Klappverschluss
- leicht zu befüllen und zu reinigen

Sugar dispenser »New York«, 300 ml

- slim design
- lid made of robust stainless steel with hinged flip-top closure
- easy to fill and clean

Sucrier verseur »New York«, 300 ml

- design élancé
- couvercle en acier inoxydable robuste avec fermeture à clapet fixée par une charnière
- facile à remplir et à nettoyer

Azucarero »New York«, 300 ml

- diseño delgado
- tapa de acero inoxidable robusto con cierre abatible
- fácil de llenar y limpiar



ø 76 x 133 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6520 2260 	6	4 004094 652066



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.



5 Jahre Garantie
years guarantee

Zuckerdosierer »New York«, 300 ml

- schlankes Design
- robuste Dosier und Deckeleinheit aus Edelstahl
- leicht zu befüllen und zu reinigen

Sugar dispenser »New York«, 300 ml

- slim design
- robust dosing and lid unit made of stainless steel
- easy to fill and clean

Doseur à sucre »New York«, 300 ml

- design élancé
- unité de dosage et de couverture robuste en acier inoxydable
- facile à remplir et à nettoyer

Dosificador de azúcar »New York«, 300 ml

- diseño delgado
- robusta unidad de dosificación y tapa de acero inoxidable
- fácil de llenar y limpiar



ø 76 x 170 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6524 2260 	6	4 004094 652462



Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.



5 Jahre Garantie
years guarantee

»Berlin«

Universalstreuer »Berlin«, 50 ml

• klassisches Design mit geschwungener Lamellen-Struktur • mit universeller Lochung im Edelstahl-Deckel sowohl für Salz als auch für Pfeffer geeignet • im Display (2611) und im Set (2270)

Universal shaker »Berlin«, 50 ml

• classic design with swung lamellar structure • with universal perforation in the stainless steel lid suitable for both salt and pepper • in display (2611) and in a set (2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6535 2611 	1	4 004094 017896
6535 2270 Set 	6	4 004094 653575

Saupoudreur universel »Berlin«, 50 ml

• design classique avec structure lamellaire ondulée • avec perforation universelle dans le couvercle en acier inoxydable, convient aussi bien pour le sel que pour le poivre • en présentoir (2611) et en set de 2 (2270)

Dispensor universal »Berlin«, 50 ml

• diseño clásico con estructura laminar curvada • con perforación universal en la tapa de acero inoxidable adecuada tanto para la sal como para la pimienta • en display (2611) y en un juego de 2 (2270)

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

ø 50 x 70 mm

Salz- und Pfefferstreuer »Berlin«, 50 ml

• siehe oben • mit S- und P-förmiger Lochung im Edelstahl-Deckel

Salt and pepper shaker »Berlin«, 50 ml

• see above • with S and P shaped perforation in stainless steel lid

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6537 2291 	12	4 004094 653711
6537 2611 	1	4 004094 017902
6538 2291 	12	4 004094 653810
6538 2611 	1	4 004094 017919
6536 2270 Set 	6	4 004094 653674

Salière et poivrière »Berlin«, 50 ml

• voir ci-dessus • avec des perforations en forme de S et de P dans le couvercle en acier inoxydable

Salero y pimentero »Berlin«, 50 ml

• ver arriba • con perforación en forma de S y P en la tapa de acero inoxidable

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee6537
Salz | salt6538
Pfeffer | pepper

ø 50 x 70 mm

Sahnegießer und Honigspender »Berlin«, 250 ml

• klassisches Design mit geschwungener Lamellen-Struktur • praktische Einhandbedienung mit gut positioniertem Öffnungshebel • federgelagerter Verschlussmechanismus

Cream and honey dispenser »Berlin«, 250 ml

• classic design with swung lamellar structure • practical one-hand operation with well-positioned opening lever • spring-loaded closure mechanism

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6530 2260 	6	4 004094 653063

Distributeur de crème et miel »Berlin«, 250 ml

• design classique avec structure lamellaire ondulée • utilisation pratique d'une seule main avec levier d'ouverture bien positionné • mécanisme de fermeture à ressort

Vertedor de nata y Dispensador de miel »Berlin«, 250 ml

• diseño clásico con estructura laminar curvada • práctico manejo con una sola mano gracias a una palanca de apertura bien situada • mecanismo de cierre con resorte

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

123 x 80 x 118 mm

Zuckerdosierer »Berlin«, 250 ml

• klassisches Design mit geschwungener Lamellen-Struktur • robuste Dosier- und Deckeleinheit aus Edelstahl

Sugar dispenser »Berlin«, 250 ml

• classic design with swung lamellar structure • robust dosing and lid unit made of stainless steel

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6534 2260 	6	4 004094 653469

Doseur à sucre »Berlin«, 250 ml

• design classique avec structure lamellaire ondulée • unité de dosage et de couvercle robuste en acier inoxydable

Dosificador de azúcar »Berlin«, 250 ml

• diseño clásico con estructura laminar curvada • robusta unidad de dosificación y tapa de acero inoxidable

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

EDELSTAHL®
Rost frei
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee

ø 80 x 150 mm

WESTMARK -113-

»Roma«



6547
Salz | salt

ø 54 x 58 mm



6548
Pfeffer | pepper

Salz- und Pfefferstreuer »Roma«, 50 ml

- kugelförmig gestaltet
- S- und P-förmige Lochung im Deckel für das Dosieren von Salz und Pfeffer
- leicht zu reinigen
- lose (2291) und im Set (2270)

Salt and pepper shaker »Roma«, 50 ml

- sperical design
- S- and P-shaped perforations in the lid for dosing salt and pepper
- easy to clean
- bulk (2291) and in a set (2270)

Salière et poivrière »Roma«, 50 ml

- forme sphérique
- perforation en forme de S et de P dans le couvercle pour doser le sel et le poivre
- facile à nettoyer
- en vrac (2291) et en set (2270)

Salero y pimentero »Roma«, 50 ml

- diseño esférico
- perforaciones en forma de S y P en la tapa para dosificar la sal y la pimienta
- fácil de limpiar
- suelto (2291) y en un juego (2270)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6546 2270 Set 	6	4 004094 654671
6547 2291 	12	4 004094 654718
6548 2291 	12	4 004094 654817

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

ROSTFREI®
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee



114 x 86 x 107 mm

Sahnegießer und Honigspender »Roma«

- Fassungsvermögen: 250 ml
- kugelförmig gestaltet
- Deckel aus robustem Edelstahl mit federgelagertem Klappverschluss
- leicht zu befüllen und zu reinigen

Cream and honey dispenser »Roma«

- capacity: 250 ml
- sperical design
- lid made of robust stainless steel with spring-loaded flap closure
- easy to fill and clean

Distributeur de crème et miel »Roma«

- capacité : 250 ml
- forme sphérique
- couvercle en acier inoxydable robuste avec fermeture à clapet sur ressort
- facile à remplir et à nettoyer

Vertedor de nata y Dispensador de miel »Roma«

- capacidad: 250 ml
- diseño esférico
- tapa de robusto acero inoxidable con cierre de bisagra con muelle
- fácil de llenar y limpiar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6540 2260 	6	4 004094 654060

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

ROSTFREI®
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee



ø 86 x 120 mm

-114- WESTMARK

Zuckerdosierer »Roma«

- Fassungsvermögen: 250 ml
- kugelförmig gestaltet
- robuste Dosier- und Deckeleinheit aus Edelstahl
- leicht zu befüllen und zu reinigen

Sugar dispenser »Roma«

- capacity: 250 ml
- sperical design
- robust dosing and lid unit made of stainless steel
- easy to fill and clean

Doseur à sucre »Roma«

- capacité : 250 ml
- forme sphérique
- unité de dosage et de couvercle robuste en acier inoxydable
- facile à remplir et à nettoyer

Dosificador de azúcar »Roma«

- capacidad: 250 ml
- diseño esférico
- robusta unidad de dosificación y tapa de acero inoxidable
- fácil de llenar y limpiar

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6544 2260 	6	4 004094 654466

INOX GLAS

BPA FREE

Enthält von Natur aus kein BPA. Contains no BPA by nature.

ROSTFREI®
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee


Honigbirne »Deluxe«, 200 ml

- praktisches Einhand-Bedienprinzip
- für einfaches und genaues Dosieren
- sauberes Befüllen des Behälters durch die große Öffnung
- mit Glas-Untersatz

Honey dispenser »Deluxe«, 200 ml

- practical one-hand-operation-principle
- for easy and precise dosing
- clean filling of the container through the large opening
- with glass-saucer

Distributeur de miel »Deluxe«, 200 ml

- utilisation pratique à une main
- pour un dosage simple et précis
- remplissage propre du récipient grâce à la grande ouverture
- avec base adaptée en verre

Pera para miel »Deluxe«, 200 ml

- principio práctico al manejo de una sola mano
- para una dosificación fácil y precisa
- llenado limpio del contenedor a través de la gran abertura
- con base en cristal



ø 83 x 144 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6513 2260 	6	 4 004094 651366

ABS GLAS


 5 Jahre Garantie
years guarantee

Honigglas »Melli«, Set 2-tlg., 400 ml

- bestehend aus 1 Honigglas mit Deckel und 1 Honiglöffel für einfaches und gezieltes Portionieren
- aus hochwertigem Borosilikat-Glas
- für das saubere und ansprechende Aufbewahren und Servieren von Honig und Sirup

Honey jar »Melli«, set 2-pcs, 400 ml

- consisting of 1 honey jar with lid and 1 honey spoon for easy and targeted portioning
- made of high-quality borosilicate glass
- for the clean and visually appealing storage and serving of honey and syrup

Pot de miel »Melli«, set 2-pcs, 400 ml

- composé d'un pot à miel avec couvercle et d'une cuillère à miel pour un dosage simple et ciblé
- en verre borosilicate de qualité supérieure
- pour la conservation et le service propres et attrayants du miel et du sirop

Tarro para miel »Melli«, set 2-pzs., 400 ml

- compuesto de 1 tarro de miel con tapa y 1 cuchara de miel para una porción fácil y específica
- hecho de vidrio de borosilicato de alta calidad
- para almacenar y servir de forma limpia y elegante miel y sirope



ø 87 x 150 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6514 2260 	2	 4 004094 651465

GLAS


 Enthält von Natur aus
kein BPA. Contains no
BPA by nature.

 5 Jahre Garantie
years guarantee



ø 50 x 86 mm

6952 2260



6954 2260

ø 62 x 82 mm

Süßstoffspender

- dezent matter Edelstahlspender • zum Befüllen einfach den aufgesteckten Deckel abnehmen
- eine Süßstofftablette pro Tastendruck

Sweetener pill dispenser

- unobtrusive mat stainless steel dispenser • for easy filling – just take off the lid • one push – one tablet

Distributeur d'édulcorant

- distributeur mat en acier inox • pour remplir, retirer simplement le couvercle • une sucrée par pression

Dispensador de edulcorantes

- decente dispensador mate de acero inoxidable • para llenarlo se quita sencillamente la tapa • pulsando la tecla – sale una pildorita edulcorante

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6517 2260 	6	4 004094 651762

ABS INOX



Gewürzstreuer »Grob« und »Fein«, 150 ml

- mit Frischhaltedeckel (transparent) • z.B. für Kräutermischungen, Schoko-Streusel etc.
- Spice shaker »Grob« and »Fein«, 150 ml**
- with keep-fresh lid (transparent) • for example for spice mixtures, chocolate crumbles etc.

Saupoudreuse à épices grossières »Grob« et »Fein«, 150 ml

- avec couvercle hermétique • par ex. pour des mélanges d'herbes, sucre glace etc.
- Esparcidor de especias basto »Grob« y »Fein«, 150 ml**
- con tapa con cierre hermético • p.ej., para mezclas de hierbas, azúcar glas etc.

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6952 2260 	4	4 004094 695261
6954 2260 	4	4 004094 695469

PP INOX



Tisch-/Kellnerglocke

- mit achteckigem Buchenholzfuß
- Glocke hochglanzverchromt
- reiner Klang

Table waiter bell

- with octagonal beech wood base
- bell high-polish chrome-plated
- clear sound

Cloche de table et de service

- avec pied en hêtre octogonal
- cloche chromé brillant
- son pur

Timbre de sobremesa/para llamar al camarero

- con pata de madera de haya octagonal
- timbre cromado a alto brillo
- sonido puro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6320 2230 	4	4 004094 632020

ST WO



MADE IN GERMANY

ø 91 x 58 mm



Tischglocke / Rezeptionsglocke »Apart«

- hochwertig verchromt
- reiner Klang
- für Gastronomie und Hotel

Table bell / reception bell »Apart«

- high quality chrome-plated
- pure sound
- for restaurants and hotels

Clochette de table / cloche de réception »Apart«

- chromé de qualité supérieure
- son pur
- pour la restauration et l'hôtellerie

Timbre de mesa / Timbre de recepción »Apart«

- acabado cromado de gran calidad
- sonido puro
- para el sector gastronómico y hotelero

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6324 2260 	3	4 004094 632464

ST WO



ø 80 x 65 mm



Tischglocke / Rezeptionsglocke »Nobel«

- edel in gold • mit schön gearbeitetem Holz-Fuß • reiner Klang • für Gastronomie und Hotel

Table bell / reception bell »Nobel«

- sophisticated gold design • with a beautifully crafted wooden foot • pure sound • for the catering and hotel industry

Clochette de table / cloche de réception »Nobel«

- élégant en or • avec un beau pied en bois intégré
- son pur • pour la restauration et l'hôtellerie

Timbre de mesa / Timbre de recepción »Nobel«

- diseño dorado y elegante • con base de madera perfectamente elaborada • sonido puro • para el sector gastronómico y hotelero

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6322 2260 	3	4 004094 632266

ST WO



ø 120 x 75 mm



Handglocke »Jingle«

- für Gastronomie und Hotel
- mit schönem Holzgriff
- reiner Klang

Table bell »Jingle«

- for catering and hotel
- with a beautiful wooden handle
- pure sound

Clochette de table »Jingle«

- pour la restauration et l'hôtellerie
- avec une belle poignée en bois
- son pur

Campana de mesa »Jingle«

- para el sector gastronómico y hotelero
- con un elegante mango de madera
- sonido puro

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6325 2260 	3	4 004094 632563

ST WO



ø 65 x 125 mm





09

WESTMARK

MADE IN GERMANY

Tischsets + Körbe**Gastronomie,
Ladenbau**

Tischkörbe,
Präsentationskörbe,
Korbschütten,
Gastronorm-Körbe,
Tabletts, Tischsets,
Untersetzer, Besteck-
taschen

**placemats +
baskets****catering, shop fitting**

table baskets,
presentation baskets,
countertop baskets,
gastronorm baskets,
trays, placemats, coast-
ers, cutlery pouches

**sets de table +
corbeilles****gastronomie,
aménagement de
magasins**

panier de table,
corbeilles de
présentation,
corbeilles
gastronomes,
plateaux, sets de
table, sous-verres,
porte couverts

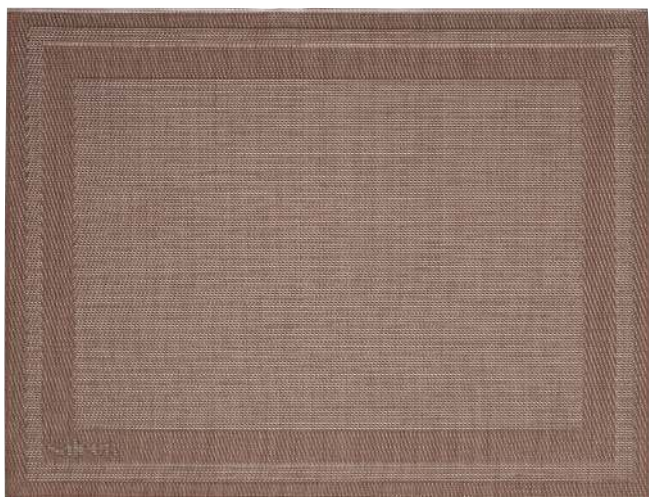
manteles + cestas**gastronomia,
equipamiento de
tiendas**

cestas de la mesa,
cestas de presentación,
cestas gastronormas,
bandejas, manteles,
portavasos, bolsas
para cubiertos

Tischsets
Placemats
Sets de table
Manteles individuales

Tischsets Feingewebe | *Placemats fine mesh* |
Sets de table en tissu fin | *Manteles individuales, tejido fino*

ca. 420 x 320 mm VE/SU 12



5 Jahre Garantie
years guarantee

Wohnlich dekorative original saleen® Markentischsets mit Textil-Charakter. Aus pflegeleichtem Synthetik-Material (70 % Vinyl, 30 % Polyester)

Original saleen®-branded placemats. Very decorative, with textile character. From easy-care synthetic material (70 % vinyl, 30 % polyester).

En qualité original saleen®. Très décoratif, avec caractère de textile. Facile d'entretien - en matériaux synthétiques (70 % vinyl, 30 % polyester).

Manteles individuales original saleen®. Muy decorativo, con carácter textil. Material sintético de fácil lavado (70 % vinilo, 30 % poliéster).

Special: mit veredelter Kante für
einen sauberen Abschluss |
Special: with extra-strong edge for
a frizz-free, clean look



Tischsets Feingewebe | *Placemats fine mesh* |
Sets de table en tissu fin | *Manteles individuales,*
tejido fino
»Uni«

ca. 420 x 320 mm VE/SU 12



beige, 012 100 041 01
weiß meliert *
beige, white mottled
beige, blanc chiné
beis, blanco moteado



braun, 012 100 061 01
schwarz meliert
brown, black mottled
marron, noir chiné
marrón, negro moteado



schwarz 012 100 191 01
black
noir
negro



Tischsets Feingewebe | *Placemats fine mesh* |
Sets de table en tissu fin | *Manteles individuales,*
tejido fino
»Stripes«

ca. 420 x 320 mm VE/SU 12



beige, braun 012 101 061 01
beige, brown
beige, marron
beis, marrón



beige, schwarz 012 101 191 01
beige, black
beige, noir
beis, negro

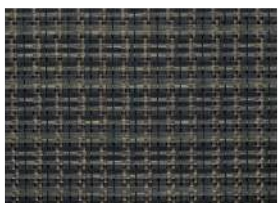


beige, weiß 012 101 101 01
beige, white
beige, blanc
beis, blanco



Tischsets Feingewebe | *Placemats fine mesh* |
Sets de table en tissu fin | *Manteles individuales,*
tejido fino
»Elegance«

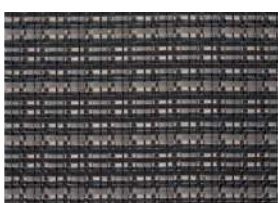
ca. 420 x 320 mm VE/SU 12



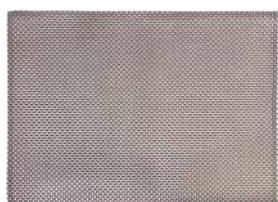
dunkel oliv, 012 103 111 01
schwarz
dark olive, black
olive foncé, noir
aceituna oscura, negro



gold, silber 012 103 023 01
gold, silver
or, argent
oro, plata



anthrazit, 012 103 861 01
silber
anthracite, silver
anthracite, argent
antracita, plata



grau, silber 012 103 441 01
grey, silver
gris, argent
gris, plata



Tischsets Feingewebe | *Placemats fine mesh* |
Sets de table en tissu fin | *Manteles individuales,*
tejido fino
»Home«

ca. 420 x 320 mm VE/SU 12



silber 012 102 441 01
silver
argent
plata



braun, bronze 012 102 061 01
brown, bronze
marron, bronze
marrón, bronce



anthrazit, gold 012 102 812 01
anthracite, gold
anthracite, or
antracita, oro



**Tischsets Feingewebe | *Placemats fine mesh* |
Sets de table en tissu fin | *Manteles individuales, tejido fino*
»Home«**

ca. 420 x 320 mm VE/SU 12



creme 012 102 **101** 01
off-white
crème
crema



4 013023 275191



türkis 012 102 **281** 01
turquoise
turquoise
turquesa



4 013023 275238



taupe hell 012 102 **271** 01
taupe light
taupe clair
topo luz



4 013023 275214



lime 012 102 **371** 01
lime
lime
lime



4 013023 275252



taupe dunkel 012 102 **811** 01
taupe dark
taupe foncé
topo oscuro



4 013023 275351



gelb 012 102 **471** 01
yellow
jaune
amarillo



4 013023 275276



anthrazit 012 102 **861** 01
anthracite
anthracite
gris antracita



4 013023 275375



orange 012 102 **011** 01
orange
orange
naranja



4 013023 275177



dunkelrot 012 102 **931** 01
dark red
rouge foncé
rojo oscuro



4 013023 275399



rot 012 102 **791** 01
red
rouge
rojo



4 013023 275337



kastanie 012 102 **601** 01
chestnut
marron
marrón castaña



4 013023 275313



pink 012 102 **533** 01
rasperry
framboise
frambuesa



4 013023 275290

6 Bestecktaschen | 6 Cutlery pouches | 6 Porte couverts | 6 Bolsas para cubiertos

ca. 240 x 90 mm VE/SU 3



beige, weiß meliert 012 100 **042** 50
beige, white mottled
beige, blanc chiné
beis, blanco moteado



4 013023 281109



anthrazit 012 102 **862** 50
anthracite
anthracite
antracita



4 013023 281123



grau, silber 012 103 **442** 50
grey, silver
gris, argent
gris, plata



4 013023 281147

passende Tischsets | *matching table mats* |
sets de table assortis | *manteles a juego*

012 100 **041** 01 *

passende Tischsets | *matching table mats* |
sets de table assortis | *manteles a juego*

012 102 **861** 01 *

passende Tischsets | *matching table mats* |
sets de table assortis | *manteles a juego*

012 103 **441** 01 *

PP-Tischsets | PP placemats |
Sets de table en PP | Manteles en PP
»Circle«

ca. ø 380 mm

VE/SU 12



5 Jahre Garantie
years guarantee



VE/SU 12



creme
ivory
ivoire
marfil

012 110 541 01



4 013023 275740

VE/SU 12



anthrazit
anthracite
anthracite
gris antracita

012 110 861 01



4 013023 275726



hellbraun
light brown
marron clair
marrón claro

012 110 301 01



4 013023 275702



grau
grey
gris
gris

012 110 441 01



4 013023 275689



grün
green
vert
verde

012 110 951 01



4 013023 275788



blau
blue
bleu
azul

012 110 181 01



4 013023 275764

**Tischsets | Placemats |
Sets de table | Manteles**
»Coolorista«

ca. 450 x 325 mm VE/SU 12



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



- mit schön strukturierter Oberfläche
- interessante Farbwirkung auf dem Tisch, weil leicht durchsichtig
- aus lebensmittelechtem Polypropylen
- leicht zu reinigen

- with nicely structured surface
- interesting colour effect on the table because of slightly translucent look
- from foodsafe polypropylene
- easy to clean

- avec une surface comme un joli tissu
- effet de couleur intéressant grâce au look un peu translucide
- de polypropylène alimentaire
- facile à nettoyer

- manteles individuales con superficie estructurada muy bonita
- efecto de la pintura interesante en la mesa, porque es transparente ligeramente
- de polipropileno apto para alimentos
- a limpiar levemente

Art-Nr. / Art.-No.			EAN
010 250 191 01		schwarz / black	4 013023 279984
010 250 771 01		sonnengelb / sunny yellow	4 013023 279922
010 250 491 01		apfelgrün / apple green	4 013023 279885
010 250 361 01		magenta	4 013023 279946
010 250 271 01		türkis / turquoise	4 013023 279908
010 250 101 01		weiß / white	4 013023 279960



- hygienisch geschlossene Oberfläche
- schmutzabweisend, leicht zu reinigen
- *hygienically closed surface*
- *stain-resistant, easy to clean*

- surface hygiéniquement fermée
- antitache, facile à nettoyer
- *superficie higiénicamente cerrada*
- *repelente de la suciedad, fácil a limpiar*

ca. 455 x 290 mm VE/SU 12



Art-Nr. / Art.-No.			EAN
010 581 101 01		weiß / white	4 013 023 105948
010 581 041 01		beige	4 013 023 105986
010 581 191 01		schwarz / black	4 013 023 105962
010 581 021 01		gelb / yellow	4 013 023 105931
010 581 011 01		orange	4 013 023 122198
010 581 121 01		rot / red	4 013 023 105955
010 581 491 01		grün / green	4 013 023 122204
010 581 181 01		dunkelblau / dark-blue	4 013 023 116562

Bambus Tischsets/ -Untersetzer | Bamboo placemats/ -coasters | Bambou sets de table/ -sous-verres | Bambú manteles/ -portavasos

- handgefertigt aus nachhaltigem Bambus
- aus einzelnen Elementen zusammen-
gesetzt und sorgfältig verwebt
- im natürlichen Deko-Stil
- schmutzabweisend, leicht zu reinigen
- ideal für Privathaushalte und
Gastronomie

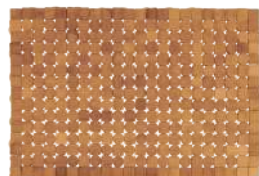
- fabriqué à la main à partir de bambou durable
- composé d'éléments individuels et
soigneusement tissé
- dans un style décoratif naturel
- anti-salissure, facile à nettoyer
- idéal pour les ménages privés et les restaurants

- *handmade from sustainable bamboo*
- *composed of individual elements and
carefully woven*
- *in a natural decorative style*
- *dirt-repellent, easy to clean*
- *ideal for private households and
restaurants*

- *hecho a mano con bambú sostenible*
- *compuesto de elementos individuales y
cuidadosamente tejido*
- *en un estilo decorativo natural*
- *repelente a la suciedad, fácil de limpiar*
- *ideal para hogares y restaurantes privados*

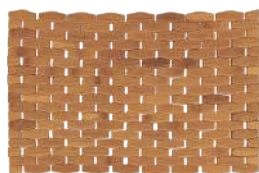


Tischsets | Placemats | Sets de table | Manteles VE/SU 3



»Mosaik«
7010 2270

ca. 450 x 300 mm
4 004094 701078



»Trapez«
7012 2270

ca. 450 x 290 mm
4 004094 701276



»Rondo«
7014 2270

ca. ø 380 mm
4 004094 701474

4 Untersetzer | 4 Coasters | 4 Sous-verres | 4 Portavasos VE/SU 3



»Mosaik«
7011 2270

ca. 100 x 100 mm
4 004094 701177



»Trapez«
7013 2270

ca. 100 x 100 mm
4 004094 701375



**Tischsets mit Holzoptik | Placemats with wooden look | Sets de table avec caractère de bois |
Manteles con carácter de madera**

»Nature«

- hygienisch geschlossene Oberfläche
- schmutzabweisend, leicht zu reinigen
- hygienically closed surface
- stain-resistant, easy to clean
- surface hygiéniquement fermée
- antitache, facile à nettoyer
- superficie higiénicamente cerrada
- repelente de la suciedad, fácil a limpiar

feel it - like it!

ca. 450 x 300 mm VE/SU 12



Eiche beige
oak beige
chêne beige
roble beis

010 598 **041** 01



Ahorn grau-braun
maple grey-brown
érable gris-brun
arce gris-marrón

010 596 **061** 01



Eiche hell
oak light
chêne clair
roble claro

010 598 **101** 01



Ahorn weiß
maple white
érable blanc
arce blanco

010 596 **101** 01



Eiche vintage
oak vintage
chêne vintage
roble vintage

010 598 **031** 01



Ahorn schwarz
maple black
érable noir
arce nero

010 596 **191** 01



**Tischsets mit Textilcharakter | Placemats with textile character | Sets de table avec caractère de textile |
Manteles con carácter textil**

»Terra«

- geschlossene Oberfläche
- angenehm softer Touch
- closed surface
- pleasant soft touch
- surface fermée
- haptique agréable et douce
- superficie cerrada
- háptica agradable y suave

ca. 430 x 300 mm VE/SU 12



oliv
olive
olive
oliva

010 570 **941** 01



braun
brown
marron
marrón

010 570 **061** 01



dunkelblau
dark blue
bleu foncé
azul oscuro

010 570 **181** 01



beige
beige
beige
beis

010 570 **041** 01



schwarz
black
noir
negro

010 570 **191** 01



taupe
taupe
taupe
taupe

010 570 **811** 01



A CLEVER MATERIAL



Körbe
Baskets
Corbeilles
Cestas



Ein cleveres Material

Neben der Lebensmittelechtheit liegt ein großer Vorteil in der Wasserverträglichkeit des Materials.

Die stabile Saleen-Faser kann auf Drahtverstärkungen im Innern verzichten und ist hygienisch geschlossen. Somit kann keine Feuchtigkeit eindringen.

Körbe können problemlos über längere Zeit im Wasser stehen und z.B. regelmäßig gründlich in der Spülmaschine gereinigt werden.

Vorteile im Überblick:

- lebensmittelecht
- aus BPA-freiem Polypropylen
- geruchsneutral
- spülmaschinengeeignet
- hitzebeständig bis 70°C/ 158°F
- UV-stabil

A clever material

In addition to food safety, there is a great advantage in the water compatibility of the material.

The stable Saleen fibre has no need for wire reinforcements on the inside and is hygienically closed. This means that no moisture can penetrate.

Baskets can easily stand in water for a long time and can thus e.g. be cleaned regularly in the dishwasher.

Advantages at a glance:

- *foodsafe*
- *made of BPA-free polypropylene*
- *odourless*
- *dishwasher safe*
- *heat resistant to 70°C/ 158°F*
- *UV resistant*



ca. ø 380 x 75 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 551 301 01		3	4 013 023 1158289
020 551 061 01		3	4 013 023 1160114
020 551 191 01		3	4 013 023 1250280

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro

061 braun / brown / marron / marrón

191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. ø 370 x 90 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 532 301 01		3	4 013 023 1146873
020 532 061 01		3	4 013 023 1146835
020 532 191 01		3	4 013 023 1146866

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro

061 braun / brown / marron / marrón

191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. ø 230 x 90 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 103 301 01		3	4 013 023 1138977
020 103 061 01		3	4 013 023 1138960
020 103 191 01		3	4 013 023 1143087

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro

061 braun / brown / marron / marrón

191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. ø 290 x 80 mm

-126- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 519 301 01		3	4 013 023 1145272
020 519 061 01		3	4 013 023 1147221
020 519 191 01		3	4 013 023 1145265

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro

061 braun / brown / marron / marrón

191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 104 301 01		3	4 013023 139004
020 104 191 01		3	4 013023 143148



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. ø 185 x 100 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 101 301 01		3	4 013023 138885
020 101 191 01		3	4 013023 142967



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. ø 250 x 115 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 560 301 01		3	4 013023 146811
020 560 061 01		3	4 013023 146774
020 560 191 01		3	4 013023 146804



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 255 x 190 x 80 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 109 301 01		3	4 013023 139189
020 109 061 01		3	4 013023 139172
020 109 191 01		3	4 013023 143513



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 280 x 160 x 80 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 107 301 01		3	4 013023 139127
020 107 061 01		3	4 013023 139110
020 107 191 01		3	4 013023 143230



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 320 x 230 x 70 mm



WESTMARK -127-



ca. 280 x 110 x 50 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 169 301 01		3	4 013 023 1152409
020 169 191 01		3	4 013 023 1161906



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. 315 x 220 x 100 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 200 301 01		3	4 013 023 1140383
020 200 061 01		3	4 013 023 1140376
020 200 191 01		3	4 013 023 1143292



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. 310 x 210 x 90 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 202 301 01		3	4 013 023 1147450
020 202 061 01		3	4 013 023 1147467
020 202 191 01		3	4 013 023 1147443



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. 390 x 390 x 285 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 610 301 01		1	4 013 023 1154588
020 610 061 01		1	4 013 023 1168646



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón

5 Jahre Garantie
years guarantee



ca. ø 420 x 190 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 500 301 01		1	4 013 023 1144725
020 500 061 01		1	4 013 023 1147177



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón

5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 102 301 01		3	4 013023 138915
020 102 061 01		3	4 013023 138908
020 102 191 01		3	4 013023 142998

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 250 x 170 x 85 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 874 301 01		3	4 013023 244517
020 874 191 01		3	4 013023 250334

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. ø 160 x 80 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 517 301 01		3	4 013023 145777
020 517 061 01		3	4 013023 147238
020 517 191 01		3	4 013023 145760

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 400 x 160 x 80 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 605 301 01		3	4 013023 152485
020 605 191 01		3	4 013023 165744

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. ø 140 x 160 mm

WESTMARK -129-





ca. 190 x 190 x 220 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 875 301 01		1	4 013 023 246 245



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro



ca. 380 x 290 x 200 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 116 191 01		1	4 013 023 143 803



191 schwarz / black / noire / negro



ca. 380 x 310 x 110 mm

für Drahtständer eckig / for display square /
pour présentoir carré / para soporte angular
Art. Nr. 0990 335 0080 siehe Seite 412 | see page 412



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 520 301 01		1	4 013 023 145 173
020 520 061 01		1	4 013 023 147 719
020 520 191 01		1	4 013 023 145 166

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 847 301 01		3	



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro

5 Jahre Garantie
years guarantee

ca. 210 x 150 x 35 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 848 301 01		3	



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro

5 Jahre Garantie
years guarantee

ca. 155 x 155 x 35 mm



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 562 301 01		1	
020 562 061 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón5 Jahre Garantie
years guarantee

ca. 320 x 230 x 165 mm

WESTMARK - 131 -

- 101** weiß / white / blanc / blanco
301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro
471 zitronengelb / lemon yellow / jaune citron / amarillo limón

- 011** orange / orange / orange / naranja
791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio
201 purpur / purple / pourpre / púrpura
371 lime II / lime II / lime II / lime II
781 marineblau / navy blue / bleu marine / azul marino



A CLEVER MATERIAL



- 101** weiß / white / blanc / blanco
301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro
471 zitronengelb / lemon yellow / jaune citron / amarillo limón
011 orange / orange / orange / naranja
791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio
201 purpur / purple / pourpre / púrpura
371 lime II / lime II / lime II / lime II
781 marineblau / navy blue / bleu marine / azul marino

ca. ø 180 x 100 mm

-132- **WESTMARK**

PP



BPA FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 910 101 01		3	4 013 023 246 931
020 910 301 01		3	4 013 023 247 136
020 910 061 01		3	4 013 023 247 143
020 910 191 01		3	4 013 023 247 150
020 910 471 01		3	4 013 023 247 174
020 910 011 01		3	4 013 023 260 104
020 910 791 01		3	4 013 023 247 211
020 910 201 01		3	4 013 023 247 228
020 910 371 01		3	4 013 023 247 167
020 910 781 01		3	4 013 023 247 204

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 873 101 01		3	4 013023 252895
020 873 301 01		3	4 013023 242131
020 873 061 01		3	4 013023 242117
020 873 191 01		3	4 013023 242803
020 873 791 01		3	4 013023 242810

101 weiß / white / blanc / blanco
301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro
791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio



ca. 235 x 160 x 65 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 963 101 01		3	4 013023 260791
020 963 301 01		3	4 013023 260760
020 963 061 01		3	4 013023 260777
020 963 191 01		3	4 013023 260784
020 963 791 01		3	4 013023 260869

101 weiß / white / blanc / blanco
301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro
791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio



ca. 190 x 190 x 75 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 961 101 01		3	4 013023 265611
020 961 301 01		3	4 013023 260678
020 961 061 01		3	4 013023 260654
020 961 191 01		3	4 013023 260661
020 961 791 01		3	4 013023 265697

101 weiß / white / blanc / blanco
301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro
791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio



ca. 235 x 180 x 60/80 mm

WESTMARK -133-



101 weiß / white / blanc / blanco
 301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
 061 braun / brown / marron / marrón
 191 schwarz / black / noire / negro
 791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio



5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 230 x 230 x 90 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 965 101 01		3	4 013023 261101
020 965 301 01		3	4 013023 261071
020 965 061 01		3	4 013023 261088
020 965 191 01		3	4 013023 261095
020 965 791 01		3	4 013023 261187



101 weiß / white / blanc / blanco
 301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
 061 braun / brown / marron / marrón
 191 schwarz / black / noire / negro
 471 zitronengelb / lemon yellow / jaune citron / amarillo limón
 791 rubinrot / ruby red / rubis / rojo rubio
 371 lime II / lime II / lime II / lime II
 781 marineblau / navy blue / bleu marine / azul marino



5 Jahre Garantie
 years guarantee

ca. 265 x 190 x 70 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 361 101 01		3	4 013023 252956
020 361 301 01		3	4 013023 161241
020 361 061 01		3	4 013023 161975
020 361 191 01		3	4 013023 161937
020 361 471 01		3	4 013023 251447
020 361 791 01		3	4 013023 252994
020 361 371 01		3	4 013023 251430
020 361 781 01		3	4 013023 205754

Drahtständer Buffet eckig, 2-fach (ohne Körbe) | Buffet display for 2 rect. baskets (without baskets) | Présentoir pour 2 corbeilles rect. (sans corbeilles) | Soporte Bufé, angular, doble (sin cestas)

Korbbeispiel auf Abbildung / Basket on picture
Corbeille sur photo / Ejemplo de cesta en foto

Art. Nr. 020 520 siehe Seite 130 / page 130

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
0990 335 0080	1	4 013023 243060



ca. 250 x 490 x 280 mm

Drahtständer Buffet eckig, 2-fach (ohne Körbe) | Buffet display for 2 rect. baskets (without baskets) | Présentoir pour 2 corbeilles rect. (sans corbeilles) | Soporte Bufé, angular, doble (sin cestas)

Anwendungsbeispiel / Example of application
Exemple d'utilisation / Ejemplo de aplicación

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
0990 336 0080	1	4 013023 243077



ca. 390 x 600 x 245 mm

Drahtständer Buffet rund, 3-fach (ohne Körbe) | Buffet display for 3 round baskets (without baskets) | Présentoir pour 3 corbeilles ronde (sans corbeilles) | Soporte Bufé, redondo, triple (sin cestas)

Korbbeispiel auf Abbildung / Basket on picture
Corbeille sur photo / Ejemplo de cesta en foto

Art. Nr. 020 877 siehe Seite 137 / page 137

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
0990 334 0080	1	4 013023 243053



ca. 345 x 475 x 425 mm

Drahtständer Buffet rund, 2-fach (ohne Körbe) | Buffet display for 2 round baskets (without baskets) | Présentoir pour 2 corbeilles ronde (sans corbeilles) | Soporte Bufé, redondo, double (sin cestas)

Korbbeispiel auf Abbildung / Basket on picture
Corbeille sur photo / Ejemplo de cesta en foto

Art. Nr. 020 877 siehe Seite 137 / page 137

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
0990 332 0080	1	4 013023 278567



ca. 345 x 445 x 250 mm

WESTMARK -135-

**Präsentationskörbe | *Presentation baskets* |
Corbeilles de presentation | *Cestas de presentación***

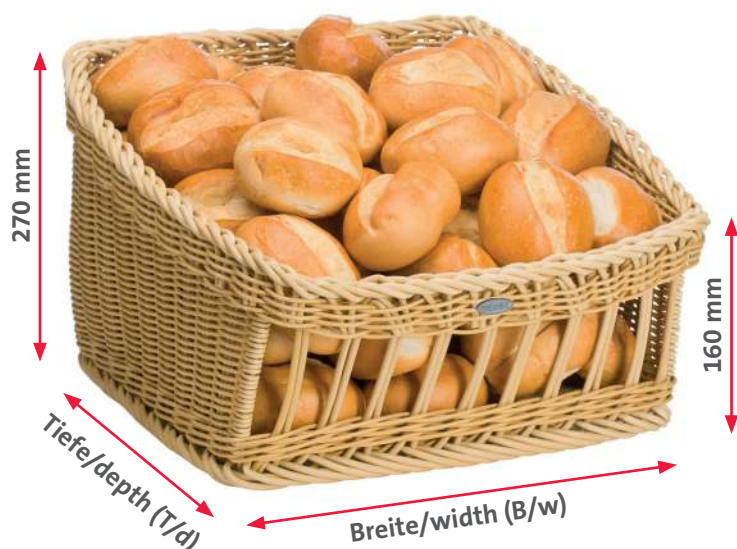
Die vordere und hintere Höhe ist bei all diesen Körben gleich. So lassen sich die Körbe miteinander kombinieren.

The front and rear heights are the same for all these baskets. This allows the baskets to be combined with each other.

La hauteur avant et arrière est la même pour tous ces corbeilles. Il est ainsi possible de combiner les paniers entre eux.

Las alturas delantera y trasera son las mismas para todas estas cestas. Esto permite combinar las cestas entre sí.

PROFI



ca. 400 (B/w) x 400 (T/d) x 160/270 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 809 301 01		1	4 013 023 231883
020 809 061 01		1	4 013 023 231876

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón

ca. 400 (B/w) x 500 (T/d) x 160/270 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 829 301 01		1	4 013 023 232903
020 829 061 01		1	4 013 023 232897

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón

ca. 500 (B/w) x 400 (T/d) x 160/270 mm

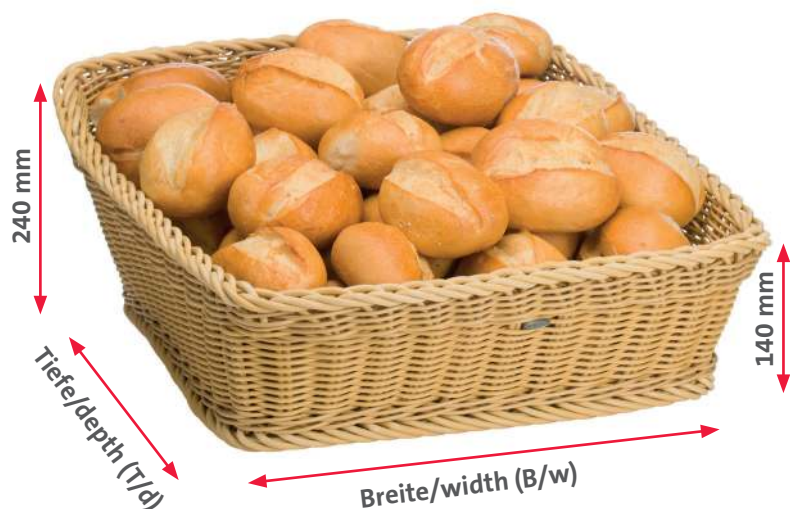
Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 811 301 01		1	4 013 023 231913
020 811 061 01		1	4 013 023 231906

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón

ca. 500 (B/w) x 500 (T/d) x 160/270 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 817 301 01		1	4 013 023 232095
020 817 061 01		1	4 013 023 275160

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón



ca. 420 (B/w) x 500 (T/d) x 140/240 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 574 301 01		1	4 013 023 147306
020 574 191 01		1	4 013 023 149478

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

ca. 520 (B/w) x 500 (T/d) x 140/240 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 570 301 01		1	4 013 023 148327
020 570 191 01		1	4 013 023 149195

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 724 191 01		1	



ca. 440 (B/w) x 400 (T/d) x 50/125 mm

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



für Drahtständer rund / for buffet display

Art. Nr. 0990 332 0080 siehe Seite / page 412

Art. Nr. 0990 334 0080 siehe Seite / page 412



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 877 301 01		1	
020 877 191 01		1	



ca. 310/370 x 6/120 mm

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 808 301 01		1	



ca. ø 300 x 380 mm

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 627 301 01		1	
020 627 191 01		1	



ca. ø 420 x 185 mm

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro





GN 1/1, ca. 530 x 325 x 100 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 878 301 01		1	4 013 023 245 002
020 878 191 01		1	4 013 023 244 487

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



GN 1/1, ca. 530 x 325 x 65 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 879 301 01		1	4 013 023 245 019
020 879 191 01		1	4 013 023 246 412

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 880 301 01		1	4 013023 246449
020 880 191 01		1	4 013023 246443



GN 2/3, ca. 355 x 325 x 100 mm



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 881 301 01		1	4 013023 246498
020 881 191 01		1	4 013023 246481



GN 2/3, ca. 355 x 325 x 65 mm



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 882 301 01		1	4 013023 246876
020 882 191 01		1	4 013023 246528



GN 1/2, ca. 325 x 265 x 100 mm



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 883 301 01		1	4 013023 246573
020 883 191 01		1	4 013023 246566



GN 1/2, ca. 325 x 265 x 65 mm



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 884 301 01		1	4 013023 246661
020 884 191 01		1	4 013023 246603



GN 1/3, ca. 325 x 175 x 100 mm



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

5 Jahre Garantie
years guarantee

Gastronorm-Körbe | Gastronorm baskets |
Corbeilles gastronorme | Cestas gastronorm



GN 1/3, ca. 325 x 175 x 65 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 885 301 01		1	4 013023 244634
020 885 191 01		1	4 013023 244634



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



GN 1/4, ca. 265 x 160 x 100 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 886 301 01		1	4 013023 246665
020 886 191 01		1	4 013023 246665



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



GN 1/4, ca. 265 x 160 x 65 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 887 301 01		1	4 013023 244708
020 887 191 01		1	4 013023 246689



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



GN 1/6, ca. 175 x 160 x 100 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 888 301 01		1	4 013023 244678
020 888 191 01		1	4 013023 246702



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro



GN 1/6, ca. 175 x 160 x 65 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 889 301 01		1	4 013023 244685
020 889 191 01		1	4 013023 246399



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
191 schwarz / black / noire / negro

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 917 301 01		1	
020 917 061 01		1	
020 917 191 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 400 x 200 x 50 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 919 301 01		1	
020 919 061 01		1	
020 919 191 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 400 x 300 x 50 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 918 301 01		1	
020 918 061 01		1	
020 918 191 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 300 x 200 x 50 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 928 301 01		1	
020 928 061 01		1	
020 928 191 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 600 x 200 x 50 mm

WESTMARK - 141 -



ca. 600 x 400 x 50 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 930 301 01		1	
020 930 061 01		1	
020 930 191 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



Präsentationskörbe | *Presentation baskets* | Corbeilles de presentation | *Cestas de presentación*

Rahmenverstärkung aus Edelstahl

Für besonders hohe Ansprüche an die Stabilität können die Kanten der saleen® Körbe mit Edelstahl verstärkt werden. Mit saleen® Kunststoffkörben ist (fast) alles möglich!

Stainless steel frame reinforcement

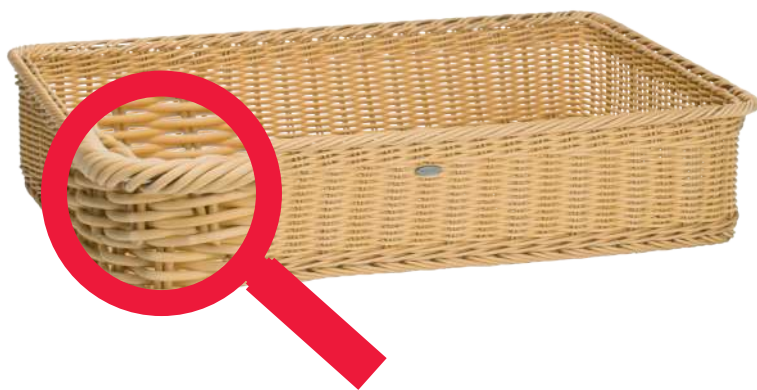
For especially high demands on stability, the edges of the saleen® baskets can be reinforced with stainless steel. (Nearly) Anything is possible with saleen® synthetic baskets!

Renforcement du cadre en acier inoxydable

Pour des exigences de stabilité particulièrement élevées, les bords des corbeilles saleen® peuvent être renforcés avec de l'acier inoxydable. Avec les paniers en plastique saleen®, (presque) tout est possible!

Refuerzo del marco de acero inoxidable

Para exigencias de estabilidad especialmente altas, los bordes de las cestas de saleen® pueden reforzarse con acero inoxidable. ¡Con las cestas de plástico saleen® (casi) todo es posible!



ca. 400 x 300 x 70 mm

-142- **WESTMARK**

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 971 301 01		1	
020 971 061 01		1	
020 971 191 01		1	

301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 370 301 01		1	4 013023 280034
020 370 061 01		1	4 013023 264447
020 370 191 01		1	4 013023 278543



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 400 x 300 x 130 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 972 301 01		1	4 013023 266038
020 972 061 01		1	4 013023 265970
020 972 191 01		1	4 013023 266014



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 600 x 400 x 70 mm

Art-Nr. / Art.-No.		VE / SU	EAN
020 974 301 01		1	4 013023 265901
020 974 061 01		1	4 013023 265918
020 974 191 01		1	4 013023 265956



301 hellbeige / light beige / beige clair / beis claro
061 braun / brown / marron / marrón
191 schwarz / black / noire / negro



ca. 600 x 400 x 130 mm



Art.	page
4-wing knife	32
All purpose press	25
Apple- and pear slicer	21
Apple core remover	6
Apple dream	24
Apple peeling machine	24
Asparagus and serving-platter	98
Asparagus-/vegetable peeler	19
Baguette-basket	129
Baking attachment	32
Baller	6
Bamboo coasters	123
Bamboo placemat	123
Bamboo spoons	15
Bar organizer	83
Bar spoon	81
Bar strainer	81
Barbecue brush	59
Barbecue tongs	49, 52-53
Barbecue/roast string	60
Basket	96, 127-134, 136-140, 142-143
Basket for shelves	131
Baster set	59
Basting-/ pastry brush	59, 71
Bell corkscrew	36
Bells	116
Bottle opener	5, 40-41
Bottle opener and corker	37
Bottle pourer	78, 84-89
Bottle sealers	41, 79-80
Bottles	68, 111
Bowls	13-14, 48, 65, 70, 126-127, 129, 131, 137
Brushes	6, 59, 71
Buffet tongs	50-51
Butter knife	10
Butter pan	99
Butter portioner	27
Caipirinha pestle	82
Can opener	7, 42-44
Can opener unit	44
Cap opener	41
Ceramic bowl	13-14
Ceramic spoons	15
Champagne bottle stopper	80
Cheese knife	10
Cheese slicers	6, 10, 27
Cherry and plum stoner	23
Cherry stoner	22-23
Chicken drumstick holder	54
Cleaning scraper	6
Cocktailshaker	81
Combi-grater	8
Combined egg slicer	26
Corer	22-23
Corker	37
Corkscrew	35-37
Countertop basket	137
Cream dispenser	109
Cream/honey dispenser	113-114
Crêpes spatula	4
Cruet stand oil and vinegar	110-111
Cruet stand salt and pepper shaker	105, 107, 110-111
Cruet stand salt, pepper, oil & vin	110
Cruet stand spice mills	102, 104-105, 107, 111
Cruet stands	102, 104-105, 107, 110-111
Culinary torch	65
Cups	67
Cut protection gloves	57
Cutlery basket	96, 128
Cutlery holder	15
Cutlery pouches	120
Cutting board	30
Dash-bottle pourer	86
Decanting pourer	78
Deco-grater	5
Digital cooking thermometer	66
Dispenser	89
Display for table mats	125
Double peeler	18
Double turner	53

Art.	page
Dough- and cooking scraper	6, 10, 71
Dough cutter	6
Dough scraper	6, 10, 71
Dressingshaker	48
Drinking straws	92
Drip rings	78
Egg cups	16, 97
Egg cutter	26
Egg slicer	26
Egg spoon	97
Enamel cups	67
Fat-separation jug with strainer	63
Fermentation basket	72
Fine mesh table mats	119-120
Fingerfood sticks	62
Fish bone tweezers	56
Fish scaler	56
Fish utensil	7
Flat jar Weck	68
Flip-top jar	68
Foil cutter	35
Food moulds	26
Forks	5, 7
Free flow pourer	78, 84-89
French fries/sieve scoop	74, 76
Fruit bar	83
Fruit press	84
Frying and serving tongs	51
Frying/serving pincers	52
Funnel set	32
Garlic press	7, 25
Garnish comb	71
Gastro salt shaker	101
Gastronorm basket	138-140
Gherkin decorator	24
Glass edge decorator	83
Glass jug	70
Glass Weck	68
Glasses	68, 115
Gloves	57
Graters	8, 30
Grid cutter	8
Grill skewers	62
Hamburger press	54
Hammer	7, 58
Heavy duty can opener	43
Herb strainer	55
Honey dispenser/ honey jar	113-115
Ice crusher	82
Ice cube maker	90-91
Ice scoop	75
Ice tongs	82
Ice-cream scoop	8
Jacket potato / mozzarella slicer	27
Jam bar	15
Jigger	81
Jugs	63, 70
Julienne cutter	5
Kitchen tongs	49
Kiwi fruit peeler	7
Knife- and scissors sharpener	29
Knife sharpener	29
Knives	10, 28, 32, 38
Layers greaseproof paper	12
Lemon & orange press	84
Lemon slice squeezer	94
Lever can opener	42
Lever corkscrew	37
Lid opener	40
Lobster cracker	56
Mandoline	31
Mango slicers	21
Marinating syringe	59
Measure pourer	89
Measurer	85
Measuring jug	70
Measuring pourer	88
Meat claws	54
Meat fork	7
Meat hammer	7

Art.	page
Meat Mincer	32
Meat roll skewers	60
Melon slicer	22
Milk frother	93
Milk jug	93
Milk thermometer	94
Mills	100, 102, 104
Mincing knife	28
Mincing plate	32
Mini-Enamel cups	67
Mini-shakers	107
Mixing bowl	70
Mozzarella slicer	27
Multi dispenser	109
Multi opener	7
Multi purpose slicer	20
Multi-purpose garnishing tool	27
Natural slate coasters	12
Natural slate platters	12-14
Nutcracker	34
Oil bottle	111
Olive stoner	22
Openers	5, 7, 40-44
Orange peeler	7
Orange press	84
Organizer	15, 83
Oyster holder/ opener	57
Pallet knife	10-11
Pan spoon	4
Paper straws	92
Parmesan-/sugar pot	110
Pasta serving tongs	51
Pastry brushes	71
Pear slicer	21
Peelers	5, 7, 18-19
Pepper mill	100
Pepper shaker	16, 107-108, 112-114
Pestle	82
Pincer can opener	7, 42-43
Pincers	49-53, 82, 94
Pineapple slicers	21
Pizza chopping blade	28
Pizza peel	28
Pizza wheel	6, 9, 28
Plum stoner	23
Popcorn scoop	74
Porcelain dishes	65
Potato fork	5
Potato presses	46
Potato spiral	20
Poultry shears	61
Powdered sugar sifter	102
PP table mats	121-122
Presentation basket	136-137
Presentation shelve	135
Presses	7, 25, 46, 84, 94
Probe thermometer	66
Protective caps for pourers	85
Radishrose cutter	20
Ravioli formers	46-47
Raw food and single grater	8, 30
Reception bell	116
Rice cooking ball	55
Roast string	60
Roasting thermometer	66
Safety can opener	42
Salad butler	47
Salad spinner	47
Salad tongs	51
Salt- and pepper mill	100
Salt shaker	16, 101, 107-108, 112-114
Sauce boat	99
Sauce heater	99
Sauce ladle	4
Scoop	75
Scoops	28, 74-76
Scraper	9
Scraper and garnish comb	71
Scrapers	6, 9-10, 71
Screw	32

Art.	page
Serviette holder	15, 97
Serving board	13-14, 16
Serving pincers	52
Serving plates	12-14, 98
Serving spatula	6
serving stand	13
Serving tongs	49-51, 53
Shaker	16, 48, 81, 101-103, 105-108, 111-114, 116
Sharpening stone	29
Shelf-bracket	89
Shish kebab skewer	60-62
Sieve scoop	76
Sieves	55, 64, 81
Silicone brush	6
Single grater	8
Skewers	60-62
Skimmer	4
Slicer	5-6
Soft cheese slicer	6
Soup ladle	4
Spaghetti server	4
Spatula	4, 9-10, 53
Spätzle/Potato press	46
Spice and herb strainer	55
Spice and utensil holder	15
Spice mill	100, 102, 104
Spice shaker	103, 105, 116
Spice/ fruit bar	83
Spiral cutter	20, 24
Spirit dispenser	89
Splatter screen	64
Spoon scraper	6
Spoons	4, 6, 8, 15, 81, 97
Stainless steel drinking straws	92
Stainless steel sauce boat	99
Stainless steel scoop	75
Steakhammer	58
Stoner	22-23
Strainer	48, 64
Sugar dispenser	102-103, 109, 112-114
Sugar pot	110
Sugar tongs	94
Sweetener dispenser	116
Swivel peeler	5, 7, 18-19
Syringes	59
Table bell	116
Table bin	15, 96
Table mats	119-124
Table waiter bell	116
Tapas platters	12-14
Tea box	94
Tea Strainer	64
Terrace basket	130
Thermal gravy	99
Thermometer	66, 94
Timer	65
Tin pincher	5
Tomato-/kiwi fruit peeler	7
Toothpicker	62
Trivet	12, 98, 123
Tweezers	52, 56
Uncorking machine	39
Universal shaker	103, 106-108, 111-113
Utensil holder	15
Vacuum pump	79
Vegetable peeler	5, 7, 18-19
Vegetable spoon	4
Vinegar/oil bottle	111
Vinegar/oil dispenser	105
Vinyl table mats	123-124
Waiter bell	116
Waiters bottle opener/ friend	38
Water carafe	91
Waved and grid cutter	8
Weck-bottle	68
Whisk	7
Wine bottle pourer	84-85
Wine bottle stopper	79
Wok spoon	4
Woven tray	141-142

Art.	page
Zester	6

Art.	Seite
Abfüllschaufel	75
Ananasschneider	21
Apfel- und Birnenteiler	21
Apfelausstecher	6
Apfelschälmaschine	24
Apfeltraum	24
Ausgießer	78, 84-89
Aushöhlöffel	6
Austernbrecher/-halter	57
Backpinsel	71
Baguettekorb	129
Bambus Untersetzer	123
Bambus-Löffel	15
Bambus-Tischset	123
Bar Organizer	83
Barlöffel	81
Barmaß	81
Barsieb	81
Besteckkasten	128
Besteckköcher	96
Besteckkorb	96
Bestecktaschen	120
Birnenteiler	21
Blatt fettdichtes Papier	12
Brat- u. Gemüselöffel	4
Brat- und Servierzange	51
Brat-/Backpinsel	59, 71
Brat-/Servierpinzette	52
Bratensafteinspritzer	59
Bratenschnur	60
Bratenspatel	9
Bratenthermometer	66
Bügelverschlussglas	68
Buffetzange	50-51
Buttermesser	10
Butterpfännchen	99
Butterteiler	27
Caipirinha-Stößel	82
Ceranfeld- und Reinigungsschaber	6
Cocktailshaker	81
Crème Brûlée und Flambier Brenner	65
Crêpes-Spatel	4
Dekantierausgießer	78
Deko-Hobel	5
Digitales Bratenthermometer	66
Doppelwender	53
Dosenlocher	5
Dosenöffner	7, 42-44
Dosenöffnermaschine	44
Dosierausgießer	88
Dosiergerät	89
Drahtbügelglas	68
Drahtgeflecht	125
Dressingshaker	48
Edelstahl-Sauciere	99
Edelstahlschaufel	75
Eierbecher	16, 97
Eierlöffel	97
Eierstückler	26
Eierteiler	26
Einschubkorb	131
Einstichthermometer	66
Eislöffel	8
Eisschaufel	75
Eiswürfelbereiter/-formen	90-91
Eiszange	82
Eiszerkleinerer	82
Emaill-Tassen	67
Ent- und Vorkorker	37
Entkerner	22-23
Entsteiner	22-23
Essig- und Ölsponder	105
Essig-/Ölflasche	111
Etagere	13
Feingewebe-Tischsets	119-120
Fettabstecher/Bratenspatel	9
Fett-Trenn-Kanne	63
Fingerfood Sticks	62
Fischentschupper	56
Fischgrätenpinzette	56

Art.	Seite
Fischwerkzeug	7
Flambier Brenner	65
Flaschen	68, 111
Flaschenausgießer	78, 84-89
Flaschenhalterung	89
Flaschenöffner	5, 40-41
Flaschenverschlüsse	41, 79-80
Fleischgabel	7
Fleischhammer	7
Fleischkrallen	54
Fleischwolf	32
Fruchtpresse	84
Füllkorb	128
Gabeln	5, 7
Gärkörbchen	72
Gastronorm Korb	138-140
Gastro-Salzstreuer	101
Geflügelschere	61
Gemüse-/Doppelschäler	18
Gemüselöffel	4
Gemüseschäler	5, 7, 18-19
Gemüseschneider	31
Gewürz- und Kräutersieb	55
Gewürz- und Utensilienhalter	15
Gewürz-/Obstbar	83
Gewürzmühle	100, 102, 104
Gewürzstreuer	103, 105, 116
Gitterschneider	8
Gläser	68, 115
Glaskanne	70
Glasumranders	83
Glocken	116
Glockenkorkenzieher	36
Grill-/Bratenschnur	60
Grillpinsel	59
Grillspieß	62
Grillzange	49, 52-53
Gurkenverzierer	24
Hähnchenkeulhalter	54
Hamburgermaker	54
Hammer	7, 58
Handglocke	116
Handschuhe	57
Haushaltssieb	64
Hebeldosenöffner	42
Hebelkorkenzieher	37
Hobel	5-6
Honigbirne/Honigglas	115
Honigspender	113-114
Hummerkacker	56
Julienne-Schneider	5
Kannen	63, 70
Kapselheber	41
Kapselschneider	35
Kartoffelpresse	46
Kartoffelspirale	20
Käsehobel	6
Käsemesser	10
Käseschneider	6, 10, 27
Kellnerbesteck/-messer	38
Kellnerglocke	116
Keramik-Löffel	15
Keramikschälchen	13-14
Kirschen- und Pflaumenentsteiner	23
Kirschentkerner	22-23
Kiwischäler	7
Knoblauchpresse	7, 25
Koch- und Teigschaber	6, 10, 71
Kombi-Eierteiler	26
Kombireibe	8
Korb	96, 127-134, 136-140, 142-143
Korbschütte	137
Korkenzieher	35-37
Kratzer	9
Kräutersieb	55
Kuchengarnierer	71
Küchenzange	49
Kurbelschraube	32
Kurzzeitmesser	65
Lochscheibe	32

Art.	Seite
Löffel	4, 6, 8, 15, 81, 97
Löffelschaber	6
Mangoteiler	21
Marinierspritze	59
Marmeladenbar	15
Maßausgießer	89
Mehrzweckgarnierer	27
Mehrzweckgießer	109
Mehrzweckpresse	25
Melonenteiler	22
Menage Essig und Öl	110-111
Menage mit Gewürzmühlen	102, 104-105, 107, 111
Menage Salz und Pfeffer	105, 107, 110-111
Menage Salz, Pfeffer, Essig & Öl	110
Menagen	102, 104-105, 107, 110-111
Messer	10, 28, 32, 38
Messer 4-flügelig	32
Messerschärfer	29
Messkanne	70
Milchaufschäumer	93
Milchkännchen	93
Milch-Thermometer	94
Mini-Emaill Tassen	67
Mini-Universalstreuer	107
Mozzarella-Schneider	27
Mühlen	100, 102, 104
Multi-Öffner	7
Naturschieferplatte	12-13
Naturschiefer-Untersetzer	12
Nussknacker	34
Obstbar	83
Öffner	5, 7, 40-44
Ölflasche	111
Olivenentsteiner	22
Orangenpresse	84
Orangenschäler	7
Organizer	15, 83
Papier-Trinkhalme	92
Parmesan-/Zuckertopf	110
Pellkartoffel-/Mozzarella-Schneider	27
Pellkartoffelgabel	5
Pfannenlöffel	4
Pfannenwender	4, 53
Pfeffermühle	100
Pfefferstreuer	16, 107-108, 112-114
Pflaumenentsteiner	23
Pinzel	6, 59, 71
Pinzetten	52, 56
Pizza Wiegemesser	28
Pizzaschaufel	28
Pizzaschneider	6, 9, 28
Pommes-/Seihschaufel	74, 76
Popcornschaufel	74
Portionierer	85
Porzellanschälchen	65
PP-Tischsets	121-122
Präsentationskorb	136-137
Präsentationsständer	135
Pressen	7, 25, 46, 84, 94
Profidosenöffner	43
Puderzuckerstreuer	102
Quirltopf	70
Radieschenverzierer	20
Ravioliformer	46-47
Reiben	8, 30
Reinigungsschaber	6
Reiskugel	55
Rettichschneider	20
Rezeptionsglocke	116
Rohkost- und Stifteibe	8, 30
Rouladennadeln	60
Rührschüssel	70
Sahnegießer/Honigspender	113-114
Sahnepender	109
Salatbutler	47
Salatschleuder	47
Salatzange	51
Salz- und Pfeffermühle	100
Salzstreuer	16, 101, 107-108, 112-114
Sauciere	99

Art.	Seite
Schaber	6, 9-10, 71
Schaber- und Kuchengarnierer-Set	71
Schälchen	13-14, 65
Schale	126-127, 129, 131, 137
Schäler	5, 7, 18-19
Schaschlikspieß	60-62
Schaukeln	28, 74-76
Schaumlöffel	4
Schieferplatten	12-14
Schleifstein	29
Schneebesen	7
Schneidbrett	30
Schnittschutz-Handschuhe	57
Schraubdeckelöffner	40
Schüssel	48, 70
Schutzkappen für Ausgießer	85
Seiher	48
Seihschaufel	76
Sektflaschenverschluss	80
Servierbrett	13-14, 16
Servierpalette	6
Servierpinzette	52
Servierplatten	12-14, 98
Servierzange	49-51, 53
Serviettenhalter	15, 97
Shaker	48, 81
Sicherheitsdosenöffner	42
Siebe	55, 64, 81
Silikonpinsel	6
Soßenkelle	4
Soßenwärmer	99
Spaghettilöffel	4
Spaghettizange	51
Spargel- und Gemüeschäler	19
Spargel- und Servierplatte	98
Sparschäler	5, 7, 18-19
Spätzle-/Kartoffelpresse	46
Speisenformer	26
Spießchen	62
Spieße	60-62
Spiralschneider	24
Spirituosen-Dosiergerät	89
Spritze	59
Spritzgebäckvorsatz	32
Spritzkorken	86
Spritzschutz	64
Staubkappen für Ausgießer	85
Steakhammer	58
Stiftreibe	8
Stößel	82
Streichpalette	10-11
Streuer	16, 101-103, 105-108, 111-114, 116
Strohhalme	92
Sturzglas	68
Suppenkelle	4
Süßstoffsponder	116
Tablett	141-142
Tapasplatten	12-14
Tassen	67
Teebox	94
Teesieb	64
Teigkarte	71
Teigrad	6
Teigschaber	6, 10, 71
Teigspachtel	10
Terrassenkorb	130
Thermometer	66, 94
Thermo-Sauciere	99
Timer	65
Tisch-/Kellnerglocke	116
Tischabfallbehälter	96
Tischabfalleimer	15
Tischbutler	15
Tischentorkmaschine	39
Tischkorb	131
Tischsets	119-124
Tischsetständer	125
Tomaten- und Kiwischäler	7
Trinkhalme	92
Tropfringe	78

Art.	Seite
Universalstreuer	103, 106-108, 111-113
Untersetzer	12, 98, 123
Utensilienhalter	15
Vakuumpumpe	79
Verkorker	37
Vielzweckschneider	20
Vinyl-Tischsets	123-124
Wasserkaraffe	91
Weck Glas	68
Weck-Flasche	68
Weichkäse-Hobel	6
Weinausgießer	84-85
Weinflaschenverschluss	79
Wellen- und Gitter-Schneider	8
Wender	4, 9-10, 53
Wetzstab	29
Wiegemesser	28
Winkelpalette	11
Woklöffel	4
Wurstfülltrichter	32
Zahnstocher	62
Zangen	49-53, 82, 94
Zangendosenöffner	7, 42-43
Zestenreißer	6
Zitronenschaber	6
Zitronenschnitzelpresse	94
Zitrus- und Orangenpresse	84
Zuckerdosierer	109, 112-114
Zuckerstreuer	102-103, 112
Zuckertopf	110
Zuckerzange	94

Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite
0		1				2				3		4		5	
010250	122	1008	40	1339	9	2015	53	2973	8	3000	25	4000	22	5000	84
010570	124	1012	35	1340	10	2035	53	2974	8	3008	25	4010	23	5110	21
010581	123	1015	29	1341	10	2062	97	2975	8	3010	25	4020	23	5120	20
010596	124	1017	29	1342	10	2070	97			3062	70	4040	22	5122	20
010598	124	1020	26	1343	10	2072	97			3063	70	4070	23	5124	24
012100	119-120	1022	60	1344	10	2074	97			3064	70	4110	88	5130	20
012101	119	1024	61	1345	10	2084	97			3065	70	4122	88	5160	22
012102	119-120	1031	42	1356	10	2100	53			3071	63	4124	87	5164	21
012103	119-120	1038	42	1357	10	2105	67			3075	63	4130	86	5167	21
012110	121	1046	62	1369	52	2106	67			3080	10	4131	86	5169	21
020101	127	1047	62	1370	54	2108	67			3085	71	4300	86	5170	20
020102	129	1056	40	1371	61	2110	53			3091	84	4370	86	5223	90
020103	126	1057	19	1470	32	2120	96			3095	84	4371	86	5228	90
020104	127	1060	26	1471	32	2126	48			3110	27	4372	86	5229	90
020107	127	1061	18	1472	32	2330	65			3118	10	4380	86	5231	91
020109	127	1075	26	1476	32	2420	48			3119	10	4381	86	5232	91
020116	130	1077	57	1477	32	2422	47			3121	10	4382	86	5240	92
020169	128	1088	65	1478	32	2432	47			3122	10	4421	78	5252	62
020200	128	1090	65	1479	32	2435	48			3123	10	4444	80	5254	62
020202	128	1094	41	1480	32	2474	93			3124	11	4445	80	5256	62
020361	134	1121	42	1481	32	2475	93			3125	11	4446	80	5262	62
020370	143	1126	42	1482	32	2477	93			3126	11	4447	85		
020500	128	1127	42	1483	32	2478	93			3127	11	4448	84		
020517	129	1129	31	1484	32	2852	76			3128	11	4520	87		
020519	126	1130	31	1485	32	2869	51			3151	70	4525	87		
020520	130	1138	30	1486	32	2901	5			3153	70	4670	87		
020532	126	1143	24	1487	32	2903	5			3155	70	4673	87		
020551	126	1144	24	1488	32	2905	5			3200	27	4680	87		
020560	127	1162	24	1489	32	2906	5			3202	72	4683	87		
020562	131	1200	82	1490	32	2907	5			3204	72	4723	87		
020570	136	1210	64	1493	32	2908	5			3206	72	4730	87		
020574	136	1212	64	1494	32	2909	5			3207	72	4732	87		
020605	129	1214	64	1495	32	2910	5			3208	72				
020610	128	1216	64	1516	52	2911	5			3234	72				
020627	137	1222	43	1519	60	2912	5			3235	72				
020724	137	1224	43	1521	60	2914	5			3236	72				
020808	137	1239	65	1523	60	2915	6			3237	72				
020809	136	1240	55	1525	59	2916	6			3245	28				
020811	136	1254	51	1543	71	2917	6			3322	34				
020817	136	1255	51	1544	71	2918	6			3852	71				
020829	136	1256	55	1545	59	2919	6								
020847	131	1257	26	1546	71	2920	6								
020848	131	1258	26	1547	71	2922	6								
020873	133	1260	60	1573	94	2925	6								
020874	129	1261	60	1593	54	2926	6								
020875	130	1262	60	1610	18	2927	6								
020877	137	1264	61	1611	50	2928	6								
020878	138	1266	61	1612	50	2930	6								
020879	138	1269	66	1616	50	2932	6								
020880	139	1270	49	1617	50	2933	6								
020881	139	1271	49	1618	50	2934	7								
020882	139	1272	49	1619	50	2935	4								
020883	139	1273	49	1620	50	2936	7								
020884	139	1274	49	1621	51	2937	4								
020885	140	1275	49	1622	51	2939	7								
020886	140	1276	52	1623	52	2940	7								
020887	140	1277	51	1624	52	2941	7, 43								
020888	140	1279	51	1625	52	2945	7								
020889	140	1281	64	1641	98	2946	7								
020910	132	1282	64	1670	34	2947	7								
020917	141	1283	64	1672	34	2948	7								
020918	141	1284	64	1675	34	2949	7								
020919	141	1285	64	1971	29	2950	4								
020928	141	1286	64	1972	29	2951	7								
020930	142	1291	66	1980	44	2952	7								
020961	133	1295	94	1985	44	2953	7								
020963	133	1296	66			2954	4								
020965	134	1325	28			2955	7								
020971	142	1326	28			2956	4								
020972	143	1328	9			2958	8								
020974	143	1330	9			2960	4								
099033	135	1331	9			2961	4								
		1332	9			2962	4								
		1334	9			2965	4								
		1335	9			2966	4								
		1336	9			2970	8								
		1337	9			2971	8								
		1338	9			2972	8								

Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite	Art.	Seite
6						7		8		9	
<u>6012</u>	<u>80</u>	<u>6314</u>	<u>108</u>	<u>6904</u>	<u>96</u>	<u>7004</u>	<u>16</u>	<u>8215</u>	<u>89</u>	<u>9088</u>	<u>94</u>
<u>6013</u>	<u>80</u>	<u>6316</u>	<u>108</u>	<u>6908</u>	<u>97</u>	<u>7006</u>	<u>16</u>	<u>8220</u>	<u>89</u>	<u>9102</u>	<u>75</u>
<u>6014</u>	<u>38</u>	<u>6317</u>	<u>106</u>	<u>6915</u>	<u>12</u>	<u>7008</u>	<u>16</u>	<u>8221</u>	<u>89</u>	<u>9103</u>	<u>75</u>
<u>6015</u>	<u>38</u>	<u>6320</u>	<u>116</u>	<u>6920</u>	<u>12</u>	<u>7010</u>	<u>123</u>	<u>8230</u>	<u>89</u>	<u>9104</u>	<u>75</u>
<u>6016</u>	<u>38</u>	<u>6322</u>	<u>116</u>	<u>6921</u>	<u>12</u>	<u>7011</u>	<u>123</u>	<u>8240</u>	<u>89</u>	<u>9105</u>	<u>75</u>
<u>6017</u>	<u>38</u>	<u>6324</u>	<u>116</u>	<u>6922</u>	<u>12</u>	<u>7012</u>	<u>123</u>	<u>8250</u>	<u>89</u>	<u>9106</u>	<u>75</u>
<u>6018</u>	<u>36</u>	<u>6325</u>	<u>116</u>	<u>6923</u>	<u>12</u>	<u>7013</u>	<u>123</u>	<u>8260</u>	<u>89</u>	<u>9107</u>	<u>75</u>
<u>6024</u>	<u>35</u>	<u>6331</u>	<u>105</u>	<u>6924</u>	<u>12</u>	<u>7014</u>	<u>123</u>	<u>8811</u>	<u>89</u>	<u>9108</u>	<u>75</u>
<u>6038</u>	<u>39</u>	<u>6332</u>	<u>105</u>	<u>6926</u>	<u>12</u>	<u>7020</u>	<u>16</u>			<u>9112</u>	<u>75</u>
<u>6050</u>	<u>18</u>	<u>6333</u>	<u>105</u>	<u>6927</u>	<u>12</u>	<u>7100</u>	<u>27</u>			<u>9113</u>	<u>75</u>
<u>6060</u>	<u>18</u>	<u>6334</u>	<u>104</u>	<u>6928</u>	<u>12</u>					<u>9114</u>	<u>75</u>
<u>6071</u>	<u>19</u>	<u>6335</u>	<u>104</u>	<u>6930</u>	<u>12</u>					<u>9122</u>	<u>75</u>
<u>6072</u>	<u>19</u>	<u>6336</u>	<u>104</u>	<u>6932</u>	<u>12</u>					<u>9126</u>	<u>74</u>
<u>6080</u>	<u>27</u>	<u>6339</u>	<u>105</u>	<u>6934</u>	<u>13</u>					<u>9127</u>	<u>74</u>
<u>6110</u>	<u>46</u>	<u>6340</u>	<u>109</u>	<u>6940</u>	<u>13</u>					<u>9128</u>	<u>74</u>
<u>6120</u>	<u>46</u>	<u>6342</u>	<u>109</u>	<u>6941</u>	<u>13</u>					<u>9129</u>	<u>76</u>
<u>6134</u>	<u>47</u>	<u>6343</u>	<u>109</u>	<u>6942</u>	<u>13</u>					<u>9220</u>	<u>89</u>
<u>6135</u>	<u>46</u>	<u>6344</u>	<u>109</u>	<u>6944</u>	<u>13</u>					<u>9750</u>	<u>32</u>
<u>6136</u>	<u>46</u>	<u>6346</u>	<u>109</u>	<u>6946</u>	<u>13</u>					<u>9752</u>	<u>32</u>
<u>6137</u>	<u>46</u>	<u>6348</u>	<u>109</u>	<u>6948</u>	<u>101</u>					<u>9754</u>	<u>32</u>
<u>6140</u>	<u>59</u>	<u>6349</u>	<u>109</u>	<u>6949</u>	<u>101</u>					<u>9903</u>	<u>85</u>
<u>6142</u>	<u>59</u>	<u>6350</u>	<u>103</u>	<u>6951</u>	<u>102</u>					<u>9905</u>	<u>85</u>
<u>6155</u>	<u>37</u>	<u>6351</u>	<u>103</u>	<u>6952</u>	<u>116</u>					<u>9909</u>	<u>85</u>
<u>6160</u>	<u>37</u>	<u>6353</u>	<u>100</u>	<u>6954</u>	<u>116</u>					<u>9920</u>	<u>88</u>
<u>6177</u>	<u>41</u>	<u>6354</u>	<u>102</u>	<u>6961</u>	<u>13</u>						
<u>6178</u>	<u>83</u>	<u>6355</u>	<u>102</u>	<u>6962</u>	<u>13</u>						
<u>6180</u>	<u>83</u>	<u>6357</u>	<u>102</u>	<u>6963</u>	<u>13</u>						
<u>6181</u>	<u>41</u>	<u>6359</u>	<u>103</u>	<u>6964</u>	<u>13</u>						
<u>6183</u>	<u>41</u>	<u>6360</u>	<u>100</u>	<u>6965</u>	<u>13</u>						
<u>6184</u>	<u>78</u>	<u>6362</u>	<u>100</u>	<u>6966</u>	<u>13</u>						
<u>6185</u>	<u>83</u>	<u>6364</u>	<u>100</u>	<u>6968</u>	<u>13</u>						
<u>6186</u>	<u>78</u>	<u>6366</u>	<u>100</u>	<u>6969</u>	<u>13</u>						
<u>6187</u>	<u>79</u>	<u>6368</u>	<u>100</u>	<u>6970</u>	<u>14</u>						
<u>6191</u>	<u>79</u>	<u>6500</u>	<u>56</u>	<u>6972</u>	<u>14</u>						
<u>6192</u>	<u>78</u>	<u>6502</u>	<u>111</u>	<u>6973</u>	<u>14</u>						
<u>6193</u>	<u>79</u>	<u>6504</u>	<u>111</u>	<u>6975</u>	<u>14</u>						
<u>6196</u>	<u>79</u>	<u>6505</u>	<u>110</u>	<u>6976</u>	<u>15</u>						
<u>6200</u>	<u>58</u>	<u>6507</u>	<u>111</u>	<u>6977</u>	<u>15</u>						
<u>6212</u>	<u>58</u>	<u>6509</u>	<u>111</u>	<u>6980</u>	<u>15</u>						
<u>6215</u>	<u>30</u>	<u>6511</u>	<u>110</u>	<u>6982</u>	<u>15</u>						
<u>6216</u>	<u>30</u>	<u>6513</u>	<u>115</u>	<u>6983</u>	<u>15</u>						
<u>6217</u>	<u>30</u>	<u>6514</u>	<u>115</u>	<u>6984</u>	<u>15</u>						
<u>6220</u>	<u>58</u>	<u>6517</u>	<u>116</u>	<u>6985</u>	<u>15</u>						
<u>6222</u>	<u>98</u>	<u>6520</u>	<u>112</u>	<u>6986</u>	<u>15</u>						
<u>6224</u>	<u>99</u>	<u>6524</u>	<u>112</u>	<u>6987</u>	<u>15</u>						
<u>6226</u>	<u>99</u>	<u>6526</u>	<u>112</u>	<u>6988</u>	<u>15</u>						
<u>6227</u>	<u>99</u>	<u>6527</u>	<u>112</u>	<u>6990</u>	<u>15</u>						
<u>6228</u>	<u>99</u>	<u>6530</u>	<u>113</u>	<u>6994</u>	<u>15</u>						
<u>6229</u>	<u>99</u>	<u>6534</u>	<u>113</u>								
<u>6235</u>	<u>54</u>	<u>6535</u>	<u>113</u>								
<u>6255</u>	<u>36</u>	<u>6536</u>	<u>113</u>								
<u>6260</u>	<u>36</u>	<u>6537</u>	<u>113</u>								
<u>6262</u>	<u>92</u>	<u>6538</u>	<u>113</u>								
<u>6264</u>	<u>92</u>	<u>6540</u>	<u>114</u>								
<u>6265</u>	<u>94</u>	<u>6544</u>	<u>114</u>								
<u>6272</u>	<u>92</u>	<u>6546</u>	<u>114</u>								
<u>6274</u>	<u>92</u>	<u>6547</u>	<u>114</u>								
<u>6276</u>	<u>82</u>	<u>6548</u>	<u>114</u>								
<u>6277</u>	<u>81</u>	<u>6600</u>	<u>56</u>								
<u>6278</u>	<u>81</u>	<u>6608</u>	<u>56</u>								
<u>6279</u>	<u>82</u>	<u>6610</u>	<u>56</u>								
<u>6280</u>	<u>82</u>	<u>6614</u>	<u>57</u>								
<u>6281</u>	<u>81</u>	<u>6615</u>	<u>57</u>								
<u>6282</u>	<u>81</u>	<u>6653</u>	<u>68</u>								
<u>6283</u>	<u>81</u>	<u>6654</u>	<u>68</u>								
<u>6285</u>	<u>37</u>	<u>6655</u>	<u>68</u>								
<u>6291</u>	<u>91</u>	<u>6660</u>	<u>68</u>								
<u>6292</u>	<u>81</u>	<u>6662</u>	<u>68</u>								
<u>6296</u>	<u>35</u>	<u>6663</u>	<u>68</u>								
<u>6301</u>	<u>107</u>	<u>6664</u>	<u>68</u>								
<u>6303</u>	<u>108</u>	<u>6668</u>	<u>68</u>								
<u>6304</u>	<u>108</u>	<u>6670</u>	<u>68</u>								
<u>6305</u>	<u>108</u>	<u>6671</u>	<u>68</u>								
<u>6306</u>	<u>108</u>	<u>6672</u>	<u>68</u>								
<u>6307</u>	<u>107</u>	<u>6673</u>	<u>68</u>								
<u>6310</u>	<u>107</u>	<u>6900</u>	<u>96</u>								
<u>6311</u>	<u>107</u>	<u>6901</u>	<u>96</u>								
<u>6313</u>	<u>108</u>	<u>6902</u>	<u>96</u>								

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

I. Vertragsabschluß/Übertragung von Rechten u. Pflichten

1. Maßgeblichkeit der AGB

a. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Verkäuferin gelten für alle - auch zukünftigen - Verträge zwischen den Vertragsschließenden. Bedingungen des Käufers sind nur verbindlich, wenn die Verkäuferin sie ausdrücklich u. in Schrift- o. Textform anerkannt hat. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen berührt die Gültigkeit dieser Bedingungen im Übrigen nicht.

b. Besondere von diesen Bedingungen abweichende Abmachungen gelten nur für das Geschäft, für das sie vereinbart sind, haben weder rückwirkende Kraft noch gelten sie für spätere Geschäfte.

c. Die Bestellung gilt als Anerkennung der Verkaufs- u. Lieferbedingungen der Verkäuferin. d. Die Verkäuferin ist jederzeit berechtigt, die vorliegenden AGB zu ändern. Widerspricht der Käufer den geänderten Bedingungen nicht innerhalb von 2 Wochen nach Zugang der Änderungsmittelung, so werden diese entsprechend der Ankündigung wirksam. Widerspricht der Käufer fristgemäß, so ist die Verkäuferin berechtigt, den Vertrag zu diesem Zeitpunkt zu kündigen, an dem die geänderten Bedingungen in Kraft treten. Diese AGB gelten auch für zukünftige Geschäfte, ohne dass es in jedem Einzelfall einer diesbezüglichen ausdrücklichen Vereinbarung bedarf.

2. Beratung/Angebote/Vertragsabschluss

a. Die Bestellung ist für den Käufer verbindlich.

b. Alle Angebote sind freibleibend, falls nicht die Bindung an ein Angebot für eine bestimmte Frist ausdrücklich erklärt o. die Angebote ausdrücklich als Festangebote ausgewiesen werden.

c. Aufträge gelten erst dann als angenommen, wenn sie von der Verkäuferin schriftl. bestätigt sind (Auftragsbestätigung).

d. Die Verkäuferin behält sich den Rücktritt vom Vertrag vor, ohne dass Ansprüche irgendwelcher Art an sie gestellt werden können, wenn die Zahlungsfähigkeit des Käufers unsicher erscheint o. eine von der Verkäuferin gewünschte Vorkasse abgelehnt wird. 3. Wirksamkeit des Auftrags, Vertretungsmacht

Für sämtliche Vereinbarungen einschließlich aller Nebenabreden, Zusicherungen, nachträglichen Vertragsänderungen, zur Auftragsannahme, -erweiterung, -änderung u. zur Erteilung von Angeboten sind grundsätzlich nur Geschäftsführer u. Prokuristen vertretungsberechtigt. Sämtl. Vereinbarungen, Nebenabreden, Zusicherungen, nachträgliche Vertragsänderungen, Auftragsannahmen, -erweiterungen u. -änderungen durch andere Personen bedürfen der schriftl. Bestätigung durch vertretungsberechtigte Personen.

4. Schriftform

Sämtliche Vereinbarungen, Aufträge sowie einseitige Erklärungen des Käufers sind schriftl. o. in Textform niederzulegen.

5. Umfang des Auftrages

Bestellt der Käufer eine Ware, die erst für ihn gesondert aufgrund von ihm mitgeteilter Angaben für ihn angefertigt werden muss, ist er zur Abnahme u. Bezahlung der Ware von dem Zeitpunkt an verpflichtet, an dem die Ware seinen Wünschen gemäß modifiziert wurde.

II. Lieferung

1. Lieferkosten

Die Angebote der Verkäuferin sind freibleibend. Lieferung erfolgt zu den von ihr vor Versand o. Abholung der Ware zuletzt bekannt gegebenen Preisen u. Bedingungen.

2. Verpackung

Die Verpackung ist im Preis enthalten.

3. Gefahrrtragung

a. Mit Verlassen des Lagers geht die Gefahr auf den Käufer über, auch wenn die Lieferung kraftfrei erfolgt und die Verkäuferin die Ware selbst transportiert oder an ein Transportunternehmen übergibt. Die Pflicht zur Entladung, die damit verbundenen Kosten u. Gefahr trägt der Käufer.

b. Wahl von Verpackung, Versandart u. Versandweg erfolgt nach Ermessen der Verkäuferin. c. Für eine Versicherung sorgt die Verkäuferin nur auf besondere Anweisung u. auf Kosten des Käufers.

4. Annahmeverzug, Schadensersatz

a. Nimmt der Käufer die Sache nicht gegen Bezahlung rechtzeitig an, so kann die Verkäuferin dem Käufer schriftl. eine Nachfrist von 2 Wochen mit Ablehnungsandrohung setzen. Der Setzung einer Nachfrist bedarf es nicht in den gesetzlich bestimmten Fällen. Nach erfolglosem Ablauf dieser Nachfrist ist die Verkäuferin berechtigt, die Erfüllung des Vertrages abzulehnen.

b. Hat der Käufer die Nichtannahme zu vertreten, so ist die Verkäuferin berechtigt, neben dem Rücktritt Schadensersatz zu verlangen. Der Schadensersatzanspruch der Verkäuferin beträgt pauschal 15 % des vereinbarten Kaufpreises. Der Schadensersatz ist höher o. niedriger anzusetzen, wenn die Verkäuferin einen höheren o. der Käufer einen geringeren Schaden nachweist.

III. Lieferung / Lieferungsverzug

1. Schriftform, Fristbeginn

Lieferfristen und Liefertermine sind unverbindlich. Teillieferungen sind zulässig. Zugesagte Lieferfristen beginnen erst nach endgültiger Klärung erteilter Aufträge, Eingang aller für die Auftragsabwicklung erforderlichen Unterlagen (Zeichnungen, Muster etc.) u. der Auftragsbestätigung durch die Verkäuferin.

2. Nicht von der Verkäuferin zu vertretende Verzögerungen

a. Treten durch nicht von der Verkäuferin zu vertretende Umstände (z.B.: höhere Gewalt, Streik usw.), insbesondere durch Verzögerungen bei den Vormaterialwerken Verzögerungen ein, hat der Käufer kein Recht vom Kaufvertrag zurückzutreten u./o. Schadensersatz zu verlangen. Dies gilt hinsichtlich des Kündigungsrechts nicht für Fälle des § 322 Abs. 2 Nr. 2 BGB.

b. Vereinbarte Lieferfristen verlängern sich / der vereinbarte Liefertermin verschiebt sich angemessen wegen eines von der Verkäuferin nicht zu vertretenden vorübergehenden Leistungshindernisses. Der Liefertermin verschiebt sich entsprechend um den Zeitraum, um den sich die Klarstellung der Einzelheiten unplanmäßig verzögert.

c. Erhöht sich der Arbeitsumfang gegenüber dem ursprünglichen Auftrag, verlängert sich die Lieferfrist / verschiebt sich der Liefertermin entsprechend.

3. Lieferverzug bei unverbindlicher Lieferfrist/Liefertermin

Der Käufer kann vier Wochen nach Überschreitung eines unverbindlichen Liefertermins o. einer unverbindlichen Lieferfrist die Verkäuferin schriftl. auffordern, binnen einer Frist von vier Wochen zu liefern, mit dem Hinweis, dass er die Abnahme nach Ablauf der Frist ablehne. Dies gilt nicht, soweit nach dem Gesetz eine Fristsetzung entbehrlich ist.

4. Lieferverzug bei verbindlicher Lieferfrist/Liefertermin

Wird ein verbindlicher Liefertermin o. ein verbindliche Lieferfrist überschritten, bestehen die Rechte des Käufers ab dem Zeitpunkt des Verzugsseintrittes.

5. Schadensersatz

a. Verzögerungsschaden

Gerät die Verkäuferin in Verzug, beschränkt sich die Höhe des Schadensersatzes auf höchstens 5% des vereinbarten Kaufpreises, wenn sie leicht fahrlässig gehandelt hat.

b. Nichterfüllungsschaden

Tritt der Käufer nach dem Ablauf der Nachfrist zurück, kann er höchstens 10% des vereinbarten Kaufpreises als Schadensersatz bei einem leicht fahrlässigen Handeln der Verkäuferin verlangen.

IV. Preise u. Zahlung

1. Preise

a. Die Angebote sind freibleibend. Lieferung, Leistung u. Berechnung erfolgen zu den von der Verkäuferin vor Versand o. Abholung der Ware zuletzt bekannt gegebenen Preisen u. Bedingungen so lange der Vorrat reicht.

b. Die Preise verstehen sich grundsätzlich in EURO ab Lager bzw. Lieferwerk einschließlich Verpackungs- und ausschließlich Frachtkosten zzgl. Mehrwertsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe.

2. Rechnungsstellung, Fälligkeit

Der Kaufpreis u. Preise für Nebenleistungen sind spätestens bei Erhalt der Ware u. Auslieferung o. Übersendung der Rechnung zur Zahlung fällig.

3. Zahlungsweise

a. Die Zahlung hat bar o. durch Überweisung zu erfolgen. Maßgeblich für den Fristenhalt ist der Eingang bei der Verkäuferin bzw. die Gutschrift auf deren Konto. Zahlungen an Angestellte o. Vertreter dürfen nur erfolgen, wenn diese eine gültige Inkassovollmacht vorweisen.

b. Eine andere Zahlungsweise muss ausdrücklich vereinbart sein. Schecks u. Wechsel werden nur nach Vereinbarung zahlungshalber angenommen. Die Hereinnahme von fremden o. eigenen Akzepten behält die Verkäuferin sich vor. Sämtliche hieraus entstehenden Kosten trägt der Käufer. Eine Gewähr für Vorlage u. Protest übernimmt die Verkäuferin nicht. Protesterhebung eigener Wechsel des Bestellers o. nicht sofortige Abdeckung protestierter fremder Wechsel ermächtigen die Verkäuferin, sämtliche noch laufenden Wechsel zurückzugeben. Gleichzeitig werden sämtliche Forderungen der Verkäuferin fällig. Vordatierte Schecks werden nicht angenommen.

4. Fälligkeit / Skonto

Die Zahlung hat ohne jeden Abzug innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zu erfolgen. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum gewährt die Verkäuferin 2 % Skonto; Maßgebend ist der Eingang der Zahlung bei der Verkäuferin.

5. Zurückbehaltung / Aufrechnung

Die Zurückbehaltung von Zahlungen o. Aufrechnungen etwaiger Gegenansprüche ist nur zulässig, wenn diese rechtskräftig festgestellt o. durch die Verkäuferin anerkannt sind.

V. Zahlungsverzug

1. Fristsetzung u. Rücktritt

a. Befindet sich der Käufer in Verzug, kann die Verkäuferin ihm eine Frist von zwei Wochen zur Zahlung des noch ausstehenden Betrages setzen. Mit Ablauf dieser Frist kann die Verkäuferin vom Vertrag zurücktreten u. zugleich Schadensersatz verlangen.

b. Tritt die Verkäuferin zurück, werden bereits erfolgte Kaufpreiszahlungen gegen Rückgabe der Ware nur noch anteilig in Höhe des noch vorhandenen Verkehrswertes der Ware zurückerstattet. Wertverluste gehen zu Lasten des Käufers.

2. Verzugszinsen / Rabattwegfall

Im Verzugsfall schuldet der Käufer die gesetzlichen Verzugszinsen von 8 % über dem jeweiligen Basiszinssatz. Bei Zahlungsverzug entfällt jede Rabattgewährung. Der Ersatz weitergehender Schäden ist nicht ausgeschlossen.

3. Fälligkeit aller Forderungen / Vorauszahlungen / Rücktritt / Schadensersatz

Nichteinhaltung der Zahlungsbedingungen o. Umstände, welche ernste Zweifel an der Kreditwürdigkeit des Käufers begründen, haben die sofortige Fälligkeit aller Forderungen der Verkäuferin zur Folge. Die Verkäuferin ist berechtigt, für noch offen stehende Lieferungen Vorauszahlungen o. Sicherheiten zu verlangen, nach angemessener Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten, Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen, die Weiterveräußerung der Ware zu untersagen u. die noch nicht bezahlte Ware zurückzuholen. Die damit verbundenen Kosten trägt der Käufer.

4. Gefahrrtragung während des Verzuges

Der Käufer trägt während seines Verzuges auch dann die Gefahr des Untergangs o. der Verschlechterung der Leistung, wenn sich die Ware noch bei der Verkäuferin befindet.

VI. Sicherungsrechte - Eigentumsvorbehalt

1. Umfang

a. Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung Eigentum der Verkäuferin, bei laufender Geschäftsbeziehung bleibt die gelieferte Ware so lange Eigentum der Verkäuferin, bis alle Forderungen aus der Kontokorrent- bzw. Geschäftsbeziehung vollständig bezahlt sind. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen des Verkäufers in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen und anerkannt wird.

b. Auf Verlangen des Käufers ist die Verkäuferin zum Verzicht auf den Eigentumsvorbehalt verpflichtet, wenn der Käufer sämtliche mit dem Kaufgegenstand im Zusammenhang stehende Forderungen erfüllt hat u. für die übrigen Forderungen aus der laufenden Geschäftsbeziehung anderweitig eine angemessene Sicherung besteht.

c. Übersteigt der Wert der Sicherheiten die Forderungen der Verkäuferin um 20 %, wird diese auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach ihrer Wahl der 120% übersteigenden Werte freigegeben.

2. Geltendmachung / Befriedigung

Die Verkäuferin ist berechtigt, die sofortige Herausgabe der Vorbehaltsware zu fordern bzw. diese abzuholen, wenn die Ware nicht bezahlt wurde. Für Zurückbehaltungsrechte des Käufers gilt IV.5..

Nimmt die Verkäuferin aufgrund des Eigentumsvorbehalts die Ware zurück, so liegt nur dann ein Rücktritt vom Vertrag vor, wenn die Verkäuferin dies ausdrücklich erklärt. Die Verkäuferin kann sich aus der zurückgenommenen Vorbehaltsware durch freihändigen Verkauf befriedigen.

3. Verbindung/Vermischung/Verarbeitung

Wird die Vorbehaltsware vom Käufer zu einer neuen beweglichen Sache verbunden, vermischt o. verarbeitet, so erfolgt dies für die Verkäuferin, ohne dass dies allerdings hierdurch verpflichtet wird. Durch die Verbindung, Vermischung o. Verarbeitung erwirbt der Käufer nicht das Eigentum gemäß den Vorschriften der §§ 947 ff. BGB an der neuen Sache. Bei Verbindung, Vermischung o. Verarbeitung mit nicht der Verkäuferin gehörenden Sachen erwirbt die Verkäuferin Miteigentum an der neuen Sache nach dem Verhältnis des Wertes ihrer Vorbehaltsware zum Gesamtwert.

4. Veräußerung/Sicherungsübereignung/Verpfändung der Ware

a. Der Käufer darf die Vorbehaltsware nur im ordnungsgemäßen Geschäftsbetrieb veräußern o. verarbeiten u. sofern sich seine Vermögensverhältnisse nicht nachhaltig verschlechtern. Er ist verpflichtet, der Verkäuferin das Eigentum vorzubehalten. Die Befugnisse des Käufers, in ordnungsgem. Geschäftsverkehr Vorbehaltsware zu veräußern, enden mit dem Widerruf durch den Käufer infolge einer nachhaltigen Verschlechterung der Vermögenslage des Käufers, spätestens jedoch mit seiner Zahlungseinstellung oder mit der Beantragung bzw. Eröffnung des Insolvenzverfahrens über sein Vermögen.

b. Der Käufer tritt die Forderungen mit allen Rechten aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware - einschließlich etwaiger Saldoforderungen - im Voraus an die Verkäuferin ab. Wurde die Ware verbunden, vermischt o. verarbeitet u. hat die Verkäuferin hieran Miteigentum erlangt, steht ihr die Kaufpreisforderung anteilig zum Wert ihrer Rechte an der Ware zu.

c. Der Käufer ist zur Einziehung der in dieser Regelung genannten Forderungen trotz der vorstehenden Abtretung ermächtigt. Die Einziehungsbefugnis der Verkäuferin bleibt jedoch von der Einziehungsermächtigung des Käufers unberührt. Die Verkäuferin wird die Forderungen so lange nicht einziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt und keine wesentliche Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Käufers eintritt. In diesem Fall kann die Verkäuferin dem Käufer den Forderungseinzug durch sich oder beauftragte Dritte androhen. Nach Fristablauf ist die Verkäuferin vom Käufer bevollmächtigt, die Abnehmer von der Abtretung zu unterrichten und die Forderungen selbst einzuziehen. Der Käufer ist verpflichtet, der Verkäuferin auf Verlangen alle Auskünfte für eine Geltendmachung der Rechte zu erteilen sowie die erforderlichen Unterlagen (Forderungsaufstellung mit Namen und Anschrift der Abnehmer, Höhe der einzelnen Forderungen, Rechnungsdaten usw.) auszuhandigen.

d. Der Käufer ist nicht berechtigt, die Ware o. die an ihre Stelle tretenden Forderungen zu verpfänden o. zur Sicherheit zu übereignen.

Hat der Käufer die Forderung im Rahmen des echten Factorings verkauft, wird die Forderung der Verkäuferin sofort fällig und der Käufer tritt die an ihre Stelle tretende Forderung gegen den Factor an die Verkäuferin ab und leistet seinen Verkaufserlös unverzüglich an die Verkäuferin weiter. Die Verkäuferin nimmt diese Abtretung an.

5. Zugriffe Dritter

Bei Zugriffen Dritter, insbesondere bei Pfändungen des Kaufgegenstandes, hat der Käufer unter Hinweis auf den Eigentumsvorbehalt zu widersprechen u. die Verkäuferin unverzüg-

lich schriftl. zu unterrichten. Eine schriftl. Information hat auch dann zu erfolgen, wenn von dritter Seite ein Werkunternehmerpfandrecht o. sonstige Sicherungsrechte geltend gemacht werden. Der Käufer ist verpflichtet, die Verkäuferin bei der Wahrnehmung ihrer Rechte zu unterstützen.

6. Verwahrung der Vorbehaltsware / Versicherung

Der Käufer verwahrt die Ware für die Verkäuferin unentgeltlich. Er hat sie gegen die üblichen Gefahren wie z. B. Feuer, Diebstahl und Wasser in gebrauchlichem Umfang zu versichern. Der Käufer tritt hiermit seine Entschädigungsansprüche, die ihm aus Schäden der o. g. Art gegen Versicherungsgesellschaften oder sonstige Ersatzverpflichtete zustehen, an die Verkäuferin in Höhe des Fakturenwertes der Ware ab. Die Verkäuferin nimmt diese Abtretung an.

7. Zurückbehaltungsrecht

Wegen aller gegen den Käufer gerichteten Forderungen, einschließlich solcher aus früheren Werk- u. Kaufverträgen steht der Verkäuferin an den in ihren Besitz gelangten Gegenständen u. Unterlagen des Käufers ein Zurückbehaltungsrecht zu.

VII. Sachmängelhaftung

1. Soll-Beschaffenheit

a. Die Soll-Beschaffenheit der Ware bestimmt sich nach dem Stand der Technik für vergleichbare Waren des Typs des Kaufgegenstandes bei Abschluss des Kaufvertrages. Geringfügige Abweichungen gelten nicht als Abweichung der Ist- von der Sollbeschaffenheit. Die Werbung eines anderen Herstellers ist für die Sollbeschaffenheit nur dann verbindlich, wenn die Verkäuferin sie sich zu Eigen gemacht hat.

b. Geringe, technisch nicht vermeidbare Abweichung der Qualität, Farbe, Breite, Gewicht der Ausrüstung o. des Designs dürfen nicht beanstandet werden u. gelten nicht als Mangel im Sinne des § 434 BGB. Dies gilt auch für handelsübliche Abweichungen, es sei denn, dass der Verkäufer eine mustergetreue Lieferung schriftl. zugesagt hat.

2. Untersuchungs- u. Rügepflicht

Der Käufer hat die Ware unverzüglich nach der Annahme o. innerhalb von acht Tagen nach der Übergabe zu untersuchen u., wenn sich ein Mangel zeigt, der Verkäuferin unverzüglich schriftliche Anzeige unter Rücksendung des Lieferzeichnes zu machen. Unterlässt er die Anzeige, so gilt die Ware als genehmigt, es sei denn, dass es sich um einen Mangel handelt, der bei der Untersuchung nicht erkennbar war. Zeigt sich später ein solcher Mangel, so muss die Anzeige unverzüglich, spätestens aber eine Woche nach der Entdeckung gemacht werden; andernfalls gilt die Ware auch in Ansehung dieses Mangels als genehmigt. Dies gilt nicht in den Fällen der § 444 bzw. § 639 BGB.

3. Sachmängelhaftungsumfang

a. Bei berechtigten Mängelrügen kann der Käufer Nacherfüllung verlangen. Die Verkäuferin wird nach ihrer Wahl den Mangel beseitigen o. eine mangelfreie Sache liefern.

b. Schlägt der Versuch einer Mängelbeseitigung durch die Verkäuferin dreimal fehl o. ist sie mit einem unverhältnismäßigen Aufwand verbunden, so kann der Käufer nach seiner Wahl Rückgängigmachung des Vertrags o. Herabsetzung der Vergütung verlangen. Eine Nachbesserung gilt auch nach dem dritten erfolglosen Versuch nicht als endgültig fehlgeschlagen, wenn sich insbesondere aus der Art der Sache o. des Mangels o. den sonstigen Umständen, die die Nachbesserung erschweren, etwas anderes ergibt.

c. Für die bei der Nachbesserung ggf. eingebauten Teile wird bis zum Ablauf der Sachmängelhaftungspflicht des Kaufgegenstandes Gewähr aufgrund des Kaufvertrages geleistet. Ggf. ausgewechselte Ersatzteile werden Eigentum der Verkäuferin.

4. Abwicklung / Kosten

a. Der Käufer kann Nachbesserungsansprüche bei der Verkäuferin geltend machen. Die Verkäuferin bestimmt Art u. Ort der Nachbesserung.

b. Bei Rückgängigmachung des Vertrages werden die empfangenen Leistungen zurückgewährt beziehungsweise bei Herabsetzung der Vergütung der vom Käufer gezahlte Mehrbetrag von der Verkäuferin erstattet u. die gezogenen Nutzungen herausgegeben. Sofern der Käufer Nutzungen entgegen den Regeln einer ordnungsmäßigen Wirtschaft nicht gezogen hat, ist er der Verkäuferin zum Wertersatz verpflichtet.

5. Sachmängelhaftungsausschluss

a. Die Sachmängelhaftung erlischt, wenn nach Entdeckung des Mangels die Sache vom Käufer o. von jemand anderem als der Verkäuferin verändert o. instand gesetzt worden sind. Hiervon ausgenommen sind Notfälle u. Fälle, in denen die Veränderung o. Instandsetzung eindeutig keinen Einfluss auf den Mangel haben konnte.

b. Sachmängelhaftungsverpflichtungen der Verkäuferin erlöschen auch, wenn der Käufer die Vorschriften über die Behandlung, Wartung, Lagerung u. Pflege der Ware nicht befolgt hat.

6. Verjährung

a. Sachmängelhaftungsfristen für erkennbare Mängel verjähren mit Ablauf von sechs Monaten seit Lieferung.

b. Für solche Sachmängel, die bei Abnahme nicht erkennbar sind, beträgt die Verjährungsfrist ein Jahr nach Abnahme.

VIII. Haftung

1. Organe u. leitende Angestellte

Bei einem Handeln von Organen u. leitenden Angestellten ist die Haftung der Verkäuferin gleich aus welchem Rechtsgrund - auf Vorsatz u. grobe Fahrlässigkeit beschränkt.

2. Einfache Erfüllungsgehilfen

Bei einem Handeln von einfachen Erfüllungsgehilfen haftet die Verkäuferin bei der Verletzung vertragswesentlicher Pflichten umfassend. Bei der Verletzung nicht vertragswesentlicher Pflichten besteht die Haftung bei einfachen Erfüllungsgehilfen nur für Vorsatz u. grobe Fahrlässigkeit.

3. Schadenshöhe

Für den Fall fahrlässig verursachter Schäden ist die Haftung auf die Höhe der vernünftigerweise vorhersehbaren Schäden begrenzt. Dies gilt nicht bei einem grob fahrlässigen Verhalten von Organen o. leitenden Angestellten.

4. Personenschäden

Für Schäden an Leben, Körper o. Gesundheit haftet die Verkäuferin umfassend.

5. Eigenhaftung der Arbeitnehmer

Eine persönliche Haftung der Organmitglieder u. Arbeitnehmer der Verkäuferin gegenüber dem Käufer besteht nur in dem Umfang, in dem die Verkäuferin selbst haftet.

6. Versicherung

Soweit die Verkäuferin gegen die Haftung für die in den vorgenannten Absätzen versichert ist, kann sie einen etwaigen Versicherungsanspruch an den Geschädigten abtreten.

IX. Entwürfe, Zeichnungen, Muster

Alle Entwürfe, Zeichnungen u. Muster, die die Verkäuferin dem Angebot beifügt o. zur Erleichterung des Wiederverkaufs ihrer Erzeugnisse dem Käufer auf unbestimmte Zeit überlässt, bleiben unveräußerliches Eigentum der Verkäuferin u. sind auf Verlangen zurückzugeben. Eine Weitergabe o. Reproduktion von Zeichnungen u. Entwürfen, insbesondere an Konkurrenzunternehmen der Verkäuferin, ist nicht gestattet.

X. Erfüllungsort / Gerichtsstand

1. Erfüllungsort u. Gerichtsstand

Erfüllungsort u. Gerichtsstand für alle sich aus dem Kaufvertrag ergebenden Ansprüche ist Lemmestad, auch wenn Verkäufe o. Lieferungen von einer Niederlassung vorgenommen worden sind.

Dieser Gerichtsstand gilt auch für Streitigkeiten über die Entstehung u. Wirksamkeit des Vertragsverhältnisses.

Die Verkäuferin behält sich jedoch das Recht vor, den Käufer auch vor dem für ihn zuständigen Gericht in Anspruch zu nehmen.

2. Maßgeblichkeit deutschen Rechts

Auf die gesamte Geschäftsverbindung findet deutsches Recht Anwendung. Das UN-Kaufrecht findet keine Anwendung.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF WESTMARK GMBH (GTC)

I. Contracting the Agreement/Transfer of rights and duties

If "Sales and Delivery Conditions" are mentioned, the "General Terms and Conditions" (T&Cs) are also hereby meant.

Governing Quality of the General Terms and Conditions of Business AGB

a. The General Terms and Conditions of the Seller apply to all Agreements between the Contracting Parties, including future Agreements. Terms of the Buyer will only be binding if the Seller has explicitly acknowledged them in written or text form. The invalidity of individual provisions will not in any respect affect the validity of the present Terms and Conditions.

b. Any arrangements that differ from the present Terms and Conditions will only apply to the transaction for which they have been stipulated; they will have no effect retrospectively nor will they apply to subsequent business transactions.

c. The order placement will be deemed an acknowledgement of the Seller's Terms and Conditions for sale and delivery.

d. The Seller will always be entitled to amend the present Terms and Conditions. Should the Purchaser fail to lodge objection to said amendments within 2 weeks of having been notified thereof, said amendments will take force as notified. If the Purchaser lodges objection within the specified period of time, the Seller will be entitled to revoke the Agreement as with effect of the time the amendments take force. The present Terms and Conditions will also apply to future business transactions, without this being subject to any explicit individual agreement.

Consultation/Offers/ Contracting of Agreement

a. The order placement is binding for the Purchaser.

b. All offers submitted are subject to change without notice, unless an offer has been explicitly declared as binding or the offer has been explicitly defined as a fixed offer.

c. Order placements will only be considered accepted if they are confirmed in written form by the Seller (Order Confirmation)

d. The Seller retains the right to cancel the Agreement without any liability for any type of claim whatsoever if the solvency of the Purchaser appears to be insecure or advanced payment as requested by the Seller has been refused.

Efficacy of the Order, Representative Authority

On principle, only managing directors and authorized officers are entitled to represent the company with respect to all agreements, including all secondary agreements, assurances, subsequent amendments to the Agreement regarding the acceptance, enlargement, amendment of the order and for the submission of quotations. Any agreements, secondary agreements, assurances, subsequent amendments to the Agreement, the acceptance, enlargement, amendment of the order by other persons will be subject to written confirmation by persons with the authority to represent the company.

Written Form

All agreements, orders and unilateral declarations on the part of the Purchaser will be in written or text form.

Scope of Order

If the Purchaser places an order for goods that have to be manufactured especially for the Purchaser based on information provided by the Purchaser, the Purchaser undertakes to accept and pay for the goods from the moment in which the goods are modified to satisfy purchaser requirements.

II. Delivery

Costs of Delivery

The quotations submitted by the Seller will be subject to change without notice. Delivery will be subject to the price and conditions last made known prior to despatch or collection of the goods.

Packaging

The prices include packaging.

Passing of Risk

a. When the goods leave the warehouse, the risk will pass to the Purchaser, even if delivery is free of charge and the Seller transports the goods itself or hands them over to a carrier. The duty of unloading, the costs and risks thus involved, will be borne by the Purchaser.

b. The choice of packaging, type and route of despatch will be as decided by the Seller.

c. The Seller will only provide insurance cover if specifically instructed by the Purchaser to do so and at the expense of the Purchaser.

Delay in Acceptance, Compensation for Damages

a. Should the Purchaser fail to take receipt of the items on time in return for payment, the Seller will be able to set the Purchaser in written form a 2-week's period of grace and threaten to refuse to fulfil the Agreement. The setting of a period of grace will not be required in those cases specifically governed by the law. Following the fruitless lapse of the period of grace, the Seller will be entitled to refuse to fulfil the Agreement.

b. If the Purchaser is responsible for the non-acceptance of delivery, the Seller will be entitled to call for compensation as well as to revoke the Agreement. The claim to damages of the Seller will amount to 15% of the agreed purchase price. The claim to damages will be higher or lower, if the Seller provides evidence of greater damages incurred or the Purchaser provides evidence of lesser damages.

III. Delivery/ Delivery Default

Written Form/ Start of Deadline

Delivery deadlines and dates are not binding. Partial consignments are admissible.

Deadlines that have been assured will commence with the ultimate clarification of orders, the receipt of all documents needed to handle the order (drawings, samples etc.) and the confirmation of the order by the Seller.

Delays for which the Seller is not responsible

a. Circumstances for which the Seller is not responsible (e.g. force majeure, strikes etc.) in particular delays with the primary materials, will not entitle the Purchaser to revoke the Purchase Agreement and/or to claim compensation. In terms of the right to cancellation, this will not apply to circumstances governed by Section 322 (2) No. 2 BGB (German Civil Code)

b. Arranged delivery deadlines will be extended/ the arranged date of delivery will be postponed appropriately in the event of temporary impediments preventing delivery for which the Seller is not responsible. The date of delivery will be lengthened by the period of time taken for the unscheduled clarification of details.

c. Should the work thus involved be more than originally planned for the order placement, the delivery deadline/ date of delivery will be correspondingly postponed.

Delay in Delivery for non-binding Delivery Deadline/Date of Delivery

Four weeks after a non-binding deadline or non-binding delivery date has passed, the Purchaser may request the Seller in written form to provide delivery within an interval of four weeks, pointing out that after this period of time, the Purchaser will refuse to accept delivery. This will not apply where the law does not specify that a period of grace is to be set.

Delay in Delivery for binding Delivery Deadline/Date of Delivery

If a binding delivery deadline or date passes fruitlessly, the rights of the Purchaser will prevail as from the state of default becomes operative.

Compensation for Damages

a. Damages due to Delay

Should the Seller default, the amount of compensation will be limited to a maximum of 5% of the agreed purchase price if the actions of the Seller have been slightly negligent.

b. Damages from Non-Fulfilment

Should the Purchaser cancel the Agreement after the subsequent period of grace has lapsed fruitlessly, the Purchaser will only be able to call for a maximum compensation of 10% of the purchaser price if the actions of the Seller have been slightly negligent.

IV. Prices and Payment

Prices

a. Quotations are subject to change without notice. Delivery, fulfilment and billing will be effected subject to the prices and terms last notified prior to despatch or collection of the goods for as long as the goods are available.

b. The prices will always be in EURO ex-warehouse or works including packaging and excluding freight costs plus the value added tax required by law.

Billing, Due Date for Payment

The purchase price and prices for secondary services will become due for payment at the latest upon receipt of the goods or invoice.

Mode of Payment

a. Payment will be in cash or by bank transfer. Compliance with the deadline for payment will be deemed given with receipt by the Seller and credit to the Seller's account. Payments to employees or representatives of the company will only be admissible if said persons present their valid authority to collect.

b. Any other mode of payment will require explicit arrangement. Cheques and bills will only be accepted subject to specific agreement on account of payment. The Seller will retain the right to take in promissory notes. All costs thus incurred will be borne by the Purchaser. The Seller will not guarantee either presentation or bill protest. Protesting a bill from the Purchaser or the failure of a protested bill to provide immediate coverage will authorise the Seller to return all ongoing bills. At the same time, all claims to payment of the Seller will become due for payment. Pre-dated cheques will not be accepted.

Due Payment/ Discount

Payment without deduction will be within 30 days as from date of the bill. For payment within 14 days as from date of the bill, the Seller will grant 2% discount; the determinant factor being the date on which payment reaches the Seller.

Retention/ Offsetting

The retention of payments or the offsetting of counterclaims will only be admissible if these have been declared as legally binding or have been acknowledged by the Seller.

V. Default in Payment

Setting Period of Grace and Cancellation of Agreement

a. In the event of default by the purchaser, the Seller may set a two weeks' period of grace for payment of the outstanding amount. Upon the lapse of this period of time, the Seller is free to cancel the Agreement and at the same time call for compensation.

b. Should the Seller cancel the Agreement, any payments of the purchase price already made will only be refunded to the Purchaser in return for the goods as a proportion of the remaining market value of the goods. Any losses in value will be borne by the Purchaser. Penalty Interest/ Cancellation of Discount

In the event of default, the Purchaser will owe the legally stipulated penalty interest of 8% in excess of the respective basic interest rate. In cases of default, there will be no claim to any discount whatsoever. Compensation of further damages will not be ruled out.

Due Date for all Claims/ Advance Payments/ Cancellation/ Compensation

The failure to comply with modalities for payment or circumstances that give grounds to doubt the credit-worthiness of the Purchaser will result in all claims of the Seller becoming due for payment immediately. The Seller will be entitled to call for advance payment or security for outstanding consignments, to cancel the Agreement after an appropriate period of grace, to demand compensation for damages because of the failure to fulfil the Agreement, to forbid the goods being re-sold and to collect the goods that have not yet been paid for. The costs thus involved will be borne by the Purchaser.

Passing of Risk during Default

For the period of default, the Purchaser will also bear the risk of loss or deterioration of the goods, even if these are still with the Seller.

VI. Security Rights – Retention of Title

Scope

a. The delivered goods will remain the property of the Seller until they have been paid for in full; in the case of ongoing business relations, the delivered goods will remain the property of the Seller until such time as all claims from open accounts and business relations have been fully settled. The retention of title will also continue to be operative if individual claims of the Seller are incorporated in a running invoice and the balance has been struck and is acknowledged.

b. At the request of the Purchaser, the Seller undertakes to waive retention of title if the Purchaser satisfies all claims connected with the item purchased and appropriate security has been otherwise provided to cover the remaining claims generated in ongoing business relations.

c. At the request of the Purchaser, should the value of the security provided exceed the claims of the Seller by 20%, the Seller will release at its own discretion the securities covering values in excess of 120%.

Assertion/ Satisfaction

The Seller will be entitled to call for the immediate handover of the reserved goods or to collect them if the goods have not been paid for. Section IV.5. applies to rights of retention on the part of the Purchaser.

If, on the grounds of the retention of title, the Seller takes the reserved goods back again, the Agreement will only be deemed cancelled if explicitly declared by the Seller. The Seller will then be at liberty to sell the reserved goods of which it has taken repossession.

Combination/ Mixture/ Processing

If the reserved goods are combined, mixed or processed with another new movable item by the Purchaser, this will be carried out for the Seller without the Seller incurring any obligation in this respect. Because of such combination, mixing or processing, the Purchaser acquires no ownership of the new item subject to the provisions of Sections 947 ff. BGB. As a result of the combination, mixing or processing with items not belonging to the Seller, the Seller will acquire co-ownership to the new item in the proportion of the value of the reserved goods to the total value.

Sale/ Transfer of Title/ Pledge of Goods

a. The Purchaser may only sell or process the reserved goods in regular business operations providing its financial circumstances are not permanently deteriorating. The Purchaser undertakes to reserve ownership of the goods for the Seller. The authority of the Purchaser to sell the reserved goods in regular business transactions will terminate upon the Seller's revocation of the Agreement as a result of the consistent deterioration of the financial circumstances of the Purchaser, at the latest, however, when the Purchaser ceases to effect payment or if insolvency proceedings on the Purchaser's estate are petitioned or initiated.

b. The Purchaser will assign the Seller in advance the claims to payment as well as all rights from the re-sale of the reserved goods – including any balance claims. If the goods have been combined, mixed or processed and the Seller has acquired co-ownership to them, the Seller will be entitled to the purchase price claim in proportion to the value of its rights to the goods.

c. Despite the above-specified assignment, the Purchaser will be entitled to collect the claims mentioned in this ruling. The Seller's right to collect payment, however, will remain unaffected by the authority to collect payment of the Buyer. The Seller will not collect payments for as long as the Purchaser continues to satisfy his duty to payment and the Purchaser's financial circumstances do not deteriorate significantly. In this case, the Seller may threaten the purchaser to collect payments itself or to have them collected by authorized third parties. After the lapse of the deadline, the Seller will be authorized by the Purchaser to inform its customers of the assignment and to collect payments itself. Upon being requested, the Purchaser will provide all information required to assert the rights as well as all necessary documents (list of claims with name and address of customers, amount of each claim to payment, dates of invoices etc.).

d. The Purchaser will not be entitled to pledge or transfer title to the goods or to the claims to payment taking their place.

Third-party Intervention

In cases of third-party intervention, in particular when the item purchased is seized, the Purchaser will lodge objection and point out the Seller's right of ownership and will notify the Seller immediately in written form. Written information will also be required if a right of seizure or other right of security is asserted by a third-party company. The Buyer undertakes to support the Seller in safeguarding its rights.

Keeping the Reserved Goods/ Insurance Cover

The Purchaser will keep the goods for the Seller free of charge. The Purchaser will provide

the customary cover for the goods against the usual hazards such as fire, theft and water damages. The Purchaser herewith assigns all claims to indemnity to which it is entitled from the compensation of damages of the above nature from insurance companies or other parties bound to provide compensation, to the Seller to the amount of the invoiced value of the goods.

Right of Retention

For all claims against the Purchaser, including those derived from earlier works and purchase agreements, the Seller will be entitled to retain the items and documents in the possession of the Purchaser.

VII. Guarantee

Targeted Quality of Goods

a. The condition targeted for the goods under purchase will comply with the state of the art for goods comparable to those to be purchased at the time the Purchase Agreement was contracted. Minor differences in the actual state of the goods will not be deemed as any deviation from the targeted state to be purchased. Advertising claims of another manufacturer will only be binding for the targeted quality of the goods if the Seller has laid claim to them itself.

b. Minor, technical unavoidable differences in quality, colour, width, and weight of the model or design may not be objected to and will not be deemed as defective in the sense of Section 434 BGB. This will also apply to differences customarily witnessed in the trade, unless the Seller has agreed to a delivery that is identical to the sample.

Duty to Examine and Lodge Objection

The Purchaser will examine the goods immediately following their receipt or within eight days after they have been handed over and, should a defect be visible, will notify the Seller immediately in written form and return the delivery note. Failing such notification, the goods will be deemed accepted, unless a defect transpires that was not identified during examination. In the case of such a defect being subsequently detected, notification to the Seller will be immediate, or at the latest one week after the discovery, otherwise the goods will be considered accepted, also in terms of this defect. This will not apply in cases governed by Section 444 and 639 BGB.

Scope of Guarantee

a. With justified objections to the goods, the Purchaser may call for subsequent satisfaction. The Seller will choose to eliminate the defect or to provide a defect-free item.

b. Should the Seller's attempt at eliminating the defect fail for three times, or if such remedy involves an input that is quite out of proportion, the Purchaser may choose to cancel the Agreement or to call for a reduction in price. Even after the third fruitless attempt, a remedy will not be deemed as having ultimately failed if the failure relates to the type of item or the nature of the defect or other circumstances rendering subsequent remedy difficult.

c. For the parts possibly installed during the remedial process, guarantee will be based on the Purchase Agreement until the lapse of the guarantee period for the item purchased. Any spare parts that were possibly replaced will be the property of the Seller.

Handling/ Costs

a. The Purchaser may assert claims to remedy with the Seller. The Seller will stipulate the type of remedy and the location.

b. If the Agreement is cancelled, the payments already effected will be returned or, where there has been a reduction in price, the extra amount originally paid by the Purchaser will be refunded by the Seller and the benefit from exploitation of the item will be handed over. If, contrary to ordinary business practice, the Purchaser has not benefited from exploitation of the item, the Purchaser still undertakes to pay the Seller compensation.

Exclusion of Guarantee

a. Any commitment to guarantee will lapse if following the discovery of a defect, the item is found to have been modified or repaired by the Purchaser or by someone other than the Seller. Exceptions in this respect are emergencies and cases in which the modification or repair could clearly not have had any influence on the defect.

b. Claims to guarantee on the part of the Seller will also lapse if the Purchaser has failed to follow the instructions on treatment, maintenance, storage and care of the goods.

Statute of Limitations

a. Claims to guarantee for discernible defects become statute-barred upon the lapse of six months after delivery.

b. For such defects that are not discovered during examination, the period of limitation amounts to one year after examination of the goods.

VIII. Liability

Corporate Organs and Executives

In actions taken by corporate organs and executives of the company, the liability of the Seller – irrespective of the legal grounds on which it is based – will be limited to wilful intent and gross negligence.

Simple Vicarious Agents

In actions taken by simple vicarious agents, the Seller will be fully liable for the violation of duties of major significance to the Agreement. For the violation of duties that are not of major contractual significance, the liability of the simple vicarious agents will only extend to wilful intent and gross negligence.

Extent of Damages

In the event of damages caused by negligence, liability will be restricted to the extent of reasonably foreseeable damages. This will not apply in the case of gross negligence on the part of corporate organs or executives of the company.

Physical Injury

The Seller will be fully liable for injury to life, body and health.

Personal Liability of Employees

Personal liability on the parts of members of corporate organs and employees of the Seller in respect of the Purchaser will only exist to the extent to which the Seller itself is liable.

Insurance

Where the Seller is insured against liability for the instances specified in the above paragraphs, the Seller will be able to assign any claim to insurance to the injured parties.

IX. Drafts, Drawings, Samples

All drafts, drawings and samples included by the Seller with the quotation offered or left for an indefinite period of time with the Purchaser to facilitate the re-sale of its products attached remain the property of the Seller that may not be sold. They are to be returned at the request of the Seller. It is not admissible to pass on or reproduce drawings and drafts, particularly for competitors of the Seller.

X. Place of Performance / Jurisdiction

Place of Performance and Jurisdiction

The place of fulfilment for all claims arising from the sales agreement is Lennestadt, even if sales or deliveries were made by a branch office. The place of jurisdiction is either the district court of Lennestadt or the regional court of Siegen (Germany)

Nevertheless, the Seller will retain the right to take legal action against the Purchaser before the Court of Law applicable to the Purchaser.

Applicability of German Law

German laws will govern all business relations. The UN Sales Convention will not apply.

WESTMARK

Westmark GmbH
Bielefelder Straße 125
57368 Lennestadt-Elspe
Germany

info@westmark.de
www.westmark.de